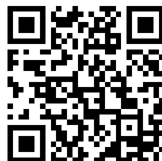
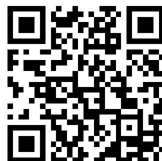
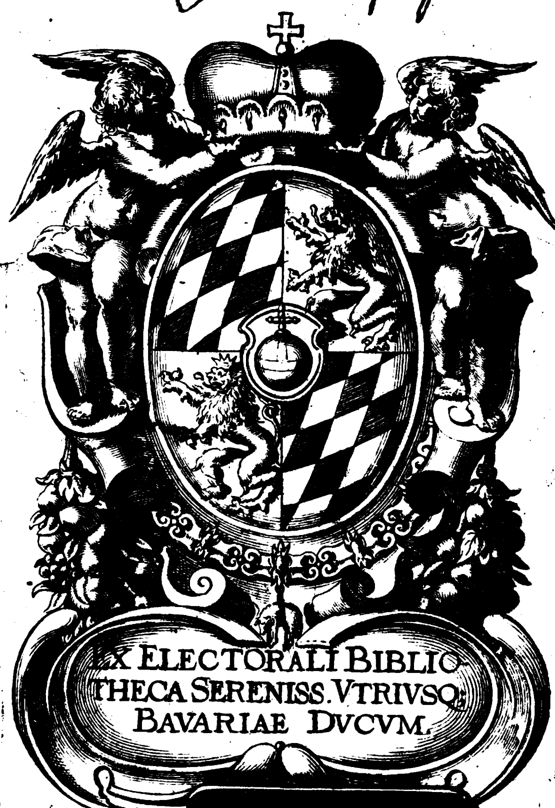





EX ELECTORALI BIBLIO
THECA SERENISS. VTRIVSQ.
BAVARIAE DVCVM.



ble et puissant che-

de ... par de ... contenant plusieurs ... Victoi-
res/tant en ... guerre ... Nouuellement ... a Pa-
ris.
xx vii.c.a.

On les vend a ... en la rue ... nostre ... a
lenseigne sainct ... Par ...

¶ Comment le Roy charlemaigne print deuotion daller visiter le sainct Sepulchre de Hierusalem.
¶ Chapitre premier.



A Lhonneur du benoist Roy iesus / qui en la saincte Croix fut cloue & qui eut son digne & precieulx coste fendu pour nous rachepter des peines infernalles Vous vueil cy raconter vne moult belle hystoire / par maniere de cronique / a la louenge: honneur: & prouesse de galien Rethore: qui fut filz du preux et hardy Cheualier et Per de France Oliuier Conte de Viennoys: qui regna au temps du noble empereur Charlemaigne / lequel Charlemaigne se voua daller outre mer visiter le sainct Sepulchre de Hierusalem: ou nostre seigneur Iesuchrist fut ensepuely et pource manda ledit empereur a vne feste de Penthecoste tous ses barons & pers de France a venir vers luy pour leur dire son vouloir / lesquelz vindrent incontinent a son mandement / & quant ilz furent tous venuz et assemblez: & quil eut tenu court planiere par lespace de huyt iours il leur commenca a dire comment il estoit delibere daller visiter le sainct Sepulchre de Hierusalem / et qui se tenoit le plus riche et le plus puissant de tous les Empereurs et roys qui fussent en tout le monde / et quand sa femme ouyt quil se tenoit le plus riche du monde / elle le reprint incontinent en disant quil en estoit encores vng plus riche que luy: et lempereur luy demanda qui il estoit. Certes deist lemperiere: cest le Roy Hugues de Constantinoble / adonc proposa lempereur quau retour de Hierusalem iamais en France ne reuiendroit / tant quil eut veu ledit roy hugues et en reuenant dudit voyage / dedans la cite de Constantinoble: ou Charlemaigne seiourna luy et ses douze pers par aucuns iours le conte Oliuier engendra en la fille du Roy Hugues galien / pour qui ce Romant est fait / et fut ainsi quil guarantist la chrestiente a lencontre des payens: car ce fut celuy la qui a Ronceuaux fut secourir le roy Charlemaigne ou le soudan marcille par le moyen de la trayson de Gannes fut occis en vne iournee des cheualiers du noble empereur Charlemaigne le nombre de vingt mille comme il apert par la cronicque cy apres declaree: car Ganes par sa maudicte cruaute trahit le Roy Charlemaigne: et y mourut Roland nepueu dudit Charlemaigne / et auecq luy Oliuier / Larchevesque Turpin: Sanson: Berangier: Hector le membru: et plusieurs autres Pers: et Barons de France qui moururent a Ronceuaux: dont ce fut grand dommage

Et pource que le roy Marcille vit q les preux & vaillans chevaliers estoiēt mors & occis il māda a son frere lasmiral Balligāt quil venist a luy pour advironner le Roy charlemaigne & tout son ost & leust destruict se neust este Galien Rethore qui le vint secourir ainsi que cy apres sera declaire.

OR ainsi que Charlemaigne se reputoit le plus riche & le plus puissant seigneur de tout le monde & que lemperiere sa femme lavoit reprins par avant que elle en scavoit vng plus riche la moytie que luy / si iura le roy de maieste quil le verroit devant que retourner / lors cōmāda le roy que tous ses charrois harnoys & chariotz & ses malles fussent aprestez pour mettre dedans & quil vouloit partir le lendemain pour aller au sainct voyage / puis lēpereur se leva sur piedz & se print a arraisonner son nepveu roland & Olivier: & les douze pers de france qui estoient la assemblez en leur disant. Seigneurs sil vous plaist or mentendez. Vous scavez que iay a faire le voyage doultre mer & scay bien que iamais ne seray ayse en mon courage tant que iaye accomply mon veu. Si vous prie tous que ne me vueillez laisser nabandonner / et my retourne en France au plaisir de dieu le vous desserviray / Et apres recommanda son royaulme a aucuns de ses barons iusques a son retour. Et leur dist que si tost quilz auront bayse le sainct Sepulchre ou nostre Seigneur Iesuchrist fut mis sē retourneroit p constantinoble pour voir le roy hugues q tant estoit renomme pour scavoir se la Royne luy avoit dit verite: car il avoit le cueur pre a lencōtre de la royne pour cause quelle disoit que il estoit plus riche que luy. Apres demanda a son nepveu Roland & a olivier: & a larcheuesque turpin & a tous les douze pers de france se ilz yroient avecques luy / lesquelz tous ensemble luy accorderent de luy tenir bonne compaignie en disant. Nous sommes tous prestz de ptir quant bon vous semblera. Lors firent habiller leurs harnois & toutes leurs necessitez. Et le lēdemain au matin quāt le iour fut leue se mirēt a chemin Lempereur Charlemaigne / & tous les douze Pers de France avec eulx grant multitude de Barons de france qui les convoyerent par lespace de huict iours. Et au bout de huit iours lempereur charlemaigne en renvoya la plus grāt partie ausquelz il bailla la charge du royaulme de France a gouverner et puis les commanda a Dieu Apres quil eust prins conge de ses princes & barōs sen partit avec les douze pers de france / et ne fist oncques demouree iusques a tant que il fust au sainct sepulchre arrive. Et au retour sen vint par constātinoble: ou luy et ses Pers furent

en si grãt danger de mourir au pa
lais du roy Hugues que iamais ne
cuyderent reuenir en France de la
peur quilz eurent. Ainsi que cy apres
orrez racompter.

En ceste maniere sen partit le
roy charlemaigne pour fai-
re son voyage & mena auecques luy
les douze pers de France pour luy
tenir compaignie. Si feist charger
leurs hernaiges dedans leurs cha
riotz & print le chemin deuers rõme
ou auãt quilz fussent arriuez trouue
rent les passages des mons dange
reux a passer: nonobstant quelque
perilleux chemin que ilz sceussent
trouuer passerent oultre en la gar
de de nostre seigneur. Et tant che
uaucherent par leurs iournees quilz
arriuerẽt a Rõme ou ilz eurent la
benediction du pape: lequel les abso
lut de tous leurs pechez. Et quãd
ilz eurent eu labsolutiõ du pape ne
seiournerent gueres a Romme / si
sen partirent et allerent monter a
Venise ou il y auoit nauires tous
prestz et apareillez qui les atendoi-
ent. Si entrerent dedans la mer / &
eurent si bon vent que sans nul de
stourbier nostre seigneur les cõdui
sit a bon port pres Hierusalem / les
quelz quant ilz virent quilz estoiẽt
si pres furent bien ioyeulx / & loue-
rent dieu deuotement de ce quil les
auoit conduitz & admenez sains et
saunes iusques en ce lieu. Lors sa-
cheminerent deuers le sainct sepul
chre ou ilz trouuerent les portes
closes & fermees: dequoy ilz furent
bien courroucez / si commenca a di-
re le roy charlemaigne. Vray dieu
de paradis ie suis venu de loingtain
pays pour venir adorer ce lieu & ay
laisse le royaume de France / Flan
dres & Allemaigne / Brie & Cham
paigne pour te venir icy requerir /
si te prie mon sauueur Iesuchrist
qui icy fut mort: et ensepuely, quil
te plaise moy & mes barons laisser
entrer dedans ceste saincte eglise &
incõtinent quil eut son oraisõ ache
uee toutes les portes de leglise sou
urirent qui fut vn beau miracle.
Lors entrerent dedans par grande
deuotion / Et ne trouuerent nulle
creature du mõde qui leur fist nul
empeschement / mais trouuerent
leglise honnestement aornee de tou
tes choses & la faisoit beau veoir.
Si trouuerent douze chaires fai-
ctes & composees de merueilleuses
facons. Ne iamais iour de leurs
vies nen auoient point veu de pa
reilles / car le grant ouurier qui a
cree et faict toutes choses y auoyt
besongne. Adoncques chascun des
pers de France se mist chascun de-
dans chascune chaire / Mais il en
failloit encores vne pour parfaire
la treziesme qui par la grace diui-
ne & merueilleux miracle si trouua
Et fut celle ou nostre seigneur Ie
suchrist sassist premier quant il res
suscita de mort a vie. Et visible-
ment deuant tous se vint abaisser
ladicte chaire deuãt le noble & tres
chrestien Roy de France et empe-
reur Charlemaigne ou il se mist a

deux genoulx dedans: et la remercia dieu en grand deuotion/ et affliction de cueur: tant que pour le miracle des portes qui sestoiēt ouuertes a sa priere que de la chaire que nostre seigneur Jesuchrist luy auoit enuoyee.

Comment le roy Charlemaigne et les.xii. pers eulx estātz dedās les.xii. chaires adorerent la couronne de nostre seigneur et la lance et autres sainctes reliqs: lesquelles saparurent deuant eulx miraculeusement.

Chap. ii.

Quant lempereur fut dedans leglise: et les.xii.pers chascun dedans sa chaire ou ilz adorerēt la saincte courōne despines et la vraye croix les cloux: et la lāce qui fendit le precieux coste de nostre seigneur Jesuchrist. Et ainsi quilz estoient en oraison sembloit que leglise fust toute embrasee de feu. Lors arriua vn iuif par vn huys de derriere q se trouua tout esbahy de veoir ce mistere/ adonc entra dedans pour regarder dont venoit ceste clarte/ et quant il fut dedans/ regarda la maniere du Roy Charlemaigne/ et des douze pers: mais de la bouche de lempereur veit sortir vne lumiere aussi clere que le Soleil: dont le Juif si sesmerueilla/ et incontinent vint annoncer ce quil auoit veu au patriarche de Hierusalem en luy comptant toute la maniere que Charlemaigne et les autres faisoient dedans son eglise: et quand le patriarche le sceut il en fut moult courrouce/ et sesbahissoit qui leur auoit ouuert les portes/ et tandis quilz faisoient leurs oraisons en son eglise/ il luy vint vn remors de cōscience de se retourner a la loy de Jesuchrist/ lequel le seruit apres de bō courage/ lors incontinent sans plus tarder sen vint a leglise pour scauoir quelz gens cestoient/ et quand il fut arriue il aperceut les miracles qui se faisoient pour le roy Charlemaigne/ et ainsi quilz estoient agenouillez chascun en sa chaire priāt dieu bien deuotement/ et ayant deuant eux les sainctes reliques/ estoit le Patriarche pres de la porte qui escoutoit toutes leurs oraisons et les parolles quilz disoient si entra tost dedans le monstier auecques vng grand nombre de Prebstres: et de clercs en maniere de procession: et quand lempereur les veit si se leua promptemēt: et senclina deuāt eux/ et le Patriarche luy commenca a dire. Comment estes vous si hardis destre ceans entrez sans le conge de moy: ou de mes Prelatz: Ou commis: dictes moy qui vous estes et dont venez/ et ou vous allez/ et de quelle terre vous estes nez: Et comment vous auez nom: ie vous prie ne me le celez point: Sire dist Charlemaigne ie le vous diray: ie suis nomme Charles roy de france/ Voicy Roland mon nepueu/ et

aupres de luy le conte Oliuier de Vienne / Voyla Richard Duc de Normandie / le Duc Naymes de Bauieres / larcheuesque Turpin & Ogier le Dannoys / et a brief dire icy sont mes douze Pers qui au sepulchre ou iesuchrist fut enseuely nous estions vouez: & maintenant en sommes quittes / si vous suplie quen charite quil vous plaise de nous donner des sainctes reliques que vous auez ceans en garde affin quen France en facions fonder eglises & abbayes en lhonneur de celuy q̃ souffrit mort pour nous: & quand le patriarche entendit le Roy Charlemaigne il luy dist: par la saincte Trinite il ny a hõme en tout le mõde a qui ien dõnasse ne grand ne petit: ains me feroys plus tost par pieces mettre: mais ie me recorde que autresfoys ay ouy parler de vous & de voz Barons: & moult estes redoutez p̃ tout le mõde ainsi comme iay ouy raconter: & scay de verite que si ie vous en refuse que vous en prendrez maugre moy: mais puis que vous estes icy ie vous en donneray de bon cueur

Comment le roy Charlemaigne recent les sainctes relicques du patriarche de Hierusalem.

Chap.iii.



Adonc feist tant le Roy Charles vers le patriarche quil luy donna de nobles relicques: & premier luy dõna le bras de sainct Symeon: le chef de sainct Ladre: du lait de nostre Dame: la belle chemise que nostre seigneur Jesuchrist vestoit quant il estoit petit enfant / et si luy donna la ceinture de la glorieuse Vierge Marie / & puis apres il luy bailla vn des soulliers de nostre dame / de la saincte escuelle ou estoit le poisson quãd il reput cinq mille hommes de cinq pains dorge & de deux poissons. Toutes les reliques dessusdictes aporta le Roy Charlemagne en son pays de frãce par grand deuotion & les mist & enferma dedans vn moult noble escrin / & luy mesmes en garda les clefz / puis au departir rendit graces a dieu & mercys audit patriarche: lequel fut en apres grand amy de dieu: & au departir le patriarche dist a Charlemaigne. Sire ie vo⁹ prie donnez vous garde des payens de ce pays: car il vous hayent grandement pour les dommages que vo⁹ leur auez faitz: car ie suis certain que silz vous scauoient en ce pays que bien tost ilz vous viendroient assaillir: & si aucun mal auiez ien seroys marry: adoncle roy Charlemaigne luy dist. Certes patriarche moy retourne en france auecques Roland / Oliuier / le duc Naymes: Thierry: Turpin: & ogier & auecques tous ces cheualiers que voicy viendray ces chiens payens assaillir: & a tous leur feray finer leurs vies souz mõ espee: car tant admeneray de frãcois & de ba

rons de mon pays que ien feray trẽ
bler ceste terre quãt ilz marcherõt
par dessus & se dieu me donne vie
ie seray icy deuant vn an & demy.

¶ Comment le roy charle
maigne apres quil eut prins
congé du Patriarche entra
dedans vn boys ou il trou
ua six mille turcz qui le gue
toient. Et comment ilz fu-
rent sauuez par le moyẽ des
relicques quilz auoient.
Chap.iiii.

ATant print cõge le roy char
lemaigne du patriarche. Et
sen vint a tout ses d. reliques lesqͣl
les monstrerent en leur chemin de
beaulx miracles dignes a racom-
pter a vn chascun/ car ilz ne trou-
uerent passage si fort a passer tãt
fust grand & dangereux quilz nes-
chappassent de peril. Comme les
grans mers et dangereuses riuie-
res par ou ilz debuoiẽt passer. En
passant par les villes les contre-
faictz faisoient droict aller: les a-
ueugles voir les muetz parler: les
sourds ouyr. Et ainsi cõme ilz che-
uauchoient entrerent dedans vn
boys q̃ leur dura deux iours ains
quilz en peussent sortir. Et dedãs
le bois auoit vn payen nõme bre-
mõt q̃ auoit auecques luy six mil-
le payens tous armez/ lequel com-
mẽca a dire a ses gens. Seigneurs
or mẽtendez: il est vray que si vo⁹
voulez ouurer par mon cõseil tou-
te la chrestiente sera nostre: car le
roy charlemaigne qui tant nous a
greuez est venu au sepulchre dieu
aourer & sont auec luy les douze
pers de frãce qui tãt sont a redou
bter: silz sen retournent en france
ilz doiuent par cy passer nous les
gueterons/ & si no⁹ les pouons occi
re no⁹ metterons toute la crestiẽ-
te a nostre subgection. Lors Bre-
mõt fist to⁹ ses six mille sarrazins
arrester a lyssue du boys par ou ilz
deuoient passer. Et ainsi comme
Charlemaigne & les douze Pers
cheuauchoient sans penser a nulle
chose fors qua exploicter leur che-
min. Charlemaigne auisa lesditz
payens hors le boys: dequoy il fut
fort esbahy. Adonc cõmenca a di-
re. Benoist Jesus ie te prie quil te
plaise auiourdhuy nous sauuer
moy & mes douze pers des mains
de ses mauldiz sarrazins quilz ne
puissẽt estre mors prins ne empri-
sõnez. Lors hucha son nepueu Ro
land & luy dist: beau nepueu nauez
vo⁹ pas bien aduise ce tropeau de
payens qui viennent a nous iou-
ster: & Roland luy respõdit quil ny
racõptoit pas vn denier & dist q̃ tãt
quil aura son espee ceinte a son co-
ste quil ne les craindra poĩt/ si ouy-
rent Ogier & Oliuier q̃ en direẽt au
tãt q̃ roland/ mais le duc naymes
sen cõmenca a courroucer & va di-
re au roy charlemaigne Sire pour
dieu ne croyez pas rolãd/ car il est
trop outrecuide auiourdhuy som-
mes en grãt dãgier q̃l ne no⁹ face

tous mourir. Si vous supplie que priez dieu pour no⁹ de bonne voulente quil luy plaise monstrer en ceste heure presente ses miracles/car nous en auons bon mestier/ꝛ puis ledit Naymes dist a Charlemaigne. Sire no⁹ auons de si sainctes reliques pour dieu mettõs les a terre ꝛ prions dieu ꝗl luy plaise nous garder ꝛ preseruer de la main des payens:car ilz sont mille cõtre vn de nous. Et quand Roland lentẽdit ainsi parler si va escrier au duc Naymes ꝛ luy dist. Priez tãt que vouldrez/car ie ne vueil prier que mon espee trenchant pour tailler ces payens comme autressfois ay fait auiourdhuy en feray tel dessert ꝛ telle boucherie que puis que fustes nez nẽ vistes la pareille:en disant ses parolles les sarrazins brocherent leurs cheuaulx a lẽcontre des.vii. pers. Et roland ꝛ Oliuier ꝛ Ogier le dannois commencerẽt a desmarcher au deuant de eulx:ꝛ Richard de normãdie apres:mais le roy Charlemaigne ꝛ le duc naymes se mirent emmy la praerie et poserent les sainctes relicques dessus:ꝛ deuotement prierent dieu ꝗl leur voulsist estre garant alencontre deulx. Et quant les Payens eurent tire leurs glaiues pour venir fraper sur Roland ꝛ sur les autres ilz deuindrent tous pierres et rochers. Parquoy apert que ce fut vn grand miracle. Et que la priere de Charlemaigne fut exaucee enuers dieu. Lors Roland regarda derriere si ne veit plus nulz guerroyers dequoy il fut esbahy ꝛ si se cõmenca a seigner ꝛ vit bien que cestoit par la priere que son oncle auoit faicte lequel encores estoit a deux genoulx emmy la praerie/et que moult estoit ayme de dieu qui tel miracle auoit fait pour luy. A celle heure eurent grand ioye Roland ꝛ Oliuier quand ilz ne virẽt plus que pierres deuant eulx ꝛ derriere. Adonc les pelerins commencerent a louer Dieu et se mirent a cheuaucher comme deuant.

Comment le roy Charlemaigne se hebergea a vn pauillon qui estoit la porcherie du roy Hugues Chap. v.

Alors le roy Charlemaigne et tous les autres louerent dieu du miracle qui leur auoit mõstre celle iournee. Et quand ilz eurent cheuauche enuiron trois ou quatre heures la nuit les surprint ꝛ ne scauoient ou aller heberger: si commencerent a regarder ca et la pour voir silz verroiẽt maison ne vilage:adõc Charlemaigne aduisa dedans vne praerie vng noble Pauillon qui estoit grand a merueilles. Lors ne sceut que penser:et fut plus effraye que deuant/car il cuydoit que ce fust le pauillon daucun Payen qui cestoit la heberge pour le gueter Si deualla tout bellement en la praerie et vint tout droit vers le pauillon ꝗ estoit fait

pour vng singulier edifice / tellemẽt que si sceust este pour vng roy il neust pas este plus richemẽt acoustre / il hucha leans pour veoir quelz gẽs sestoient. Lors sortit vng varlet qui demãda quil vouloit. Et Charlemaigne dist quil vouloit heberger: puis demãda au varlet a qui estoit ce pauillon: Et quelz gens se tenoiẽt la dedans.



Et le varlet luy respondit que cestoit la porcherie du roy Hugues de constantinoble. Et quant charlemaigne ouyt ses parolles: si fut esbahy de veoir vne porcherie estre si richement aornee / car le pauillon estoit faict de merueilleux ouurage paint par dedãs de fines couleurs dor ⁊ dazur: par dessus le tref auoit vng gros pommel dor massif ⁊ tout a lentour garny de pierres precieuses et de perles qui reluysoient comme le soleil. Apres le porchier demanda au roy son nõ ⁊ il respondit quon lapelloit charles le roy des francoys. Adoncq̃s le porchier luy dist quil entrast dedans ⁊ Charlemaigne demanda sil y auoit assez de logis pour eulx Ouy dist le porchier ⁊ suffiez vo᷒ quatre mille. Lors charlemaigne appella Roland et tous les autres qui vindrent incontinent a luy et leur dist qui les conuenoit estre hebergez en vne porcherie. Et les douze pers sen prindrent tous a rire ⁊ cuydoient quil se mocquast deulx. En apres entrerent tous dedans le pauillon ou ilz trouuerent si gra(n)s richesses qui nest homme qui les sceust estimer. Le roy Hugues a qui estoit le pauillon ne se mesloit point dauoir chiens ne oyseaulx / ne despriuiers ne de faulcons iamais en sa vie nentra dedans vng bois pour chasser: mais a la charue alloit chascune iournee / car il mettoit son cueur et sa pensee a labourer et ne desiroit autre chose en ce monde fors que dauoir beau labeur pour nourrir son bestial / car tant en auoit quil fournissoit toute turquie ⁊ sarrazinesme de bledz de chairs et de vins / ⁊ iamais il nestoit ayse sinon quãd il veoit ses vaches ou pour[ceaulx]

moutons: beufz/ & cheuaulx: dont il auoit a si grant plante quil nen scauoit le nombre. Si tenoit le roy Hugues plus grand compte a sa court dung vacher: dung porchier ou dung de ses bergers quil ne faisoit du pl⁹ grand seigneur du mōde: car riens il ne craignoit: mais estoit tant craint et redoubte par tout le monde que cestoit merueilles. Et iamais nul tant fust hardy ne luy osoit faire guerre/ Car quant on luy vouloit faire guerre il estoit si puissant dor & dargent q̄ tout le mōde le venoit seruir & leur habandonnoit lor & largent a leur volunte. Les porchers & vachers honoroit a sa court pl⁹ tost q̄ ceulx qui portoient couronne a leur teste Et aussi estoient ilz habillez si richement quil sembloit proprement a les voir que ce fussēt roys ducz ou contes. En ceste maniere cōme ie vous ay compte se maintenoit le roy Hugues/ car on dit quil fut predestine en son enfance dune fee qui luy donna celle de labourer et destre le plus riche qui fust sur terre.



Ors quand rolāt eut bien p tout regarde si cōmēca a dire biē hault: par dieu voicy vne belle richesse/ si regarda a vne court/ & vit quil y auoit bien cent mille pourceaulx Adōc demanda au porcher dequoy il les pouoit nourrir. Et le porchier luy respōdit q̄l auoit au moys daoust p chascun an cent septiers de fourmēt pour chascun pourceau. Et adōc rolland & to⁹ les autres furent to⁹ esbahys & veoient que les porchers estoient vestus de drap dor & de velours qui estoit vne plaisāte chose a voir dedans vne porcherie Et quant le vaillant & noble roy Charlemaigne eut veu & entēdu tout ce q̄ les porchers luy auoient dit. Il iura sainct Omer q̄ le roy Hugues estoit seigneur & prince a to⁹ les autres roys & prīces/ mais les porchers sesbahissoiēt dequoy charlemaigne nauoit iamais ouy parler du roy Hugues qui par tout le monde estoit tāt redoubte. Lors les porchers firent aprester le menger pour souper et de bon courage leur donnerent de bon pain/ de bō vin & de bonne chair au roy charlemaigne/ & disoient lesditz porchiers aux douze pers de France. Seigneurs seruez vostre maistre a sō souper et prenez tout ce quil vo⁹ plaira: et Roland sen rioit & disoit au roy Charlemaigne/ par dieu si on scauoit en france que fussions logez en vne Porcherie a iamais se nous seroit grand reproche/ car de telz porchers nagueres labe de premōstre. Puis saillit vn autre porchier qui dist a Ogier le dannoys. Sire iouuencel q̄ estes aspre & leger faictes tost apareiller se mō pain nest assez blāc pnez ce blutel & passez de la farine si ferez du gastel/ & seruez vr̄e maistre de vin vieil ou

de nouueau/alors Ogier print les
tables & les dressa : & puis apres
mist les napes dessus comme vng
varlet/et le porchier luy apporta
vn grand tas de vaisselle dor et
dargent pour seruir le noble Roy
Charlemaigne. Quant Ogier la
veit si eut le cueur tout ioyeux et
les autres pers se rioient de luy/&
disoient en le raillant. Nostre sei-
gneur Iesuchrist fait auiourdhuy
vn beau miracle : car vn porchier
a fait de Ogier son maistre dho-
stel/& le roy et tous ses nobles ba-
rons commencerent a rire/et Ogi-
er fut tout honteux et sembloit
quil sen voulsist courroucer:mais
nonobstant cela furét bien seruis
a souper/ & apres souper allerent
dormir & reposer chascun en son
lict pour soy coucher: & furent ser-
uis de linge aussi beau q̃ iamais
ilz virét ou ilz dormirent toute la
nuyt: et quãt le Roy Charlemai-
gne & tous ses nobles barõs se fu
rent reposez toute la nuyt le lende
main trouuerent leurs cheuaulx
tous prestz a monter dessus / chas-
cun sarma ainsi quil deuoit puis
monterent a cheual & les porchers
du pauillon les conuoyerent trois
lieues/& la prindrét congé du Roy
en les commandant a dieu. Or che-
uaucherent roydement iusques a
la vesprée tãt quilz arriuerent de-
dans vne isle quon apelloit Ma-
rabe qui estoit fort verdoyante ou
il y auoit vn autre pauillon lequel
estoit encores plus riche sans com

paraison que lautre faict & ouure
douurage sarrazine/et reluysoit a
lecõtre du soleil la põme qui estoit
dor ou il auoit vne escharboucle q̃
flãboit si cler que a peine on en per
doit la veue quãt on le regardoit
et iamais ne vy vn si riche tref:&
apres que le noble roy Charlema
gne leut veu il le mõstra a son nep
ueu Roland et luy dist que la roy-
ne luy auoit dit verite du roy Hu
gues or voy ie biẽ dist le noble roy
Charlemaigne que cest le plus ri
che et le plus puissant roy du mõ-
de:oncques en ma vie ne vis telle
richesse:lors sadresserent au tref &
vont opeller leãs : si saillit dehors
vn vacher qui estoit habille com-
me vn Roy et leur demanda : que
voulez vous:& qui estes vous : et
Roland respondit : cest Charles : le
roy de France le vaillant comba-
tant & les douze pers qui querons
le roy Hugues de iour en iour : et
sommes cy arriuez sil vous plaist
nous heberger. Voluntiers dist le
vacher et fussiez vous six mille si
vous donneray chair fresche & sal
lee:bon pain : bon vin: et tout ce q̃
vous est aduenant : alors dist Ro-
land au roy son oncle : par dieu se
ne fussét les porchers & les vachers
nous fussions mortz de faim : cest
vn mestier qui est preudhõ : ie croy
que en France neussions sceu re-
tourner se neussét ilz esté: ie croy q̃
vous serez vne foys berger / car
vo⁹ vous allez deulx maintenant
accointant/et le roy se print a rire.

Et aussitost que le vacher eut le Roy Charlemaigne choisy il luy porta hõneur ⁊ luy print son estrief pour luy ayder a descendre/ ⁊ tous les douze Pers ne voulurent pas attendre que on leur aydast: mais incontinent mirent les piedz a terre. Si fut apreste le souper de rosty ⁊ de bouilly dont ilz eurent a tres grãd plãte/ puis sassist le roy charlemaigne a table/ les douze pers apres/ ⁊ les fist bien seruir le vacher de toutes viandes/ ⁊ apres fist apporter deux chapons habillez a la mode du pays ⁊ les mist deuant le noble Roy Charlemaigne/ ⁊ Roland qui veit le seruice du vacher cogneut bien quil scauoit de lhonneur beaucoup: ⁊ le monstra a Oliuier ⁊ aux autres / ⁊ leur dist en maniere de raillerie. Par sainct remy: Dieu a fait ce iour vn beau miracle pour mon oncle: quant il a tant vescu/ que dun vacher se sert a table/ ⁊ quant le roy lentendit: il se print a rire: ⁊ quand ilz eurẽt biẽ beu ⁊ mẽge: ilz sen allerent coucher ⁊ reposer: ⁊ au matin apres la messe ouye: Ilz se mirent a cheminer comme deuant: ⁊ si neurent gueres chemine: quilz trouuerent encore vn autre pauillon qui estoit la bergerie des moutons au roy hugues et lemperenr Charlemaigne le mõstra a Rolãd en luy disant que se le Roy hugues estoit aussi bien garny de haulbers ⁊ de heaulmes et de destriers Darragon: comme il estoit de betail: il ne doubteroit homme viuant soubz le ciel: tant fust il fort/ iay grãd desir de voir sa facon ⁊ sa maniere. Par ma foy dist Roland, aussi ay ie moy: lors piquerent des esperons/ ⁊ cheuaucherent vers le pauillon: ou ilz demanderent logis au Berger/ ⁊ le berger leur dist que voluntiers les logeroit pour lamour du Roy hugues: car vous me semblez dist il tous estre gentilz hommes/ et Roland va dire tout hault a Oliuier ⁊ a Ogier/ ⁊ au Duc Naymes.

Jamais ne me croyez que se mon oncle peult estre retourne en Frãce quil se rẽdra conuers en quelque religion pour cognoistre comment on gouuerne les porcz: les vaches ⁊ les moutons/ ⁊ ilz sen commencerẽt tous a rire: puis le berger ayda au Roy a descendre / ⁊ chascun des autres se descendit sans ayder et furent mis leurs cheuaulx aux estables: car assez en y auoit: ⁊ quãt le noble ẽpereur charlemaigne/ et les douze Pers furent a table / si furẽt seruis a leur plaisir: mais roland disoit tousiours quelque chose pour rire/ ⁊ disoit en soubzriant aux autres/ seigneurs escoutez ce que ie veux dire. Sans mentir il nest hõme au monde qui sceust tãt complaire a mon oncle / et qui mieulx sceust iouyr de sa personne q̃ porchers/ vachers/ ⁊ Bergers / et fõt de luy a leur plaisir: iay paour quil se tiẽne auec eux: car voicy la sainct Remy qui vient il se louera a eulx pour garder les pourceaux

Charlemaigne & ses barons qui tant eurẽt de renommee coucherẽt celle nuict chez le berger qui gardoit les moutons du Roy hugues: lequel les traicta bien honnestement. Au matin quãt le iour fut venu se leuerent et se mirent a chemin vers la cite de constantinoble/ & quant ilz eurent grand piece cheuauche Charlemaigne vit de loing venir vers luy vn messager qui cheuauchoit legierement. Si brocha des esperons tãt quil peust & alla alencontre de luy. Et quant il fut pres de luy si lapella en disãt Mõ amy dictes moy sil vo⁹ plaist ou ie pourray auoir nouuelles du roy hugues de constantinoble. Sire respondit le messager: saichez de vray q̃ ie suis a luy & fais ces messages deca & dela. Regardez vers cy ceste belle boeste doree ou ie porte toutes mes lettres quant elles me sont baillees. Et si le voulez trouuer allez vous en en vne grãt vallee p deca constantinoble la le trouuerez la ou il laboure la terre et tient vne charrue qui est toute faconnee dor et Dargent oncques plus grant richesse ne vistes en vostre vie. Amy deist Charlemaigne: tu me comptes merueilles: oncques mais nouy dire a persõne du mõde quung Roy fust charretier. Ceste chose fort me desplaist. Sire dist le messager il ne sen fault point courroucer/ car des son enfãce ceste chose luy fut destinee p vne face. Par ma foy dist charlemaigne cest pauure destinee quant il conuiẽt quung roy face sa iournee aux champs/ ien ay tel dueil en mon cueur et en mon courage que ie vouldroye que lorde pute face qui ainsi la predestine fust dedans vn feu arse et bruslee.

¶ Cõmẽt le noble roy charlemaigne trouua le roy hugues menãt la charrue & de la grãd richesse du palais de constantinoble. Chap. vi.

TOut aussi tost q̃ charlemaigne eut entẽdu la raison du messagier sen partit sans faire longue demouree & tant cheuaucha ce iour quil arriua en la vallee ou le roy Hugues de constantin menoit la charrue / si estoient les roues de fin or/ le soc estoit dargent: aussi estoit le coustre/ les cheuaulx qui le menoient ny auoit celuy qui neust bride doree & plaine de pierres precieuses/ & quant Charles veit ce la couleur luy en mua & va dire a Oliuier. Par Dieu qui fist le firmament se ie tenoye en france ceste charrue de pic & de martel la feroie despecer pour en faire d la mõnoye pour souldoyer gensdarmes que ie meneroye en espaigne pour mener guerre contre les mauldit papens car toute personne qui a tresor c cheuance ou auoir ne luy prouffite de rien sil ne le fait valoir. Or estoit le Roy Hugues de constantinoble aux champs qui luy mesmes menoit la charrue monte dessus vng mulet blãc q̃ le portoit souefuemẽt

Vn poille auoit sur sa teste qui tres grant clarte gettoit et le portoient quatre princes attache au bout de quatre lances/montez chascun sur vne hacquenee blanche comme nei ge. Au bout de chascune lāce auoit vn gros pommel dor qui reluisoit cōtre le soleil a merueilles. Si tost que lempereur et les douze pers de France arriuerent pour saluer le roy Hugues. Charlemaigne se des cendit & senclina deuant luy en luy disāt. Celuy qui crea tout le mon de vueille sauuer et garder le Roy Hugues q̄ telle charrue a. Et le roy Hugues luy dist. Biē soyez venu que querez ne ou allez vous. Sire dist le roy Charlemaigne/ia ne le vo⁹ celleray:ie suis le roy de fran ce & voicy mon neueu Roland q̄ oncques homme ne doubta/et ve nons du sainct sepulchre de adorer celuy qui pour nous souffrit mort & passion: si querons huy vn hoste qui no⁹ hebergera. Et quāt le roy Hugues lentendit ainsi pler si fist desateler ses cheuaulx de sa char rue & dist au Roy Charlemaigne q̄ bien le logeroit. Puis descendit de dessus son mullet & print Char lemaigne par la main & le mena a Constantinoble a son palays. Et les douze pers de France alloient apres. Si ne fault pas demander quel Palays cestoit/car nul hōme ne le scauroit priser: il estoit bel et riche/et les murailles estoyent de fin marbre/les soliues & plāchers estoient de fin yuoire/entour le pa lays auoit quatre cens tournelles Il nest nul viuant sur terre qui ia mais vit le pareil/& pour la grant noblesse qui fut audit palais char lemaigne le nomma Cōstantin le noble/& ainsi le baptisa. Quant ro land & le cōte Oliuier & le duc nay mes: larcheuesque Turpin Ogier le dannoys: Bertran & les autres pers eurent regarde le Palays ilz vont disant lun a lautre du Roy Hugues. Vrayement voicy vn ri che varlet pour vne charrue mener cest mon dist Roland pleust a dieu que ie tenisse a paris le varlet & la charrue/et Oliuier fust aupres de moy. Par dieu qui me crea ie la fe roye sur le pont au change chāger en or ou en monnoye ou ien feroye de loyaulx florins forger. Si mō ta au palays le noble roy Charle maigne et les douze pers de Fran ce ou moult bien les festoya & hon nora le roy Hugues. Et pour lors auoit trois beaulx enfans: cest as sauoir deux filz & vne fille laquel le fut plaine de moult grāt beaute Jacqueline fut nommee ainsi quil a este trouue dedans la vraye hy stoire et cronicque. Le premier filz fut nomme Thibert qui fut plain de prouesse. Et le second eust nom Henry/leql fut mauuais & desloy al: car son pere empoisonna ainsi comme vous sera declaire cy apres Si tost que les enfans eurent ad uise leur pere qui venoit/descendi rent embas: Et le saluerent: Et puis firent la reuerence au bō roy

Charlemaigne/ ⁊ aux douze pers de France comme ilz sceurent bien faire: puis monterent au palais de degre en degre/ iusques au hault/ ⁊ quāt ilz furēt mōtez iusques aux principalles salles du palais le roy Hugues commenca a faire grand feste au Roy Charlemaigne: ⁊ le fit asseoir sus vn beau marbre biē poly/ ⁊ le roy Hugues sassist pres de luy: ⁊ sa femme de lautre coste: et aupres delle sa fille Jacqueline q̄ moult lhonora: lors Oliuier la regarda dun grand desir la conuoitant en son cueur en disant. Si au iourdhuy en mon lict vous tenois deuant que le iour fut venu le ieu damours quinze fois vous ferois mais bien sa peust souhaiter: car ains quil feist deux iours passez a sa volunte luy fut baillee/ ⁊ engēdra le preux ⁊ vaillant Galien rethore: pour qui ce liure est compose car par elle fut garātie la chrestiēte apres que les pers de France furēt allez de ce siecle en lautre/ dont il ne reschapa q̄ le Roy charlemaigne/auec peu dautres a la iournee de Ronceuaux.

Comment Oliuier fut amoureux de la belle Jacqueline fille du Roy Hugues: ⁊ cōment il en perdit le boire ⁊ le menger. Chap. vii.

Jaqueline la belle (dont cy deuāt ay parle) fut vestue dune robe de drap dor fourre dhermines qui moult bien luy auenoit ⁊ commenca fort a la regarder le Conte Oliuier: ⁊ ainsi comme le roy Hugues les faisoit honorablemēt seruir a table le Roy Charlemaigne et les douze pers de toutes sortes/ de vins/ ⁊ de viandes: de chair / et de poisson: et estoit assis Oliuier vis a vis de Jaqueline pres de sa mere ⁊ du roy Charlemaigne: et ny auoit celuy qui neust bon apetit de boire ⁊ de menger/et de faire bōne chere fors Oliuier q̄ estoit ia feru de lamour de Jaqueline quil ne pensoit a autre chose fors qua elle: et Roland qui le regardoit veit q̄l ne mēgeoit ne beuuoit si luy demāda quil auoit: et pourquoy il ne faisoit bōne chere: ⁊ sil estoit courrouce: ⁊ Oliuier luy respondit quil nestoit point courrouce: mais q̄ luy diroit la raison. Ne voyez vo⁹ pas (deist il) ceste belle fille q̄ a le corps si gent: la contenance si treshonneste, les yeux verdz et riantz: comme vn faulcon/ il mest impossible a ceste heure de boire ne de menger car ie suis si tres espris de son amour que pour dire la verite ien ay perdu le boire et le menger: et roland deist a Ogier. Seigneur Ogier escoutez les raisons Doliuier quel pellerin: quelle deuotion dun preudhomme qui vient du Sainct sepulchre qui est ia deuenu amoureux: ⁊ ainsi se railloit de luy: mais ce ne fut point raillerie/ ainsi comme cy apres il vous sera recite.

Et quand ilz eurent soupe & fait bône chere les napes furent leuees de par le senechal du roy Hugues puis se deuisa le roy auec les douze pers: & Charlemaigne se deuisa auec la royne: & Jacqueline sa fille/ et quand lheure de coucher fut venue/le Roy Hugues les fist mener en vne châbre / dont les parois estoient faitz de cristal ou il y auoit xii. litz qui estoiêt tous couuertz de fin cendal/ et estoit le moindre si pesant/que a peine vn Cheual leust peu porter/au mylieu des litz en auoit vn qui estoit plus excellent et plus riche que les autres/ou se coucha le roy Charlemaigne/& les autres pers se coucherent en chascun le sien / & quand ilz furent couchez ilz ne penserent a nul mal: mais estoient tant lyez et ioyeux de la bône chere que le roy Hugues leur auoit faite quilz ne pouuoient pas bonnement dormir: mais incessamment pensoient a la grand richesse q estoit audit palays: & commenca a dire le roy Charles quil ne pouoit dormir: mais bien cher luy sera vendu se dieu ny met remede: car il sera en danger de mort: & les .xii. pers ainsi que vous orrez cy apres.

En ceste nuyt Lempereur et les douze pers ne peurent dormir. Si apella Lempereur: Roland / & Oliuier/et les autres aussi/& leur dist quil conuenoit passer le têps en lieu de dormir / et que chascun voulsist gaber & dire aucune sornette pour rire/& Roland respondit. Sire ie cômenceray sil vous plaist & lempereur luy dist que nô feroit: & que ce nestoit pas la raison: mais nonobstant il ne se courrouca point: & roland dist que non feroit il: adoncq Charlemaigne dist quil commenceroit tout le premier a gaber / cest a dire railler ou conter aucune chose pour rire et passer le temps: ou q mentiroit le mieux: mais en grâd danger se mist den perdre la vie: car au mylieu de la chambre / ou ilz estoient couchez: auoit vn grant pillier creux q estoit de fin marbre ou cestoit cache & tapy vn Espie: pour escouter & ouyr ce quilz diroient et pouoit ouyr la voix du Roy: et de tous les douze Pers/& ne mist pas les gabz en laureille de veau comme on dict par maniere de parler/ mais les mist tous par escript: car au matin deuant le iour vint racôter au roy Hugues tout ce qlz auoient dit et gabe.

¶ Comment le roy Charlemaigne commenca le premier a gaber: & chascun des douze pers apres.

Chap. viii.

Quant Charles eut dict aux douze pers quil leur conuenoit gaber/ chascû commenca a penser ce qil diroit/et Roland qui veit bien que son oncle ne pouoit dormir / luy commenca a dire. Sire puis que

nauez volunte de dormir: gabez le premier. Voluntiers deist le Roy Charlemaigne: Vous scauez tous que nous vendz du sainct Sepulchre: & auons aporte moult de dignes reliques. Or est le Roy Hugues riche homme: & redoubte: et sommes maintenant en sa maisd logez: & ne sera iamais heure que ie ne luy en sache bon gre/ & a icy vn palays moult riche & sumptueux mais quand iay bien par tout regarde: il nya point son pareil en la chrestiente. Toutesfois si nya il homme en sa court: tant fust hardy & eust il son corps arme de deux bons haulbertz/ & de deux heaulmes de fin acier trepe: & ie luy eusse de mon espee Ioyeuse donne vn coup a mon plaisir dessus la teste/ que ie ne le pourfendisse iusques a la poitrine: ou par aduenture oultre: car ie fraperois de telle force: q mon espee ferois entrer dedans terre: iusques a la Croisee. Et lespie qui sestoit mis dedas le pilier deist en son penser: que mainteffois il auoit ouy conter de sa force/ et pro esse/ & quil nestoit home: tant fust hardy que sil prenoit guerre cotre luy/ quil ne le mist a mort: mais puis que mosseigneur scauoit quil estoit si cruel/ il a fait mal de le loger en son palais: & escriuoit tout ce que le roy Charlemaigne disoit Et quand le roy eut gabe il coma da a son nepueu Roland a gaber/ lequel dist que volutiers le feroit. Demain au plus matin (dist il) ie prendray mon elephant (cest a dire son cor: dequoy il cornoit) & le sonneray par si grand force et vertu/ que de mon alaine qui en sortira sera si grad bruyt que ie feray choir & tresbuche a terre le donion de ce palais/ qui est grand & large/ tant quil ny demourra pierre sur pierre Et quand lespie entendit Rolant ainsi deuiser/ il fut tout estonne: & eut grad paour & nauoit garde de toussir: mais dist tout bas etre ses dents: Helas pauure malheureux que pourray ie deuenir quat ce cheualier demain au point du iour fera tomber le donion de ce Palays dessus moy/ ie suis mort ie nay nul garant/ que mauldicte soit lheure que le roy tes logea iamais: car silz scauoient que fusse maintenat dedas ce pillier musse/ ilz le viendroient soudainement rompre & me feroient mourir icy a grand dueil/ & tourmet/ toutesfois il mist tout ce que Roland auoit dit en escript/ et disoit que sil pouoit eschaper que le roy le scauroit demain au matin. Alors quant Roland eut gabe/ il dist a Oliuier quil gabast/ & Oliuier luy deist quil ne gaberoit ia/ mais dist: ie vous iure ma foy que ie diray verite/ & me croyez hardiment de ce que ie vous diray. Par dieu dist Oliuier: se le roy Hugues me veult liurer Iaquelline sa fille ie me puis bien de ce vanter que ceste nuyt ie luy feroye la sote besongne que ie nose nomer/ quinze fois sas me reposer. Haa sire deist

lespie mal vous auienne: mais il le dist si bas quon nauoit garde de lentendre: Vous semblez estre pelerins et venez du sainct Sepulchre doultre mer: et desirez la fille de vostre hoste pour la violler / mieulx vous vausist aller ouyr le sermõ en quelque eglise: mõ seigneur fut bien fol quant il logea telles manieres de gens: qui vng tel deshonneur luy pourchasset. Apres le roy Charlemaigne deist a sire Ogier quil gabast. Voluntiers dist ogier quãt a moy ie nen faitz nul reffus Voyez vous bien ce gros pillier de marbre au myleu de ceste chãbre: demain au matin vo⁹ le me verrez si fort embrasser que ie le feray aussi menu que cendre. Helas (ce deist lespie q̃ dedãs estoit) dieu me vueil le sauuer et garder: ie croy que tous les dyables denfer: mont fait icy metre: or ne men scauroys ie maintenant aller: par dieu silz se peuent endormir: bien tost men iray: Car pour toute la richesse du roy Hugues / ie ne me tiendroys pas icy: apres le Roy Charlemaigne commãda a Bertrand quil gabast / et il respondit quil ny failleroit mie et dist: Demain au matin auant q̃ le iour soit leue ie prendray ce Palais a tout mes deux mains / et le feray cheoir present Ogier sãs faire nul mal a personne de no⁹: puis ie sortiray le dernier sans nul mal auoir. Helas sire dist lespie ie vo⁹ ay bien escoute: par sainct Pierre de rome plus icy ie ne demourray: car aussi tost que vo⁹ serez endormis: ie mẽ iray dehors de ce palais de paour des dãgers: et apres charlemaigne dist a Emery: or gabez vostre fois. Par ma foy dist Emery / vo⁹ nen serez ia desdit. En la court de ce palais a vne grosse pierre q̃ demain le matin leueray sans contredit: et par despit la prendray dune de mes mains et la geteray a lencontre du mur de ce palais: de si grand roydeur que du premier coup en feray tomber trẽte toyses: par terre: ha sire dist lespie: vostre corps soit mauldit / ie prie a Dieu quil ne vo⁹ en donne la puissance et dautre part il a grant desir dauoir des hostes qui vous heberge plus hault dune nuyt. Et alors cõmẽca a dire Ganelon: seigneurs ie vueil gaber: et le roy charlemaigne luy dist quil gabast: et Ganelon dist: mais que demain no⁹ soyons deuant le Roy Hugues a son disner / ou il vouldra boire et menger soit chair ou poisson: ou quãt il beura de son bon vin: ie luy donneray de mon poing vng tel coup dessus le col que ie luy romperay le gauion Ha dist lespie qui estoit dedans le pilier: tu es vng faulx trahistre paillard: car auiourdhuy ny eut nul hõme qui dist chose si desloyalle: certes tu nes pas sage ne preudhomme.

Quant Gannes eut gabe / le duc naymes gaba par le commandemẽt du roy: et va dire ainsi

Si le roy hugues me veult bailler deux haulbers bons et fors q̃ ie vestiray iacoit ce que ie ne soye pl⁹ quung vieillard chenu encores saulteray ie vingt toises de lõg p dess⁹ ses murs emmy ses prez verdoyantz/ ⁊ puis ie men courray de si grãt force ⁊ vertu que les deux haulbers feray desrompre ⁊ froisser aussi menus q̃ paille: par dieu se dist lespie qui grant dyable eust cuyde quil y eust eu tant de puissãce en vn vieillard de sept vingtz ans ou plus.

Charlemaigne dist en apres a larcheuesque turpin q̃l gabast. Volantiers dist larcheuesq̃ puisque cest vostre plaisir iamais ne ouystes dire le pareil a homme tant fust il vieil ou ieune. Vous auez veu vng petit russel qui court aupres de ce palays/ demain au matin le feray desborder et saillir hors par si grand habõdance quil ny aura en ceste ville icy bourgois ne vieil ne ieune que dedãs sa maison ne face floter en leaue iusques a la ceinture. A ce respondit lespie celuy qui fist abel ne te doint mye pouoir mauuais conseil eut le roy Hugues quant dedans sa maison vous alla hebergeant.

Lors apres larcheuesque turpin gaba Bernard de mondidier ⁊ dist au Roy Charlemaigne prengne demain au matin le Roy Hugues six espees de fin acier des meilleures que ses cheualiers aiẽt puis les face mettre dedans terre les pointes contremont ⁊ la croisee enterree dedãs. Lors ie feray tout nud: fors que iauray mes brayes/ chausses ⁊ si saulteray du hault de ce palais si legerement dessus les pointes des espees que ie les feray rompre ⁊ briser sans ce q̃ mõ corps ne mes piedz ne soiẽt riens endommagez. Adonc dist Roland a Bernard. Foy que ie doy a sainct remy ie ne vo⁹ bailleray mye durandal mon espee pour y ficher: car se vo⁹ la rõpiez iamais nen recouureroie de pareille. Aussi dist Ogier si naurez vous mye la mienne/ car pour nul denier nẽ fineroye de si bonne Par dieu dist lespie ses gens sont tous dacier on ne leur scauroit nul mal faire.



Alors dist lẽpereur a Berenger quil gabast Volantiers dist il puisque men priez et dist. Se le roy Hugues me veult bailler trois Destriers des plus fors ⁊ plus puissans que il ayt en son escuyrie/ ⁊ quilz soiẽt mis lung aupres de lautre en vn beau pre et que iaye troys haulbers bien doublez vestus et endossez/ ou aussi pesant de fer et dacier cõme pourroient bien porter quinze des meilleurs cheualiers ⁊ des plus hardys de toute sa court. Ientreprens de saulter par dessus le premier ⁊ aussi le deuxiesme sans

mettre le pied a lestrier ne ia aux deux cheuaulx toucher des mains mais sauteray sur le derriere si aspremement que dessus luy naura osq ne luy face rompre & briser / Beau sire dieu dist lespie le roy Hugues na pas besoing dung tel paige/car bien tost luy auroit abaisse ses cheuaulx de ce iour.

L'Empereur Charlemaigne commanda apres a richard de Normandie agaber: lequel le fist Voluntiers. Je Vueil dist Richard que quant il sera demain soleil leue que le roy hugues me baille six hommes des pl⁹ fors et puissans de toute sa terre. Je sauteray plus a Vn sault moy estant arme de toutes pieces que ne feront tous ceulx qui me baillera a sauter chascun son sault. Alors dist lespie cestuy cy est bo copaing/ ce nest que habilite ie ne Vouldroye mye saulter a luy.

Apres tous les autres le duc guerin se print a gaber & dist Je monteray demain en ce palays mabrun & prendray toutes les grosses pierres qui y sot & du coupel de ce palais les getteray dedans toutes les forestz denuiron constantinoble par si grant force & Vertu ql ny demourra cerf Biche ne lieure ne connin que ie ne tue. Hassire dist lespie dieu te doit malle fin: pleust a Dieu que celuy qui ceans Vous monstra le chemin eust este aueugle: se dieu te donnoit celle puissance monseigneur ne mengeroit pl⁹ de Venaison.

Si ont gabe les princes pour eulx esbatre & pour passer la nuict en lieu de dormir: mais lespie qui estoit dedans le pillier que dieu maudie incontinent que il fut iour le Vint dire au roy Hugues: leql en fut tant courrouce que a peine quil ne creua de despit: & iura son dieu que occire les fera tous: mais Jesuchrist mostra au roy Charlemaigne ses Vertus en ce temps la qui les preserua et garantit luy & ses douze pers de mort: apres quilz eurent gabe ilz sendormirent & lespie qui sortit hors du pillier Vint raporter to⁹ les gabz quilz auoient dit par escript au Roy Hugues: et quat le roy eut ouy lespie & Vit que ilz sestoiet moquez de luy il demanda sil disoit Verite. Par dieu dist il il est ainsi Vray come ie lay escript & pas Vn mot nen ay laisse/ Vrayemet dist le roy hugues demain les feray tous pendre auant midy ou ilz acompliront to⁹ les gabz quilz ont dit. Lors le roy hugues se leua tout courrouce & marry: et quand il fut iour il sen Vint en la chambre ou estoit le noble roy Charlemaigne: & luy Vint dire moult preusement. Roy de France Vous auez este moult hardy & Voz douze pers aussi de Vous estre gabez de moy Vous auez dict quel Vous abatrez mon palays. Saichez que ien ay le cueur marry/mais par le dieu qui ressuscita de mort a Vie se Vo⁹ nacomplissez ce que Vous auez dit &

ous quant que vous estes vous
ray trencher les testes. Et quãt
harlemaigne louit ainsi menasser
frõca le nez & estouilla les yeulx
estraint les dentz & vous va re
arder le roy hugues qui estoit de
ant luy par si grande fierte que a
eine que le roy Hugues de paour
uil eut ne cheut a terre / oncques
eust tel paour depuis lheure quil
asquit. Adonc se partit et sen va
estonne quil ne scet quil doit fai
e. Et commenca a dire tout bas.
he doulce vierge Marie quelz pel
rins voicy que maulldicte soit
heure q̃ oncques les hebergay veu
regard q̃ ma fait charles a peu
ue ie nen suis mort & trãsy: ie suis
ertain que dun an & demy nen se
ay encores asseure.

Alors le Roy Hugues sen yssit de la chambre qui auoit
cueur si enfle quil ne pouoit dire
mot & frissonnoit encores de paour
l auoit eue du regard de Charle
maigne / si entra dedãs sa court cõ
me pasme ou il rẽcontra vn de ses
ards qui iadis auoit este bany de
france & se nommoit ysambert de
ordeaux & auoit autresfois seruy
le roy charlemaigne a sa court & le
roy hugues en auoit fait son sene
shal: celuy apperceut bien que le roy
estoit marry. Si luy demãda quil
auoit / & le roy luy dist que il estoit
courrouce que a peine pouoit il
ler / pourquoy dist ysãbert. Pour
ce que ce roy des francois dit quil
batra mon palays & mon donion
& quilz despucelleront ma fille / ha
sire dist Isambert ie cognois mi
eulx le roy Charlemaigne que ne
faict la vache le veau. Depuis le
roy Artus ne nasquit le plus fier
hõme sachez que cest le plus preux
qui oncques fut / car sil estoit tout
seul sans per ne cõpaignõ: & il eust
deuãt luy trois des pl⁹ fors cheua
liers de vostre royaume qui fussẽt
bien armez a tout leur gonfanoy a
to⁹ leur trencheroit les testes ou il
les fendroit iusques au cueur sans
ce quilz luy fissẽt nul mal auecq̃s
luy est Roland & Oliuier son cõpa
gnon qui sont encores plus hardis
& meilleurs en armes que luy qui
ne craindroient mie chascun deulx
dix cheualiers & en viendroiẽt a fin
sans ce quilz leur fissent nul mal:
puis Ogier le Dannoys: le conte
Oliuier / larcheuesque Turpin / le
duc naymes Benard de mõdidier /
& Richard de normandie q̃ est har
dy comme vn lyõ / puis a Esmery
Berang er & aussi a Sanes fors &
puissãs / mais si bien vous cõseil
leray que vo⁹ serez cõtent & les pu
nirez tous a vostre plaisir: cõment
dist le roy hugues. Il fault dist y
sẽbert q̃ vo⁹ faciez crier parmy ce
ste ville q̃l ny ait bourgeois sergẽt
ne garson quilz ne soient inconti
nent tous armez / puis les ferez as
saillir & prendre & quant vous les
aurez leur ferez a tous trẽcher les
testes / et ainsi le feroie se cestoit a
moy a faire. Aupres de eulx auoit
vn ieune garson qui pensoit vng

destrier leans qui estoit natif de la Ville de laon en lannois/lequel lō auoit bāny pour sa mesprison qui ouit bien le conseil que Isābert dō noit au roy hugues si pensa en son cueur quil en auertiroit le roy charlemaigne ⁊ que nonobstant quil estoit bāny de frāce il ne doit point hair la natiō ⁊ aussi dit on souuēt en prouerbe commun que bon sāg ne peult mentir. Adonc Vint ce paige aduertir le roy Charlemaigne ⁊ les douze pers de France comme le roy hugues faisoit amasser toute la communè de la Ville pour les Venir assaillir.



Ors quant le paige Vit q̄ le roy hugues faisoit Vne si grant armee il sen Vit au bō roy charlemaigne ⁊ luy racompta tout ce quon faisoit en la Ville a lencontre de luy en luy di-



sant. Sire ie suis de France ⁊ ay este banny pour Vn moyne que ie occis: si suis Venu demourer en ceste cite. Mais non pourtant ie ne Vous Vueil pas estre trahystre ne trahysō ne scauroye endurer. Sachez que le roy hugues a fait crier parmy la Ville que incontinent on sarme. Et pour les gabz que auez faictz Vous Vient assaillir/et que sil Vous peult prendre quil Vous fera a tous trēcher les testes si Vous aduertis quil Vous plaise de trouuer aucun moyen de Vous sauuer car grandement seroye marry de Vostre encombrier. Vrayemēt dist Charlemaigne beau cōpaings ie te remercie et te prometz que se iamais en frāce pouons retourner ie te donneray ton bannissement. Adonc le Varlet le remercia et sen retourna arriere et lempereur ⁊ les douze pers de France Vont parler ensemble comment ilz pourroiront ouurer: Et quant chascun de eulx eut dit son oppinion charlemaigne dist quil se conuenoit deffendre sans gaber ⁊ que cestoit au pis aller.

Comment le Roy Hugues feist armer trente mille hommes de la cite de Constantinoble: Et comment ilz Vindrent assaillir le roy charlemaigne ⁊ ses. xii. pers de frāce. Chap. ix.

L Ors quant Rolans sceut quon le vouloit venir assaillir: si va dire a son on-le. Sire ie ne vous quiers ia mentir: par Dieu se le Roy Hugues nous vient icy assaillir de mon espee feray telle occision: que tout le palays sera tainct de couleur rouge. Par ma foy dist Olivier: ie ny quiers que mourir: car autant quil en viendra ie les feray mourir: et Ogier dist: Tandis que ie tiendray Courtain mon espee de si pres vous prouveray que vous me verrez si fort demener: que ains que ie men parte pour ma part en occiray vng millier. Et Richard de Normandie dist quil les pourfendra iusques au cueur. Et larchevesque Turpin et Bertrand / et tous les autres: chascun en son endroit print courage pour soy deffendre: et navoient point de paour de mourir: et promirent les vngs aux autres: que iusques a la mort: ilz ne sentrelaisseroient: mais le Duc Naymes ne vouloit point batailler sil estoit possible / et dist quil ne senfuyroit point: mais que ce seroit bien ouvre qui pourroit eviter que il ny eust point de guerre: ainsi comme ilz se devisoient ensemble / le roy Hugues qui estoit si courrouce quil ne pouvoit apaiser son courroux assembla bien trente mille hommes: et les amena contre Charlemaigne et ses pers qui nestoient seulement que treize: et de trente mille contre treize estoit grand difference: nonobstant que le Roy Hugues fist monter ses gens en son palais / qui furent de combatre moult angoisseux et crioit le Roy Hugues a haulte voix. Ou sont ceux qui ont dit quilz mettront par terre mon palays / et mon donion. Quant Rolans entendit ainsi crier le Roy Hugues / il saillit hors: et le Roy luy deist. Ha Rolans: vous estes trop hardy: trop chaud: et trop hastif / cest mal fait a vous / ha dist Rolans: point ne fault faire du precieux: on dit souvent qua tout perdre na quung coup perilleux / et quant Rolans fut dehors de la chambre: Charlemaigne le suyvit / et tout les autres aussi / et se mirent emmy les degrez lors ceulx de Constantinople petitz et grandz / vindrent fraper sus eulx / et Charlemaigne qui tenoit Ioyeuse son espee / en frapa le premier quil rencontra dessus son heaume tel coup quil le fendit iusques a la ceinture: et apres feist sus les autres si grande occision / que tous ceux quil rencontra mist a mort / et ne fault point demander comment se portoient Rolans / et Olivier: car Rolans vint au premier quil trouva / et dun coup le mist en deux parties / et Olivier et les autres coururent dessus les gens du Roy Hugues de telle force quilz les abatoient morts a terre / et avant que le Roy Charlemaigne / et les douze Pers de France cessassent de combatre / en demoura sus les degrez tant de mortz que de naurez que

le nombre de deux mille: car chascun deulx ne frapoit coup quil na batist le sien: & quand les gens du roy Hugues en virent tāt de tuez: & que le sang couroit par grands ruisseaux: ilz furent lasches et recreuz & se mirent a la fuyte / & sen allerēt musser aux greniers & aux caues / encores auoient ilz paour q̄ on les suiuist: & disoient lun a lautre / dou diable sont ces gens cy venuz: nous ne croyons point que ce ne soient diables: & lors fut ce iour la a Constantinople vne merueilleuse bataille / dont le roy hugues fut moult desconforte / pource quil veoit quen si peu de temps tāt de ses gens morts & naurez: si saillit vn bourgeoys auant: & vint dire au roy Hugues quil fist cesser ses gens / & que par aduenture nostre seignr aydoit a Charlemaigne / & a ses douze Pers: & quilz auoient droit & luy tort: car (disoit il) cest miracle a treize hommes de combatre vn si grant nombre de gens & remonstra au Roy Hugues que le sang de ses gens ruyssellooit a grāt force parmy les degrez / & quil conuenoit quil parlamētast auec eulx ou ilz destruiroient tous les gens de la cite. Sire dist le Bourgeois iamais ie ne veis gēs qui de leurs espees manier fussent si bien apris ie vous iure ma foy que ains quil soit vespre (si nous sommes icy) tous nous occirons si a tort les assailons: refraignez vostre yre: car ie croy veritablement quilz ont bon droit. Adoncques le Roy Hugues de Cōstantinoble fist sonner la retraicte: & sen vint sans faire demeure parler au Roy Charlemaigne / en luy disant: Sire hier en la iournee vous logeay en mon palays: & vous honnoray a mon pouuoir: & vous auez fait de moy voz gaboys / & nauez dicte parolle que ie ne sache / & quelle ne mayt este racontee. Ha dist le Roy Charles / nē soyez courrouce: car ie vous iure ma foy que cestoit pour passer le temps & ny pensions a nul mal. Par la vierge honnoree dist le roy Hugues: si accomplirez vous voz gabois: ie amasseray auant tous les gens de mon royaulme q̄ nescapez: telle est ma destinee / que faciez ce quauez dit / ou ia paix a moy naurez / & me deust il couster mon Royaume / puis dist a Charlemaigne / Cest grand honte a vn prince comme vous de dire chose de sa bouche: sil ne le veult faire & accomplir: puis iura le Dieu de Paradis quilz feront ce quilz ont dit / ou quilles fera tous occire: auant quil soit trois iours passez / entre vous Francois / vo⁹ scauez assez vanter: ce nest q̄ vostre coustume. Quāt Charlemaigne entēdit ces parolles de rage quil eut / le visage luy rougist: & en eut si grant dueil quil en iura: en disant. Par sainct Denys de France Roy Hugues: nous nauons gabe: sinon que par ieu: & pour rire: mais puis quil vo⁹ plaist que accomplissons les gabz

gabz/nous en sommes contentz: & Roland & les autres si accorderẽt/ & Oliuier q̃ ne desiroit que la fille saillit auant: et luy dist. Sire pardonnez moy/ mais quãt a ma part baillez moy vostre fille Jaqueline/ et se ie ne luy faictz. xv. fois ie vo⁹ habãdõne a faire de mõ corps vostre volunte: & veuil estre liure a mort se ie nacomplis auec elle ce que iay dit. Par ceste maniere acorderẽt les xii. pers de Frãce au roy Hugues q̃lz acõpliroiẽt leurs gabz alors le Roy Hugues fist retraire to⁹ ses gẽs: & Charlemaigne: Rolãd/ & le duc Naymes: & to⁹ les autres sen retournerẽt en la chambre ou ilz auoiẽt couche pour cõsulter cõmẽt ilz en feroiẽt: adõc Charlemaigne dist. Barõs ne soyez de ce esbahis: dieu no⁹ aydera p sa grant misericorde: & aura pitie de no⁹: cy & ailleurs no⁹ a il bien monstre ses vertus: adõc alla Charlemaigne a leglise pour ouyr messe: & la pria deuotemẽt Jesuchrist/ que a ce besoing il les voulsist secourir/ & dieu qui ouyt sa priere: luy enuoya vng ange du ciel/ lequel luy dist. Empereur Charlemaigne soyes tout asseure: nostre seignr te mãde que tu faces commencer les gabz que auez faictz/ et ilz seront acomplis ainsi quil la ordõne: mais gardes bien que iamais en ta vie n: tant enne de faire ne commander telz gabz comme vous auez gabe: Et quãt Charlemaigne entẽdit lange de Dieu: il cõmenca a plorer/ et se

print a le remercier de tresbõ cueur puis lange sen alla/ & Charlemaigne sen vint nõcer laparition aux douze pers: & leur dist. Mes bons amys: biẽ deuõs louages et cantiques chãter au benoist roy de gloire q̃ ma enuoye sõ ange de paradis pour acomplir les gabz. Or furẽt les gabz cõmẽcez en celuy tẽps/ par quoy le conte Oliuier engẽdra en celle nuitt Galien rethore (pour q̃ est fait ce Romãt) a la fille du roy Hugues de Cõstãtinoble/ & aĩsi le voulut Dieu: car se neust este Galie: toute chrestiẽte estoit mise a fin quant les douze pers de France furent occis a Roncevaulx par les turcz/ payens & sarrazins.

Comment le roy Hugues reuint a Charlemaigne & aux douze Pers pour leur faire acomplir leurs gabz. Et comment il bailla premier au cõte Oliuier sa fille/ pour coucher auecques luy.

Chap. x.



Tant sen vint le roy Hugues en la Chambre de Charlemaigne/ & luy cõmẽca a dire quil failloit acõplir les gabz/ ainsi quilz auoiẽt promis chascun endroit soy/ si aduisa premier le conte Oliuier: par moult grand effroy: et luy dist. Seigneur hier au soir distes que se vous teniez ma fille dedãs vng lict a requoy/ que quinze fois auriez sa

C

compagnie: deuant que fussiez lasse: il est vray deist Oliuier/ ia ne le regnieray/ vous me ferez essay et vostre fille/ et se ie nacomplisce que iay dit: faictes moy coupper la teste. Si feray ie dist le Roy/ par le Dieu droicturier: ie vous la bailleray/ mais se vous faillez ie vous feray coupper la teste: et Oliuier luy accorda.



Lors le roy luy feist apareiller vng beau lict: et quant la nuict fut venue: fut la belle Jaquelinne couchee dedans. Et Oliuier aupres de elle: qui de ce fut fort ioyeulx: car il auoit ce que il desiroit tant. Adonc embrassa la pucelle: Et tant feist que douze fois eut sa compaignie.

Lors fut si las quil luy conuint reposer/ et va dire.

Amye/ il nous conuient vng peu dormir: et elle luy acorda: et adoncq dormirent iusques au iour/ auant quil se sueillast: quāt il fut esueille il la baisa et recōmenca/ et quant il eut faict il dist: belle soeur foy que ie dois a Dieu ie nen puis plus: ie vous prie ayez pitie de moy: Certes dist la belle: Oliuier mon amy ne vous en souciez: car ie diray a mon pere que quinze foys et plus lauez fait/ mais quant il le scaura iamais ne maymera: adonc se leuerent et sabillerent tous prestz: et apres quilz furent leuez le roy Hugues les manda. Et quant ilz furent deuāt luy: il demanda a sa fille se elle luy diroit verite: et elle respōdit que ouy. Adoncq luy demanda combien le conte luy auoit faict: et elle iura que quinze fois ou plus et le roy Hugues dist. Commēt ma fille vo⁹ a Oliuier mis .xv. foys vostre pelisson en conroy: cōment lauez vous peu souffrir:

Mon pere sachez que se ie leusse peu endurer encores me leust il pl⁹ faict. Ma fille dist le roy Hugues: il na pas eu pitie de vo⁹: oncques fille de roy ne fut mieulx coroyee: Oliuier ie vous quitte: vous na-

nez pas gabe/mais bien auez tenu verite.

Ors vint Charlemaigne q̃ demanda au roy Hugues sil vouloit plus auoir de gabz. Ouy dist il voicy Emery q̃ dist hersoir quil leueroit a vng bras la pierre qui est en ma court et quil en donneroit si grãt coup contre les murailles de mon palays que trente toyses en feroit choir / mais si trente cheuaulx y estoiẽt pour la remuer ilz ne la leueroiẽt pas. Et esmery luy respondit quil lauoit dit et que voluntiers le feroit/mais q̃l ne le disoit sinõ p ieu et pour eulx solacier. Et le roy luy respõdit q̃ puis q̃l lauoit dit qui le feroit ou il luy conuenoit auoir la teste trenchee.

Pour son gabz commencer esmery se leua et despouilla son manteau et sen alla en bas en la court ou la pierre estoit et deuant tout le monde la print a vne de ses mains et la leua:puis la getta par si grand force et vertu cõtre le mur du palais que trente toyses en abbatit:mais ce ne fut mye par force car nostre seigñr le vouloit pour lamour de charlemaigne qui par chascun iour deuotement le seruoit. Quant le roy Hugues de cõstantinoble vit son mur abatu si fut si estonne quil ne sceut que dire:par dieu dist il les massons deiuent bien aymer cest homme / car assez laur a taille de besongne et ne scauroiẽt auoir reffait la muraille quil a abatue dung an et demy.

Quand le roy Hugues vit la muraille abatue il va dire au roy Charlemaigne / ce nest pas faict dung hõme royal cõme vo⁹ estes q̃ vous ay heberge en mon hostel: et lhonneur que vous ay faict me tourne a mal. Par ma foy se dist Roland non fait/mais se vo⁹ voulez des gabz vo⁹ en aurez sãs mal oup dist le roy/ car sire turpin dist arsoir quil feroit saillir la riuiere de son cours et la feroit venir iusques dedans les maisons de ceste cite. Certes dist larcheuesque turpin ie le feray/mais allez vous cacher doncques au coupel de ce palays de paour que ne soyez noye.

Et quant larcheuesque turpin vit que il luy failloit commencer son gabz si despouilla son mantel et le getta sur le bort de la riuiere. Lors fist le signe de la croix dessus leaue et incontinent se commenca a enfler par la vertu de dieu si tresgrande quelle entra dedans la ville par deuant et par derriere en si grand habondance que le cõmun cuydoit estre noye et ny eust chãbre ne salle ne estable ne celier qui ne fust toute plaine deaue. Et quant les bourgeois et bourgoises virẽt cela si võt crier en disãt vray dieu de paradis vueillez nous ayder et cuyderent estre tous noyez et mauldissoient la iournee que oncq̃s charlemaigne iamais entra au palais pour estre loge.

Quant le roy hugues de constantinoble vit que la riuiere alloit courant parmy ces rues et ruelles de constantinoble. Si commenca a escrier au roy charlemaigne si hault que chascun louit / sire roy charlemaigne ie vous requiers mercy ie vous prie quil vous plaise que ceste riuiere soit mise en son premier estat comme deuant / car elle noye tous mes gens. Je cognois maintenant que sur tous hommes du monde vous estes le plus puissant. Je vueil estre a vous tant que ie viuray et me submetz a vous seruir moy et mes gens. Et tout mon auoir metz a vostre commandement Lors charlemaigne en soubzriant luy dist: sire roy. voulez vous plus nulz gabz: Nenny dist le roy Hugues ien ay assez / car tant que ie viuray men sera de pis ne ie nen vouldroye pas maintenant veoir vng pour la meilleure cite que iaye.

¶ Comment le roy Hugues couronna Charlemaigne empereur de Constantinoble et luy assist la couronne sur son chef et luy fist hommage.
Chap. xi.

Et quant le roy Hugues vit que ses gabz estoient vrays et que ce nestoit point mocquerie il fut bien estonne. Si cria mercy au noble roy charlemaigne et luy dist quil ne vouloit iamais voir gaber aincois dist il ie veulx vostre homme deuenir: et veulx tenir ma terre et mon royaulme de vous. Tenez voicy ma couronne ie vous la donne et vous faitz roy et empereur de constantinoble. Apres le roy hugues luy fist hommaige de son royaulme et tous ses gens aussi. Et charlemaigne et ses douze pers seiournerent huit iours entiers au palays ou ilz furent bien festoyez. Puis prindrent conge du roy et de la royne et de Jacqueline leur fille laquelle getta maintz souspirs pour lamour dolivier quand ilz deurent partir car il luy auoit faict sentir le plaisant ieu damours dont elle auoit eu grand desir: et quant se vint que le roy charlemaigne et son nepueu roland et oliuier et tous les autres furent a cheual montez et quilz eurent dit a dieu au roy Hugues. Jacqueline la belle fille vint empoigner la bride du cheual Doliuier et luy dist si hault que tout le monde louit. Helas doulx amy Oliuier me laisserez vous / iespere que ie suis grosse dung mout bean filz: et quant ie seray acouchee vous le ferez nourrir: iaqueline disoit verite / car au bout de neuf moys elle enfanta le plus bel enfant que oncques de mere nasquit qui fut nomme Galien plus hardy plus preux ne plus redoubte ne fut oncques sur la terre: car deuant quil mourust mist maint payen a mort / ainsi comme vous orrez cy apres: mais ains que la damoyselle laissast aller Oliuier il failloit quil luy promist de la venir querir. Et luy alla dire

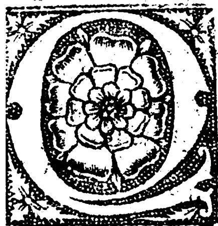
Ma doulce amye par le dieu en qui
ie croy: mais que iaye conuoye en
Frãce le roy ⁊ mes compagnons/ ⁊
que ie pourray auoir conge du roy
Charlemaigne ie vous reuiẽdray
querir/ ⁊ sil plaist a monseigneur
vostre pere ie vo⁹ espouseray mais
lhistoire dit que le cõte Oliuier ne
sceut oncques retourner ne tenir sa
promesse: car en la iournee de Ron-
ceuaux il fut occis. Adonc le Roy
Charlemaigne ⁊ les douze pers se
partirent ⁊ laisserent la dame/ qui
demouroit grosse dun beau filz q̃
le conte Oliuier luy auoit engen-
dre/ ⁊ alors quand la dame les veit
partir: elle se print a plorer fort ten-
drement. Cy vous laisseray a par-
ler de la dame: et parleray du Roy
Charlemaigne et des douze pers
q̃ sen retournent en france/ et tant
cheuaucherent par leurs iournees:
quilz arriuerent au Royaume de
France a grãd ioye et lyesse: mais
quant le Roy y fut arriue il ne alla
pas chasser aux cerfz ⁊ aux biches
ne aux sangliers: mais fist fourbir
brunir ⁊ reffaire ses harnoys: puis
manda par tout son royaume: que
on luy amenast tous les cheuaux
quon scauroit trouuer: Lesquelz il
fist to⁹ achepter: et puis apres feist
crier ban et arriereban: ⁊ apres mã-
da tous les barons de France: da-
lemaigne de Flandres: de Bourgõ-
gne/ de Champaigne: de Lymo-
sin: de Berry: de Touraine/ de poy-
ctou de Xaintonge: de Gascongne/
de Bretaigne: de Normandie: ⁊ les
Galien.

souldoyers de toutes parts: lesqlz
il fist aller a son Palays a Paris
pour aller en Espaigne: et quand
tous ses barons furent arriuez et
assemblez il leur deist si hault qun
chascun deulx le pouoit bien entẽ-
dre. Seigneurs barons il mest ve-
nu vn messager Despaigne q̃ ma
raporte que les payens et sarrazĩs
font noz freres chrestiens mourir:
et exiller: vous estes mes barons ⁊
mes loyaux cheualiers: ie vous de-
mãde conseil pour scauoir que no⁹
ferons: et alors ny eut baron ne che-
ualier qui dist vn seul mot: dequoy
Charlemaigne fut bien esbahy:
et quant les barons lentendirent
ainsi parler/ cõmencerent a dire lũ
a lautre: Nous sommes tous des-
truitz: tant que Charlemaigne
aura le Royaume de France a gou-
uerner: car il ne nous demourra
maille ne denier/ nous nauons ar-
mures ne haubertz q̃ to⁹ ne soient
gastez et desrompus a guerroyer: ⁊
apres que le roy charlemaigne eut
fine sa raison: le conte Oliuier de
Vienne et tous les douze pers res-
pondirent au Roy quilz estoyent
tous prestz de faire sõ plaisir: mais
de tous les autres barõs: oncques
ny eut celuy qui dist vn seul mot: ⁊
quant le Roy Charlemaigne vit
ce: il leua la veue en hault en tour-
nant le visage: ⁊ commẽca a regar-
der ses barõs de coste ⁊ dautre dun
regard fier ⁊ despiteux/ ⁊ par telle
maniere quil ny auoit celuy qui ne
eust voulu estre au ventre de sa

mercez leur dist. Comment barõs a quoy pensez vous: ny a il nul de vous qui parle? estes vous deuenuz muetz: auez vous les cueurs faillis: ne voulez point guerroyer contre les sarrazins qui tiennent la Loy de Mahom qui par chascũ iour persecutent les chrestiens & les font mourir a si douloureux tourmẽtz: ne cogitez vous point la peine & le martire quilz ont. Helas ien ay le pauure cueur si marry/et naure qua peine puis parler/alors les barons respondirent quilz feroiẽt sa voulente: mais que tant auoient mene la guerre: par si longue saisõ quil ne leur estoit riens demoure/& que toutes leurs armures et haubertz estoient tous destrompus et chassez/& ne auoient ne cheual ne asnes: sus quoy ilz sceussent monter: et adonc dist Charlemaigne/ il nen fault point grumeller: car quand viendrez en Espaigne assez vous en aurez se vous nauez point de haubertz ne haubergeons Paris est bonne ville/se voz cheuaulx sont mortz ne vo9 en souciez: car ilz naissent en Espaigne/ et la nous en trouuerons assez. Et nous dit lhistoire que le noble Empereur Charlemaigne: apres quil eut assemble toute sa gensdarmerie/ et bernage au plus tost quil peust sen voulut aller droict en Espaigne pour en chasser les payens qui destruisoient tout le pays: car chascũ scet bien (longtemps a) que lempereur Charlemaigne a este tousiours vaillant/preux/& hardy: car il a fort trauaille son corps pour les payẽs sarrazins infidelles metre a destruction: & tandis quil fut en Espaigne la ieune dame Jacqueline fille du Roy Hugues acoucha dung beau filz que le conte Oliuier luy auoit engendre (ainsi cõme deuant auez ouy) quant le noble roy charlemaigne venit du sainct sepulchre de Hierusalem en passant par constantinoble. Ceste fille Jaqueline quant son pere la veit grosse il la chassa dehors de sa maison et sen alla chez vne bonne femme hors de la cite de Constantinoble: & lors quãd son terme fut venu elle acoucha dun beau filz en la maison de la pauure femme qui par pitie lauoit hebergee: lenfant dequoy elle acoucha fut nomme Galien/ ainsi comme vous orrez cy apres/ ce fut celluy qui Charlemaigne reconforta apres que Roland & Oliuier sõ pere furent occis dont le princes & barons de France furent bien troublez: mais lenfant Galien feist tãt quen la fin de la iournee de Ronceuaux trouua Roland & son pere Oliuier ainsi comme il sera dit cy apres.

Comment la dame Jacqueline se leua par vng matin et sen alla a vne fontaine qui estoit derriere la maison de sa bonne hostesse ou elle accoucha. Et comment deux fers receu

rent lenfant qui luy donne-
rent le nom de Galien et de
lheur quelle luy donnerent.
Cha. vii.



Quant le Roy
hugues eut sa
fille chassee el
le se alla muss-
ser chez vne
paure femme
ouelle cuydoit
accoucher:
mais vne adventure luy auint ain
si que vous orrez: car par vn ma-
tin quant la fille fut leuee elle sen al
la derriere la maison de la bonne
femme ou il y avoit vne clere fon-
taine soubz vn arbre ou elle sassist.
La se print la belle Jaqueline a es-
crier si hault du mal quelle fut ouye
de bien loing/ et ainsi que Dieu le
vouloit et la Vierge Marie vin-
drent a elle deux fees qui ouyrent
sa voix qui estoit piteuse qui receu-
rent sa portee doucement. Si com-
mencerent a regarder lenfant qui
estoit plus blanc que neige et dirent
lune a lautre/ ce seroit a nous grant
villennie si no⁹ noctroyons a cest
enfant vn don de grant valeur/
car toute sa vie en vauldra mieulx
Adonc dist lautre a moy ne tiendra
pas. Galien le petit enfant fut ne
aupres de la fontaine ou il fut re-
ceu des faees par grant amour/
dont lune estoit nommee par son
droit nom Galienne/ et lautre auoit
nom Esglantine qui iadis fut da-
me de Poytou. Quant elle vit len-
fant sur la belle herbe elle la alla in-
continent baiser et sentit sa doulce
alaine et va dire a sa mere. Ma che
re amye vostre filz que voicy aura
deuant quil meure de la peine beau
coup/ mais vn don luy donnerons
qui le allegera/ lors dame Galien-
ne parla premierement et va dire a
sa compagne quelle luy donast vn
don: Esglantine respondit quelle
commenca la premiere et que cestoit
bien raison. Adont luy va dire de-
uant sa mere/ au nom de ies⁹ doulx
enfant ie te recommande/ car grant
peine auras toy estant ieune enfa-
con ainsi es tu destine / pas ne te
puis oster ce don: mais ie te octroie
a estre tout ton viuant aussi har-
dy quung lyon et que iamais de trays
son ne mourras en guerre nen au-
tre lieu que venin ne te puisse fai-
re mal en nulle place quon te face
tant soit grande dont tu naye gua-
rison au troisiesme iour. Apres ie
te destine a estre roy vne foys qui
viendra de Constantinoble: et af-
fin que ta mere qui cy est ait souue-
nance de nous quant nous depar-
tirons dicy tu porteras le nom de
Galien pource que iay nom Ga-
lienne.

Ores dame esglantine dist
vo⁹ auez donne beau don
a cest enfant quant vo⁹ luy
auez donne la terre ou il fut ne. Je
luy vois donner pour lamour de
vous quen tant quil viue ne puisse
estre vaincu en iouste nen tournoy
ne ne puisse reculler arriere de nul

par desmesure / mais tant de payens occira quen repos sera mise toute la chrestiente / et quant tu auras dix sept annees passees en espaigne tẽ yras et la trouueras mors les douze pers ou peu sen fauldra / tant sera cest enfant par son brãc acere quil respitera charlemaigne de mort et tous ses barons. Adonc deist Galienne. Ma soeur vo⁹ auez bien p̃le en apres sera nomme Galien et son surnom rethore comme q̃ voul droit dire / cest celuy qui a restaure cheualier en lieu des douze pers q̃ furent presq̃ tous mors a la iournee de ronceuaulx / car en ce temps la fut nomme Galien Rethore.

¶ Comment larcheuesque baptisa lenfant de Jacqueline fille du roy Hugues: et comment il fut nomme Galien.

Chap. viii.

Lors iouste vne clere fontaine soubz vn arbre verdoyant et fueilleu fut le noble galien filz de Oliuier de viennois lequel fut receu par deux nobles faees: lesquelles apres que ilz luy eurent donne leurs destinees sen partirent en recõmandans lenfant a la mere, laquelle incontinẽt mãda secretement a sa mere quelle auoit eu vn beau filz le pl⁹ bel que oncques nasquit de mere. Et quãt elle sceut que cestoit vn filz elle en fut ioyeuse et va regretant oliuier en disant. Helas Oliuier ou estes vous maintenant vous estes mon gendre, que nestes vous icy pour espouser ma fille affin que feissiez nourrir vostre filz pourquoy ne reuenez vous / si commenca a souspirer du cueur pour sa fille qui tant estoit plaisante pour lamour Oliuier qui luy promist mariage. Apres elle dist. Ha sire Oliuier quãt vo⁹ fustes icy ie vous vy si aduenãt que pour lamour de vo⁹ quãt iamais ne reuiendrez deca ie ne laisseray point a faire nourrir vostre filz qui quen grounelle ou non / si a monseigneur le roy chassee vostre amye en despit de vous / mais sil auoit cent mille fois iure tous les sainctz quon les va depriant si aura elle du mien autant et par le meilleu comme moy / car de lor luy donneray to⁹ les iours vn besant se tant en peult despendre. Puis la royne manda a larcheuesque Hermant quil allast vistement baptiser lenfant de sa fille / lequel y alla incontinent et le baptisa / et par le commandemẽt de la mere voulut que sur les fons il fut nomme Galien aussi cõme les faees luy auoient impose le nom.

Et aussi tost quon reuint de lenfãt baptiser on print la mere et la porta len chez la bonne femme ou elle estoit logee pour la coucher: mais sa mere luy enuoya vn beau liet et de belles courtaines et de beaulx oreillers et plusieurs damoiselles pour la penser q̃ luy aporterẽt maintes

uerture de drap dor de soye et de ...dal. Si cōmanda la royne quil ...nourast auec sa fille quatre da=...ysselles pour la seruir. Et leur ...illa or et argent a grant plante et ...ites choses necessaires a vne a=...chee au troiziesme iour luy fut ...areille vng beau baing ou la roy ...sa mere se vint baigner pour la ...foyer et solacier. Et quāt iaque...e veit sa mere les larmes luy ...ndirēt aux yeulx. Et se print a ...er. Ha ma mere pour dieu mer=...ie vo9 prie ne vous faictes pas ...iers mon pere le venger pour la ...ur de moy: car il ma chassee et ...se hors de son Palays pour la=...ur du Conte Oliuier. Taisez ...9 ma fille il nest pas mestier q ...hommes saichent tout ce que ...es femmes font: groumelle et en ...rle qui vouldra: car tant que tu ...as ceans en couche tu seras ser=... cōme il apartient/ et quant re=...ee seras ie tenuoyray de lor et de ...gent largement Puis auras a ...eques toy dix escuyers a qui ie ...illeray cheuaulx et palefrois/ et ...meneront toy et ton enfant: lequel ...nourriras doucement chieulx ...on frere le cōte de damas / car ie ...sache lieu ou tu soyes plus sen=...nēt/ car se tu te tiēs icy iamais ...ne seras en paix puis que tonpe...te hayt et tes freres aussi qui te ...urroient occire ton enfāt: car le ...eur me dit que vne fois encores ...as ioyeuse de luy.

Tout ainsi que la royne dist et aduisa a sa fille Jacqueli ne fut fait: et quāt elle fut releuee sa mere luy enuoya dix escuyers et dix palleefrois qui alloient moult souef. Si mōterēt Jacqueline sur le meilleur et son enfant galien entre ses bras: et puis sacheminerent vers la cite de Damas/ et tāt cheuancherēt par leurs iournees que en la cite arriuerent fort honnorablement la receut le conte et grand chere luy fist/ si demoura lon tēps leās tant que lenfant deuint grāt qui bien doulcement estoit nourry du laict de ses propres mamelles. En laage de sept a huit ans ne fut plus beau damoyseau ne plus gracieulx au pays de pardela: et quāt il eut passe huyt ans on lenuoya a lescolle: et vn matin quil vouloit aller a lescolle il trouua vn cheual que vn paige auoit laisse lye emmy la court. Si print vn baston et monta sur le cheual et tant le pourmena et fist courir en faisant semblant de iouster que le cheual mourut entre ses iambes. Et adonc le noble conte de Damas qui estoit aux fenestres alla vistement apeller sa mere pour luy monstrer ce q son filz faisoit et en luy monstrant va dire/ doulce niepce or ne me celez point ce que ie vous demanderay. Se dieu vo9 gyde Galien vostre filz q ie voy la cheuaucher est il pas filz du conte Oliuier qui vous depucela. Par ma foy mon oncle dist elle oupy: certes dist le cōte

de grād follie sadaifa qui premier lennoya a lescolle / iamais ne veis homme a qui il ressēblast mieulx que au pere qui la engendre.

Or fut a Damas nourry le damoyseau Galien tandis que charlemaigne estoit a Rōceuaulx pour guerroyer les sarrazins: auec luy estoient Rolans & le conte Oliuier / et Galien son filz aprenoit en la cite de Damas chascun iour a cheuaucher sur destriers et cheuaulx. Et quant il estoit dessus si frappoit des esperons si aspremēt qui leur faisoit saillir le sang de tous costez a grans ruysseaulx et les faisoit bondir et saillir en lair: tellement que des carreaulx en faisoit estinceller le feu comme dung fer chault quand on le bat sur lenclume. Si estoit si aspre & ysnel pour cheuaucher vng cheual que chascū qui le veoit prioit dieu pour luy car bien luy aduenoit & disoit le cōmun que dieu le voulsist garder & sauuer & que sil viuoit longuemēt que maint payen feroit tresbucher a terre eulx et leurs cheuaulx par coup de lance.

¶ Commēt le roy Hugues de constantinoble tint court generalle a vn iour de natiuite ou il māda le conte de damas lequel mena lenfant Galien auec luy. cha.viiii.

Et quāt galien eut viii. ans passez il estoit le plus beau q̄ fust en chrestiente: le plus auenāt le plus scauant le plus hōneste grāt & bien forme corsu et bien faconne de tous ses mēbres. Si aduint qui print au roy Hugues volunte de tenir court planiere le iour d la natiuite nostre seigneur ou il manda tous les barons de son royaulme / & le noble Conte de Damas y fut māde lequel y mena lenfant Galien: nul plus bel enfant que luy on neust sceu trouuer au royaume de Constantinoble / & quant le conte fut venu au palais du roy Hugues & quil fut monte en hault Galien estoit tousiours en sō coste: si vindrēt faire la reuerence au roy & senclina lenfant a lēcontre de luy / & le roy Hugues rendit au conte a lenfant Galien son salut qui doucement lauoit salue. Et puis le roy le print a regarder & demāda au cōte de Damas qui estoit lenfant q̄l ne luy celast point / la royne estoit presēte deuāt luy qui fist signe au conte quil ne dist mot. Et se neust este le signe que la royne luy fist il eust dit a qui il estoit: Et de rechef le roy demanda au conte quil luy dist a qui estoit ce bel enfāt / mais le conte feignit destre sourt & mua son parler en autre propos & luy va demander. Sire depuis que ie ne vous vy cōment vous portez vous: saichez que de vous voir auoye grāt desir & volūte. Ce nest pas ce que ie vous demāde dist le roy: estes vous sourt. Je vous demande ou ce bel enfant a este ne. Et le cōte ne luy disoit mot. Lors dist le roy au conte. Si vous estes assourde ou bien

Jour de depuis q̃ ie ne vous vy
eroie marry/ & pour lamour de
ous beau sire/ pour vous faire
ly r cler vo⁹ presteray mon medec
n/car de meilleur que luy ny a de
is lempire. Adonc le roy vint de
chef crier a son oreille et luy dist
haylt quang chascun lentendit.
Conte de Damas ie vo⁹ prie que
e me vueillez celer a qui est ce bel
nfant: ie ne le demande pas pour
uy nuyre/mais se ie le cognoissois
l nen pourroit que mieulx valoir
quand le conte loupt/ il ne se sceut
enir de rire: mais la royne luy dist
vn bon mot: lequel il entendit bien
et luy dist deuant le Roy / mais il
ne lentendit pas: le mot sentẽdoit
que il ne stoit pas besoing de tous
iours dire verite. Dame dist le roy
Hugues: ie vueil scauoir dont len
fant est ne: car oncques en ma vie
ie ne veis enfant plus aduenant.
Lors print galien par la main/ & le
tira vers luy: & luy demãda dont
estes vous mon bel enfant: ne me
le celez point: & lenfant luy respon
dit. Je vo⁹ iure mon serment que
oncques en ma vie ne vis mon pe
re/mais se ie scauoye en quel pays
il est/ou mort ou vif ie lirois cher
cher: & sil estoit en guerre empesche
& ieusse vne bonne espee / ie ferois
tant que malgre ses ennemys/ luy
ayderois/ & quant le roy lentendit
ainsi parler/il se print a rire: et luy
deist Vous estes encores trop ieu
ne enfant cõme ie croy pour com
batre/ainsi que vous deuisez. Et

Galien luy respondit. Sire se ie
stois suruenant en vn estour ou ie
trouuasse aucun de mon apartenã
ce/il ne mest point aduis: tãt ie me
sens fort & puissant: que de fraper
iamais me sceusse trouuer las. A
lors fut le roy plus ensoucy que de
uant pour scauoir qui il estoit/car
moult bien luy seoit a dire ce quil
disoit/ & ne pouoit faire le roy bon
ne chere: pource quil ne scauoit dõt
il estoit/et dist ie le scauray auant
dormir. Sire dist la Royne ne vo⁹
ensouciez/car assez a temps le scau
rez: & le Roy la pria quelle luy dist
a qui il estoit . Alors luy deist la
Royne. Cest le filz de vostre fille
a qui dieu vueille ayder que vous
chassastes hors de ce palays quãd
elle deuint grosse: & quãt il le sceut
si en fut moult ioyeulx/ & dist que
iamais riẽs de lenfãt nauoit sceu/
mais pour lamour de luy: et de sa
grand beaulte: ie vueil que ma fil
le reuienne: Adoncques la Royne
qui de ce fut biẽ ioyeuse enuoya in
cõtinent des messagers a damas
pour aller querir sa fille/ & luy mã
da que son accord estoit faict en
uers son Pere: pour lamour de son
filz. Quand les messagers furent
a Damas ilz dirent a Jaqueline:
que son pere la mandoit querir/ et
que son accord si estoit faict: dont
quand elle le sceut/ elle en fut fort
ioyeuse: adonc sen vint Jaqueline
aueca les messagers qui ladmene
rent au palais du roy son pere/ et
quãt le roy Hugues la vit/ il luy

fist moult grāt chere: si lembrassa
& baisa moult doulcement pour la
mour de sō filz que Oliuier luy en
gēdra & dist a lenfant Galien que
tout son or & son auoir estoit a son
commādement: dequoy la mere: et
lenfant remercierent moult hum-
blement le roy Hugues. Et quād
Galien fut reuenu en la court du
roy/lequel luy dōna de beaulx dons
et y demoura par lespace de deux
ans/et auant qui fust deux moys
apres il cōmenca a suyure ioustes
et tournoys/& si bien cheuauchoit
que cestoit merueilles de le veoir &
tant fist que auant que il fust vn
an passe il acquist tout le bruict de
la court du roy Hugues: comme de
iouster/de saulter: de iouer aux es-
chetz/de chāter: de dācer: & de quel-
que ieu dequoy il se voulsist oncques
mesler en quelque ieu que ce fust/il
emportoit tousiours lhonneur & le
pris: & tous les nobles cheualiers:
et escuyers du royaulme de Con-
stantinoble/les bourgeois & mar-
chans/& la commune: & generalle-
mēt tout le mōde le loz: & le bruict
luy donnoit/& le nom que cestoit le
meilleur cheualier de tout le roiau
me: & que sil viuoit longuemēt en
toute chrestiēte nē auroit point de
pareils auoit pour lors le roy deux
enfans qui estoient oncles a Ga-
lien: lesquelz auoient si grand en-
uie sur luy quilz ne pourchassoiēt
sinon que sa mort/a cause du loz &
du bon bruit quil auoit. lors il ad-
uint que vne fois apres souper vn
de ses oncles nomme Thibert: ap-
pella son nepueu le noble Galien
et luy demanda sil vouloit iouer
aux eschetz/& il luy dist que ouy: si
escheut que Galien fut meilleur
ouurier que son oncle/& tint vn roc
et alla dire en se raillant a haulte
voix. Mon oncle vous estes mat:
et Thibert qui eut despit dequoy
Galien auoit gaigne/ eut vn cou-
rage felon et mauuais et luy don-
na de leschiquier vn si tres grand
coup dessus la teste que le sang en
faillit a grand randon sur les car-
reaulx/et lapella bastard & filz de
putain: et luy dist/ vous mocquez
vous de moy: adonc quand Ga-
lien se vit blece: il dist a son oncle.
Grand tort auez de me fraper: iap-
percoy biē maintenāt que ne may-
mez pas/ie ne voꝰ cognoissoispas
mais maintenāt ie vous cognois
ie vous prometz ma foy que vne
fois men souuiendra se ie vis. Or
fut galien bien courrouce pour la-
mour de son oncle q̄ de leschiquier
lauoit frape/et se monstra fort sa-
ge et rassis/et ne se voulut reuen-
cher: mais entra dedans le palays
ainsi seignant: et vint en vn ver-
gier: ou il trouua sa mere q̄ fut biē
esbahye quant elle le vit ainsi ble-
ce/et luy dist. Ma mere mon oncle
thibert ma fait iouer aux eschetz
auecques luy/ & pource que iay eu
roc: et lay matte / ma appelle Ba-
stard/ filz de putain: & ma dōne de
leschiquier dessus la teste. Ainsi
que vous voyez/si ne me suis pas

voulu reuencher pour lamour de vous: et si ne luy ay dit nulle villenie: ne nay point voulu crier ne tencer: mais men suis venu vers vo⁹ sans prendre noyse a luy/ ie vo⁹ prie dune chose/ cest que ne me vueillez riens celer de ce que ie vo⁹ demanderay. Et quoy dist sa mere: et Galien luy dist. Dites moy comment vo⁹ fustes premier despucelee: qui est mon pere: et de quel lignage ie suis mon filz dist sa mere: ie le vous diray. Une fois fut que Charlemaigne et les douze pers de France en reuenant du sainct Sepulchre de Hierusalem passerent par cy: et mon pere les logea et leur fist grand honneur et la nuyt quand ilz furent couchez: ilz se prindrent a gaber: et vn clerc qui ouyt les gabz: le vint rapporter a mon pere: lequel iura quil les feroit mourir silz nacomplissoient ce quilz auoient dit: alors lun deulx nomme le conte Oliuier dist que sil manoit a son coucher: que quinze fois auroit ma compagnie sans soy reposer/ mon pere me bailla a luy: a qui ie nosay reffuser: et acomplit ce quil auoit dit: et ainsi fustes engendre/ et est verite/ et Galien respondit a sa mere: certes il est bien fol qui ce veult reprocher/ puis que ie suis filz de Oliuier si on mappelle bastard ie nen conte vn niquet: mieulx vault vn bastard qui soit hardy cheualier qui ne feroit vingt couartz qui seroient engendrez en mariage.

¶ Comment Galien demanda congie au Roy Hugues dal ler chercher son pere en France.

Chap. xv.



Quant Galien sceut quil estoit filz de Oliuier/ il en fut plus ioyeux/ que qui luy eust donne la cite de Constantinoble: toutesfois il auoit son cueur bien marry pour lamour de ses deux oncles qui le hayoient et si iamais ne leur auoit fait desplaisir: mais seruice/ lun estoit nomme Hery: et lautre Thibert/ ou Thierry: mais quant il sauisa il ny conta pas vn bouton/ ains dist quil yra chercher la terre et le pays / et que iamais ne cessera de cheminer / tant quil aura trouue son pere Oliuier: mort ou vif: lors sen vint a son pere grant le roy Hugues: et le remercia des biens: et de lhonneur quil luy auoit fait: et de ce quil luy auoit pleu lauoir nourry par lespace de deux ans: ou pl⁹ et luy dist: Cher sire ie vous prie quil vous plaise de me donner congie: car tant que ie seray en vie/ ne cesseray daller par montz et vaulx par boys et par buissons iusques a tant que iauray trouue mon pere Oliuier. Et quant le roy Hugues lentendit ainsi parler: il en fut fort courrouce: et sesbahyssoit du courage de lenfant: adonc luy respondit Mon enfant demourez auecques moy: et ie vous prometz que auant quil soit deux moys dicy: ie vous

donneray armes: & beaux destriers or & argent & moult grans quantite d' ma terre: car a mes deux filz nen patiray pas tant que nē ayez vostre part: certes ce dist Galien ne vo⁹ desplaise: car aueca vous ne vueil pl⁹ demeurer: mais vueil acomplir ce que ie vous ay dict/ ie veulx aller chercher mon pere: et si le puis trouuer lameneray a ma mere pour luy faire espouser: ainsi que promis luy a: mes oncles mōt apelle bastard filz de putain/ & mōt dit dautres iniures & reproches: de quoy men soumiēdra: & le Roy luy demanda est il vray ce que vous dictes: Ouy dist Galien: bien ay le cueur marry: par ma foy dist le roy Hugues: de tant en valent ilz beaucoup pis Quant le roy hugues veit q̄l ne pouoit arrester Galien: & quil eut bien entendu ses parolles/ il apella vn ieune cheualier de sa maison nomme Girard de Cecille/ auq̄l il dist: Girard mō amy voicy mon filz Galien q̄ sen veult aller en France: ie vous prie que vous le cōduisez: comme sil estoit vostre propre enfant: & ie vo⁹ baillerey or & argent largement: cheuaux & harnois/ pour le mener: car lenfant a iure que iamais ne cessera daller tāt q̄ son pere aura trouue & que a ma fille lamenera pour lespouser/ adonc respondit girard au Roy. Sire ie feray vostre vouloir: mais vous auez deux filz que ie crains/ se meffaire vouloient a Galien/ ie le voul droie reuencher en bonne loyaute. Par dieu dist le roy Hugues bon gre vous en scauroye/ ie le vous recommande/ que si voyez q̄l soit en peril que le vueillez secourir/ & que sil auenoit quil y eust homme en mon royaume q̄ luy voulsist mal faire: q̄ luy vueillez ayder lespee en la main: affin q̄ il ne soit blece: car sil resne iusques a ce quil ayt vingt & deux ans de aage/ en toute la chrestiente naura meilleur cheualier que luy/ lors le Roy Hugues feist aporter quatre sommiers dor & dargēt/ & luy dist/ Tenez mon filz voicy que ie vous dōne/ adonc le noble galien le remercia humblemēt/ mais Jaqueline sa mere commēca a plorer/ en disant. Adieu mon enfant. Adieu ma ioye & ma lyesse/ a dieu soyez vous recommande: Je vous prie vueillez moy ramener vostre bon pere/ lequel iay tant ayme. Adonc les deux filz de hugues/ Lesquelz estoient oncles de galien/ regarderent lestat que le Roy luy auoit donne/ & ressemblerent a Cayn/ car ilz furent plains de moult grāde enuie/ & quant ilz virēt quil fut monte a cheual & quil eut prins cōge du Roy & de sa mere ilz monterent vistemēt sur leurs destriers: & sen allerent chez vn oncle quilz auoient nomme Richard: auquel ilz compterent comment il emportoit tāt dauoir que le roy luy auoit dōne & cōme il estoit bastard: & tāt de mal disoiēt de luy que cestoit pitie a ouyr: & comment il sen alloit que

ir son pere oliuier: le plus redoub-
edu mõde pour espouser leur seur
mais que se vne fois il aduenoit
quil lespousast iamais en nul lieu
ien seroient prisez / & qui pis est dit
thierry luy & moy iouyõs na pas
trois iours aux eschetz / & pource
quil me mata luy dõnay de leschi
quier sur le chef si grant coup q̃ le
sang y vint & se galien le dit a son
pere pour tout lor du monde ne se-
ray garanty qui ne men face mou
rir. Lors dist Richard beau nepueu
nen parlez plus ie vo⁹ ay bien en-
tendu ne vous souciez / il sera mis
a mort deuãt quil soit vespre. Or
assembla Richard plusieurs tray-
tres & mauuais garsons du pays
et leur fist iurer la mort de galien.
Et quant Richard eut assemble
to⁹ ses complisses ilz se trouuerẽt
enuiron deux cẽs hõmes & les me-
na dedans vn boys par ou galien
deuoit passer & la le gueterent & le
attendirẽt a lembusche si celeemẽt
que personne du monde nen sceut
riens / mais lhõme propose & dieu
dispose qui luy ayda / car ainsi ne
fut pas comme ilz auoyent deuise
mieulx vaulsist a richard quil ne
sen fust oncques meslé.

¶ Comment galien partit a tout
quatre sommiers chargez dor & dar
gent de la maison du roy Hugues
de Constantinoble pour sen venir
en France chercher son pere : et de
lempeschement que ses oncles luy
firent. Chap. xvi.

Et lors galien filz doliuier de viennoise se partit de la mai
son du roy Hugues son grant pere
dõt sa mere geta celuy iour maitz
souspirs & luy dist: celuy q̃ souffrit
passion te doint ramener ton pere:
car cest la chose du monde que pl⁹
desire. Lors galiẽ se partit de sa me
re piteusement en gettãt maintes
larmes des yeulx en faisant plusi
eurs lamentations en son cueur le
quel fut si triste quil ne pouoit di-
re mot & noublia pas le coup que
son oncle luy donna. Or sen va ga
lien acompagne de girard son es-
cuyer & de dix autres escuyers pour
le seruir. Et quand les bons bour
gois de la ville de constantin sceu
rent quil sen alloit pour querir son
pere / despouillerent leurs robes lõ
gues & prindrent leurs courtes et
monterẽt sur leurs cheuaulx pour
le conuoyer. Et quant ilz leurent
assez loing conuoye il les enuoya &
les commanda a dieu en plorant /
puis sen retournerent trestous en
la cite / mais le felon richard estoit
au boys en embusche qui les atten
doit que dieu puisse maudire luy &
ses cõsors / car on doit hayr toutes
gens qui ont voluntez de mal fai-
re. Et tantost quilz furent entrez
dedans le boys le bon girard aper-
ceut venir richard qui venoit as-
saillir galien dune grant royde ur:
mais Girard alla a lencontre de
luy lespee toute nue au poing qui
estoit de fin acier et luy en donna
si grand coup quil luy conuint la

nuyt ensuyuant estre ensepulcre/ mais il nen fist compte pour lheure/car il retourna a gueter par vng autre chemin ou girard luy donna si grant coup de lance au trauers le corps ql cheut tout mort a terre.

Ors sen va galien a qui dieu vueille ayder:car bon mestier en aura auant que il soit gueres: lors galien fist chasser ses sõmiers deuant luy et ses dix escuyers apres Girard & luy sen vont coste a coste qui sont tous estonnez pourquoy on les assailloit. Si conseilla girard a Galien de prendre soubz sa robe son haubert & Galien creut son cõseil & le vestit & prĩdit a larcõ de sa selle vne bonne espee nõmee flãberge que le roy luy dõna quãt il partit qui estoit a priser et sen venoient tousiours le chemin grant erre:mais le traystre richard fenal la par derriere tant quil peut a la place ou il auoit faict embuscher plus de deux cens hommes auecq thibert & henry oncles a galien qui expressemẽt la le guettoiẽt. Adonc quãt ce vint que Galien & girard & les dix escuyers qui chassoiẽt les quatre sommiers dor & dargent furẽt bien auãt dedãs le boys en vng petit chemin estroit par ou ilz debuoient passer:ilz aduiserẽt richard Thierry leur mortel ennemy. Et quand galien le vit il dist a son escuyer girard. Je me esmerueille qui sõt ses gẽs la. Par ma foy dist girard cest vng faulx pautõnier: cest richard le frere du roy Hugues et ses deux nepueux qui ne vous ayment gueres. Lors dist galien ie les vois arraisõner:car ie cuyde quilz sõt cy venus pour me conduire: si leur vueil dire a dieu & les baiser en la bouche auant que partir:car ie cuyde quilz ne me veullent faire nul mal ne me donner aucun empeschement. Par dieu dist Girard ilz ne vous veullent nul mal nencombrier:mais tãt vous dis quilz ne vous ayment point sinon iusques a la teste trencher. Cõment dist galien dictes vo⁹ verite. Certes ouy dist girard ilz sont icy venus pour vo⁹ empescher. Je ne le puis croire dist galiẽ/mais sil vo⁹ plaist ie iray pler a eulx & scauray leur pensee. Lors brocha le cheual des esperons & sen vint contre les traystres auql il senclina & fist la reuerẽce en disant. Beaulx oncles la vierge honoree vous doint honneur & gloire il pert biẽ que ma mere & moy aymez quant vous estes venus icy pour me conuoyer & cõduire a si belle & grande armee/ha respõdit Richard filz de putain de voz salus ne tendz compte/mais sommes icy venus pour vo⁹ conduire a la pointe de lespee: et ains q departez dicy vous trencherons la teste. Adonc le vaillant galien qui riẽs ne les craignoit fut aussi hardy quung lyon & leur commẽca a dire vous y mentirez faulx traystres & desloyaulx/ mais puis que vo⁹ auez iure ma mort laissez moy retourner si prendray ma lance et

mon escu. Et iousteray contre vo⁹
& se ie vous puis abatre vous me
lairrez aller sain & sauf & se ie suis
vaincu ie vous habandonne mon
corps a vostre volunte iusques a
la teste trencher: & Richard respon
dit. Par ma barbe meslee ia nen se
rez reffuse se seroit a no⁹ grant re=
proche & couardise se vostre reque=
ste auiōs reffusee si vous loctroy=
ons allez & ne demourez point/ nō
feray ie dist Galien & si vo⁹ paye=
ray tous trois de voz peines & sa=
laires.

¶ Comment Galien retourna querir sa lance et getta Richard par terre & comment Girard de cecille loccist et tua. Cha. xvii.

Alors Galien ne fist pas
long seiour a retourner/
mais sen vint legieremēt
a Girard: lequel aymoit
dune parfaicte amour & luy com=
pta ce que Richard luy auoit dit &
quil se conuenoit deffēdre ou mou
rir tous. Lors Galien se fist armer
sans tarder & print sa lance & pen=
dit lescu a son col/ puis monta sur
son destrier nomme Mosadour que
le roy luy auoit donne & le brocha
des esperons par si grand vigueur
que il sembloit a le veoir courir
que le vent le portast. Et quand
Richard le veit venir qui estoit
plain de moult grand yre sen vint
au deuant de luy la lāce au poing
et sentrerencontrerent de si grant
roydeur quon eust ouy les coups
d: plus dung traict darc loing: ga
lien abatit Richard a terre: incon=
tinent le traystre fut remonte leql
cuyda enrager de despit. Et quāt
girard vit que Galien leut abatu
il lembucha par grand amour en di
sāt/ or retournez arriere mō doulx
enfant & ie vous monstreray vn
tour que ne vistes oncques/ si ne se
ra iamais que nen vallez mieulx.
Le maistre de galien qui estoit nō=
me girard mist lescu en son col: ou
auoit pour enseigne vn beau lyon
dore & vestit son haulbert & affula
son heaulme & empoigna sa lance
par moult grand fierte. Et quant
Richard le vit si luy escria haulte
ment/ comment dist il voulez vo⁹
ayder a galien. Ouy par dieu dist
girard de tout mon pouoir et ma
force luy ayderay iusq̄s a la mort
car le roy le ma commande si nya
homme au monde que sil vient a
luy pour luy mal faire q̄ ne pren=
ne vengeance puis quon me la bail
le a garder ien feray comme preu=
dhomme. Lors girard dist a galien
ie vo⁹ prie par amours que me re=
gardez iouster a ce glouton/ car ie
luy monstreray vn tour leql bien
retiendrez se vne fois vivez selon
mō intētion & bon besoing vo⁹ se=
ra: & Galien luy respōdit quil fera
a sō plaisir & q̄l retiēdra biē le tour
quil luy verra faire si luy est prof
fitable & que point ne loublira. A=
donc girard tenāt la lāce a le gōfanō
poingt le cheual des esperōs & sen

vient contre Richard et Richard contre luy/si sentrerencontrerent si fort que Richard rompit sa lance & Girard le ferit soubz la penillere de telle roydeur que le haulbert ne le sceut garantir que il ne luy mist le fer de sa lance & panon dedās la pance/ & tresbucha mort a terre. Alors quant Galien le vit si luy escria moult hault/maistre foy que ie doy a sainct Symō iay bien veu le tour quavez faict il nest pas a oublier / ie vous prometz que bien le retiendray.



¶ Comment apres que Richard fut occis ceulx q̄ estoient en embusche sortirent sur galien & cōment le roy Hugues luy vint a secours.
Chap. xviii.



Et quant Richard fut occis Galien en mena grant iope/ lors saillirent les gens qui estoyent en embusche qui ne sestoient point encores monstrez & vindrent frapper sus Galien & sus Girard. Galien tira son espee qui moult reluysoit & Girard la sienne & les dix escuyers la leur & se prindrent a deffendre de toutes leurs puissances. Adonc commenca vne meslee entre eulx aspre & merueilleuse: mais galien qui tenoit son espee en sa main / commenca a faire grand occision deulx & girard qui tousiours se tenoit pres de luy / Car il ne le vouloit point habandonner: a tout son Espee detrenchoit ces traystres a lung vn bras a lautre la teste: Et tant feirent quen peu dheure lherbe verte fut toute rouge du sang qui de leurs corps yssoit: moult furent assaillis galien & girard de tous costez & si fut lestour aspre & cruel & eussent este en grand dangier si neust este vn varlet qui par la grace de Dieu courut dire au roy Hugues comment Thierry et Henry ses filz auoyent faict vne grande assemblee de gens: lesquelz ilz auoyent menez en embusche dedans le boys par ou debuoit passer Galien pour le destrousser: Et que sil ny alloit ou enuoyoit bien tost lenfant galien et girard seroient occis. Adoncq quāt le roy Hugues ouyt ces nou



nelles:il en fut bien marry. Et incontinent il fist armer ses gens:enuiron dix mille: & leur commanda quilz allassent auec luy/et les amena iusques au bois: ou estoit lembusche pour appaiser la noyse de ses filz:& de galien: mais auant q̃ le Roy fust arriue:galien en auoit fait tel destroy/que plus de quatre vingtz en gisoyent mors sur le sablon:& ne demoura des dix escuyers a galien que six / encores estoient ilz tous naurez:& adonc ne demoura plus que girard & galien pour soustenir la bataille/lesquelz estoient tant las & trauaillez: qua peu quilz ne se laisserẽt occire: lors galien qui alloit & venoit: trouua dauenture contre vng buisson vne lãce/laquelle il empoigna:& au premier quil rencontra:luy perca haubert & haubergeon / & labbatit tout mort a terre:puis retira sa lãce biẽ legeremẽt. & a ces entrefaites / arriua le roy Hugues/acompagne de barons & Cheualiers / qui roydement cheuauchoient pour la noyse de ses filz apaiser. Ainsi comme galien (a qui dieu vueille ayder) se combatoit au bois:par deuant & par derriere: le Roy hugues arriua auec ses cheualiers / lors galiẽ auoit cõquis vng espieu dacier fort & royde/dequoy il auoit abatu na uoit gueres son oncle Thibert le traystre: & quant galien veit venir le Roy a tout si grand compaignie il cuyda que ce fussent encore aucuns aduersaires qui venoient pour secourir les autres: & laissa girard et les autres qui vaillamment se deffendoient qui estoient si lassez quilz ne pouoient plus/& empoigna vne lance/ & sen vint contre le Roy hugues q̃ lors estoit arme/lequel il ne cognoissoit / et luy donna si grand coup dessus son escu de quartier/ q̃l le fist tresbucher de dessus son cheual a terre / Lors girard q̃ vit le coup sescria a galiẽ pour dieu quil retournast/& que cestoit le Roy hugues pere de sa mere/q̃ luy venoit dõner secours auec ses cheualiers. Quant le Roy entẽdit girard il mist hors de sa teste son heaume et galien le regarda q̃ fut moult esbahy: & le roy commẽca a dire:mon dieu ie te remercie q̃ ta pleu me donner le pain: dequoi iay nourry cest enfant: car bien la employe/si ne trouuay de ma vie: depuis que ie commẽcay a aller en guerre,homme qui de dessus mon cheual Blanchard me sceust faire cheoir a terre/& pour lamour de ce coup:ie vous donne mon cheual:& Galien luy dist. Mon pere ie vous requiers mercy:car ie ne vous cognoissois pas: lors le roy luy pardonna de bon cueur:& remonta sus vn autre cheual qui bien couroit: & sen vint a la place:ou estoient les autres lesquelz il commenca a menasser:& quant les trahistres veirent venir le roy leur pere/ilz ne firent pas long seiour:mais senfuyrent eux & leurs gens comme le lieure fait deuant le leurier.

Quant Thierry et Henry eurent
leur pere aduise:ilz se mirēt en fuy
te dedās le boys: ⁊ auec eulx leurs
complices ⁊ compagnons:et le roy
Hugues leur escrie: p dieu ie suis
le vostre pere: mais se ie vo⁹ puis
tenir tous vous feray pendre/⁊ e-
strangler:⁊ la mercy de moy nau-
rez: Non ferez sire dist Galien:car
se vous les auiez fait mourir:de
leur mort seriez le plus courrouce:
chastiez les autrement pere ie vo⁹
prie:⁊ silz reuiennent en vostre ho
stel quil vo⁹ plaise que ne souffrez
quilz disent mal ne vilennie a ma
mere vostre fille/et le roy Hugues
promist que non feroit il:⁊ ainsi cō
me ilz passoiēt aupres dun pin flo-
ry le roy vit a terre Richard son
frere occis:leql il cogneut aux ar-
mes et leur demāda. Qui es celuy
qui mon frere a occis:certes ce dist
Gerard: ie nen mentiray: vostre
frere ma assailly/⁊ ie me suis deffē
du:⁊ luy ay mis la lāce au trauers
du corps: car ce a este celuy qui a
fait la trahison auecq voz deux
filz. Vrayement dist le roy:ie le re-
gnie a frere: puis que de trahison
sest voulu mesler: car onc̄s tray-
stre ne me fut riens. Le Roy Hu-
gues bailla quatre autres escuyers
a Galien qui emmena son destrier
Blanchart: qui estoit le meilleur
quon eust sceu trouuer en toute lē
pire de Constantinoble/ ⁊ le com-
māda a dieu:puis sen retourna en
son Palais:ou il ne fist pas grand
conte de son frere qui estoit mort/
pour cause quil estoit trahystre re-
prouue:lors Galiē: Gerard: ⁊ ses
dix escuyers cheuaucherent moult
de iournees sans aucun empesche
mēt trouuer:⁊ quant ilz furent ve
nuz aupres de Gēnes il couenoit
passer vne Riuiere a lyssue de vn
boys:ou auoit trente deux larrons
qui guetoyent ⁊ destroussoient to⁹
marchantz qui passoient par la/ ⁊
le maistre des larrons estoit apel-
le Brisebarre le plus fort larron q̄
oncques fut: ⁊ le plus grād meur-
drier / ⁊ auoit fait mourir plus de
deux mille marchans:depuis quil
auoit commence a guetter les bois
tāt estoit craint que nul nosoit pas
ser par la:si auint que le Brisebar
re estoit en vn vilage:ou galien e-
stoit loge pour vne nuyt passer:le-
quel regarda le train que Galien
auoit ⁊ dessus toutes choses con-
noita son destrier Blāchart: ⁊ en-
questa de son fait secretemēt:⁊ sceut
ql auoit quatre sōmiers dor et dar
gent/lors ne dormit pas Brisebar
re celle nuyt: mais sen alla viste-
mēt a ses compaignōs:ausquelz il
conta cōment vn ieune enfant mō
te sus vn moult beau cheual estoit
loge au vilage:⁊ auoit quatre char
ges dor ⁊ dargēt/⁊ que to⁹ estoient
riches silz vouloiēt/adonc les lar
rons respōdirēt qlz feroient tout ce
ql vouldroit: ⁊ conclurent en fin
doccire Galien et ses gens:⁊ quilz
auroient tout ce quil menoit.

¶ Comment Galien eux-

da estre destrousse de Brisebar re et de trēte larrons a lyssue dung bois pres de gēnes: lesqlz il mist a mort: excepte cinq qui senfuyrent. Chap. xix.

Lors dist le compte que ce Brisebarre estoit le plus fort homme et le plus hardy de la duche de Gennes: et en .ii. ans quil auoit conuerse dedans ce bois: on disoit quil auoit que tue: ou occis pl⁹ de dix mille hommes. Lors quant Galiē fut au lieu ou les larrons le guetoient: ilz saillirent tous ensemble et Brisebarre cōmanda a ses compagnōs: daller prēdre les sōmiers et dist a Galien ql descendist de dessus son cheual et ql luy sauueroit la vie: ou il cōuenoit mourir: et quāt Galiē lentēdit: il mist la main a lespee: et luy dist q premier il fauldroit cōter: cestuy brisebarre saprocha de galien et luy cuyda oster le pied de dedans lestrief et faire cheoir a terre: mais galien q tenoit Flāberge luy endōna si grant coup dessus sa coiffe d fer ql le pourfēdit iusques au mēton: adonc girard et tous les dix escuyers tirerent leurs espees/ et ne craignoient riens: car bien estoient armez: et commencerent a frapper sus ces larrons: tellement que lun eut le bras coupe/ lautre la cuysse lautre la teste fendue: tant quil ny eut celuy q ne fust mort ou esclope en telle maniere que to⁹ y demourerent fors cinq q senfuyrent si vaillamment se deffēdit galiē: et girard et ses dix escuiers dequoy il y en eut deux naurez qui furent maistres des larrons et les plus fors si apperceut girard cinq qui senfuyoient et leur dist. Or vo⁹ en allez ailleurs: car au filz de Oliuier vous auez bien peu gaigne et reuenez querir vostre maistre pour luy faire se



obseque. Et quād galien & ses cō
paignōs eurēt mis a mort la plus
part des larrons qui luy vouloiēt
oster ses cheuaulx & ses sōmiers
ilz prindrēt leur chemin vers la cite
de Gennes & tant cheuaucherent
qu'il y arriua & ses gēs aussi: & trou
uerent lentree de la ville vn gē-
til homme: qui estoit de la maison
du duc de Gēnes: lequel Galien ar
raisonna/ et luy demāda commēt
auoit nom le duc: & quelz gēs il a-
uoit/ et sil estoit au pays ou non: &
lesuyer luy respōdit quil estoit en
son chasteau/ et quon le nōmoyt
Regnier: ie croy que vous estes de
sa lignee car vous ressemblez fort
aux enfans de sa maison vo⁹ les
cōgnoissez mieulx que ie ne faictz/
allez au chasteau hardiment: mon
seigneur est vn peu mal dispose/
mais on ne laissera pas a vo⁹ fai-
re bonne chere/ & la dame vous re
ceptura courtoisemēt/ adōc Galiē
Girard/ et tout son estat/ allerēt
iusques au chasteau: ou se tenoit le
duc/ & entrerent princemēt dedās
et quād ceulx du chasteau les vei
rent arriuer: si vindrent au deuāt
deulx/ & la duchesse descendit em-
bas q vint baiser Galien lequel se
enclina deuāt elle/ en luy disāt le
Roy de gloire qui tous no⁹ peult
sauuer vueille garder le duc regni
er et la duchesse: de mal et dencō-
brier/ et elle luy rendit son salut/ et
vo⁹ aussi mon bel enfant: dont e-
stes vous beau sire: qui cognoissez
le Duc Regnier: Par ma foy ma
dame ie suis de Cōstantinoble/ ie
vo⁹ prie ql vo⁹ plaise au iourdhuy
no⁹ hosteller: il y a lōg tēps q moy
& mes gēs nauōs cesse de cheuau-
cher/ & que nauōs despouille. Mon
enfant dist la dame: voluntiers le
ferez: incōtinēt la dame cōmanda
prendre ses cheuaulx & a deschaus
ser leurs esperons et puis les feist
monter en hault en la salle: ou le
soupper fut tost appareille/ & quād
il fut pres: fist asseoir a table Ga-
lie & Girard sō maistre au pres del
le & vne fort belle fille qlle auoit: nō
mee Belaude: deuāt Galiē: laqlle
le regarda tant q le souper dura:
quāt elle leut bien regarde/ elle se
print a arraisonner sa mere/ & luy
dist tout bellement: ma dame ie ne
vous vueil celer ma pēsee. Regar
dez vn petit ce ieune gētil homme
veistes vo⁹ oncqs enfāt q mieulx
ressēblast a mon frere Oliuier.
Vrayement dist la mere: tu dis la
verite: cest vn beau ieune bache-
lier sil estoit de son aage: ie le pren
drois pour luy: apres soupper ie le
vueil mōstrer a mon seigneur vo
stre pere. Quant ilz eurent souppe
la dame sen alla en la chābre: ou
mon seigneur le duc estoit malade
et luy va dire: que il estoit arriue
leans vn ieune gentil homme/ le-
quel estoit le plus bel qlle vit onc-
ques: q ressēbloit de toutes choses
a son filz Oliuier: & ql ny auoit
point de differēce deulx deux fois

que de laage/ et que sil se pouoit leuer pour le venir veoir quil nen seroit que plus ayse. Et quāt le bon duc Regnier ouyt parler de son filz oliuier le cueur luy alla enforcir de ioye et dist que iamais en lict ne couchera tant quil ayt veu la figure de lenfant pour lamour dOliuier

¶ Commēt le duc Regnier demāda a Galien dont il estoit: et cōmēt Galien luy dist quil estoit filz de son filz Oliuier.

Chap. xx.

Adonc le duc se leua et yssit de sa chambre et la dame lamena la ou ilz auoient soupe. Et quant il vit lenfāt Galien il le salua et galien luy rendit son salut/ puis le duc le print a arraisonner en luy demandant de quelle nation il estoit/ et galien luy respondit. Sire ie suis de la maison du roy de Constantin: si viens en ce pays pour ouyr nouuelles de Charlemaigne et des. xii. pers qui sont de grant renom. Adonc le duc luy dist ie vo⁹ en diray ce q̄ ie scay le roy charlemaigne est en Espaigne luy et ses barons: Rolant et Oliuier: larcheuesque Turpin et le duc Naymes: Bertrand/ Berenger: Ganelon et Ogier le dannois et ont prins la ville de Pampelune et Burges et Carien dedans si nest demoure homme ne fēme: ne beste ne oyseau que tout ne sensoit fuy. Et ce ne fust la cause du fort et redoubte roy Marcille qui leur a baille iournee ilz fussent piecā retournez en France: si prions chascun a dieu quil vueille donner victoire au roy charlemaigne et aux barons q̄ auec luy estoient/ car on ne scauroit trouuer en tout le monde de pl⁹ fier sarrazin ne plus fort quest le roy de Marcille. Si auons grād suspection que nostre filz oliuier ny demeure: Et quāt galien ouit parler doliuier si baissa le mēton et commenca a larmoyer des yeulx quil auoit plus vers quung faulcon en si grāt habondāce quil sembloit quō luy versast de leaue dessus son chef: laquelle luy descendoit au long de ses yeulx a grosses goutes: et belaude la fille du duc cōmenca a dire a son pere tout bas quil regardast cōment les larmes luy cheoient des yeulx a grant foison et luy dist quel ne creoit point quil ne leust engendre en quelque loingtain pays/ car il ressembloit trop naturellement a son frere oliuier. Et aussi elle nauoit pas tort: car elle disoit verite. Alors le pere alla dire. Fille taisez vo⁹ il ya pl⁹ de vingt ans que ie neuz compaignie de femme fors de vostre mere. Mon pere dist la fille sil estoit vostre filz mieulx len aymeroye. Je vo⁹ prie demandez luy qui fut sa mere: et cōment elle estoit apellee/ car ie cuyde doncques quil soit mō nepueu et que oliuier la engendre en quelque region/ car Oliuier et luy sentressemblent: et tel est lung et tel est lautre/ telz sont ilz dūe mesme facon.

Adōc la belle fille Belaude tāt pria son seigneur de pere quil interrogua lenfant galien/et luy va dire: mon beau filz ne me celez point de quelle terre vous estes ne qui vo⁹ engendra. Par ma foy dist galien ia ne le vous celeray/ ie suis de Constantinoble ou long temps ay demoure/ꝛ suis filz a la fille du roy hugues qui ma alaicte ꝛ nourry de ses propres mamelles si men vueil aller en espaigne pour chercher ces douze pers de france q̄ y sont: car iay espoir que quant ilz me verront que bien me congnoistront. Quand Belaude la fille au duc regnier lentendit parler si dist a soy mesmes quil dira encores autre chose deuāt quil luy eschape q̄l le scaura qui est sō pere ꝛ qui la engendre. Lors de rechef dist la fille a son pere quil luy demādast le nō de celle q̄ le porta: et le pere luy va encores demander. Mon doulx enfant dont estes vous. Sire dist galien ie le vous ay ia dict vne fois ie suis de Constantin filz de la fille du roy hugues: si me partis lautre hier pour venir chercher les douze pers: car ilz sont mes amys. Vo⁹ mauez hostele en vostre palays dequoy ie vo⁹ rens cent mille mercis: mais de ce que vo⁹ mauez fait nen soyez point courrouce: car bien tenu y estes et vo⁹ diray comment ie suis filz de vostre filz Oliuier: mais sachez certainemēt que oncques ne le vis. Adōc Belaude la fille du duc regnier dist ie le pensoye bien. Or estes vo⁹ mon nepueu de ma parente. Lors le court baiser sans plus tarder: et sa mere aussi le vint embrasser ꝛ tous ensemble commencerent a plourer et regreter leur filz Oliuier.

Regnier le noble duc de gennes ꝛ sa fēme ne se pouoient saouler de acoller lenfant Galien en luy disāt beau filz nous vous aymōs cheremēt maintenāt puis que vo⁹ estes filz a nostre enfant oliuier/ꝛ le duc luy dist q̄ il demourast auec luy ꝛ q̄l luy dōneroit chiens ꝛ lieures faulcons ꝛ oyseaulx pour se aller esbatre a chasser aux cerfz ꝛ aux biches/ꝛ quil attendra que son pere soit retourne Despaigne/mais le gentil enfant galien ne le voulut pas croire/car encores y fust il a latendre ainsi cōme vo⁹ orrez pl⁹ a plain: si luy respōdit galien. Helas sire trop voulez aysier mō corps qui me voulez faire esbanoyer aux champs ꝛ mon pere oliuier se combat aux payens p chascun iour auec le fer de sa lance ꝛ au branc dacier/ie vous iure ma foy que iamais ne cesseray de cheuaucher p voye ou par sentier tāt q̄ ie laye trouue/ꝛ le duc dist/ puis que ne voulez demourer auecq̄s moy ie vo⁹ donneray des armures qui sont moult a priser puis que cōtre payens voulez aller cheuaucher/ꝛ si aurez mon haulbert iasserent ꝛ si vo⁹ donray mon heaulme ou il ya vne escharboucle qui vault mieulx que le meilleur chasteau que

raye. Si ne sera nuit si obscure q̃lle ne conduyse trois cheualiers a cheuaucher tant luyst cler galien le remercia grandement & luy dist quelle luy fera bien mestier a chercher son pere en Espaigne parmy les grãds destours: puis dist le duc Regnier. Or entẽdez beau nepueu encores vous vueil ie donner vne espee de fin acier la meilleure qui fut oncques forgee pour trẽcher & marchepin mon bõ destrier qui pl⁹ tost courra contremont & pl⁹ legerement que ne fera vng autre destrier emmy vne plaine/ mais il a vne tache dont vous aduertiray. Il nest homme du monde qui luy sceust mettre la selle sur le dos / si nest fort et legerme qui sceust mõter dessus pour mettre le pied en lestrier. Alors respõdit galien ie vo⁹ prie que ie le voye & si ne puis mõter dessus il ne me fera rien.

¶ Cõment le duc de gennes donna son destrier marchepin a sõ nepueu galien qui estoit le pl⁹ fier & le plus merueilleux que iamais hõme vit.

Chap. xxi.

Le duc Regnier de Gennes fut bien ayse de soy arraisonner auec galiẽ son nepueu. Si fist apeller son pallefrenier qui gouuernoit son destrier & luy dist quil luy admenast son destrier sur le riuage dũe praerie qui estoit pres de sõ palays. Or maintz cheualiers & barons furent pour veoir comme galien monteroit dess⁹. Lors lescuyer alla deslyer le cheual qui estoit lye de trois chaines de fer/ si hydeux & si sauuage estoit quil nestoit homme si gardy sil ne vouloit auoir dõmage qui osast aprocher de luy: si ne fut mye poullene en ville ne en villaige ne en maison priuee: ains fut nourry sept ans en vn bois ou il ne mengoit sinon du fruitage/ & quant galien le vit si le vint prẽdre par le frain/ & saillit legieremẽt dessus la selle qui estoit ouuree et faicte dor de cartage: belle & riche estoit/ & puis donna des esperons si asprement que le destrier bien le sẽtit. Si va & vient & bien le cheuauche. Tant le cheuaucha que ceulx qui le regardoiẽt disoient quilz ne virent oncq̃s mieulx cheuaucher cheual & disoit chascun que bien ressembloit de corsage a Oliuier & le prisrent & honnorerent ceulx qui le regardoient & disoient que sil viuoit longuement quil seroit preux et vaillant et que moult de hardiesse auoit en luy. Quant Galien eut bien cheuauche le destrier il le bailla au palefrenier pour le pourmener: car bon mestier en auoit. Puis monta au palays & commenca a dire au duc. Sire or ay ie bon destrier. Je croy certainement que deca la mer ne na point de meilleur Il ne fault plus que les armures cestassauoir le heaulme & le bõ haubert double & vne bonne lance qui soit forte et puissante. La vostre bonne espee ie ne la quiers espargner: mais ie prometz a Dieu que

iamais ne la ceindray iusques a tant que le noble roy charlemaigne que dieu gard me face cheualier Quant le duc lentendit si fut courrouce/ car il le cuydoit faire cheualier/ et le vouloit adouber en armes pour lamour de son filz Oliuier qui la engendre lequel luy alloit saydet/ mais si ne le verra mye quil nayt auant du destourbier beaucoup et plus de quatre mille payens occira deuant quil ayt cognoissance de son pere.

Alors dist le duc. Beau nepueu comme estes vous si forcene que ne voulez pas que ie vous face cheualier: ien ay encores faict en ma vie plus de trois cens qui iamais ne chercherent Charlemaigne pour estre faitz cheualiers. Sire dist galien ie le scay bien: mais homme ne me la ceindra que luy: beau nepueu dist le Duc faictes a vostre gre. A gennes seiourna galien par lespace de quatre iours entiers/ et au. v. voulut prendre conge du duc et de la duchesse et de Belande sa fille laquelle luy donna vng annel dor qui auoit a monseigneur sainct Estienne autresfois touche lequel estoit de grand vertu/ et luy dist la fille que toute personne qui le portoit en son doy iamais ne se trouuoit esgare ne ne pouoit estre vaincu en la bataille ne recreu ne le cheual surquoy il estoit monte soubz luy ne pouoit estre tue. Lors galien le print et le mist en son doy Apres luy bailla vn panon de cendal pour porter a Roland son amy qui estoit moult bel et riche et luy dist quil ne luy auoit pas tenu sa promesse et ses conuenances/ car il ne deuoit prendre a mariage a femme des lysses de leste. Dame dist Galien vostre message feray: se dieu me doint grace que ie le puisse trouuer. Et puis luy dist de rechef la pucelle qui la recommandast bien a Oliuier son frere/ et que voluntiers le verroit/ et il luy respondit que si fera il: mais le pauure enfant Galien se vanta dune chose que iamais ne pourra faire. Ains quil arriue ou il veult aller souffrira maint trauail et mainte peine et angoisse plus que oncques homme ne souffrit. Adonc print galien les armures que son oncle le duc regnier luy dona: cest assauoir le heaulme/le haulbert et sa bonne espee et monta sur son cheual marchepin qui estoit fort et leger. En cent mille milliers nen eust on sceu trouuer vn pareil. Lors Galien se print a partir et print conge du franc seigneur naturel le duc Regnier de Gennes et la Duchesse et aussi de la belle fille pour chercher son pere Oliuier: mais ains que il le voye sera en grant danger. Adoncques le duc le conuoya iusques hors les portes: car plus loing ne pouoit plus aller: mais la noble duchesse et Belande sa fille commencerent a plorer tendrement quand ilz le veirent partir de pitie quelz auoient de luy. Aussi tous ceulx

qui le connoiſſoient: quant ilz furēt revenuz en menoient ſi grāt dueil q̄ merveilles: or ſen va Galien le chemin Deſpaigne monte ſus ſon bon cheval: ⁊ maine avec luy Girard ⁊ ſes dix Eſcuyers bien fort ioyeux de la bōne chere que le duc Regnier leur avoit faicte pour lamour de ſō filz Olivier/et des bōnes nouvelles quilz avoiēt ouyes ou eſtoit le Roy Charlemaigne/⁊ les xii. pers/mais ilz neurēt gueres chevauche quilz recontrerent au bout dune prarie huyt larrons tous armez ⁊ bien montez qui guettoient les chemins: ⁊ tant avoient faict de mal au pais que nul noſoit paſſer ſil neſtoit a grand compaignie/ſi veirent venir Galien avec ſon traind de loing/et lun a lautre diſoiēt q̄l ſe failloit enſemble mettre/car (diſt le maiſtre) voiez vo⁹ venir ces gēs la ce neſt quun ieune enfant q̄ maine ſi grāt eſtour par ſainct Omer iauray ſon cheval/⁊ lautre diſt: iauray ſon heaulme: et lautre diſt: iauray vn de ſes hommiers: ⁊ les autres dirent/chaſcū leur diſir: ⁊ droit en ſon chemin ſarreſterent: pou il devoit paſſer/et quant Galien les veit il leur diſt Seigneurs ie vo⁹ prie deſtournez vous de la voye: pour dieu laiſſez moy paſſer: car ie ſuis meſſager du roy Charles: ſi vo⁹ voulez venir avec moy cēt livres vous feray livrer/et le maiſtre des larrons luy reſpōdit. Il nen fault plus parler i auray les armes ⁊ voſtre cheval ou mourir vous feray: ou de tout lavoir que menez: rien nen emporterez. Quant Galien lentēdit il luy diſt: Vous mētirez glouton filz de putain guettez vous cy les marchantz: vous eſtes trop ablaſmez: trayſtres larrons infames: vous navez pas trouve vn Berger des champs: yſſez hors du ſentier ⁊ no⁹ faictes voye: ⁊ quand les larrons louyrent ilz ne ſceurēt que dire/ſi coururent ſus a Galiē/⁊ Galien print vne lance: ⁊ piqua ſon cheval des esperons ſi aſprement q̄l vint fraper le maiſtre parmy le corps de ſi grād roideur quil le feiſt treſbucher par terre tout mort: puis retira ſa lance ⁊ la ficha dedans terre et print flamberge ſa bonne eſpee et diſt quil leur coupera a tous les teſtes. Alors vint vn des aultres leſpee au poing q̄ luy dōna ſi grād coup a Galiē ſus le bras q̄ ſe neuſt eſte le bras de fer: dequoy il eſtoit arme il luy euſt coupe le bras: ⁊ galien retourna/⁊ le frapa ſi grand coup ſus leſpaule q̄l le pourfendit iuſq̄s a la poicterine ⁊ le larrō cheut mort ſus le Sablon: ⁊ aux autres ſix Galien fiſt les teſtes voller par terre.

¶ Comment Galien ſen alla a loſt de Charlemaigne: apꝛes quil eut mis a mort les huict larrons: et cōment il fut faict chevalier.

Chapitre. xvii.

O Alien cheuaucha tât par ses iournees sus son cheual marchepin qui alloit comme vent quil arriua a lost de charlemaigne/ & quant il fut deuât sô tref il trouua le Roy Charlemaigne dehors: & quand Charlemaigne aperceut Galien/lequel ne faisoit que arriuer si le salua: & Galien en grand honneur: & reuerence luy rendit son salut: Puis le Roy Charlemaigne luy dist: mon enfant Dieu te gard: dont es tu: ne dont viens tu: tu es de beau semblât. Sire dist Galien ie suis de côstantin la noble cite: & viês de gennes ou le duc Regnier ma donne ce cheual/ses armes/son heaume: & son haubert: & si ma donne ceste espee laquelle il ma voulu ceindre & me faire cheualier: mais ie ne lay pas voulu/ ains men viens vers vous sire Empereur: affin que la me ceignez: & que me faciez cheualier de vostre main. Alors dist charlemaigne quil estoit content: Lequl luy donna des lheure presente quatre des meilleurs chasteaux de son Royaulme: & Galien le remercia haultement: puis fist Charlemaigne venir larcheuesque Moran: auquel il commanda chanter legerement la messe/ lequel incontinêt la chanta: & quâ elle fut dite le roy luy fist faire les promesses: & veux de cheualier puis luy ceignit lespee au senestre coste: & luy chaussa les esperons dorez a son pied dextre: et luy bailla lacollee de son espee sus le col en luy disant. Enfant dieu te doint la grace destre hardy combatant: & que par dessus tous hômes tu sois le meilleur conquerât de la chrestiente. Sire dist Galien cêt mille mercis: mais ie vous prie et requiers que maintenant me faciez monstrer Roland: Oliuier et les douze pers: ou tant a de proesse certes dist Charlemaigne: ilz sont lauant garde a trois lieues dicy: deca Sarragosse ie partis hier dauecq eux: mais vo⁹ les verrez ains ql soit trois iours passez. Helas dist Galien que ie ne suis auec oliuier & Roland: par ma foy de mô petit pouoir tât de proesse leur mô strerois quil ne seroit iamais quilz ne maymassent: lors dist Gannes qui estoit deuant Charlemaigne a galien quil se teust de par tous les diables: & quen sa vie il nauoit ayme Lombard: tousiours ne se font que vanter: en se moquant d galien & luy disant. Va moruaux malostru: Tu nosecois regarder vn meschant estronc puant/et galien luy respondit. Vous mentez trahistre larron: lors leua le poing et luy donna sus le visage si grâd coup q le sang y vint & luy rompit deux dêtz de la bouche: puis tira son espee: & se neust este ses gês qui se mirent au deuant: il luy eust fêdu la teste: et leust tue en lheure: mais il y vit pl⁹ de cent psonnes q trestous estoient de sa parente: q le remencherent: et eussent occis galien se neust este le roy Charlemai

gne qui iura grand serment que sil y auoit hõme quil luy touchast ql le feroit pendre. Je lairray a parler de galien & du Roy charlemaigne: & parleray de la trahison de ganelon quil fist a Roncevaux.

¶ Comment par le cõsentement de Roland: neveu de Charlemaigne fut envoye ganelon en embassade a la ville de Sarragosse vers le soudan marcille ou il vẽdit Roland olivier: & les autres pers qui estoient avec eux: & pl⁹ de vingt mil chevaliers qui y furent occis. Chap. xxiii.



V N iour devant que galien arriva en lost du Roy Charlemaigne avoit este conclud par le cõsentement de Roland q̃ ganelon iroit vers le roy Marcille en embassade en la cite de Sarragosse porter lettres que lempereur Charlemaigne luy envoyoit dont ganelon en eut grãd despit & fut courrouce cõtre rolãd: lequel estoit cause: dont il y alloit: si iura Jesuchrist quune fois sen vengeroit: & aussi fist il: dõt ce fut pitie & grãt dõmage: car il ne fust oncq̃s depuis que le royaume de France nen valust pis. Lors quãd ganes fut arrive vers le roy Marcille en Sarragosse il mõta en son palais qui moult riche estoit: & dist au roy Marcille. Sire entendz a ce que te te diray. Le roy charlemaigne tres chrestien te mande que tu Regnies ton dieu mahom pour croire en iesuchrist: & que tu te rendes a luy: & luy vueilles rendre la ville de sarragosse/et tout le pays denuiron/ mais entẽdz ce que p̃mier te vueil dire: se tu veux ouurer par mon cõseil ie te feray devãt quil soit quatre moys dicy roy de France: & ne laisseras point ta loy: & destruiras Charlemaigne & tous ses gens: & te prometz ma foy quen ta loy croiray / se tu faitz mon commandement: & quant le soudan Marcille entendit ganes ainsi parler: il laccolla en riãt: & luy dist: Mon amy or me dites comment ie feray/ & ganes luy dist. Sire ie le vo⁹ diray: ie hay Roland le nepueu du Roy Charlemaigne si parfaitemẽt ql ne me chault que ie face pour le destruire / et se ie devois perdre femme & enfantz/ et laisser mon pays et mes terres & tous mes parentz: & amys / & regnier la loy de Jesuchrist pour croire en la tienne & demourer par deca / si veux ie faire mourir Roland / et se tu me veux croire avecques luy mourront pl⁹ de vingt mille hommes/ des plus preux et vaillants de France. Et quant le roy Marcille entendit les parolles de ganes il en fist grand ioye/ car cestoit lhomme du monde que pl⁹ il hayoit que Rolãd/ pour

Galien.

F

Or Galien cheuaucha tāt par ses iournees sus son cheual marchepin qui alloit comme vent quil arriua a lost de charlemaigne/ et quant il fut deuāt sō tref il trouua le Roy Charlemaigne dehors: et quand Charlemaigne aperceut Galien/lequel ne faisoit que arriuer si le salua: et Galien en grand honneur: et reuerence luy rendit son salut: Puis le Roy Charlemaigne luy dist: mon enfant Dieu te gard: dont es tu: ne dont viens tu: tu es de beau semblāt. Sire dist Galien ie suis de cōstantin la noble cite: et viēs de gennes ou le duc Regnier ma donne ce cheual/ses armes/son heaume: et son haubert: et si ma donne ceste espee laquelle il ma voulu ceindre et me faire cheualier: mais ie ne lay pas voulu/ ains men viens vers vous sire Empereur: affin que la me ceignez: et que me faciez cheualier de vostre main. Alors dist charlemaigne quil estoit content: Lequel luy donna des lheure presente quatre des meilleurs chasteaux de son Royaulme: et Galien le remercia haultement: puis fist Charlemaigne venir larcheuesque Moran: auquel il commanda chanter legerement la messe/ lequel incontinēt la chanta: et quā elle fut dite le roy luy fist faire les promesses: et veux de cheualier puis luy ceignit lespee au senestre coste: et luy chaussa les esperons dorez a son pied dextre: et luy baissa la colee de son espee sus le col en luy disant. Enfant dieu te doint la grace destre hardy combatant: et que par dessus tous hōmes tu sois le meilleur conquerāt de la chrestiente. Sire dist Galien cēt mille mercis: mais ie vous prie et requiers que maintenant me faciez monstrer Roland: Oliuier et les douze pers: ou tant a de prouesse certes dist Charlemaigne: ilz sont lauant garde a trois lieues dicy: deca Sarragosse ie partis hier deuers eulx: mais vous les verrez ains quil soit trois iours passez. Helas dist Galien que ie ne suis auec oliuier et Roland: par ma foy de mō petit pouoir tāt de prouesse leur mōstrerois quil ne seroit iamais quilz ne maymassent: lors dist Gannes qui estoit deuant Charlemaigne a galien quil se teust de par tous les diables: et quen sa vie il nauoit ayme Lombard: tousiours ne se font que vanter: en se moquant de galien et luy disant. Va moucheux malostru: Tu nosecois regarder vn meschant estronc puant/et galien luy respondit. Vous mentez trahistre larron: lors leua le poing et luy donna sus le visage si grād coup q le sang y vint et luy rompit deux dētz de la bouche: puis tira son espee: et se neust este ses gēs qui se mirent au deuant: il luy eust fēdu la teste: et leust tue en lheure: mais il y vit plus de cent psonnes q trestous estoient de sa parente: q le retrencherent: et eussent occis galien se neust este le roy Charlemai

gne qui iura grand serment que sil y auoit hõme quil luy touchast ql le feroit pendre. Je lairray a parler de galien & du Roy charlemaigne: & parleray de la trahison de ganelon quil fist a Ronceuaux.

Comment par le cõsentement de Roland: neueu de Charlemaigne fut enuoye ganelon en embassade a la ville de Sarragosse vers le soudan marcille ou il vẽdit Roland oliuier: & les autres pers qui estoient auec eux: & pl⁹ de vingt mil cheualiers qui y furent occis.
Chap. xviii.



Vn iour deuant que galien arriua en lost du Roy Charlemaigne auoit este conclud par le cõsentement de Roland q ganelon iroit vers le roy Marcille en embassade en la cite de Sarragosse porter lettres que lempereur Charlemaigne luy enuoyoit dont ganelon en eut grãd despit & fut courrouce cõtre rolãd: lequel estoit cause: dont il y alloit: si iura a Jesuchrist qune fois sen vengeroit: & aussi fist il: dõt ce fut pitie & grãt dõmage: car il ne fust oncqs depuis que le royaume de France nen valust pis. Lors quãd ganes fut arriue vers le roy Marcille en Sarragosse il mõta en son palais qui moult riche estoit: & dist au roy Marcille. Sire entendz a ce que te diray. Le roy charlemaigne tres chrestien te mande que tu Regnies ton dieu mahom pour croire en iesuchrist: & que tu te rendes a luy: & luy vueilles rendre la ville de sarragosse/et tout le pays denuiron/ mais entẽdz ce que pmier te vueil dire: se tu veux ouurer par mon cõseil ie te feray deuãt quil soit quatre moys diex roy de France: & ne laisseras point ta loy: & destruiras Charlemaigne & tous ses gens: & te prometz ma foy quen ta loy croiray/ se tu faitz mon commandement: & quant le soudan Marcille entendit ganes ainsi parler: il laccolla en riãt: & luy dist: Mon amy or me dites comment ie feray/ & ganes luy dist. Sire ie le vo⁹ diray: ie hay Roland le nepueu du Roy Charlemaigne si parfaitemẽt ql ne me chault que ie face pour le destruire / et se ie deuois perdre femme & enfantz/ et laisser mon pays et mes terres & tous mes parentz: & amys / & regnier la loy de Jesuchrist pour croire en la tienne & demourer par deca / si veux ie faire mourir Roland / et se tu me veux croire auecques luy mourront pl⁹ de vingt mille hommes/ des plus preux et vaillants de France. Et quant le roy Marcille entendit les parolles de ganes il en fist grand ioye/ car cestoit lhomme du monde que pl⁹ il hayoit que Rolãd/ pour-

ce quil luy auoit coupe vng bras deuant la cite de Angerrie: et puis dist a Ganes: Cheualier entendz a moy: comment pourray ie auoir ce Roland que tu naymes point. Sire deist ganes: ie le vous diray / le roy Charlemaigne mayme bien: et se fie du tout en moy: si me croira de tout ce que ie luy diray: car quat ie seray vers luy retourne ie luy feray entendant que du tout vous vous voulez rendre a luy: et luy liurerez la cite de Sarragosse: et que croirez en Dieu le tout puissant / et que luy voulez donner cent beaulx pallefrois: cent perles orientalles: cet leuriers: cet bracelez esprouuez et auec ce: quatre cés destriers: noblement seellez / et deux cens mille marcz de fin or: pour deffrayer et payer son armee. et adonc quand le Roy Charlemaigne mentendra / il sera moult ioyeux de ces nouuelles puis apres luy diray ql face leuer son ost: et quil sen voise: et quil laisse Roland et Oliuier pour larrieregarde pour atendre a receuoir iceulx dons / et quant il sera passe outre les pontz / et tout son ost incótinent ferez armer tous voz gens. et les ferez aller fraper sus Rolád et ses compagnós vers la minuyt car il ne pourra auoir nul secours de Charlemaigne: et ie seray auecques luy pour lamuser et destourner tousiours ql nenuoye secours: et alors pourrez auoir la mort de Roland que vous hayez tát. Par mon dieu mahó dist le roy marcille: a ce ne fauldray ie pas: car mon frere Balligát me doit venir demain donner secours a tout cent mille sarrazins: et puis metray tous mes gens auec eux et irons assaillir Roland vers la minuyt si secretement quilz ne nous apperceuront point. Vous parlez sagemét dist ganes: mais ie vous veux auertir que quand vouldrez assaillir Roland: que vous faciez bien ordonner voz gens: car auecq luy sont vingt mille combatantz les meilleurs de frãce, et auec luy six des pers de france qui sont de noble lignaige: cest assauoir Oliuier: et larcheuesque Turpin / Le duc Naymes / Berenger qui est prochain parent et Estouf le filz de Oedon: et gondebeuf Yuon / Yuoire / Richard: et vincét et tous ceux que iay nómez seront deuant en la bataille / cest toute la fleur de France / les meilleurs cheualiers: et les plus redoutez de toute chrestiente. Quant Marcille eut bien escoute ganes / il en fut moult ioyeux / et iura mahó quil occiroit Roland et le mettroit a peine et a tourment et tous ceulx qui auecques luy estoient. Adonc gannes print conge du roy Marcille / et sen retourna legierement en lost du roy charlemaigne / auec plusieurs dons qui luy furét dónez / et quand il fut arriue en lost du roy Charlemaigne ainsi cóme il se cuidoit encliner pour faire la reuerẽce, le traystre / et desloyal Gannes chent tout plat a terre / dont tous les ba

rons allerent fort murmurant/et quant il fut releue dist au roy cõment le roy marcille creoit en iesuchrist et que il luy deuoit enuoyer grant quantite dor & dargent & ql luy rendroit les villes & citez tous a son cõmandement & que dedans la sainct Jehan prochainemẽt venant viendroit a paris a tout .xx. mille hommes pour le seruir & que baptiser se feroit. Et quand charlemaigne loupt si le vint accoller par grant ioye/cuydant que ce que il disoit fust vray/si commencerẽt tous les barons a demener grand ioye pmy le tref du roy. Puis dist Ganelon. Franc roy vueillez moy escouter. Faictes trousser voz harnoys et voz bernages et vous en allez coucher a trois lieues dicy/ains que le soleil soit couche: & vo9 laisserez rolans & Oliuier a tout vingt mille combatans pour larrieregarde qui attendront lauoir & la richesse que le roy Marcille enuoyera/puis sen viendront demain apres nous ou quant ilz vouldrõt Lors le Roy creut Ganelon & dist quil parloit bien. Si fist trousser ses harnois incontinent et deist a son nepueu Roland et aux autres barons quilz atendroient les richesses que Marcille aporteroit & quil sen yroit tousiours deuant. Et roland qui ne se doubtoit nullement de la trahyson / respondit au Roy charlemaigne son oncle quil feroit a sa volũte. Ainsi se departi charlemaigne & laissa a Roland vingt mille combatans: lesquelz il ne vit oncques depuis sinon tous mors sur le champ / dont ce fut pitie et grand meschef pour le royaulme de France.

Comment le roy marcille vint assaillir Roland iusques a son tref a tout cent cinquante mille Sarrazins vers la minuict. Cha.xxiiii.

Or sen va charlemaigne a tout son bernage acompaigne de Galien du duc Naymes Dogier le dannois & du traystre Ganelon/& tant cheuaucha q̃ les pors furent passez a tout grãd nombre de ses barons/ mais galiẽ fut si courrouce q̃ merueilles pour ce quil nauoit passe les pons pour aller veoir son pere Oliuier/mais le roy len garda & luy disoit. Beau filz vostre pere oliuier sera demaĩ icy retourne/ne vo9 departez mye de moy de paour de Ganes/ car il vous feroit desplaisir / & ainsi demoura galien auec le roy/car dieu ne vouloit pas quil allast plus auant pource quil eust este affolle ou occis. En ceste maniere cheuaucha Charlemaigne dont depuis se repentit/mais il estoit trop tard et arriuerent trois lieues loing de roland ou ilz logerent pour la nuit. Si lairray a parler du roy & de galien & retourneray a Roland & aux barõs q̃ sõt attendãs lor & lauoir

et les conuenances de Marcille
Or ne demoura tref ne pauillon de tout lost de charlemaigne que le Tref de Rolans quil tout ne fut cueilly et emporte / Et ne restoit plus a Rolans et aux autres que de partir silz eussent eu ce que ilz attendoient. Adonc quant le soleil fut couche / le Roy Marcille enuoya vne espie pour scauoir se le roy Charlemaigne estoit party ou non lequel quand il eust este audit ost et sceut quil ny estoit plus il le vint redire au roy Marcille/lequel incontinẽt fist armer ses gens et son frere Balligant qui estoit arriue celle iournee la a tout cent mille Sarrazins armez et vestus auecques luy. Cestuy Balligant auoit admene auecques luy quinze Roys payens. Le premier estoit le Roy Pinart de Brucelles le plus forcene de toute la Payennie/si auoit le roy Pinart la chair plus dure que fer ne acier trempe. Lors quand chascun fut prest et moult bien arme/saillirent tous de la cite de Sarragosse si coyemẽt quon ne les eust pas oups de gueres loing. Marcille et Balligant son frere et le Roy Pinart/ venoyent tout bellement deuant. Et quand ce vint que ilz eurent passe boys et bocages et que ilz approcherent du Tref de Rolans, commencerent a deuiser leurs batailles et en firent trois.



Le roy Marcille eut cinquante mille combatans auecques luy / lequel mena lauantgarde. Le roy Balligant en auoit cinquante mille qui fist larrieregarde et le Roy Pinart en auoit autre cinquante mille. Adonc quand ilz eurent deuise leurs batailles ilz cheminerẽt tout coyemẽt de petit pas iusques a vng grand tertre ou ilz seiournerent vng peu. En ce point approcherent tous les payens et sarrazins de noz gens/lesquelz estoient sur lherbe verte ou ilz se dormoient et ne pensoient point a nulle chose du monde. Et si ny auoit tref ne Pauillon fors celuy du noble Rolans ou il y auoit maint baron de bans. Cest assauoir Oliuier/larcheuesque Turpin: Sanson Berenger cousin de ganelon: Hodebeuf de frise et gaultier de la dure puon/ Bernars de Mondidier et plusieurs autres/dont il nest ia besoig de les nõmer a cause de proli-

uite. Rolãd ꝛ tous les autres barõs sesbaissoiẽt q̃ les payẽs napoꝛtoiẽt ce q̃lz auoient pꝛomis ꝛ en estoient moult esmerueillez a cause q̃lz ne venoiẽt point tenir loyaulte ainsi q̃ Gãnes auoit dit. Adõc voicy ve nir Girard q̃ entra soudainement dedãs le Tref de Rolãt fort effroye: qui venoit de lesbat des chãps vers Sarragosse q̃ leur cõmenca a escrier. Seigneurs alarme: alarme cheualiers: oꝛ sõmes noꝰ tous affolez: car plus de cent mille payens sont pres dicy: qui nous viennent assaillir tout maintenãt les ay veuz en vn hault tertre: ou ilz oꝛdonnent leurs gens en bataille pour nous venir icy encloꝛre: oꝛ se commẽcoit la lune a leuer/ ꝛ a loccasion de la clarte quelle rẽdoit on les pouoit biẽ veoir vn peu de loig si saillit Roland dehoꝛs de son tref ꝛ sen va regardant vers le tertre/ ꝛ aduisa que le val: et les Prez estoient ia tous couuertz de payens que Dieu mauldie: aloꝛs le sang luy va muer ꝛ va dire. Haa gãnelon: cest par toy: tu nous as vẽdus ꝛ trahis aux payens. Adonc sonna son coꝛ si hault: que tous les Francois qui doꝛmoient se sueillerent ꝛ coururent chascun aux armes: puis vindꝛent tous au tref de Roland: ou ilz se trouuerent bien vingt mille combatantz: et quand Roland les veit tous assemblez: il leur va dire. Nobles seigneurs: et barons: par saincte Trinite pensez de biẽ faire: et soyez tousꝰ asseurez q̃ ceulx q̃ mourrõt ce iour cy: seront tous sauuez. Helas (dist il) a Oliuier: mõ amy ie voꝰ prie soyez moy auiourdhuy cõpaignon/ ꝛ vueillez estre pres de moy: ꝛ Oliuier iura q̃l luy tiendꝛoit verite: mais dist il de p mon cõseil on le mãdera a vostre oncle: et Rolãt dist q̃l le vouloit bien: si fut demãde a deux ou a trois silz yꝛoiẽt vers le roy Charlemaigne: pour luy dire q̃l retournast: mais ilz ne respõdirent mot ains dirẽt q̃ pmier auroient leurs Haulbertz vestus: ꝛ puis ilz se aduiseroiẽt: ꝛ ainsi demoura la chose: ꝛ nẽ fut plus parle pour lheure: car ilz se vouloiẽt pmier essayer/ silz seroiẽt les plꝰ foꝛs ou non: mais larcheuesque Turpin dist apꝛes a Roland quil sõna st son coꝛ/ affin que Charlemaigne les allast secourir Certes deist Roland ce seroit folie encoꝛes ne sommes noꝰ pas assaillis/ ne si ne sont pas Payens icy arriuez: que diroit mon oncle le roy Charlemaigne sil venoit ꝛ il ne trouuoit riẽs: a tout iamais noꝰ seroit repꝛoche: et des Francois ne serions iamais prisez/ et loꝛs ainsi comme ilz parloient ensemble: les Payens sont acourus de tous les costez: ꝛ estoit Balligant deuant a tout vng gros Espieu quarre qui vint fraper vn cheualier francois de si grand roideur quil le fist tresbucher moꝛt p terre puis cria Sarragosse: puis tira son espee: Et les

Francois/et les payens commen-
cerent a aprocher les vns des aul-
tres moult fierement/et alors eus
siez veu verser maint cheual par
terre: mainte lance briser/maint
haulbert et iacerant percer/maint
Cheualier naurer/ꝛ autres dess⁹
la terre mortz: tant Francois que
payens: coupper bras testes: corps/
iambes: et piedz/et de Roland dieu
scait comme il chastioit les payēs
car a sa premiere rencontre: de son
espieu mist a mort trente payens.
Adonc rompit son espieu: puis tira
Durandal son espee: dōt il fist tel-
le occision que nul nosoit lattendre
ses coups sil ne vouloit mourir/et
Oliuier estoit pres de luy/qui fai-
soit merueilles dabatre payēs par
terre. Larcheuesque Turpin: Et
Beranger qui estoiēt aux frontie-
res de deuant faisoit bon veoir be
songner / et Bosbeuf de frise/et
Bernard de Montdidier: dautre
part charpentoient si bien payens/
que auant vne heure/en demoura
plus de seize mille to⁹ mortz emmy
les prez/ꝛ furent les payens recul-
lez de plus dun trait darc loing: ny
onc homme ne veit telle boucherie
cōme il y fut faicte alors/ꝛ se neust
este le roy Marcille qui y accourut
a tout cinquante mille sarrazins
le roy Balligant y eut este occis: et
tous ses gens/ꝛ a celle heure la fu
rent les barons repoussez bien vi-
lainemēt: puis vint le Roy pinart
a tout cinquante autres mille pay
ens quil fist mettre contre les frā

cois si asprement que ilz ne veoiēt
quasi ne ciel ne Terre / et cheoient
aussi dru que faict gresle sagettes
et carreaulx/ꝛ tant feirent payēs:
que dix mille Francois y furēt in-
cōtinēt tuez/et y fut occis Thier-
ry: Thibault/ et Vincent: Iuon:
Iuoire: et Galleron: et Roland: et
Oliuier y furent naurez duremēt
et tourmenterēt payens les Chre-
stiens par telle maniere que ilz ne
sceurēt plus ou fuyr ꝛ aller: car en
clos estoient de tous costez: Adonc
Roland: Oliuier/ et larcheuesque
Turpin: Beranger: Sanson / et
Estouf ses six seullement trouue
rent vne roche: ou ilz se vindrēt ca
cher: et tout le demourant estoient
gissāt dessus la terre: ou mortz: ou
naurez en telle maniere que depuis
ne se sceurent releuer ꝛ adoncques
quand les payens virent laube du
iour tātost sen retournerēt en leurs
tentes ꝛ pauillons: a tout leur ost:
mais le bō roy Charlemaigne qui
alors estoit passe les Pontz a tout
son arriereban luy estāt couche en
son lict celle propre nuict sōgea vn
songe moult merueilleux ꝛ espou
entable/ꝛ estoit ledit songe tel: qui
luy estoit aduis quil veoit son nep
ueu Roland tout couuert de sang
ꝛ que Leglise de sainct Denis en
France estoit versee a terre/ꝛ quil
estoit dedans vne riuiere moult pe
rilleuse: ꝛ luy sembloit q̄ son poul
mon flotoit sur leaue dun coste: et
son foye de lautre/et si ne luy pour
roient donner guarison mires/ne

medecines quon luy fist bailler. Apres veoit le portail de nostre Dame de Reims/ et tous les pilliers tresbucher sur la terre/ si veoit la lune perse: et le soleil mue et que dedans ronceuaulx estoient les gês au sang iusques au nombril/ et luy estoit aduis quil cherchoit larcheuesque Turpin et Oliuier/ mais en nulle maniere ne les pouoit on trouuer/ dôt il auoit le cueur si prie que du sanglant despit quil auoit sesueilla ne oncques en celle nuict ne peut oster son penser des choses deuant dictes.

Au matin lempereur charlemaigne se leua quâd il fut iour et deuotemêt fist chanter vne messe ou il offrit au nom de Iesuchrist vne coupe de fin or affin ql luy pleust sauuer son nepueu Rolâd de mort et les autres pers qui estoient auec luy et tous les Francois aussi. Et quant la messe fut chantee il yssit hors de son pauillon et sen vint acouster dessus vn perron de marbre et la se commenca a remembrer de Rolâd et des autres barôs et luy vont descendre larmes des yeulx au long de sa face. Et quant naymes le veit ainsi plorer a bien peu quil ne forcena de dueil. Si cômenca a escrier deuât les barons en disant/ seigneurs barons par le dieu de maieste bien nous deuroit le cueur au ventre fendre quant nous voyons nostre empereur ainsi esplorer. Helas sire empereur dist le duc Naymes dictes moy que vous auez. Par ma barbe sil ya homme qui vous ait courrouce ie vous en vueil venger. Ha Naymes se dist lêpereur dieu vous croisse vostre bonte: vostre côseil ma autresfois recôforte/ ie suis si espouente pour vn songe que iay songe que ie ne puis bonnement apaiser mon courroux. Adoncques le Roy Charlemaigne luy compta son songe de point en point. Et quand le Duc Naymes lentendit il commenca a plorer et dist. He dieu quel dommaige de perdre vostre amy charnel q hyer estoit en vie. Bien vous seroit empire/ Car a tout iamais ne seriez tant craint ne redoubte. Or cheuauchons Empereur et retournôs a tout le bernage et si scaurôs comment Rolâd et tous les autres se portent. Et quand ganelon ouit ainsi parler le duc Naymes si respondit et dist. Vous auez pense vne grant follie/ car Roland est trop bien acompagne/ ne ladmiral Marcille noseroit auoir pense de lassaillir. Et par les parolles de ganes Charlemaigne laissa daller secourir Rolans et nen fut plus parle pour lheure.

¶ Comment Roland sonna son cor de si grand vertu que la vaine du cueur luy rompit et alla le son iusques au tref du roy Charlemaigne.
Chap. xxv.



Seigneurs/or escoutez de Rolans & doliuier a q̄ dieu vueil le ayder qui se combatent en Espaigne alencontre du Roy Marcille & de Balligant son frere et a Pinart roy de Brucelles leurs aduersaires: bien est vray que se Rolans eust eu lau commencemēt sonne son cor quil eust eu secours de Charlemaigne & neussent pas este occis tāt de Francoys quil fut Et ainsi que Rolans & les autres estoient mussez dedans le Rochier laube du iour aparut si va dire Oliuier a Rolans/par le dieu en qui ie croy ceste nuict vo⁹ priay de sonner vostre cor pour auoir secours du roy charlemaigne quāt les messagers reffuserent de laller querir Si vous eussiez creu mon conseil nous neussions pas eu ce destourbier mortel: mais vous nen voulsistes rien faire. Helas dist Rolans ie lay cherement compare: il ay le mortel ennuy/car ie ne le vo⁹ quiers celer: iay pl⁹ de cēt playes mortelles que deuant que derriere & ne finay de seigner depuis hyer mati ia auiourdhuy ie ne verray le vespre ne le soleil coucher/ mes vert⁹ me deffaillent/mes yeulx ont ia la veue troublee. Et a ces parolles vint larcheuesq̄ turpin qui auoit encores la voix saine & clere commenca a dire a Rolans & aux autres. Pour dieu francz cheualiers ne vo⁹ vueillez deffier de dieu prenez en patience vo⁹ aurez pour loyer le royaulme de Paradis/& pourtāt seigneurs il seroit bon sil estoit possible q̄ puissions auoir secours de Charlemaigne affin que quād nous serōs mors il nous face mettre en terre saincte/& noz corps ensepuelir. Lors rolans saisit son cor & va sonner par telle vertu que la vaine du cueur luy alla rōpre & briser tant que le sang luy rayoit au long de la bouche tant que les mōtaignes & vaulx en retētirent tāt que iusques au quart de poitou ou il y auoit trois grosses lieues ou estoit Charlemaigne/la voix fut ouye du roy. Et quāt Charlemaigne leust ouye si entendit bien quil auoit mestier de luy & va dire/ ha mon nepueu Rolans a quelque encombrier: la voix du cor le dit: seigneurs barons aux armes allons secourir Rolans et Oliuier. Ha sire dist le traystre ganelon cuydez vous que le roy Marsille voulsist entreprendre dassaillir vostre nepueu Rolans qui a en sa cōpagnie la fleur de France/certes il ne losere roit penser. Par le parler de ganelon fist charlemaigne tout laisser et destourna le secours aux vaillans barons.

¶ Comment le trahystre Ganelon destourna encores de rechef q̄ Charlemaigne nalast secourir rolans/et comment galien lappella trahystre deuant les barons & sen alla a roncevaulx pour veoir son pere. Chap. xxvi.


Puis dit lhistoire que Rolans sonna encores son cor si haultemẽt qua peu que les montaignes ne fendirent : car a tant besoing luy faisoit sonner/ Le son en vint au tref de Charlemaigne & louyt vng homme carda/ si dist au roy Charlemaigne. Sire iay ouy le cor de vostre nepueu. Par ma foy dist le roy aussi ay ie : ie scay de vray quil a bon mestier de moy/ car le cueur me dit quil me reclame ie lentens au son du cor. Et lors le trahystre ganelon va dire, seigneurs rolans & oliuier & les autres barons viennent par les montaignes chassãt & ont trouue quelque beste sauuaige ou ilz ont lasche les leuriers a-pres & Rolans sonne son cor pour faire reuenir ses chiēs. Nayez poĩt de paour de luy/ car ladmiral Despaigne ne quiert faire au conte rolans nul empeschement ne nul destourbier. Ne aux autres barons qui sont auec luy. Et ainsi par le conseil de ganelon que dieu maudie fut destourne ẽcores le secours de charlemaigne/ mais galien qui ne desiroit que daller voir son pere sault auant & va dire a ganes deuant lempereur si hault que tout entendit. Sire croyez vo⁹ ce vieillart a la grand barbe/ mieux ressemble vng trahystre que ne faict vng homme de bien : iamais ne me croyez si na vendu les barōs a la gent mescreant : rolans & oliuier & entieremẽt tout leur bernage/ par dieu dist il incontinẽt ie men vueil aller a ronceuaulx si verray Oliuier & tous les barons cõme ilz se portent. Adonc le roy Charlemaigne luy donna conge & le cõmãda a Jesus qui le voulsist sauuer et garder : & luy dist : allez beau filz apres vous yrons. Quant Ganes lentendit a peu quil ne forcena et quil ne fendit de yre & de maltalẽt. Lors galien apella girard son maistre & luy dist quil luy aportast ses armes/ lequel les luy aporta/ puis larma comme vaillant combatãt de toutes pieces & mist lescu a son col. Et quant il fut bien appareille monta sur son destrier Marchepin qui alloit comme vent : lequel estoit arme de bardes de fer par deuant et par derriere iusques aux ongles des piedz. Si seignit son espee flamberge/ puis mist lenseigne qui tant fut aduenant que belaude la fille au duc Regnier enuoyoit a son amy Rolans : mais ia ne le verra : car Payens & sarrazins lauront bien tost mis par pieces. Apres print son espieu roydẽ & pasisant & commanda a dieu Charlemaigne : lequel luy dist que le bon dieu luy voulsist ayder.

Et quant galien eut prinse ses armes il va brocher le cheual des esperõs & va si ysnellemẽt courãt quil sembloit a veoir que le vent lemportast. Si dirẽt les francoys les vns aux autres que dieu luy soit en ayde. Et quil va veoir

la fleur de cheualerie. Or respondit charlemaigne. Dieu le vueille cōduire/ie ne scay dont il est:mais il ressemble bien a Oliuier de Viēne et sil vit il sera vn hardy combatant Dieu vueille que aiourdhuy il puisse acquerir los et bruit de cheualerie/ et aussi fist il mais ains ql y fust gueres/ besoing eut de layde de Charlemaigne. Lors sen va galien trois lieues toutes plaines lequel cheuaucha p grant effort ꝛ girard son maistre alla apres qui ne le peust suyuir ꝛ le roy Charlemaigne fist apprester ses ostz pour retourner. Galien et girard nestoient que eulx deux pour toutes compagnies pour aller a Ronceuaulx. Et galien auoit dit a ses escuyers quilz vinssent apres luy auec le roy Charlemaigne lesquelz ny faillirent pas. Et quant ce vint que galien aprocha de ronceuaulx a lencontre dung boys il rencontra godebeuf de frise lequel nauoit que la moytie de son escu a son col et son haulbert auoit perce en dix lieux. Et quant il fut pres deulx:il leur va dire. Amys pour dieu retournez tost ou vous estes mors:payens et sarrazins ont desconfit noz gens pourtant ne men fuys ie pas;mais ie suis le messagere vois a charlemaigne luy porter mauuaises nouuelles. Si vo⁹ plaist dist galien/trop grant follie feroye ꝛ se ie deuoye mourir si ne retourneray ie pas. Apres il demāda cōment se portoit Roland ꝛ le conte Oliuier et silz estoient mors ou vifz. Frere dist godebeuf de Frise ie ne vo⁹ quiers celer:de vingt mille nen est demoure q six q font lauātgarde/ mais encores vit rolād ꝛ Oliuier/berenger:larcheuesque turpin ꝛ Sanson ꝛ sont en vne roche ou ilz se sōt allez loger/ꝛ si nōt nulles armes vestues dquoy ilz se sceussent ayder sinō rolād qui a encores durandal son espee/ꝛ oliuier haulteclere/ꝛ larcheuesque turpin a Banssiaume qui est de fin acier dequoy maintz payēs ont souffert maintz coups mortelz. Je vops a charlemaigne dire leur encōbrier pour lamour du dieu d gloire plaise vous retourner arriere/car vo⁹ luy noncerez beaucoup pl⁹ tost les nouuelles q moy. Amy dist galien tu parles pour neāt ie ne retourneray pour tout lor du mōde:si veux voir ronceuaulx deuant ꝛ derriere et verray mon haulbert en .v. lieux perse ꝛ mō sāg saillir au lōg de mes costes deuant que ie retourne. Sire dist godebeuf veez la rōceuaulx si voulez aprocher vous y trouuerez encores cēt mille payēs si vous occiront ꝛ auront vostre destrier. Vrayement dist galien ia nen trouueray/mais dictes a charlemaigne quauez rencontre le filz doliuier:leql il fist hier cheualier ꝛ godebeuf luy dist ql luy dira voluntiers/mais quand il le scaura il en sera courrouce:car iamais vif ne vous verra si vous ne retournez ains vous occiront payens deuāt

quil soit le soir/apres ces parolles sentrecommanderent a dieu et godebeuf ne voulut oncques arrester tât quil arriua au tref de Charlemaigne ou il trouua dedans Morant le rimeux et Gerard de Viêne qui estoit oncle de Oliuier lesquelz dirêt lun a lautre/Voicy vn messager qui vient de Rôceuaulx si le couvrurêt dire a charlemaigne auquel parla le premier Gerard. Sire empereur vous auez mis en oubly les vingt mille cheualiers et vostre nepueu Roland et Oliuier / vous nauez gueres gaigne destre icy demoure / vous feistes grâd follie quand vous les habandonastes/iamais ne les recouurez sains et en vie/si vous ne me voulez croire voicy vn messager qui ne faict que venir/et quand charlemaigne lentendit il cuida despassionner et commenca a escumer de rage quil auoit et se print a plorer et incontinent que Godebeuf vit Charlemaigne il luy dist. Helas sire Ganes vous a trahy/que mauldicte soit lheure quil fut ne Rolâd vous mande que le prenez & que le faciez pendre & estrangler:iay rencontre vn gêtil cheualier qui se recommande a vous / lequel feistes cheualier:cest le propre filz doliuier/certes dist Charlemeigne ie men aperceuz bien/car bien luy ressemble:iay grand paour q̃ iamais ie le voye & que ces mauldictz payens ne le mettêt a mort premier q̃ nous soyons la. Messeigneurs dist Godebeuf : pour Dieu q̃ souffrit passion:mettez moy hors de dessus mon cheual: Car ie me sentz tant vain & foible:que peu sen fault que ie ne meure. Adonc le descendirent les barons & le coucherent dedans vn lict:puis luy osterent le heaulme de la teste:& le sang et la ceruel le luy va cheoir au long du visage & alors les barôs et cheualiers se prindrêt a plorer:& Godebeuf qui ne pouoit pl^9 parler leuoit la main en hault en signe quil saccordoit a toutes les choses quilz luy disoiêt lors fist le signe de la croix:& a tât se partit lame de son corps/que les anges emporterent en paradis/et la demena le roy charlemaigne si grand dueil/& tous les nobles qui la estoiêt que cestoit pitie de les regarder & veoir:puis saisit Charlemaigne incontinent son cor diuoire:& par trois fois le sonna:quâd les Francois lentendirent:ilz coururêt tous aux armes & firêt cueillir leurs tentes:& chargerent leurs sommiers/& incôtinêt se prindrent a cheuaucher droit vers Ronceuaulx. Icy vo^9 laisseray a parler de Charlemaigne & parleray de laventure que Galien trouua.



Quant Galien fut arriue a Ronceuaulx:il vit le champ tout rouge du sang des mortz:et des naurez:dont il eut grand pitie/et commenca a dire. Helas:las/mon

pere droicturier/ie voy icy tant de
mortz q̃ nombrer ne les pourroye:
comment est il possible de choysir
mõ pere Oliuier que ie ne vis ia-
mais:mon dieu donne moy grace
que ie le puisse cognoistre/ & ainsi
quil disoit ces parolles il auisa en
vne plaine dix payens/lesquelz il
choisit & les commenca a regarder
fieremẽt:si venoient espier si ver-
roiẽt nulz Francois: & regardoiẽt
par deuant & par derriere silz trou
ueroient a qui se combatre marti
gault les conduisoit qui estoit roy
de turquie & venoit voir sil trou-
ueroit Rolant & oliuier pour leur
trencher les testes/& les porter au
roy Marcille. Et quant galien les
vit aprocher:il leur dist/estes vo⁹
chrestiens dictes le moy ie vo⁹ prie
& si vous lestes monstrez moy Ro
lant et Oliuier & les autres pers
de France/ & le Roy Martigault
luy dist Qui es tu cheualier le dya
ble ta bien icy admene/nous som-
mes de la gent marcille q̃ auõs ay
de a tuer les pers de france/& tous
leurs cõpaignons. Hier au matin
ioustay contre Oliuier:& luy don-
nay si grand coup sus son escu que
ie le renuersay a terre luy & son che
ual:quãt galiẽ lentendit ainsi p-
ler:il dist/par le dieu en qui ie croy
tu le comperras. As tu occis mon
pere Oliuier:or te garde de moy/
Lors se tirerẽt enuiron le trait dun
arc loing lun de lautre: & piquerẽt
leurs cheuaulx des esperons & sen
trecõtrerẽt si grãs coups des lan
ces sur leurs escus de quartier/q̃ le
turc brisa sa lãce/& Galiẽ q̃ venoit
cõtre luy de grãd roideur luy per-
ca son haulbert & si luy desmailla
toutes les mailles de sõ dos. Et au
trauers du corps luy mist le fer de
la lãce:& cheut tout mort dess⁹ le
sablõ:puis tira Flãberge son es-
pee:cõme vaillãt/& en alla fraper
vn payẽ:si tresgrãt coup q̃l le fist
cheoir a terre/& au tiers fist la te-
ste voller:& Girard de cicille le re
garda p derriere q̃ vit les autres
sept q̃ senfuyoiẽt pour leurs vies
saulluer. Alors Galien apella son
maistre/& luy dist: Girard tenez
vo⁹ icy a ce sentier:& ie mẽ iray fai
re retourner ces sept la q̃ senfuyẽt
Adonc picque Marchepin qui al-
loit comme vne arondelle:et les
ataignit:et tant fist par sa vaillã
ce q̃ les six demourerẽt:& le septies
me eschappa qui alla dire les nou-
uelles de ceulx que le noble Gali
en auoit occis au roy Pinart/au
quel il dist quil auoit trouue vng
chrestien le plus cruel que iamias
hõme veit/leq̃l auoit occis Marti
gault & huyt de ses compaignons
Quãt Pinart entẽdit ce/il en eut
grãt dueil pour lamour de sõ nep-
ueu/& luy demãda de quelle statu
re estoit celuy q̃ lauoit tue. Sire
dist le payen/cest vng Francois si
fort & si vaillant/que deux cens
mille hõmes nen a point de plus
puissant quil est/si vous conseille

que facez tost voz gēs armer. Et lenuoyez tuer: car du pmier coup ql iousta a martigault il luy creua le cueur au ventre: pource quil luy dist quil auoit occis son pere. Par mahō dist pinart mon nepueu Martigault que iay ayme moult cher estoit preux aux armes. Si le francoys la occis veu quil luy occist son pere il nen doibt pas estre hay: car on dit souuēt quil nayme pas son amy qui ne lose venger.

Cōmēt le roy pinart se oygnit dun oygnemēt precieulx par tout le corps q̄ luy fist la chair plus dure que acier/ et puis vint iouster a Galien. Et comment galien sendormit pres dun gue ou son cheual Marchepin lesueilla quant il vit Pinard arriuer.

Chap. xxvii.

Dist le payen au roy pinart par mahō ce chrestien dequoy je vous parle est le plus cruel q̄ ie vis oncques iour de ma vie: Car tout ce quil ataint de son espee est incontinent mort: ie vous iure que sil auoit a ceste heure cy deuāt luy deux mille payens ie vo9 certifie que il ne les priseroit pas la value dun espy de bled. Et quāt pinart entēdit ainsi parler la couleur luy deuint toute pasle et luy va demādant quil luy die qlz armes il porte en sa targe. Certes dist le payē ie ne le vous celeray mie. En son chief pēd vne targe semee de fleurete en vne croix vermeille noblemēt entaillee a deux lyōs rāpēs faitz a grant maistrise. Le chāp est de fin or qui bien reluy est flamboye et si est noblemēt arme. Et monte sur vn courcier qui court pl9 tost que ne volle vn oyseau ou pie. Adonc quāt Pinart lentendit la couleur luy rougist et dist par mahō ou mō corps a fiāce il est du sang regnier de gennes: car autresfoys ay veu ses armes q̄ tu dis dedans la salle paree si ne peult quil ne soit plain de grande cheualerie/ car il est yssu et extraict de noble maison/ puis quainsi est quil a occis martigault mō nepueu il aura de moy vne iouste qui luy sera aspre et cruelle/ car deuant que ie reuiengne luy trencheray la teste/ lors pinart sen alla armer et ne voulut plus faire demouree. Si print son escu et sa lance et monta sur vn destrier de surie qui couroit plus fort que cerf ne biche. Et quāt il fut monte va dire au sarrazin payen qui auoit aporte les nouuelles de galien ql allast voir se le chrestien respiroit point. Et le payen luy respondit quil ne aprochera ia la lōgueur de plus de deux traitz darc pour ueu que trouue lieu pour sen fuyr. Et quāt pinart entendit q̄ le payen nosoit aller voir a Ronceuaulx sil trouueroit galien il luy dist. Par mahom beau sire ie vueil aller tout fin seul et parleray a luy. A ces parolles suruint Cursuble vn sien nepueu q̄ luy va dire a haulte voix.

Bel oncle par Mahom se il vous plaist ie iray iouster a luy. Si vo9

prometz ma foy que de mes deux mains locciray ne ia mercy de luy nauray et si vous affie que ia nul mal ne me fera: ha a beau nepueu se dist Pinart ne vous hastez ia tant combien que soyez gros et grant et bien forme si vo⁹ estiez deuant luy vous vouldriez icy bien tost estre/ car se deux mille payens lauoient assailly il ne les priseroit mie la mõtance dung denier/moy mesmes le veulx aller combatre: or allez dõcques bel oncle dist corsuble puis quil est plus fort que cent telz q̃ ie suis il ne me verra dũg moys et demy/ et si me garderay bien de prendre a luy bataille ne meslee. Lors pinart se feist desarmer de toutes ses armes et se despouilla tout nud et se frota dung oygnement moult digne qui fut plain de grand bonte. Cestuy oygnement estoit premier au roy Titus le filz de Vaspasien pour le garder de lepre et deuuenimure et de hoir en hoir escheut a ladmiral barre/lequel Pinart occist et vainquit en champ de bataille/ il conquit celuy oygnemẽt/car il nestoit hõme tant fust naure a mort que cestuy oygnement ne guerist. Cestuy Pinart fut celuy qui tant greua les chrestiens en la iournee de ronceuaulx pour cause de loygnement/dont il estoit frote. Nul hõme ne le sceut oncques naurer. En celle bataille occist tant de chrestiens quil nest nul q̃ les sceust nõbrer/ il occist p̃ron: p̃roypre et pl⁹ de deux mille barons des pl⁹ vaillãs que charlemaigne eust. Et quant Pinart se fut oingt il eut la chair plus dure que fin acier. Apres sarma de toutes ses armes et monta sur son destrier qui fut esueille cõme vng cerf quon chasse. A tãt vint a ses gens et leur deffendit quilz ne fussent si hardis de le suiuir iusq̃s a son retour. Et ia a mahõ ne plaise quil me soit reproche que a vng chrestien seul mene hõme nul pour moy ayder: et se ie le vainc ia pour tant ne men priseray.

A Tant cest Pinart sur son cheual monte, et se mist a chemin vers rõceuaulx pour trouuer Galien/et entẽdis galien dist a girard son maistre/ lequel il aymoit moult/prenez dist il ce destrier et ne faictes nul arrest tant que vo⁹ soyez deuãt charlemaigne lequel vo⁹ adoubera et si fera cheualier. Et si vo⁹ donra de beaulx dõs. Sire dist Girard par la saincte trinite pas ne demourrez icy tout seul se ie meurs auec vo⁹ ie ny racõpte pas vng niquet: car iay voue de mourir auecques vo⁹. Adoncques dist galien ie vueil que allez a charlemaigne et que luy racomptez de lhommage que les payens luy ont fait car ie vueil quil en sache la verite Par ma foy deist Girard monseigneur pardonnez moy: ce nest mye ma pensee de vous habandonner/ et de vo⁹ laisser icy tout seul esgare comme vne beste. Saichez que trop grãt mesprison feroye et grãd trahyson et faulcete commettroye

ennuers vous. Certes ie aymerois mieulx estre desmẽbre piece a piece. Par ma foy Galien se vous estes icy iusq̃s a midy passe: ⁊ vous auiez mille vies: si seriez vo⁹ occis ⁊ nẽ pourriez eschaper: mais moy tout seul y demourray: car a dieu lay voue: affin de querir le miẽ pere Oliuier que les payẽs ont tue/ si mẽ vengeray deuãt quilz mayent occis: ⁊ en feray finer la vie a plus de dix mille/ ⁊ quant Girard veit que resister ne pouoit a sa volunte ⁊ quil luy cõuenoit departir de Galiẽ il se print a plorer: car il veoit biẽ que cestoit son plaisir de demourer tout seul: si priũt cõge de luy ⁊ sẽ alla atout le cheual de martigault: leq̃l il presenta a Charlemaigne de par Galien. Adonc demoura Galien tout seul: a la garde de Jesus emmy les prez de Rõcenaulx/ si luy print si grant sommeil quil luy cõuint dormir: ⁊ descendit du destrier Marchepin: et se coucha sus la terre a upres dun petit gue q̃ la estoit: laissa aller paistre son cheual/ lors voicy venir le roy Pinart qui queroit Galien: et regardoit de tous costez sil le verroit: puis sẽ vint aupres du gue/ ou il veit Galien qui dormoit: si cogneut son escu q̃l auoit autreffois veu/ ⁊ aussi aux enseignes que le payen luy auoit dictes/ ⁊ Pinart q̃ grant talent auoit de cõbatre passa oultre le gue: ⁊ quand le cheual de Galien veit q̃l alloit vers son maistre il courut a luy vistement et luy donna de son pied vn si grãt coup cõtre son escu que a peu quil ne le fendit en deux pieces ⁊ le fueil la: adonc Galiẽ se leua debout tout estourdy: ⁊ quãt Pinart le veit: il luy escria haultemẽt. Par mahon mon dieu q̃ tout fist ⁊ forma: tu as vn noble Cheual: ie ne scay ou tu las trouue/ ne te vueilles effrayer car tãdis que tu seras ainsi desnue ie te dõneray bataille: alors galiẽ luy respõdit: Amy dieu le te vueil le rendre/ ie prirois a Mahon ton dieu q̃ tu reclames quil te voulsist rendre celle bõte: mais ie suis biẽ seur ⁊ certain que il na nulle puissance.

¶ Comment Pinart donna loisir a Galien de mettre en sa teste son heaulme et aussi de le lasser et de mõter dessus son cheual: Et comment ilz iousterent lun contre lautre

Chap. xxviii.



Le roy Pinart se tit aupres gue: iusq̃s a tant que Galien se fut appareille/ ⁊ quil eut mis son heaulme en sa teste/ ⁊ q̃l fut monte a Cheual: il tourna sõ escu deuant sa poictrine: et puis empoigne vne lance: et la mist en larrest: et quand le roy Pinart veit que il estoit prest il luy dist. Cheualier/ or me dictz la verite de

ma demãde/nes tu pas du pays de Genes. Nenny dist galien: le bon roy Charlemaigne ma icy enuoye pour veoir cõme il va de ses pers: & de tout sõ bernage. Par mõ dieu dist Pinart: de tant plus ten hays ie/or te garde de moy/ & lors se retirerẽt lũ de lautre: & puis sen retournerent & baisserent leurs lances: & sen vindrent lun contre lautre de grand force: car il ny auoit point damour entre eux deux: & picquerent leurs cheuaux des esperons tãt quil sembloit a les veoir que ce fust fouldre qui les portast: lors sen trerencontrerent si durement q̃ le Roy Pinart brisa sa lance contre galien & galien luy perca son escu & haubert iusques a la chair si dure que oncques le fer de la lance qui estoit de fin acier ne luy peust faire mal: & quant galien veit ce il luy alla escrier. Ha payen dist il: celuy q̃ ta cree te confonde: car iamais ne vis chair si dure que la tienne: & adonc Pinart luy deist: ce fut a toy grãd folie quãt tu vins icy: ie suis le roy Pinart/ qui te coupera la teste: Roland ne Oliuier ne ten scauroient guarantir: ne ton espee ne me fera nul mal: car iay la chair pl⁹ dure que dacier trempe. Vrayement dist galien: flamberge mon espee la te fera amollir. Et quãt galien eut ce dit: pinart luy respõdit: ie ne crains ton menasser: il te vaulsist mieux taire que tant mal parler/ encores ay ie mis a mort plus dun millier des chrestiens/ iay occis Sãson/ Berãger: Hector: iuon iuoire/ & maintz autres cheualiers & si ay iouste au matin au conte oliuier: & luy ay donne vn tel coup que ie labatis par terre: certes dist galien ton corps en soit mauldit: car auiourdhuy iay veu vn autre pautõnier qui se vãtoit ainsi comme toy: mais la mort de mon pere luy ay vendue bien chere/ & puis q̃ tu te vãtes que tu as mis a mort le cõte Oliuier: par le dieu en qui ie croy deuãt q̃l soit soleil couche: de toy me vengeray: adonc tirerẽt leurs espees des fourreaux: & sans espargner lun lautre sentredonnerent de grands coups dessus leurs escus/ & heaulmes si fors/ & si merueilleux quilz en firent le feu saillir: puis galien qui tenoit flaberge son espee dist: que sil plaisoit a dieu deuãt que pinart se couchast: quil vengeroit la mort de son pere lors leua sa bõne espee flãberge: & luy donna si grãd coup que le cercle de sõ heaume: ou il y auoit maĩtes pierres precieuses se desrõpit p pieces & les enuoya par terre: ne le heaume: ne la coiffe ne le sceurent guarãtir que lespee ne luy entrast iusques a la chair nue / mais elle fut si dure que entamer ne la peust tellement que lespee rebondit contremõt en lair / & adoncq galien se courrouca contre son espee/ disant Ha flamberge ie souloie ey deuãt de vous fer & acier couper/ & maintenant de vous ne me puis ayder/ mais p le dieu en qui iay ma fiãce

se ne me vengez de ce vilain et ord pautonnier: tant que ie viue ne pendrez a mes flans/ains ie vous feray despecer/et mettre par pieces/ pour forger des esguilles: dequoy lon saydera: telles parolles disoit Galien de son espee. A Ronceuaulx dedans vng grand val furent montez dessus leurs destriers Pinart: et Galien qui a tout leurs espees sentrefestoient: mais le payen qui tenoit son branc dacier: vint deuers Galien de grand force et vertu/et frapa sus son heaume vng tel coup que lesmail et les fleurs et les pierres q̃ y estoiẽt fist cheoir cõtrebas: et luy dõna par derriere le sommet de la teste vng si merueilleux coup quil le fist pẽcher vne grand piece sus larsõ de sa selle et luy froissa sõ camail q̃ estoit tout couuert de fine pierrerie: et luy deualla le coup sus lespaulle qui fut moult pesant/en telle facon que les haultes pieces de fer ne le sceurẽt garantir que il ne vint iusques a la Chair: mais riens ny feist dont Galien en eut grãd mal en son cueur/et va dire: Roy de maieste: ie te prie vueilles confondre la chair de ce payen/qui est plus dure quacier ne christal: ie croy q̃ mõ espee et sa chair soiẽt faictes dune mesme matiere: si ne peuent mal faire lun a lautre.

Quant le noble Galien veit quil ne pouoit venir a ces fis de pinart: ce ne fut pas merueilles se il en fut fort courrouce/car il trouuoit pl⁹ dure sa chair lamoytie que Acier trempe: le cueur luy esmeut: le courage luy creust: et vint haulcer sõ branc dacier par moult grand fierte/et en donna si grand coup sur le heaulme de Pinart q̃l en fut tout estourdy: et a peu q̃l ne cheut a terre de dessus son cheual: tellement que lautre partie du cercle du heaulme et les pierres furẽt toutes rõpues iusques au hanapiet: nonobstant que le brãc dacier fut biẽ trẽchant: si ne luy fist il nul mal: mais cestoit pour neãt: car oncques chose ne fut plus dure questoit sa chair si coula lespee contreual: et luy coupa vng quartier de son escu painture: puis tõba lespee dessus le col de son cheual: et luy coupa rasibus de larson de la selle: et Pinart tomba a terre et quãt galien le veit desmonte: il le commenca a ramponner: et luy dist: Pinart maintenãt mal vous prendra pour la mort de mon pere: dequoy vous vo⁹ estes vante: car ains quil soit le vespre: le compare rez cherement. Mais toy garson/ dist Pinart: encores nes tu pas eschape/ie ne te prise pas vng bouton tu scez bien que quãd ie vins icy: et que ie trouuay dormant/se ieusse voulu ie teusse coupe la teste de mõ espee: mais ie ne daignay: et attendis que tu fusses arme / et monte dessus ton cheual. Tu dis vray: dist le noble galien / et aussi te promets ma foy / que de moy nul mal nauras iusques a tant/ que tu auras recouuert vng autre cheual. Adõc galien regarda derriere luy

et veit venir vn payen a tout vn pannoncel volletãt au vent qui estoit nepueu de Pinart engẽdre de son pere ⁊ se nommoit Corsuble: cestuy fist moult de cruaulte aux crestiens / il estoit grãd ⁊ gros ⁊ bien fourny de tous membres: ⁊ venoit scauoir a quoy il tenoit que pinart demouroit tant / et quand Galien vit aprocher corsuble: il ne fut pas endormy: mais picqua son cheual marchepin: ⁊ vint vers luy: qui riens ne le doubta. mais corsuble ne fut oncques effroye / et heurta son cheual qui alloit comme fouldre ⁊ vint contre Galien / ⁊ Galien contre luy: ⁊ Corsuble luy passa sa lãce quatre piedz par dessoubz le bras ou pẽdoit lescu ⁊ entra dedãs bien auãt / et sil leust ataint au corps: ⁊ il eust eu six haulbertz vestus / il eust perce le noble Galiẽ tout oultre: et leust renuerse mort par terre mais dieu qui garde ses amis / len garentist / et ne luy toucha point: alors le payen comme preux et hardy tira son espee: ⁊ la fist brandir en menassant Galien: ⁊ vint a luy de si grant roydeur: que le coup cheut sus son heaume si pesemment quil en fut tout estourdy en telle maniere quil ne scauoit quil deuoit faire ⁊ quatre coups luy donna le payen deuant que Galien le sceust fraper car il ne se pouoit despescher de sa lance: dont son escu estoit troue. Adonc Galiẽ qui tenoit Flamberge en sa main au mieulx quil pouoit tronconna la lance en deux pieces: puis sen vint encontre le payen en flambe de grand yre / ⁊ dun autre coup luy coupa le bras tout oultre ⁊ cheut a terre / ⁊ lors recouura sus son heaume vn si treshorrible coup quil pourfendit iusques au menton / adonc cheut mort en my le pre et Galien print son cheual q̃ estoit de grant bonte: et le vint donner a Pinart: en luy disant: Sire or mõtez ie vous rendz le plaisir que vo⁹ maués faict de ce q̃ maués trouue endormy: si lay maintenant cõquese a vn payen forcene qui ma cuide tuer. Ha sire dist Pinart: Dieu vous maudie: cest vn de mes nepueux: si vo⁹ laués occis: ie ne vous en scay nul gre: alors Pinart print le cheual: et monta legeremẽt dess⁹ tenant son espee a deux mains / et sen vint contre Galien par grand felonnie / et luy donna vn si grand coup dessus son heaume que il luy trencha la coiffe de dessus iusques au dextre sourcil: tellement que la chair fut entamee iusques a los: et en cheut le sang contreual: qui luy taignoit sa face ⁊ luy offusquoit sa veue: ⁊ quant le roy Pinart le veit ainsi atourne: si en eut grãt ioye / ⁊ dist a Galiẽ en se mocquãt de luy Cheualier mal vous estes party de France / pour venir en ce Pays mener guerre: Car contre moy ne pouez riens acquerir: mieulx vous vausist certes retourner en frãce: si scay ie bien que contre moy naurez ia duree. Quant galiẽ si lentendit a peu que il ne forcena: si a leue ses

uers luy vers le ciel par grât deuoti on & commenca a reclamer nostre seigneur Jesuchrist en disant/mõ benoist Jesus qui de la vierge nas quistes au iour de noel sans corru ptiõ nulle/plaise vo⁹ aiourdhuy me garder & deffẽdre cõtre ce payen maulsit. Ainsi vrayement que ie croy que tu es tout puissãt sur tou tes choses/plaise toy que moy ton pauure seruãt me dõnes la puissã ce que ie le puisse vaincre a lhon neur de ta benoiste passiõ & en sou stenãt ta loy & confondãt la sienne Quant Galien eut sa priere ache uee vint vers le payẽ & luy dist fie rement. Pinart vous mauez fait sãg & playe/mais par le dieu tout puissant qui maintenant me ayde ra ains quil soit nuict vous chan teray vne messe destrange facon. Adonc haulca flamberge son espee qui bien trẽchoit. Et frapa le pay en sur la teste armee si merueilleux coup quil luy trencha le heaulme & aualla le coup sur le bras tellemẽt quil demeura tout nud. Et les ar mures du haulbert furent toutes trẽchees & cheurent a terre/& quãt Galien le vit nud il eut grãt ioye & cuydoit auoir gaigne la bataille mais encores est bien loing de ce ql pense. Lors rehaulsa flamberge & le frapa sur le bras nud vn si grãt coup quil cuyda auoir casse son es pee/mais il le trouua plus dur que marbre/ne oncques ne luy fist mal non plus que sil eust frape sur vne grosse enclume asseree. Galien fut dolent quãt il vit que son espee ne pouoit prendre sur la chair nue et ne scauoit q̃ penser veu q̃lle estoit si bien affillee/si enclina sa chere contre terre par grans courroux/ puis la haulsa incontinẽt & va di re au payen. De maulditz cousteaux enuenimez puissiez vo⁹ auoir vostre peau reboursee tant elle est dure & forte. Vrayement se ieusse cuyde auoir trouue vostre chair si dure quant au matin ie vins icy mieulx eusse ayme quelle eust este au gibet pendue que ieusse frappe coup contre vous/car iay grans paour que ie ne perde ma iournee.



Lors le vail lãt galien & Pi nart cõme bõs guerroyers cõ batirent si lon guemẽt emmy les prez que la nuit fut venue ne oncq̃s galien ne peust pinart en dõmager dequoy il estoit dolent/& quãt pinart vit quil estoit nuict si vint a galiẽ qui estoit fier cõme vn liõ & luy va dire doucemẽt/p Ma hom en qui ie me fie ie suis formẽt las de mẽbre que iaye ie ne me puis plus ayder. Par ma foy dist gali en aussi suis ie moy. Pourtãt dist le payen ie vous vouldroye prier q̃ respit me dõnez iusq̃s a demain au matin: si iray a mon tref pour mon corps reposer/ & ie vous pro metz ma foy que demain ie reuien dray. Adõcq̃s galien luy octroya &

luy dist. Or allez vous coucher et
ie me coucheray meshuy soubz ce
beau pin si me passeray bien de boi
re et de menger: mais me fait mal
de mon destrier qui na ne foin na=
uoyne ne chose quil puisse menger
Par mon dieu dist Pinart ie vous
requiers vng don: cest quil vo⁹ plai
se de vous en venir auecques moy
a mon tref/et ie vous iure ma foy
& ma loy que de nul payen ne serez
ledenge et vous garderay sain et
sauf cōme moy. Adonc galien luy
respondit ny pourrois ie bien fier.
Ouy se dist le payen sur ma foy ie
vous asseure. Alors Galien com=
me vaillant brocha son cheual et
alla auecques pinart a sō tref cou
cher ou il fut bien traite de toutes
viādes. Si ne firēt les deux cham
pions nul arrest iusques a tant q̄lz
arriuassent pres du tref. Et quād
ilz arriuerent pres du tref les pay
ens vindrent au deuāt de leur mai
stre & luy vont escriant. Sire Pi=
nart celuy que tu admaines est il
prisonnier. Nenny dist Pinart cest
vng des soudoyers de Charlemai=
gne le meilleur guerroyer que ie rē
contrasse oncques/ie lay icy adme
ne pour leberger: si vous prie tres
tous que luy faciez bōne chere & le
faictes seruir & honnorer comme
moy. Apres les payens demande=
rēt au roy pinart ou estoit son nep
ueu corsuble. Par ma foy dist Pi=
nart cestuy vassal ma auiourdhuy
tue mon destrier: si iura sa foy que
nul mal ne me feroit tant que ie se
roye a pied/ et que point a moy ne
iousteroit/mais vint corsuble mō
te sur ce destrier q̄ vint pour se cō
batre a cestuy champion et le cuy=
doye par mahō quil le deust mater
mais mon nepueu corsuble a vain
cu & tue. Puis luy a trēche la teste
de dessus les espaulles: lors mame=
na soubdain son destrier: si vous
prie allez querir corsuble vous le
trouuerez au dessoubz de Ronce=
uaulx dedans vng petit preau: lors
les payens commencerent a faire
grans cris et exclamations pour
lamour de la mort de corsuble qui
fut leur roy & en firent grāt dueil:
& se neust este Pinart ilz eussent oc
cis Galien: mais il les fist cesser/&
leur dist. Taisez vous: car ie scay
par Mahom quil ne le fist q̄ pour
mon corps ayser: failloit il que cor
suble deuint espie: mieulx luy vau
sist dormir en son lict/ie luy auoye
bien dict quant ie partis que il ny
vint point. Or vous taisez: car de
main ains quil soit vespre ie ven=
geray sa mort/si vous prie de bon
cueur que pensez de luy et le tenez
bien ayse a souper/& mettez en le=
stable son destrier & luy donnez as=
sez foin & auoine/car il est plain de
bonte: & demain au matin recom=
mencerons la iouste & me vengeray
de luy: lors galien entra sans tar=
ger au tref de pinart & les payens
prindrent son destrier & le menerēt
a lestable ou ilz luy donnerēt assez
foin & auoine/& le roy pinart sen al
la despouiller son haubert lequel

stoit froisse et casse des coups quil auoit eu de galien: tellement quon neust sceu trouuer vne paulme entiere de son harnois. Lors quāt pinart vit ses armures ainsi acoustrees il les vint monstrer a galien et luy dist. Regardez francois comment scauez guerroyer vo⁹ mauez malement endommage mes armes toutes sont cassees et desrompues Certes dist galiē ie nē puis mais/ a tort vous me les monstrez/car ie ne suis pas coustarier.

Cōment Galien fut hebergé et bien seruy au tref de pinart et de la bonne chere q̄ luy fut faicte.

Chap. xxiv.

Adonc quāt pinart entendit les parolles de galien qui se mocquoit de luy si luy va dire. Ha dea compaings se ie vous monstre mes armes nen soyez ia pourtant marry/car mon haubert doublier que voicy ma garanty souuent de mort et ma este bon besoing contre vo⁹. Sire dist galien vous le deuez aymer puis quil vo⁹ a si bien seruy / mais puis que ainsi est que me deuez hosteler et que auec vo⁹ mauez amene faites moy bōne chere puis que le mauez promis/et quē vostre compagnie nul mal ne desplaisir nauray. Amy dist le roy pinart vrayement ie vous lay promis et pour tout lor qui est dedans le monde ne men desdiroye car vo⁹ serez bien seruy de rosty et bouilly: de vin vieulx claré et de bonnes espices aussi: et si vo⁹ feray coucher en vn beau lict remply de bonne plume ou il y aura de fin draps de lin qui sentiront cōme basme ou vo⁹ reposerez iusques a tāt que le iour sera venu: et Galien luy dist. Sire cent mille mercis/ vous et moy se Dieu plaist compterons ensemble et vous payeray tant que serez cōtent/mais ce sera ailleurs que ceans. Dedans le tref de Pinart estoit loge Galien qui fut bien seruy au souper de tous metz vins et viādes. Et quāt ce vint quil eust soupe et q̄ les napes si furēt ostees on luy apareilla vn beau lict ou il sen alla reposer toute nuit. Et entendis le Roy Charlemaigne faisoit son ost desmarcher pour venir secourir son nepueu Roland/mais biē tard y arriuera/car ains quil y soit arriue aura fine sa vie a grāt martire et tourmēt par la trahysō de Ganes que dieu puisse confondre q̄ lauoit vendu aux infidelles/ dont il mourut auecq luy vingt mille cheualiers pour exaulcer la foy de iesuchrist et p le faulx glouton de Ganes conuint finer la vie au vaillant Roland et Oliuier et aux autres barōs dont ce fut grāt pitie. Et le trahistre Ganelon destournatousiours le roy charlemaigne quil ne allast secourir Roland et les autres barons. Si lairray a parler vn petit de Charlemaigne et retourneray a Galien. Or est vray que quant galien eust dor-

my et repose la nuict au tref de Pinart le iour vint et esclarcit. Puis se leua et sarma incontinent. Et quant il fut tout prest et apareille alla hault escrier ou le roy Pinart estoit couche et luy deist/ leuez sus Pinart il nest pas tousiours saison de dormir et de ronfler/ et a dieu vous commande ie men vois deuant vous atendre au chãp. Lors ne voulut plus leans seiourner: et a ces parolles vint monte sur marchepin et empoigna vne lance et sortit hors du tref/ mais il neust pas cheuauche la longueur dun traict darc quil rencontra quatre payẽs qui venoiẽt de Sarragosse du roy Marcille lesquelz venoient veoir et visiter le roy pinart: dont les. iiii. desditz payens estoient filz de roys Et quãt Galien les vit il heurta Marchepin de telle force quau premier vint donner tel coup de sa lãce ql le perca de part en part: puis tira flãberge q fort reluisoit et vint au second et luy donna tel coup sur le heaulme quil le fendit iusques a la poitrine et labatit si souefuemẽt a terre que il ne peut mot dire. Au tiers sen vint qui fut bien arme et sans faire long proces et menasses luy donna tel coup sur la teste quil luy abatit la ioue et loreille et descẽdit lespee sur lespaule si q luy coupa le bras/ et le payen se print haultement a crier/ si passa oultre lespee qui bien trenchoit sur la teste du cheual. Et le fendit iusques a la ceruelle. Quant le quart veit celle aduenture il se mist en fuyte/ et tãt quil peut courir gaigna le tref de Pinard ou il entra dedãs si estonne quil ne pouoit auoir son allaine pour parler de la grant paour quil auoit eue/ et le roy Pinart le regardoit et dit quil estoit si espouente quil ne pouoit mot dire. Si luy demãda quil auoit et le payen grant piece apres luy va cõpter toute la maniere du faict et dist. Nous estions quatre payens qui veniõs du Roy Marcille/ si auons rencontre pres dillec vng cheualier qui en a occis les trois et moy me suis sauue a fuyr. Et pinart luy demãda ou ilz alloient et qui estoient ces trois qui estoient mors. Par ma foy deist le payen ie ne le vo⁹ quiers celer/ no⁹ demandasmes arsoir conge au noble roy marcille de vo⁹ venir voir lequel nous le donna voluntiers. Et a ce matin quant auons veu le iour nous armasmes de toutes pieces et nous sommes nous quatre mis a chemin. Si estions montez sur chascun son destrier et vous aportions des nouuelles de par le roy Marcille/ si estoit auecqs moy le roy conart le ieune qui vous venoit voir/ aussi le filz du Roy Tartaire et le filz a ladmiral des corbes qui oncques neut per. Tous sont filz de roys qui auoient grãt couraige de vous venir visiter. Et auoient intention deulx esbanoyer vne espace de tẽps auecques vous Et si tost que aprochasmes de vostre tref allasmes rencontrer vng

ilain pautonnier: q̃ sans dire mot cqua son cheual des esperons: et cist ces trois que vous ay cy nõmez: le dieu mahom en puisse auoir s ames: & vueille confondre louageux pautonnier: car ie ne scay il est. Par mahom dist Pinart: st le cheualier galiẽ: le grãd dyae denfer vous a bien faict, si ma n leuer.

Comment Galiẽ coupa vn gros baston de son espee: dont il assomma le roy Pinart. Chap.xxx.

Pres q̃ le payen eut fait sa complaincte deuers le roy pinart des trois filz de roy que Galien auoit occis: il alla monter sus n bayard Darragõ arme de tou s pieces: leq̃l estoit leger & puissãt our biẽ courir: lors brocha des eserõs: & ne fist nul arrest tãt que il ust au champ: ou Galiẽ lattẽdoit/ stoit si ire quil cuida ẽrager: pour es trois filz des roys dessusditz q̃l uoit occis: & iura mahom quil les ẽgeroit: lors entra au champ: ou Galiẽ estoit/ lequel luy dist. Sire inart pourquoy auez tãt demeu e Par mahõ dist Pinart ie le vo rray: a ce matin ay eu si grãt som neil que iay este contraint de dornir: & cuyde que iamais homme eut plus grand sommeil/ Certes dist Galien/ auãt que nous departons densemble: ie vous resueilleray bien/ adonc se sont aprochez par grãd fierte lun de lautre: & se sont entredonnez si grands coups des lances sur leurs escus q̃ to⁹ deux furent percez iusq̃s aux haubertz: et si neussent este de bon Acier bien trempez: ilz eussẽt trespercé le corps lun de lautre: mais leurs haubertz qui estoient bons: leur sauuerent les vies/ & Pinart q̃ estoit eschauffe comme vn lyon tira son espee: & en frapa Galien de toute sa force vn si terrible coup qua peu quil ne lassomma: & Galien qui tenoit flãberge se refiert: tellement/ que le feu fist saillir de son heaulme: & cõmencerent vne merueilleuse bataille entreux deux si grande que iamais homme ne veit la pareille/ & tant sentredonnerent de coups: et si dru que cestoit pitie a les veoir: & neust este Jesus qui gardoit le noble galien le Roy Pinart leust occis: mais ainsi que ilz se combatoient sans cesse: Galien aduisa quinze payens armez: a tous leurs pannonceaux qui venoient ayder a Pinart: si cessa le cõbatre: & vint arraisõner Pinart: & luy dist: pour Dieu sire dictes moy vostre intẽtion: voyla voz gens qui vous viennent ayder: mauez vous trahy/ ce nest pas fait de gentil homme. Et quand Pinart veit ce: il ne luy dist mot: ains picqua son Cheual vers eulx / et leur deist quilz sen retournassent vistemẽt Et ilz luy respondirent qui luy

luy venoient donner secours: allez dist il: mahom vous puisse greuer ne vous ditz ie p re hier que vers moy ne vinssiez iusques a tāt que ie vo⁹ allasse querir: car cestuy na ne per ne compagnon: car ie luy ay promis que no⁹ deux corps a corps acheuerons la bataille/ si commēca a frapper sur eux: et les feist retourner: et ilz sen retournerēt courroucez et marris ⁊ ce pendant que Pinart faisoit ses gens retourner Galien alla vistemēt couper vng gros baston de pommier sauuage car il veoit biē que son espee ne luy proffitoit en riens/ et quil ne pourroit vaincre le payen: sil nauoit vn aultre baston: lors esbrancha le baston en telle facon ꝗl fut apse a manier: ⁊ puis iura sainct Symō: que il en bailleroit vn si grand coup a pinart quil le metroit a mort: puis que aultrement ne le pouoit auoir car (dist il) ie ne veis iamais chair plus dure que la sienne. Et quand Galien eut esbranche son bastō/ il vit pinart reuenir moult vistemēt qui luy deist: Nay ie pas tenu promesse: ne te suis ie pas loyal qui ay reuoye mes gens en mon tref: Loup dist Galien vous estes preudhomme: puis que vous estes reuenu: ie vueil compter a vous: car par lame de mon pere auiourdhuy vous payerez la facon de ce gros baston Quand Pinart entendit Galien qui le menassoit si en eut grand despit/ ⁊ estoit fasche quil ne le pouoit oultrer: alors iura ſb dieu que ains quil soit gueres bien cher luy vengera la mort de ses nepueux: adōcq le payen piqua son cheual des esperons encontre Galien qui le cuida acrauanter: ⁊ le frappa sus lescu si grand coup qui luy coupa en deux moytiez et plus de deux cens mailles de son haubert luy abatit a terre: dont Galien eut a ceste fois biē grand paour: ⁊ ne mōstra pas lors quil fust couart/ mais saprocha de Pinart ⁊ leua son baston/ en leuāt ses yeulx au ciel/ et dist: Beau sire dieu qui tous biens departz: donne moy art ⁊ science parquoy ie puisse mettre a mort ce mauldit payen/ ⁊ en ce disant vint encontre luy plus fier que vng Lyonet luy donna si grand coup dessus le bras: dequoy il tenoit son espee quelle luy cheut a terre: Alors quand Galien veit son Espee voller a terre: il en fut moult ioyeux/ ⁊ luy dist Foy que ie dois a sainct Pierre: ie ne vous doubteray huy: puis que vo⁹ auez perdu vostre Espee: mais de moy naurez chance ne hazart: et quand Pinart vit son espee cheute a terre il cuida enrager/ et de grand dueil qui en luy vint: sa face commēca a rougir: ⁊ alors se voulut baisser de dessus son cheual pour cuider prendre son espee: ⁊ Galiē vint par derriere: qui luy donna vng si grand coup sus son heaume que le sang si luy commenca a sortir par la bouche: ⁊ puis apres de rechef recouura vng aultre grand coup: ou il mist toute sa puissance: tellement que il

luy froissa son heaume / & luy fist saillir les yeux hors de la teste / et lassōma: & cheut tout mort a terre quand Galien veit ql estoit cheut a terre: si descēdit incontinent et le charge sus son col & le porta en vne riviere qui estoit pres de la / & luy dist: Pinart: or vo⁹ allez baigner: ie seroisbiē metre ma teste a couper q les payēs ne vo⁹ verrōt meshuy ny amy q vo⁹ ayez: si dauēture itz ne vous viennent pescher.

¶ Comment Galien apres quil eut occis le Roy pinart sen retourna vers les mōtz de Roncevaux: ou il se combatit a.xxxvi. payens & cōment il trouva son pere Olivier: Roland Turpin: & les autres quilz estoient missez en la roche de Roncevaux. Chap.xxxi.

Si tost que Galien eut occis le Roy Pinart / il mōta dessus son cheval sans faire aucun arrest: & chevaucha vers Roncevaulx: mais avāt ql fust hors du chāp: il advisa parmy les lartis trēte & six payēs/qui estoient parens au Roy Pinart: dont il fut de tous costez assailly/& luy escrierent en disant. Ha traystre Francois: par mon dieu Mahom pas neschaperez vif Et quant Galien les vit descēdre en bas ou il estoit: si fut courrouce alors piqua son cheval: & sen vint a lencōtre deulx son batō en son poing: Qui estoit gros: long: & pesant / & au premier quil rencontra en donna si grant coup quil le fist tresbucher a terre emmy le pre: & puis vint au second / & en fist autāt au tiers: au quatreiesme/ au cinqiesme: & les assomma & getta contre Terre to⁹ mortz: de dessus leurs chevaulx: & quant le sixiesme veit ses compagnons ainsi mortz a terre: si en eut grant despit: adonc sen vint a Galien par grande fierte lespee au poing qui fort bien trenchoit. Et quant Galien le veit approcher: il leva son baston: et luy cuyda



faire cōme il auoit faict aux autres/Mais le payē receut le coup du reuers de son espee:& luy trēchona sō bastō en deux pieces:dequoy Galiē fut esbahy:& cōmēca a dire Vray Dieu de paradis/or suis ie destruict:se ne me secourez/depuis q iay perdu mō bastō:dequoy iay occis Pinart/dieu mauldie celuy q me la coupp e:car sil estoit encores entier le maist Jesuchrist ieusse biē cheux du demourāt:& puis ql mest si tost failly en grāt aduēture suis se dieu & mes amys ne me secourēt:car ie suis seur q ilz ont la chair aussi dure q pinart/& suis certain q mō espee ne raura garātir a lencontre de eulx/& pource q les payēs estoiēt parētz au roy pinart il sembloit a Galien q tous ceulx de son Lignage auoient la Chair aussi dure que luy. Adonc commenca a prier Dieu/ quil les voulsist confondre; Car il estoit moult courrouce de son Baston/ que le Payen luy auoit couppe/ Car fort les doubtoit:puis deist a luy mesmes:par le Dieu du ciel se neust este le Payen qui ma couppe mon baston:ie les eusse tous mis a mort/& leur eusse a tous faict voller la ceruelle de la teste:mais puis que ainsi est ql mest failly/ie tireray mon espee Flamberge:que le Roy Hugues me donna/et essayeray selle a perdu sa force ou non/& me reuencheray au mieulx que ie pourray:lors Galiē tira son espee & au premier payen quil rencontra en dōna si grand coup sus la teste quil le fendit iusques au menton. Et quant Galien veit que son espee eut trēche la chair du payen/il en fut fort ioyeux/car il se doutoit que il neust la chair aussi dure que Pinart:lors luy dist:Ha dieu mercy/ie mappercoy bien maintenant que cestuy nest pas de la nature de Pinart/si iay perdu mō baston/ie ny racompte pas vne febue:mō espee achevera bien le demourant. Quant Galien eut tiree son espee si se frapa entre les payens moult hardiment/& frapa dessus chascun & nespargna nully/ et dist que sa bōne espee les chastira bien/adōc sen vint vn payen q estoit filz du roy Martigault; auquel Galien auoit occis le iour deuant son pere/qui le cuida frapper dune Lance/ mais il faillit et glissa le coup du Payen/lequel se retourna moult hatiuemēt/& Galien leua le bras & le frapa sus son hanapiet si tresgrand coup quil luy fischeoit sus lespaulle de si grand force que il le trencha iusques a la ceinture/& la cheut de dessus son Cheual tout mort a terre/Et alors les autres payēs sen allerent criant/Helas le filz du roy Martigault est mis a mort doulx Dieu mahon/quel mortel encombrier/dieu te confonde chrestien mauldit/qui as occis le filz du roy Martigault/& le roy Corsuble qui tant estoit a priser/&

a son pere aussi es fait finer la vie & trois filz de roys os occis & par lespee semblablement gist mort p toy sur le gravier le roy pinart qui tauoit hoste. Vray dieu mahom no⁹ te prios quil te plaise de nous en donner vengeance. Lors le vot assaillir par deuant & par derriere de flesches & de dars tellemet quil luy vont son corps endomager en plusieurs lieux tant ql ne scauoit ou se mettre/si le martelerēt de haches & de marteaulx & de cailloux qui luy tuerent par si grant habondance ql en y eust vn qui frapa so destrier due grosse pierre entre les deux yeulx & peu sen faillit quil ne lassomma. Adoncques marchepin le destrier de langoisse quil sētit cōmenca a regiber & assena vn payē par la pance si grand coup quil luy crena le cueur au ventre et cheut tout roy de mort. Lors vn autre payen qui ce veit cuyda forcener quant il vit le cueur du cheual:car il estoit son parent:si tira son espee & la cuyda mettre au ventre du cheual par dessoubz les bardes de fer: mais galien le vit qui lengarda & le ferit sur sō heaulme en telle maniere quil luy fist saillir la ceruelle hors de la teste. Adōc les payens quant ilz virent ce lassaillirēt pl⁹ asprement q deuant tant quil conuint a galien soy reculler/car le bō cheualier nen pouoit plus & estoit si las que plus ne pouoit frapper Adonc sen vint apuyer contre vne grande roche lespee tousiours au poing dont bien se scauoit ayder & payens de le suiuir/si en approcha vn qui le cuyda ferir/mais galiē le frapa si grant coup sur le bras qui luy trencha en deux pieces & le payen commenca a crier/maulgre mahom & Baraton/le dyable ma bien icy amene pour cōmencer mes lee iamais ie ne me pourray nullement ayder. Lors sesmouuerent payens si aspremēt que ce fut merueilles et commencerent a crier si grans cris apres galien en luy disant traystre glouton tu ne peulx maintenāt eschaper/ cy endroit te conuient finer ta vie/& en telle facon le vont rassaillant sans point faire darrest tant que Galien fut si empresse quil ne sceut ou se mettre & a la voix quil eut haulte & clere cōmēca a hucher mōtioye sainct dnis vueilles garder auiourdhuy tō pauure cheualier en disāt:helas ou estes vous maintenant sire roland & mon pere Oliuier:cest pour lamour de vous que iay cest encōbrier:si vo⁹ fussiez en vie maintenant me aydissiez mais vo⁹ estes mors dieu vueille auoir voz ames ainsi que galiē se desconfortoit aupres du rocher estoiēt Oliuier & roland couchez sus lherbe verte comme mors qui bien ouyrent la voix de galien qui se combatoit a ses aduersaires. Adonc le conte oliuier se print a dresser qui estoit si naure par deuant et par derriere: si quil ne se pouoit remuer: & nauoit bouge de dessus lherbe il fut gisant de

puis le iour de deuāt tout estendu mais pource quil ouyt bucher oliuier il se leua sur piedz ꝛ bucha roland ꝛ luy dist. Pour dieu frāc cheualier vueillez moy ayder : prenez vn peu de ma cotte de soye ꝛ me lyez ꝛ estachez mes playes ꝛ me aydez a monter sur mon destrier ꝛ allons vous et moy ayder a vn frācoys qui est contre celle roche qui se combat a ses payens ilz sont plus de trente autour de luy Sil meurt sans nostre ayde ce sera bien grād reproche a nous. Helas se dist Rolād beau doulx amy cōmēt pourrez vous endurer ne souffrir les chapelis/ vous ne finastes huy de seigner/ ꝛ Oliuier respondit. Il nē fault pl⁹ parler/ car ce cheualier a tāt affaire que se ne luy allons ayder ie scay bien ql sera occis/ mais en ma vie ne vis oncques pl⁹ hardy cheualier ne plus fier: car il est bien mōte: sil vouloit fuyr dix mille payens ne le prendroient pas au courir ꝛ si veulx q vous saichez ql est gentil cheualier/ car de quelque part quil vienne ie cognois son cheual: cest marchepin que ie donnay vne fois a mon pere regnier de genes ꝛ luy mis ainsi le nom si ne me tiendroye pas se ie debuoye auoir la teste trenchee q ie ne luy voyse ayder/ car ie scay bien que monseigneur mon pere layme cher puis ql luy a baille marchepin mō cheual. Venez auecq moy si voulez/ car ie croy bien ql vient icy pour nous querir ꝛ chercher: ꝛ croy en mon pēser quil mapartient.

¶ Cōment le cōte Oliuier ainsi naure quil estoit ꝛ Rolād vindrēt ayder a galien ꝛ comment galien cogneut son pere Oliuier aux armes quil portoit. Chap. xxxii

Tant fist oliuier ꝛ rolād quil luy ayda a mōter sur son destrier ꝛ aux prieres de luy Roland ꝛ les autres pers allerent secourir galien / acōpagnez de larcheuesq turpin de berenger: Sanson ꝛ de salomon le membru. Et de tous les vingt mille que Charlemaigne auoit laissez a rolād pour attendre le truage de Marcille il nestoit demoure que ces six que vous ay cy dessus nommez. Encores nauoit celuy tant fust fort ꝛ membru qui ne fust naure pmy le corps a mort fors Roland seullement qui si bien se porta qui neust oncques play e ne naureure. Adonc quand les six barons deuantditz furent montez sur leurs destriers vindrēt a force desperonner leurs cheuaulx cōtre les payens pour secourir le vaillāt cheualier galiē rethore qui sō cheual auoit apuye contre la roche et ne pouoit reculler ne aller auāt ne arriere pour les payēs qui lauoiēt enuirōne: mais cōtre ses payēs faisoit si grant prouesse que cestoit merueilles. Si tost que les barons furent arriuez en lestour ou Galien estoit roland point valētin son destrier ꝛ le premier quil rencontra le heurta tellement ql luy mist le fer de la lāce ꝛ le fust dedans le corps

ꝛ tout mort cheut a terre sans dire mot. Oliuier en fiert vn autre sur son heaulme lice ꝛ poly/ꝛ le pour fendit aussi aysement quung iennne oyson iusques a la poitrine. Larcheuesq̃ Turpin si tenoit vn gros marteau de fer q̃l auoit trouue en lestour et en donna a vn payen si grant coup quil luy escartela tout son heaulme ꝛ luy fist saillir la ceruelle de la teste/de tous les six barons n'y eust celuy qui ne se portast si bien quil nabatist le sien mort p terre. Quant Galien le vaillant cheualier vit le secours qui luy estoit venu/grand ioye en demena ꝛ commenca a regarder les six barons/dont il aduisa son pere et le congneut aux armes:lesquelles on y auoit deuisees qui estoient a deux leonceaulx de gueulles dess⁹ en champ dore. Si commenca a penser en son cueur les parolles q̃ le duc Regnier luy dist quant il partit de gennes dont il congneut son pere Oliuier parmy les six autres barons. Lors va dire galien en ceste manier dieu tout puissant qui auez forme le ciel ꝛ la terre ꝛ toutes les creatures vous soyez auiourdhuy aoure quant mauez dõne la grace dauoir trouue mon pere oliuier que tant ie desiroye. Certes puis que ie le voy ie ne compte desormais a ma mort vn seul denier de monnoye.

Ores galiẽ alla moult resiouy quant il vit le pere qui lauoit engendre/mais sa ioye gueres ne luy dura. Adoncques sa force luy creut d̃ la moytie:lors brocha marchepin son destrier des esperõs ꝛ se fourra parmy les payens plus auãt que oncquesmais nauoit fait mais vn payen qui estoit grant ꝛ merueilleux vint deuers luy vne hache darme tenant a ses deux mains ꝛ luy en donna tel coup par derriere le heaulme quil lestourdit tout/tellement quil luy fist saillir le sang par le nez ꝛ par la bouche. Et Galien si se retourna a tout flamberge qui fut si yre que merueilles ꝛ va ferir le payẽ de si grãt force sur son heaulme quil luy fist voller la moytie de la teste a terre ꝛ vne de ses espaulles. Lors galien print la hache de quoy il auoit este feru ꝛ mist flamberge en son fourreau ꝛ va leuer la teste contremõt ꝛ se fourra au meilleu des payens ꝛ deuant quil laschast a fraper de la hache mist sept ou huit payens a mort. Adonc vint vn payen qui bien lauoit veu quil fut si yre que merueilles/ce fut le filz du roy corsuble/lequel galien auoit occis q̃ venoit de la ou estoit le roy Marcille. Et menoit en sa compagnie pl⁹ de cent sarrazins et payens bien armez. Si commenca a escrier si hault quil se fist bien ouyr et dist. Frappez francz sarrazins tresto⁹ les conuiendra a ceste heure mourir de male mort:ie voy bien la roland ꝛ Oliuier q̃ sont ia quasi to⁹ mors ilz ne se scauroient pl⁹ ayder ia nen quiers mentir:car ie ne sçai

q six mors/ne voyez vo⁹ pas quilz ne se peuẽt plus soustenir/ Lors le maudit payen dist que maintenãt fera mourir le sien: aussi fist il/car il ne mẽtit pas. Atãt brocha le destrier des esperons & si fieremẽt ql sembloit que tous les dyables le pourtassent & sen vint la lãce en larrest & frapa le conte Oliuier si roydemẽt sur son escu de quartier que il le mist en deux pieces. Et le haubert du dos luy desrompit sans mẽtir et luy mist la lance aceree tout au trauers du corps/quant le conte oliuier sẽtit le coup le cueur luy va fremir. Le visaige paslir & les deux yeulx troubler: non pourtãt ne cheut pas a terre: mais dun couraige qui fut yre ne sen voulut fuyr/ains leua haulteclere son espee et dessus le heaulme du payen va ferir par si grant force que bien se cuydoit venger: mais sa puissance et vertu estoit ia trop affoiblye/car oncques ne peut aduenir iusques a la chair du maudit payen: ains sortit son espee contremõt Adonc quant le bon conte oliuier vit quil ne luy peut nul mal faire commenca tendrement a souspirer & gemir faisant de piteux regretz & lamentions/ puis se print a dire ainsi. Helas vray dieu de Paradis encores na pas pl⁹ de trois ou quatre iours que tout a mon plaisir ie fis finer la vie a vingt sarrazins et payens qui tout seul me vindrẽt assaillir: & les fis tous mourir de malle mort. Or voy ie bien q mon corps est maintenant bien foyble que ne puis cheuir de tuer vn tout seul. Mõ dieu ie te suplie & requiers quil te plaise de menuoyer la mort car plus en ce monde ne desire viure/puis que ie ne puis plus ferir despee.



Et quãt le cõte oliuier vit que haulteclere son espee sortoit de dessus le heaulme du payen q lauoit nure ce ne fut pas de merueilles sil eut le cueur dolent/mais le noble conte Oliuier nen pouoit plus. Et le felon payen retourna vers luy & luy voulut arracher le heaulme de la teste & tira son espee & le tenoit par le camail & luy vouloit trencher la teste de dessus les espaulles/mais le vaillant Galien qui lauisa luy alla escrier haultemẽt traystre filz de putain dist il laisse ce baron en paix & viens iouster a moy q mau iour te enuoye dieu le pere tout puissant il est comme tout mort ien ay le cueur dolent & marry. Et alors Galien brocha le destrier des esperons tant quil peust courir/& sapprocha de luy/et luy vint donner si grand coup sur son heaulme que tout lestourdit. Et luy fist flatir la teste dessus le col de son destrier tellement que il ne scauoit ou il estoit: & Galien si retourna vn si

grand coup q'l luy fist voller la te
te de luy et de son cheual hors de
essus les espaulles: et le payen et son
heual cheurent tous mors a terre
t quant Oliuier veit le coup: il se
esiouyt: combiẽ quil fust naure a
mort: adonc apella Galien/et luy
ist: Mon amy dieu qui pour nous
n croix fut pendu te vueille (p sa
race) rẽdre ce q̃ tu as faict mainte
nant pour moy: qui mas reuenche
e ce mauldit payen: lequel ma na
re de sa lance parmy le corps: ie ne
is iamais espee meilleure que la
tiẽne: ie ne scay pas qui te la forgee
ais ie te certifie que autresfois ie
y veue en la ville de Cõstãtino
e chez le roy Hugues: en reuenãt
u saĩct sepulchre: ou ie couchay a
c sa fille en vng lict biẽ pare et feis
lle a mon plaisir/tant q̃ la nuict
ra/et si ay nourry le cheual ou
es maintenãt monte qui se nõ
e Marchepin/et lay cõqueste du
y Corrobozand: qui fut vng felõ
courageux payen: et le donnay
u duc Regnier mon pere q̃ nour
/mais ie te vueil biẽ dire que ce
y qui te la baille nest pas ton en
my: or me ditz dont tu es: Ne en
elle terre as este nourry: Certes
t Galien qui moult tendremẽt
roit: sire Oliuier ie suis vostre
z/le duc Regnier vostre pere que
ieu vueille garder: ma donne ce
ual: et na pas grammment que de
y me partis/ie veis tous voz pa
tz et amys/vostre pere/vostre
mere/et vostre soeur Belaude: qui
estoit en grãd soucy pour lamour
de vo⁹: pource que vous ne retour
nez point: ne Roland pareillemẽt
Vostre soeur Belaude se recõmãde
a luy plus de cent mille fois/ et a
vous aussi: trois mois ya q̃ ie me
partis de Cõstãtinoble pour vo⁹
venir chercher: or vous ay trouue
Dieu mercy: mais ce a este trop
tard: Dont moult dolent ien suis
car ie voy bien que vous estes na
ure a mort/ Ne iamais ne pourrez
guerir: pour quelq̃ medecine quon
vous sceust faire. Helas vous di
ctes vray dist Oliuir/mon doulx
filz et mõ amy: et ce ne fussiez vous
encores fusse ie transy: car le tray
stre payen a qui vous auez couppe
la teste et a son cheual aussi: et tuez
tous deux par terre/meust de son
branc dacier coupe la teste: et a celle
heure la faict finer ma vie et la fin
de mes iours.

¶ Comment tandis que Ro
land se combatoit aux payẽs
qui la estoient venuz: Galien
descendit de dessus son cheual.
et embrassa son pere Oliuier.
et l'emporta contre le Rocher et
nen partit iusques a ce q̃'l eut
lame separee de son corps.

Chap. xxxiii.

SI tost q̃ galien eut ad
uise le pere q̃ lauoit ẽge
dre: il descẽdit de dessus
Marchepin son destrier.

et lalla embrasser: et moult courtoisemẽt le mist hors du destour: et le porta aupres du rocher: dessus la belle verdure/ et puis se coucha de coste luy/ en le regretant piteusement/ et disant: Helas mon pere ie voy quil vo⁹ conuiẽt mourir: mal veinstes par deca: Jaqueline ma mere qui ma lõg temps nourry en Constantinoble ne vous verra iamais: et Oliuier luy respõdit: Tu ditz vray mõ filz: car vn iour qui passa luy promis de retourne et de lespouser/ mais no⁹ sõmes icy venuz q̃ men a garde: ne oncqs puis ne retourne en Frãce dõt ien suis dolẽt/ ie la cõmande a dieu q̃ tout le mõde forma/ le duc Regnier mõ pere: et ma dame ma mere aussi q̃ en ses flans me porta ne ma seur Belaude: iamais ne me verra. Helas Jesus qlle douleur aura le roy Charlemaine de ceste mort quãd il le scaura: helas pourquoy ne venez vo⁹ icy Charlemaigne: celuy q̃ vo⁹ a cõseille de no⁹ laisser icy ne vo⁹ aymoit pas/ et de ce q̃ vo⁹ perdez en aurez tousiours en vostre cueur douleur/ et aussi toute Frãce tourmẽtee en sera/ et tãt q̃ Frãce sera Frãce et le mõde sera mõde ne sera tenue si haultement quelle estoit: de ce nen fault point doubter ne roy q̃ viue en Frãce ne la tiẽdra si põpeusemẽt q̃ vo⁹ auez faict sire empereur Charlemaigne: car tel la aymee: qui a mort la verra: et tel la soustenue qui la confondra.

Comment le conte Oliuier fist ses Regretz deuant que mourir: A son Filz Galien/ Qui souuent le baisoit en la Bouche.

Chap. xxxviii.



Lors q̃ le conte Oliuier estoit couche sus lherbe flagelle et tourmẽte, sentant inestimables douleurs: pour les naureures et coups q̃ les payens infidelles luy auoiẽt dõnez: Son filz Galiẽ estãt de coste luy: souuẽt le baisoit en la bouche: et tãdis Rolãd: et les autres se penoient fort de mettre a mort les payens q̃ estoiẽt au champ qui auoient assailly galien: mais le bon cõte Oliuier souuent souspiroit et regretoit sampre Jaqueline: mere de galiẽ: fille du roy Hugues de Cõstantinoble: a laquelle il auoit promis mariage. Lors commanda a dieu qui la voulsist sauuer et garder de tous encombriers: et vous mõ treschier enfant (dist il) qui souuẽt me baisez: Dieu vous vueille auoir tousiours a sa saincte protection et sauuegarde: puis luy dist: a dieu mon doulx enfant qui en vostre giron me tenez: a dieu Jaqueline ma doulce amye: iamais vo⁹ ne me verrez en vie: pardõnez moy sil vo⁹ plaist gentille damoyselle: car ie ne vous ay pas tenu promesse: ce a este par les faulx: et desloyaulx payens: que dieu mauldie

Adieu le duc Regnier de Gennes: adieu mõ pere: qui tant mauez ayme/adieu ma doulce mere qui mauez si cheremẽt nourry en mon ieune aage/iamais ne me verrez iour de vostre viuant: adieu vous ditz ma soeur Belaude/car quãt vous scaurez ma mort vo⁹ en aurez bien grand douleur/tant que voz yeulx arrouseront souuent vostre doulce face: ⁊ de voz cheueux reluysantz comme fin or les torcherez: ⁊ de la grãd douleur que vostre cueur portera souuent vous destorderez voz bras ⁊ voz mains: Helas doulce soeur quãt iestois en batailles que les maulditz payens ⁊ Sarrazins ie faisoye finer la vie a tout mon espee: vostre cueur en estoit fort ioyeux: ⁊ puis sus vn pallefroy/ ou hacquenee au deuant de moy veniez en me faisant la court: ⁊ autãt en faisiez a vostre amy Rolãd/ma doulce soeur plus ne me baiserez: puis que a la mort ie voys mon corps rendre: si vous supplie ma soeur Belaude/ que entre les nobles vous vueillez honnestemẽt maintenir dicy en auãt / au mieulx que vous pourrez / car ie ne porteray pas mon haulbois ainsi que ie cuidois aux nopces de vous ⁊ de vostre amy Roland.

¶ Comment Roland vint faire ses regretz au côte Oliuier qui se mouroit deuãt Galien / ⁊ du dueil quil demena pour luy: ⁊ apres quil fut trespasse larcheuesque turpin vint qui rẽdoit son ame a dieu aupres de luy.

Cha.xxxv.

Or estoit Oliuier couche dessus lherbe/de coste luy son filz Galien q̃ le soustenoit en son giron: leq̃l le regardoit piteusemẽt pour la mort q̃ si fort le costoyoit en souspirãt ⁊ larmoyãt des yeulx/ alors arriua Roland ⁊ son cõpaignõ qui fort piteusemẽt le regarda: ⁊ cõmenca a plorer moult piteusemẽt quãt il vit quil tiroit a la fin de ses iours: alors Roland commenca a



faire piteux regretz en disant. Helas mõ dieu mon pere tout puissãt quãt iestois iadis en bataille mõte sus mõ cheual Valentin: & aupres de moy estoit le cõte Oliuier: ie ne doutoye hõme qui fust dessoubz le ciel: mais tãt pl⁹ y venoit de payẽs & tant pl⁹ en faisoye de occision/ ie voy maintenãt q̃ la mort cõtraint Oliuier q̃ auoit acoustume a detrẽcher payẽs & sarrazins/les testes: le foye & le poulmõ faisoit souuẽt voler helas q̃ dira le noble Roy charlemaigne qui auoit accoustume de guerroyer les payens quãt il aura veu la pl⁹ noble proye de sõ royaulme/iamais roy de Frãce ne perdit autãt: & si scay biẽ q̃ dix a mille lieues loig: on neust sceu trouuer. xx. mille meilleurs cheualiers q̃ le noble & vaillãt Roy Charlemaigne mauoit laisse q̃ to⁹ sont mortz: or estiõs nous demourez six: dont iestois le plus sain: mais maintenãt suis le pl⁹ malade: & suis si naure de dueil & de courroux/ q̃ ie ne scay que ie face puis que les autres meurent: plus viure ie ne scauroys de lexcessif tourment que ie seuffre/a peu que ie ne men vois noyer: bien scay q̃ de dueil/auant que la mort voye/ie mourray auecques les autres/ et se ie demeure: de certain ie me occiray: Helas Oliuier mõ compaignon dieu vueille enuoyer liese et ioye aux dames qui ont loyaux amys: et plaise a Dieu quilz recouurent ioye meilleure de ceulx quilz aurõt apres nous quilz nont eu de

vous & de moy: ces parolles disoit Rolans pour la grãs amour quil auoit de la bõne seur de Oliuier/ laquelle il deuoit auoir en mariage/&pour lamour de la fille du roy Hugues a qui Oliuier auoit promis de retourner: Mais il faillit: pour la maulditte trayson de Ganes/ aisi q̃ vo⁹ auez ouy. Adonc le bõ conte Oliuier estoit couche dessus la terre nue/ou la mort angoisseuse le tourmentoit: & son filz galien luy faisoit vmbre pour la chaleur du soleil: qui fort chault estoit qui rayoit sus sa face: & Rolans estoit aupres q̃ piteusemẽt le regretoit: puis dist a lẽfant Galien ces parolles/Mõ enfãt dist le preudhõme Rolãs/dieu qui tout crea qui a pouoir dess⁹ toutes choses te doint grace & hõneur: car a mõ cõpaignõ que voicy as fait beaucoup de biẽ: ie scay biẽ certainemẽt q̃l est mort: & que iamais nen eschapera et saches que pour le grand bien que tu luy as faict/en sollicitãt de ta puissance/que iamais ne te fauldray: pour mort ne pour vie/ ie ne tabandonneray. Alors Oliuier deist a Rolans: mon amy Rolans: ie vo⁹ prie soyez vers luy bon fidelle et amy: et de son coste il vous aydera: car ie vous iure ma foy que cest mon enfant que iay engendre a la fille du Roy Hugues de Constãtinoble la nuyt q̃ ie couchay auecq elle en reuenãt de Hierusalem ainsi que vous scauez. Or le gardez bien Rolãs: & il vous secourra: et

Roland luy promist que aussi fera il ⁊ que sil a du bien quil en aura ⁊ du mal aussi. Adonc Oliuier le cō monda a dieu/ et la veue luy alla troubler ⁊ luy ptit lame du corps ⁊ rolād prit trois brins dherbe ⁊ la cōmicha a lheure ⁊ eust eu le cueur bien dur qui neust plore de pitie du dueil q̄ demenoit galien et Rolād.



Lors quand le noble cōte oliuier fut alle de vie a trespas sō filz le noble galiē se pasma par trois foys sur son corps. Et le baron Roland le recōfortoit qui en demena vng tel dueil que merueilles. Helas dist Rolād ou estes vous Charlemaigne bien vo⁹ de ura ennuyer quāt vo⁹ scaurez les nouuelles. Perdu auez le pl⁹ fort/ le pl⁹ leger aux armes le pl⁹ preux le pl⁹ hardy ⁊ le meilleur guerroyer qui fut en tout le mōde. Et galie oiāt rolād cheut de rechef tout pasme dessus son pere/⁊ Rolād cōmēca a plorer:⁊ a ces entrefaictes vint larcheuesque Turpin qui auoit la voix haulte et clere hucha Rolād ⁊ dist. Helas Roland pour dieu venez moy ayder secourez vostre clerc ie vous prie et le mettez embres le bō conte Oliuier: quād galien entendit larcheuesque turpin il leua la teste et lalla embrasser moult souef. Et le mist a terre de dessus son cheual:puis luy osta son heaulme hors de la teste ⁊ incōtinēt q̄l fut dehors il cheut au noble Turpin la ceruelle de son chef sur lherbe. Et en cheant dist vne parolle qui nest mye a oublier et q̄ on doit priser ⁊ louer. Pour dieu dist larcheuesq̄ Turpin francz cheualiers prenez en patience/car nostre seigneur vous apareille sō paradis pour vostre loyer:puis print trois brins dherbe ⁊ se ecommicha Et alors lame luy partit du corps ⁊ quād Rolād le vit si fut si courrouce q̄l ne sceut pl⁹ que dire. Et adōc le cōmēca a regretter en disāt. Adieu frāc archeuesque Turpin le meilleur clerc q̄ oncq̄s mōtast sur destrier. Mieulx aymiez la bataille contre ces payens ⁊ sarrazins q̄ le boire ⁊ le mēger iamais vo⁹ ne fustes las de occire payens. Helas quel dōmage. Or pleust a dieu que le traystre ⁊ desloyal qui conseilla au roy Charlemaigne ceste entreprinse fust cy/p le vray dieu ie luy mengeroye le cueur de son ventre. Et lors galien le fort combatant alla aduiser cinq payens q̄ se pourmenoient sur leurs destriers emmy les prez q̄ sen venoient de lost de Marcille et les monstra a Roland/et luy deist. Pour Dieu sire vueillez ca regarder allons empescher le chemin a ces cinq payēs la:et le noble Roland luy octroya et dist quil estoit content en luy disant:mon enfant tant cōme ie me puisse ayder ie ne vous fauldray. Lors sen faire arrest vōt montr

sur leurs destriers a pointes despe
rons sen vont contre les cinq pay-
ens. Galien va frapper le premier
sur sō escu vn si merueilleux coup
quil le perca tout oultre aussi ayse
ment que la semelle dun soullier &
luy fist desmailler les mailles de
son haulbert du dos tellement que
escu & haulbert & corps perca tout
oultre & cheut le payen a terre tout
mort. Le second va ferir sur le he-
aulme qui estoit dacier de son espee
Flamberge et le fendit iusques a
la poictrine. Adoncques rolād va
ferir le tiers par telle facon que du
coup qui luy donna luy trencha la
targe son heaulme et la coiffe da-
cier & labatit mort a terre/& quant
les autres virent leurs cōpaignōs
mors commencerent a fuyr. Lors
galien qui estoit bien monte cou-
rut apres & vit ataindre le dernier
& de son espee le ferit tāt quil peut
a deux mains & luy fist voller la te-
ste hors de dess⁹ les espaulles/puis
escria a lautre retourne arriere vil
lain pautōnier/se tu meurs en fuy
ant a tout iamais te sera reproche
Et quant le payen louyt si fut bi
en courrouce ne oncques en sa vie
neust telle peur/mais brocha son
destrier des esperōs tellement quil
sembloit que to⁹ les dyables le por
tassent ne qui luy eust dōne tout le
tresor du monde ne fust pas retour
ne: mais galien qui estoit preux et
hardy tousiours le suiuoit & fist tāt
quil le vint assener par derriere le
dos et le cuyda percer/de son espee
si luy aduint piteuse aduēture de-
quoy il fut en grand danger car en
le frapant son espee luy tourna en
la main: & la rompit aupres de la
croisee. Lors quant le payen la vit
brisee se tourna et a traicte son es-
pee/et vint vers galien/& quand
galien le vit aprocher mist le pied
a terre et descendit moult legiere-
ment. Si print vn espieu dacier lōg
& pointu qui dauēture estoit a vn
coing du chāp: & quant il leust fais
sy remonta legerement/mais aincois
quil remontast/le payen luy dōna
si grād coup sur son heaulme quil
fist estincelles voller contremont
le ciel. Adoncques galien luy bran
dit lespieu qui estoit gros et quar-
re & luy ficha au dextre coste: dōt
le sāg se print a raper contre terre
quand le turc sentit le coup chan-
gea couleur et commenca a fuyr/
et galien apres. Quant galien vit
quil ne le peut autrement auoir
luy lanca lespieu cōtre le dos de tel
le roydeur que le haulbert & iaquet
te perca iusques a la chair nue: et
le turc qui sentit le coup cuida tres
bucher a terre de dess⁹ son destrier
& sen fuyoit tousiours. Lors Ga-
liē si ne le voulut point suyure pl⁹
auāt & sen retourna/car pres de la
estoit lost de marcille qui auoit en
cores des payens plus de cent mil
le a qui dieu doint male aduentu
re/ou le turc ne cessa onc de courir
tant quil y fut arriue. Et quāt il
fut entre dedans le tref de marcil-
le fut si estōne de paour quil auoit

ue quil ne peust oncques dire mot
Et adonc Marcille luy va escrier
luy demanda quil auoit & pour-
quoy il estoit si esmeu: Je croy dist
l que tu as veu roland & Oliuier
on ay dist le turc/ mais par Ma-
hom iay rencontre vn cheualier fie
ops a ronceuaulx qui fait lauan-
garde le plus fort le plus fier/le pl⁹
eger quon pourroit point trouuer
n deux cens mille milliers de cō-
atans quatre de mes cōpaignōs
occis & si ma naure deuāt & der-
riere tellement que ie scay bien que
demain ne verray le vespre/& ne
scay quel grant geant qui est auec
uy qui le suit qui porte en son escu
vn lyon grād & fier nous vindrēt
mpescher le passage si estiōs cinq
ont les quatre sont mors ie ne le
ous quiers celer / mais ce geant
equoy ie vous parle en alla asse-
ner vn tellement quil le fendit et
trēcha iusques aux arsōs de la sel
e: par mahom dist marcille cest ro
ans le nepueu de Charlemaigne
que ie ne doy pas aymer: mauldit
oit Charles et toute sa puissance
t tous ses douze pers et le trahy-
tre ganes que mahō puiss greuer
de la trahyson sauisa/p mō dieu
il⁹ y ay perdu la moitie que nay ay
gaigne/mauldit soit le glouton qui
premier me vint annoncer la mort
de rolād no⁹ estions plus de trois
cens mille & maintenant ne sōmes
pas deux cens/et si ne scay tant de
gēs enuoyer a rōceuaulx quil en
puisse retourner vn tout seul. Si
laisray a parler des payens et re-
tourneray a Galien lequel est a ron
ceuaulx si courrouce de la mort do
liuier que autāt luy estoit de mou
rir que de viure/& faisoit merueil-
leux regretz pour rolād & va dire
galien. Helas sire roland vous a-
uez iure q iamais ne me fauldriez
pour tous les membres trencher:
mais ie voy bien que au besoing
vo⁹ eslongnez de moy/certes pour
dire verite roland nen pouoit pl⁹
& estoit si mat quil ne se pouoit pl⁹
endurer le cheuaucher tant estoit
foyble & lasse & se on luy eust deu
couper ou trencher les membres il
neust pas fait desmarcher son che-
ual & bien peu sen failloit quil ne
se laissast cheoir sur lherbe. Adonc
quāt Rolant vit quil ne se pouoit
plus tenir sur son cheual Valētin
descendit au mieulx quil peut & cō
menca a plorer puis tira son espee
& sappuya grāt piece dess⁹ pour re-
garder sil verroit venir galien le-
quel auoit suyuy les deux payēs
iusqs bien pres de lost de marcille/
& quant Roland vit que Galien
ne reuenoit point commenca a di-
re. Beau pere droicturier vueillez
garder de mort et de prison le filz
doliuier/ ie ne scay sil est mort ou
vif ou si les payens sont prins ou
non. Et pource que Galien auoit
suyuy les deux payens longuemēt
il sēbloit a Rolan⁹ quil estoit alle
iusques a lost de Marcille & que ilz

lauoient occis ou prins a cause quil
ne reuenoit point il fut courrouce.
Et alors de despit print durandal
son espee a par grand yre la cuyda
rompre et briser:car il scauoit bien
que iamais nen auroit affaire / et
ne vouloit pas quelle tombast en-
tre les mains des payens/mais se
Galien eust este auecques luy il luy
eust donne/si vint a vng gros mar
bre et ferit dessus tant que il peut
pour la cuyder rompre/ mais oncques
ne sceut tant fraper qui la sceut rom
pre ne briser: car les haulx noms de
nostre seigneur furent grauez de-
dans quant elle fut premierement
forgee:pour laquelle cause est a pre
sumer que dieu ne vouloit pas quel-
le se rompist.

Comment apres que Roland vit quil
ne pouoit briser son espee sur le mar
bre la getta dedans vne riuiere/et
comme galien la cuyda recouurer
dune lance a comme Roland rendit
lesperit. Chap.xxxvi.

Et quand Roland vit son es-
pee ou tant auoit de bonte/ il
en frapa encores cinq ou six coups
sur le marbre pour la cuyder rom-
pre/mais elle entra dedans bien vng
grand pied de mesure. Lors va di-
re en ceste maniere. O Durandal
ma bonne Espee qui auez cruelle-
ment venge saincte chrestiente ou
les haulx noms de dieu sont escriptz
et ouurez de fin or et dedans entre
gettez: iamais ne fut branc dacier
forge de vostre valeur. Vray dieu
du ciel ie vous prie quil vous plaise
que iamais ceste Espee ne puisse
trouuer homme de mere sil ne veult
soustenir la saincte foy ainsi com-
me iay fait:lors y auoit vne riuie-
re deuant luy qui estoit toute rouge
du sang des mors que venoit de Ron-
ceuaulx ou il geta durandal son es-
pee dedans:qui pour la pesanteur
de lacier alla bien tost effondrer au
fons et Roland nauoit mye enco-
res retire son bras de leaue quant
Galien arriua a luy qui luy va es
crier. Sire Roland pour dieu com-
ment vous a este. Par ma foy se
dist Roland ie ne scay:ie suis si foy-
ble que ie ne me puis remuer/ deuant
quil soit soleil couche me conuien-
dra rendre lesperit. Et quant Ga-
lien lentendit ainsi parler commen-
ca a soupirer,/ et sapprocha pres de
luy et le regarda et vit que en peu
dheure le visage luy mua de trois
couleurs. La premiere fois le visa
ge luy deuint aussi vert que lher-
be dung pre. La seconde aussi ver-
meille que vne Rose. La tierce auf
si noir quung more. Et quand ga-
lien luy vit ainsi muer la couleur
si commenca a plorer de grant pi-
tie/car il veoit bien quil estoit op-
presse de la mort/ puis luy va dire
Ha sire noble Roland ie vous prie
sil vous vient a gre donnez moy
Durandal vostre tresbonne espee
car par malle adventure ay la mie
ne rompue/par ma foy dist roland
trop auez demoure:dedans ceste ri
uiere la viens de geter. Quant ga
lien si lentendit:par moult grand

pre piqua son cheual des esperős a tout vne lance: et va au lieu ou la uoit ietee et la quist dedans leaue/ mais oncques ne la sceut trouuer/ ne si nest peint trouue que depuis elle ait este trouuee / alors Galien retourna vers Rolans et monta sus son cheual Vaĺetin qui estoit si lasse qui ne pouoit aller et le mena ãearrester iusq̃s a Ronceuaux/ou estoit son pere Oliuier et les autres la se descẽdit moult souef aupres de son pere et de larcheuesque Tur pin: de Sanson/et de Beranger / et quãd Rolans fut estẽdu tout plat sus lherbe aupres des autres: il le ua les yeux vers le ciel: adonc luy fut aduis quil veit Dieu et grand multitude danges/et monseigneur sainct Michel/qui demenoient vn armonieux chant pour les ames des nobles cheualiers/qui la estoi ent mortz / lesquelles ilz portoient en paradis pour la peine quilz auoiẽt souffert des payens: en soustenant la chrestiente / et Rolans commen ca a dire. Helas mon Dieu/ plaise vous conduire mon ame a saincte saluation auecques celles de mes compaignons/ et vueillez donner a mon oncle tel honneur et puissance quil puisse tousiours exaulcer vo stre saincte chrestiẽte/ et dõnez pou uoir a Galien quil puisse raconter a mon oncle les angoisses que iay portees depuis que ie ne le veis. Or vous diray ie en verite que ce ne fut point mensonge: car a lheure que Rolans rendit lame a dieu toute la terre dẽuiron cõmenca a trem bler/ adonc Rolans estant lauprés de Oliuier fut si affoibly quil ne se pouoit pl⁹ ayder / si leua la maĩ et fist le signe de la croix en se recõ mãdant a dieu/puis de trois brins dherbe se print a esuenter: et incon tinẽt lame luy partit du corps/ la quelle les anges prindrẽt et la porte rẽt en Paradis: en rendãt graces deuant Iesuchrist.

¶ Comment Galien demou ra tout seul entre Rolans / et son pere Oliuier la nuyt. Et comment il vint vn payen tã dis quil dormoit et lesueilla/ dont mal luy en print.

¶ Chap. xxxvii.



Ors demoura Galien tout seul auec les Ba rons qui estoient mortz sans nul seruiteur: mais fut seulement accompaigne de pl⁹ de cent mille mortz/ tant dun coste que dautre: dune part estoient les francois/et les payens dautre/lors sen alla le iour decliner: et la nuyt alla venir: et Galien veit deuant luy tant de destriers qui alloient leur frain rongeant/ dequoy il eut grãd pitie/adonc sen va a eux: et a tous ceulx quil peust prendre leur osta les brides/ et alors allerent mẽ ger les herbes des champs qui tou tes estoient maculees et ensanglã tees du tripement des Cheuaulx et Galien saduisa quil nauoit

point de glaiue/ dequoy il se peust
deffendre si on le venoit assaillir/
lors print haulteclere lespee de son
pere/ et la mist a son coste/ et puis
print son escu et le pendit a son col:
se va coucher entre Roland/ et son
pere Oliuier/ et la sendormit longue
ment: et quand ce vint vers la mi=
nuyt vint illecques descendre vn
payen sus vn destrier que le Roy
Marcille enuoyoit pour auoir du=
randal lespee de Roland/ et incon=
tinent quil arriua la endroit mist
le pied a terre: et vint regarder Ro=
land de coste et dautre pour lauoir
mais elle ny estoit plus: si vint a
Galien/ et le commenca pareille=
ment a regarder: mais Galien ses=
ueilla soudainement/ et saillit sus
piedz: et luy dist: Que cherche tu dy
payen? et quant le payen lentendit
il fut tout estonne/ et en frayeur:
car diligemment cherchoit lespee du
randal/ et fut si courrouce que mer
ueille: de ce quil ne la peut trouuer
adonc dist a Galiē: mais toy cheua
lier qui es tu qui a moy parles?
Par mahom dist le payē/ ie quiers
Durandal lespee de Roland/ pour
porter a Marcille: lequel ma pro=
mis les terres de Roland: de Oli=
uier/ et de Ogier le Dannoys: sil ie
luy peulx porter/ et a mon frere le
Roy Corniquent en a promis au=
tāt qui est dune autre part pour la
chercher. Ha gloutō dist galien: le
dyable te puisse acrauanter/ lespee
de Roland est perdue: dequoy iay le
cueur dolent/ mais voicy haulte=
clere qui fut a Oliuier/ lequel gist
mort pres de moy/ et en disant ces
parolles il tira lespee du fourreau
et en donna vn si grand coup dessus
le heaume du payen quil le fendit
iusques a la poitrine. Or va deist
galien tu as eu vne espee pour por
ter a Marcille: or la garde bien/ tu
es venu querre cy endroit ta mes=
chance: toy et ton frere auez perdu
la terre de Roland et de Oliuier q̄
Marcille te deuoit donner: mais
certes pas ne luy porteras Duran
dal: ains mayderas a garder mes
parentz que voicy. Alors galien
garda son pere iusques a la minuit
et fist serment quil ne dormiroit a
cause du payen qui lauoit esueille:
alors sen alla dessouz vn pin: qui
aupres de la estoit et lia son cheual
marchepie: puis print son espee pour
luy aller couper de lherbe: affin q̄l
mengeast/ mais auant que partir/
alla regarder sil estoit bien sangle:
affin que sil luy venoit dauenture
aucun payen quil peust plus lege=
rement monter dessus/ alors leua
la teste pour voir son cheual: mais
en le regardant aduisa vn grand
griffon qui descēdoit du rocher: le=
quel se vint tout droit asseoir des=
sus le Duc Berenger: et Ga=
lien le regarda/ et apperceut quil des
pecoit les mailles de son haubert: et
puis apres le voulut prendre pour
dōner a ses petitz q̄ estoient dedās
leur nis q̄ estoit au dess⁹ du rocher:
et quand galien leut apperceu/ si

:uyda forcener/ commenca a tancer loyseau ne plus ne moins que sil eust parle a vn cheualier/ luy disoit. He oyseau deputaire ne scez tu aller parmy ces montaignes cherscher ces payes:dont il ya tant? Viens tu icy pour deuorer noz parētz chrestiēs mortz? nont ilz pas eu assez de mal/ mieulx te vaulsist aller querir pasture: loyseau qui nentēdoit point les parolles de galienne laissa point a despecer le duc Berāger: quant galien vit quil ne laissoit point sa proye il saprochatout bellement / tira son espee pour le fraper:or faisoit il alors bien trouble: ne le veoit point le griffon: adonc quant il fut pres de luy:il luy donna si grand coup quil luy coupa le col: cheut tout mort a terre apres galien sen retourna dessoubz le pin ou estoit lie son cheual/ ou il se reposa tant quil fust iour: quāt il vit le iour venir: mercia dieu de bon cueur: puis sen vint veoir le griffon ql auoit occis qui gros et grand bië fourny estoit:tant quil eust bien charge vn sōmier: la prenoit plaisancegalien:a regarder le grifon qui gisoit mort pres de son pere/ tādis quil regardoit lel griffō q fut moult fier diuers il ouit sonner maintes trompetes et clairons: maintz cheuaux hannir : troter : et lors quant galiē ouyt ce bruyt/il ne sceut que pēser ne scauoit si cestoient payens: sarrazins ou Francoys / lors alla vistement a son cheual marchepin legeremēt monta dessus: puis print vn gros espieu dacier quil trouua pres de luy:car assez eny auoit/ la ne voulut pl⁹ arrester sen alla disāt en son cueur ql voudroit que ce fust le roy Charlemaigne/et se mist en chemin vers le bruyt que il auoit ouy et regarda a trauers pays / et apercent maintz pannonceaux et enseignes voleter / les harnoys et escus dorez reluyre / et si apperceut Charlemagne q le premier venoit deuāt auec luy Arnault / le duc de bauieres: Fouques de Bourges:digon:Regnier / Anthoine Dauignon / Ogier le Dannoys : Et maintz ducz cheualiers/princes/ escuyers/ pouoient bien estre le nombre de cent mille combatants/ en sa compagnie:or venoit Charlemaigne a grand randon/ ne targea gueres quil arriua a Ronceuaux / la ou il trouua tous mortz les vingt mil a vn coste quil auoit laissez a son nepueu Roland: bië cent mille payens de lautre coste a vn monceau:et estoit toute la place de Ronceuaux couuerte de gens occis mortz/et quant Charlemagne fut arriue:il sapuya sus larcō de sa selle/et dist . Helas mon nepueu ie te laissay hier icy quand ie partis:helas ou te chercherayie/alors descendirent cheualiers et escuyers:lun y trouuoit son frere et lautre son cousin ou nepueu/ qui eust veu les ducilz qui se commencerent a faire neust pas este de bonne heure ne qui neust plore:et a ces

entrefaites vit galien/ monte sus son cheual/ qui dist a haulte voix Seigneurs & cheualiers: ou est le Roy Charles helas sachez quil a trop demoure/ lors vint vn cheualier au Roy qui luy dist. Sire voicy le cheualier qui se recommanda a vous par gobebeuf quant vous aporta nouuelle de Roland/ et gobebeuf vous dist tout hault que cestoit le filz de Oliuier: cest il ie lay cogneu aux armes: venez le veoir cher sire: car il vous dira des nouuelles de vostre nepueu Roland: & vo⁹ scaura a dire en quelle part il est: adonc quant le Roy Charles lentendit: piqua son cheual des esperons: & alla deuers galien tant q̃l peut: & quāt il le vit il le salua reueremment en luy disant. Celuy q̄ no⁹ forma gard le filz de Oliuier: et le baisa: puis luy dist: frere pour dieu menez moy la ou est Roland si scauez ou il est. Voulentiers dist il/ lors galien le mena droit au lieu: ou ilz estoiēt: & quāt il fut la dessoubz vn chastignier pres de la roche le Roy Charlemaigne aduisa six pers arrēgez pres lun de lautre: dont il fut moult courrouce/ & se pasma par quatre foys sus le col de son cheual & si neust este le duc de Bauieres: & Ogier le Dannoys q̃ le vindrēt soustenir Charlemaigne fust cheu de dessus son cheual a terre: & sembloit a le veoir quil fust mort.



Cōment en la presence du Roy Charlemaigne/ le traystre ganes cheut dessus le corps de Roland: en faignoit estre cōme pasme dont Galien lappella trahystre/ & luy voulut trencher la teste/ si ce neust este le Roy Charlemaigne: & comment charlemaigne le fist prendre et le bailla en garde a Menelon/ et a Thierry/ Et a Huon Dauber

merles sur peines de leurs vies.

Chap. xxxviii.

ET quant le roy Charlemaigne vit son nepueu Roläd et les autres pers ainsi mors coste a coste lun de lautre fut tät courrouce & marry que a peu quil ne creua de dueil et de yre. Si commenca a plaindre et regretter son nepueu Roland en disant. He roland beau nepueu & vous conte Oliuier que iay tant ayme & chery, oncques en nul estour ne bataille ne peustes estre mate ne vaincu. Je scay bien que tant que la bataille a dure que nauez pas eu le cueur failly. Lors arriua ganelö tout arme de ses armes q descëdit de dessus son destrier: & en faignät quil fust bien courouce & marry de la mort de rolad cheut tout plat dessus luy comme il fust pasme et commenca le traystre menteur pariure a faire cöplainctes & regretz ainsi q pourrez ouyr & va dire. Helas Roläd beau filz, mal demourastes icy, or vous ont payens occis dont iay en mon cueur griefue amertume p le dieu qui me fist et forma ie vouldroye estre mort pour vous & vous fussiez en vie comme ie suis, ha charlemaigne iamais ne recouureras tel cheualier: cestoit la fleur de cheualerie, le pillier de bataille, le confort des pauures gensdarmes, la soustenäce de la foy catholicque: le trahystre ganes disoit ces parolles affin que on ne lapperceut point de sa trayson: mais quant galien lentendit, faire ses lamentations cuyda deuenir fol & yssit hors du sens & passa par deuät Charlemaigne par si grät felonnie quil sembloit quil fust enrage & luy va escrier si hault que plusieurs louyrët & dist. Ha noble roy que fais tu voicy le traystre qui a vendu ton nepueu & mon pere Oliuier & tous les autres ien vueil prendre la teste a mö branc dacier. Lors le roy Charlemaigne dist a galien. Doulx amy ie veulx scauoir auät comment il en va: si sera iuge selon quil a desseruy, & se ainsi est ql soit coupable de la trayson tout vif le feray escorcher & apres rostir. Adöc va hucher Heneon, Thierry et Huon daubemerles & son frere & leur dist Seigneurs entëdez a moy, ie vueil q prenez ganelö & que le me gardez sur peine de voz vies, & se dauenture il vo⁹ eschape tous pendrez ro stir vous feray. Lors les barons luy ont respödu quil ne sen soucye & que bon compte luy en rendront. Alors prindrent ganelon et le lierent par les poings si estroictemët de bönes cordes qui luy firent saillir le sang a trauers les ongles.

Comment Galien alla a tout grant armee de cheualiers auecq girard de vienne: & plusieurs autres conquester aux Espaignes contre les payens.

Chap. xxxix.

OR fut demene grand dueil ce iour que le noble Roy arriua a Roncevaulx ou il trouua son bö

nepueu Rolans mort & to⁹ les. xx. mille cheualiers qui luy auoit lais sez chascun fist & demena merueil leux dueil pour leurs parens et amys qui y furent occis par la trayson de ganes. Et ainsi que chascun alloit regrettant son parent & amy galien vint deuant le roy: et parla si haultement que chascun louyt / et va dire. Seigneurs princes & barõs laissez estre ce dueil que vous demenez & mettez les selles sur ces beaulx destriers / & despouillez les heaumes & haubers a tous ces mors & vo⁹ en venez apres moy & ie vo⁹ monstreray assez payens / & ceulx qui ont mis voz parens et amys a occisiõ: affin que vo⁹ vueillez venger deulx / car vous deuez estre to⁹ courroucez & marris si nẽ prenez vengeãce. Alors vn apelle girard de viẽne qui estoit oncle de galien eust si grant ioye au cueur pour les parolles que galien dist q̃ ce fut merueilles / & va dire a galiẽ beau nepueu par le corps saĩct vincent tãt cõme ie soye viuant ie ne vo⁹ fauldray / iay encores quatre mille hommes tous bien vestus & armez pour vous tenir cõpagnie. Et moy dist Arnault ien ay encores quatre mille. Et aussi ay ie dist beufues & Aymery / ces trois barõs icy dequoy iay parle ny eut celuy q̃ ne vueille bien aller auec galien aux espaignes & dient quilz vengeront la mort de leurs amys Lors se sont departis les vns des autres & prindrent conge de charlemaigne / lequel est encores a faire son dueil et ses lamentations aupres de Rolans son nepueu dolent et courr ouce.



E vaillãt galien a prins la charge de larmee / & cõe le pl⁹ hardy aduenturier voulut aller cõquester les Espaignes qui pour lors estoiẽt tenues des sarrazins & payens. Si cõmenca a ordõner les gens qui furẽt esleuz daller auecques luy & a deuiser ses batailles / si bailla laduantgarde a mener a Arnault de bellãde sage hardy & vertueulx & fut celuy qui eut tant de renommee en bellãde: cestuy eut en sa cõpagnie pour mener laduãtgarde quatre mille cheualiers bien empoint & bien mõtez beuues & aymery pareillemẽt eurẽt quatre mille hommes qui faisoiẽt larrieregarde qui biẽ scauoient cõmẽt on se gouuernoit en bataille. Girard de vienne bailla ses gens a galien qui furent tousiours ensẽble a cause quil estoit son nepueu. Et quant il eut ordonne ses gens les fist cheminer vers vne cite nõmee Montsurain ou il y auoit vn chastel de grande renommee / et en toutes les espaignes ny en auoit point de plus fort ne de plus beau. Et pour lors estoit dedans la fille au roy Marcille la plus belle creature de toutes les espaignes nõmee Guymãde. Et le roy Marcille et Balligãt auoient baille en garde

tous leurs tresors a ladicte pucelle
Ce chasteau estoit le plus riche de
tout espaigne le pl⁹ fort & le mieulx
renōme/& aussi estoit la ville forte
& puissāte & biē fermee/et pour loc
casiō de la forteresse auoit mis mar
sille sa finãce leās en garde & celle
de sō frere Balligāt/lequel estoit le
pl⁹ felō & cruel payē de to⁹ les au-
tres. La ville de mōtsurain estoit
belle & riche/Et le chasteau estoit
assis sur vng hault Rocher q̄ estoit
chose īpossible a toute chrestiēte de
iamais la scauoir prēdre ne gagner
se neust este par quelq̄ trayson ou
par la sciēce de q̄lque art. Lors tāt
cheuaucherēt les Frācois q̄lz apro
cherēt de ladicte ville quāt ilz fu-
rent enuiron trois lieues pres Ga
lien mōstra la ville & le chasteau
a ses gēs & leur dist/enfās ie vous
abādōne tout lor & lauoir & la ri
chesse q̄ est leās boutee/soyez vail
lans a ceste foys & vous faictes to⁹
riches & vengez voz parēs & amys
en soubstenāt tousiours la saincte
chrestiēte. Ap̄s Galiē enuoya four
rager par toute la contree a tout
quatre mille hōmes q̄ mirēt tout a
feu & a sāg tous les payēs q̄lz pou-
oient rencōtrer mettoient a mort/
& q̄lz admenerent de grādes proy
es auec eulx cōme beufz/vaches/
moutons & ustencilles de viures.
Quant les payens veirēt que les
chrestiens faisoient telle occisiō ilz
se misrēt tous en fuite cōme gens
perdus et esgarez les ieunes qui
bien couroient alloient deuant:et
les vieulx faisoient la trainee der
riere tellement quilz sen fuirent de
tous costez & se trouuerent ensem
ble bien enuiron deux mille. V. cēs
tous dune flote qui sen alloient ca
cher parmy les boys & les buissons
pour sauuer leurs vies/mais aīsi
que Galien passoit dauenture em
my les boys ou les payēs se venoiēt
mucer furent rencontrez du luy et
de ses gens qui biē estoient armez
et les autres non/fraperent sur
eulx & en firent la vne merueilleu
se boucherie si grande que oncques
nul nen eschapa. Apres celle rēcon
tre p̄ssirēt tous hors du bois & sen
vindrent ordonner leurs gens em
my vne belle praerie q̄ estoit pour
lors hors du boys.

Cōment Girard de viēne ad-
uisa vng pauillon ou il y auoit pl⁹
de .xx. mille sarrasins q̄ seoyēt au
menger. Et cōment ilz furent des-
confis par Galien. Chap. xl.

LOrs Galien Cheuauchoit
moult hardimēt auec girard
& Arnault de belāde auec to⁹ les
hardis cōbatās iusques bien pres
de la ville de mōtsurain & nestoiēt
enuiron que quatre mille en lauā
garde. Et quant se vint quilz ap-
procherēt de Mōtsurain girard de
viēne q̄ alloit tout premier deuāt
aduisa pres dune grande roche en
vne belle plaine vng beau tref qui
estoit grant & planier a veoir/ou il
y auoit grant nōbre de payens de-

dans si regarda celle part & vit que plusieurs serviteurs qui alloiēt & venoiēt a lenviron du tref. Et voit que luy aportoit a boire & lautre a menger. Adonc quant girard vit ceulx q̄ portoient a mēger/si ne sceust que estimer et estoit esbahy quelz gens se pouoient estre & pourquoy ilz nestoient allez pour repaistre iusques a la ville de montsurain. Lors apella vng de ses escuyers et il luy dist va tē tournoyer iusques a ce grant val que tu vois & me sa ches a dire quelz gēs ce sont la: vo luntiers dist lescuyer. Adoncques descēdit du cheual a terre & se print a trotiner iusques au pauillon ou son maistre lenuoyoit. Et quāt il fut pres il entra hardiment dedās sans ce quil fust de riens congneu/ car bien scauoit le statu des payēs si trouua que ilz estoient a table et disnoient & nestoient point armez & ne pensoient point quon les deust venir assaillir la endroit quant le seruiteur eust veu les payens qui estoient assis au menger & ne pen soient que a faire bōne chere demā da a lung des seruiteurs quelz gens cestoiēt la: car il parloit bien sarra zin & cuydoit le seruiteur quil fust de la ville de Mōtsurain/ lors luy dist que cestoient les gens de Bal ligant frere de Marcille qui venoi ent de querir secours du pays de turquie pour enuoyer a Marcille: et si il y auoit quatre Roys auecq eulx de grand renommee dont lung estoit maistre de tous ceulx qui sa pelloit maupriη roy de turquie vng payen merueilleux. Cestuy estoit frere au roy Corsuble que galien occist et nepueu du roy Pinart: a uec Maupriη estoient assis au mē ger trois autres roys payens & plꝰ de vingt mille estoient sans men tir. Toute la nuict nauoient cesse de cheuaucher pour venir au roy marcille qui les auoit enuoyez que rir pour guerroyer contre Charle maigne. En ceste belle plaine quilz trouuerent voulurēt tendre leurs pauillons pour eulx reposer sur la belle herbe verte. Et quant lescuy er vit quilz estoiēt ainsi a leur say ses a boire et a menger va dire en tre ses dens filz de putains iamais ne puissiez vous menger dautres morceaulx que ceulx que voꝰ men gez/lors se partit du tref et ne fist arrest iusques a tant quil arriua a son maistre. Et tandis que le ser uiteur reuenoit Galien vint arri uer a Girard & luy va dire. Bel on cle pourquoy auez vous fait cy ar rester ses gens/par sainct Omer ce nest mye bien fait. Ha beau nepueu voyla vng tref ou ie croy q̄ payens soyent assis au menger. Si vous plaist nous assemblerons noz gēs et puis les yrons combatre/& leur tollirons leur menger. Certes dist galien ie loctroye. Lors galien sen vint a lauangarde et commenca a ordonner ses gens: et dist a Gi rard. Vous auez cinq mille hōmes et Arnault de Belande cinq mille auquel Galien dist quil se mist en

mbusche au coing du bois: affin q
ilz senfuyoient quil les fist retour
ner / et Galien print auecq luy dix
mille hommes / et ainsi quilz vou-
loiet partir arriua le messager que
Gerard auoit enuoye au tref des
Payens qui salua Galien: et luy
dist: Sire se vous voulez ordoner
voz gens: si les ordonnez: car ia-
mais ne scauriez aller a meilleure
heure que maintenant: les payens
sont tous assis au menger: et si nont
armures quelzcoques vestues / et
quand galien entendit le messager
dist a gerard. Mon oncle pensez
ost de cheuaucher / et vous tenez
la au coste senestre / et ie men iray
tout droit dedas le tref et Arnault
en yra a dextre: pour gueter le pas
ge / et ainsi que galien leur deist
firent affin que dedans la ville
Montsurain ilz ne se missent.
...s picquerent leurs cheuaulx
s esperons sans arrester: et galie
...t a ses gens. Seigneurs ie scay
...n que vous auez grand desir de
...ire et de menger: mais se vous a-
...z bon courage: maintenant enco
...esterez assez / nespargnez point
...z bras et voz espees sus les sar-
...ins qui maintenant repaissent
...ons leur tollir leur viande et pre
: tout ce quilz ont: adonc les fra
...s respondirent. Allons tost sas
...s tarder que Dieu vueille con-
...dre qui vous fauldra / adonc
) allerent au tref sans nul arrest
les payens ne se donnoient gar
qui faisoient bonne chere et leur

commenceret a escrier: a mort pay-
ens Chiens pautonniers: vous
ne mengerez pas tout sans nous.
Alors on eust peu veoir payens de
trencher et verser mors: les vngs
sus les autres tellement que deuat
quilz peussent predre ne vestir hau
berion: en fut occis cinq ou six mil
le sans point endommager noz ges
ains furent tous occis et mis sus
lherbe a tresgrans monceaux tous
mortz: mais quant le Roy Mau-
prin veit le mortel encobrier que
les francois leur faisoient: saillit
hors de sa terre: et mist son heaul-
me en sa teste / et monta dessus son
cheual entre luy et les autres roys
quil aymoit le plus: et plus de cinq
mille auecques luy qui commence-
rent a senfuir: en cuydat tous sau-
uer leurs vies: mais Arnault de
Bellande les rencontra / ou ilz sen-
fuyoient vistemet motez sur leurs
cheuaux a qui tous fist finer leurs
vies auant quilz cessassent de fra-
per / et quand Mauprin veit celle
occision commenca a sen fuyr vers
le boys pour soy sauuer: mais ga-
lien qui le veit fuyr / alla apres de-
dans le bois tout seul. Alors piqua
marchepin des esperons / et ne fist
nul arrest / tant quil leust attaint /
dont les Francois qui ny prenoiet
garde furent moult esbahys: et ne
scauoient quil estoit deuenu: car
ilz ne le virent point aller: et quad
galien fut pres de Mauprin il luy
deist. Retourne toy Payen / dieu
te doint mal encontre.

Quãt le payen lentendit: regarda derriere luy & vit que Galiẽ estoit seul/& eut grant ioye / lors le turc qui fut fier retourna son cheual arriere qui moult bien couroit: & iura mahõ quil auroit le cheual de Galien pour donner a son sire: & quen lieu de vingt mille payens quil auoit fait occire luy trenchera la teste: adonc Mauprin lpiqua son cheual si fort contre Galien quil brisa sa lãce: & Galien qui tenoit hauteclere le va fraper sus le heaume & du coup quil fist / les estincelles du feu fist voller: & les deux champions commencerent la vne forte meslee/& sentredonnerẽt sus leurs escus de grands horions/ mais en riens ne sendommagerent: & lors Galiẽ piqua son cheual Marchepin des esperons: par si grand roydeur cõtre Mauprin quil renuersa le cheual & Mauprin en vn mont: contre terre: & Galien descendit a tout lespee/et dist quil luy coupera la teste: lors Mauprin luy cria mercy: & dist que sil luy vouloit sauuer la vie quil y pourroit grandement gaigner: & Galien dist quil nen feroit rien & quil ne se firoit point en luy: ains luy couperoit la teste/par mõ dieu dist le payen: ie te prometz ma foy q̃ se tu me respites de mort que baptiser me feray: & croiray en ton Dieu Jesus / & si te liureray Mõtsurain sus Brifucille & le fort chasteau ou il ya vne pucelle nommee Guymande la pl⁹ belle q̃ soit decca la mer fille du roy marcille: & si sont dedãs to⁹ les tresors de marcille & de Balligant son frere: et adonc quant Galien veit q̃l disoit que chrestien se feroit: & q̃l luy rendroit Mõtsurain: & le chastel: print la foy de luy & le respita de mort/& Mauprin luy bailla son espee: & galien la mist a son coste: puis monta sus vn cheual/& admena Mauprin a pieds: comme vn leurier en lesse: et quand Gerard de Vienne veit Galien qui admenoit Mauprin: il fut tout estonne: car il ne scauoit point quil fust dedãs le boys/pour se combatre: & quant ilz furẽt pres de Gerard vn nõme Sauary cousin de galien commenca a dire: cõment galien voulez vous toute iour pourmener ce papẽ: coupez luy la teste: Cousin dist galien nen p̃lez plus ie ne luy veulx faire nul mal: car il ma en conuenant que vn chasteau me rendra/ que ie prise moult: cest Mõtsurain Brifueille ou il ya tant de richesse: que nul ne la scauroit nombrer. Vraymẽt dist Sauary: il dit cecy pour sa vie sauuer. A tant sont venuz a gerard: a Aymery/a Bannes: et a regnault de Belaude/ qui auoyẽt occis tous les payens qui senfuyoiẽt alors les Francois mengerent et beurent les viandes des payens & quand ilz eurent menge tout ce q̃lz trouuerent: galien fist sonner la retraite: & quant ilz furent tous assemblez/galien / & gerard les firẽt tirer le chemin deuers Montsurai qui estoit assis sus vn Rocher / les

faisoit bõ veoir de loing: mais qui eut desir de veoir la belle pucelle Guimãde ce fut Galien: dequoy mauprin luy auoit parle que fort connoita: ꝛ elle ꝛ le chasteau/ ꝛ dit quil voudroit estre dedans.

¶ Comment Galien mena ses gẽs a Montsurain ꝛ comment le chasteau fut prins par le moyen du roy Mauprin: que Galien a-uoit vaincu.

¶ Chap.xli.

Vers la partie de mydi estoit assise la ville de mõt surain: ou il y auoit vng chasteau fort beau ꝛ plaisant/ au maistre donion auoit vne escharboncle: qui reluysoit aussi cler de nuyt comme le soleil fait d iour: adonc Galien qui auoit mene ses gens vers ladicte ville ne ne voulut pas quilz y arriuassent de iour: mais de nuyt: ꝛ quand la nuyt fut venue: Mauprin qui bien scauoit le chemin ꝛ les sentiers les voulut conduire iusques bien pres des murailles de Montsurain. Lors Galien qui estoit auecques Mauprin/ commẽca a demander que cestoit q̃ leur esclairoit si fort/ Par ma foy dist Mauprin: ie le vo⁹ diray: cest vne escharboucle la plus noble qui oncques fut/ qui est au donion de ce chasteau. Quant Galien bien lentẽdit il en fut tout resiouy et apella Gerard de Vienne Hernes Sauary/ Esmery/ ꝛ Arnault et leur dist. Entendez a moy seigñeurs/ Mauprin ma dit quil y a en ce chasteau la plus belle fille qui soit en toute ceste contree/ iay desir dassaillir le chasteau ꝛ dentrer dedans se ie le puis auoir/ ie nen vouldrois pas tenir le tresor de Dauid si vo⁹ prie tant que ie puis que soyez diligentz de me suyure: car iay grant desir de veoir la pucelle/ Adonc les barons luy respondirent que son plaisir seroit fait ꝛ vont apres luy sãs faire nul seiour. Lors cheuaucha Galien deuers Montsurain ꝛ sen vint enuirõner ce chastel de nuyt ou il y auoit plusieurs buissons et espines ou les frãcois entrerent dedans vng petit boys secretement sans faire bruyt: et de la grãd clarte que rẽdoit lescharboucle pouoient bien veoir la noblesse du chasteau et les fermetures/ adonc Mauprin commenca a dire a Galien. Seigneurs vueillez moy escouter: ce chasteau que vous voyez est si fort que toute chrestiente ne le prendroit pas par force en deux mille ans: si dauenture nestoit conqueste par quelque art ou engin et galien respondit Mauprin dites ce que vouldrez. Par mon chef deist Mauprin: se me voulez croire no⁹ yrons vous ꝛ moy en ce chasteau a tout soixante hommes darmes et vien drons au portier que ie cognoys bien nomme Durgant au

quel ie parleray langage Daffri-
can: au degre de Balligant son sei-
gneur qui menuoye vers luy: & que
iaporte des lettres pour la Pucelle
Guymande/ & voz gens seront en
ce petit bois: & quant nous serons
entrez dedans: vous monterez au
plus hault du palais/ la ou sonne
rez vostre cor: lequel vous portez/
alors voz gens viendront a nous
qui entreront dedans le chasteau.
Par dieu dist Sauary: vo⁹ en men-
tirez: car a si peu de gẽs nentrerõs
dedans/ certes iaymeroys mieulx
que pẽdu fussiez au gibet/ en vous
nya point de fiãce. Ha cousin (dist
Galien) nen parlez plus/ car mau-
prin ne fera faulcete. Non par mõ
dieu dist Mauprin nen ayez doute
lors galien fist adouber soixante
des meilleurs hõmes darmes quil
eust des pl⁹ fors: & des plus hardis
& quant ilz furent tous prestz & biẽ
armez vestirent leurs robbes par
dessus: & sans arrester/ Mauprin
les mena vers le chasteau ou estoit
la principalle porte: & deuant quilz
y peussent arriuer/ il cõuenoit pas-
ser le gue de Pinelle/ qui estoit fort
creux deaue: adoncques mauprin
leur dist (quant ilz furent la) quilz
le suyuissent: & passa le premier: et
les barons apres/ & quand ilz furẽt
passez iusques a la maistresse por-
te le noble Galien dist a mauprin
par le Dieu en qui ie croy se vous
nous faites faulcete le premier sfca
peray sus vous. Par ma foy deist
le payen: desplaisir ne vous feray/
alors mauprin vint au portier/ et
lappella par son nom/ en luy disant
Hau Durgant ouure moy la por-
te. Par mahom deist Durgant ia
ceãs ne metrez le pied se ma dame
Guymande ne le commande. Or
va dist mauprin/ & dis a ma dame
que cy est le noble Roy mauprin q̃
lattend/ & Durgant dist que volũ-
tiers ira/ & adonc y alla vistement
et entra en la chambre de la noble
Dame guymande: en la saluant
luy disant ainsi: ma dame (dist dur-
gant) la dehors sont arriuez payẽs
& sarrazins/ lesquelz mont commã-
de daualler le pont et ouurir la por-
te: mais ie ne lay pas voulu faire
sans vostre conge/ & alors deist la
noble pucelle a Durgant/ moult
estes a louer: atendez vn peu ie mẽ
vois parler a eux/ pour scauoir q̃
ilz sont: & adonc elle se mist aux fe-
nestres de la porte dudit Chasteau
& sappuya dessus vn gros Pillier
de marbre triumphammẽt ouure/
et commenca a dire moult hault.
Qui estes vous Barons qui vou-
lez ceans entrer: dame respondit
mauprin: Je suis vn Roy de tur-
quie/ vostre oncle ladmiral Balli-
gant me voulut hier enuoyer de-
uers vous/ & me bailla soixante
Cheualiers pour vous admener
et pour vous honnorer: & vostre
gent corps seruir: Lors dist la pu-
celle a Mauprin: Mahom te vueil
le sauuer/ puis deist a Durgant
quil sen allast aualler le pont/ et
ouurir la porte/ & quil laissast en-

trer dedans le chasteau/ & le portier deualla en bas et laissa le pont bien vo- luntiers & ouurit la porte & galië va entrer/ et puis girard de viëne/ mauprin- dänes et Sauary & cöse- quemment tous les au- tres cheualiers.



¶ Cömët apres q̃ galien fut entre au chastel & to⁹ les autres barös occirët tous ceulx quilz trouue- rent. ¶ Cha. xlii.

Ors galien le vail- lät cheualier fut le premier qui entra au cha- stel: lequel auoit grät de- sir de voir la pucelle guy- mande/ & quät ilz furent dedans entrez ilz laissetët dix cheualiers a garder la porte/ & Mauprin mena galien & les autres barons en hault en vne belle salle ou il y auoit plusi- eurs cheualiers et escuyers qui se sbatoient au ieu des eschetz. Lors quant Mauprin fut dedans la sal le tira son branc dacier & galien le sien & to⁹ les autres aussi/ & Mau prin qui alloit le premier deuant af fin quon ne dist point quil voulsist vendre galien & les autres il vint donner si grant coup a vn escuyer q̃ iouoit aux eschetz q̃l luy fist vol ler la teste sur leschiquier/ puis re- courra sur son cöpaignon q̃ estoit deuät luy & le fëdit iusques au më ton/ & galien le regarda bien: car sil se fust faint Galien leust occis de haulteclere son espee. Adonc quät ces deux la furent depeschez mau- prin despescha bië tost apres ceulx qui furent entrez dedäs celle salle. Lors quant Galien vit quil fai- soit a bon escient le va remercier & luy dist en ceste maniere. Sire mau prin certes bien auez commence: or vueillez encores mieulx parache- uer & finer: adöc Mauprin qui sca uoit bien tous les estres du chaste au le mena plus auant en vne au- tre salle ou estoient plusieurs che- ualiers & escuyers qui sesbatoient a plusieurs ieux vest⁹ & acoustrez de riches aornemens. Et adonc q̃s

quand galien les vit il va mercier
dieu et faict brandir haulteclere/ &
Mauprin qui tenoit en sa main sō
brāc dacier sē vint a vn payē grāt
& merueilleux. Celuy fut fier & des
piteux & va regarder mauprin p
grāt felōnie & se leua dō sō ieu & mau
prin ne luy dōna pas loysir de prē
dre sō bastō: mais luy dōna si grāt
coup sur la teste quil luy fist vol
ler en deux pieces / puis reuint fe
rir vn autre & le fendit iusq̄s aux
espaulles & deuant quil cessast de
ferir en mist dix ou douze mors p
terre. Par ma foy dist galien voy
la vn bon cheualier. Adonc galien
& to⁹ les autres sapresterent de fe
rir sur payens & tant en trouuerēt
& tant en occirent: a lun couperent
la teste a lautre les iābes/les vns
sen fuyoient esclopant/ les autres
se lancoient p les fenestres embas
pour cuyder sauuer leurs vies: les
autres couroient & fuyoient pour
gaigner la porte: mais ceulx qui la
gardoient les firent presque mou
rir: adonc les autres sen retourne
rent en hault pour eulx cacher & ne
scauoient plus de quel coste aller:
ne si ne scauoient trouuer espee ne
bouclier pour eulx deffēdre/si leur
conuint laisser cheoir du hault em
bas des fenestres ou ains quilz fus
sent embas se creuoient le cueur au
ventre/ & galienne se pouoit lasser
de fraper et Mauprin et girard de
Vienne & tous les autres chascun
en son endroit fist tant que oncq̄s
payen ne se sceust de la mort respi
rer si ne vouloit croire en iesuchrist
& regnier Mahom. Adonc Guy
mande ouyt le bruict & vint aux
salles & vit quelles estoient toutes
plaines de sang & tous ses gens a
monceaulx mors: cōmenca a tres
saillir de paour & luy deuint la cou
leur palle: si aduisa Mauprin & luy
dist. Ha traystre commēt as tu ose
penser de mener ses gens icy: dame
dist Mauprin ie vous diray/ceans
vous ay admene vn cheualier le
meilleur de frāce qui est filz au con
te Oliuier de Viennois: lequel me
vainquit hyer en guerre & me vou
lut trencher la teste: & de paour que
ieuz luy promis que sil me respi
toit de mort que ie le vous admē
neroye ceans pour vo⁹ veoir. Et
la dame luy demāda commēt il se
nommoit/ dame dist mauprin: cest
Galien cest hōme le meilleur cheua
lier de chrestiēte. Ha dist la pucelle
Guymāde/certes ien ay ouy par
ler il a occis corsuble & baratran &
le roy pinart de Brucelles q̄ estoit
grant & puissant le plus redoubte
de payennie, ces trois estoient mes
ōcles: mais ia ne te veulx celer ma
pēsee: ce cestuy galien que tu as ad
mene ceās pour me voir me veult
prendre a fēme ie luy bailleray tou
tes les clefz du chasteau/ & le feray
seigneur & grant maistre de mōt sur
tain & croiray en son Dieu Jesus
& me feray pour lamour de luy chre
stiēne & seray baptisee & lauee. Et
ia ne te requiers mētir passe a huit
iours ay ouy compter de ses faictz

& proesses de sa beaulte dont oncques depuis ne sceuz dormir ne reposer pour lamour de luy si ay le cueur si enflâbe de son amour q̄ sil me veult prēdre a espouse il pourra bien porter courōne dor sur son chef/& si pourra mener sō ost iusq̄s a Sarragosse sans homme doubter.

Comment Galien parla a guymãde: & comment elle pria Galien de lespouser: Et comment ilz promirent lun a lautre foy de mariage.

Chap.xliii.

ET quant Galien & mauprin eurent mis a mort les payes qui estoient au chasteau a layde de Girard de vienne & de Savary et des autres barons qui estoient avec eulx: ainsi quilz se pourmenoient parmy le palays arriua la pucelle Guymande richement aornee devant Galien que Mauprin luy monstra: vestue estoit dun blãc satin richement fait & compasse/blãche estoit & coulouree comme vne rose: les yeulx auoit pl᷑ vers que faulcon: grande & droicte estoit/et quãt elle vit galien elle senclina devãt luy/& Galien la salua doucement en luy disãt. Dame Jesus vous doint sante & vous doint le courage de vo᷑ faire baptiser. Et la pucelle luy respōdit Celuy dieu ou vo᷑ croyez vous saulue & gard et to᷑ ceulx qui vo᷑ ayment: puis le print p la main & le mena a part luy va dire. Galien entendez ma pensee: vous auez occis baratran/Corsuble & Pinart qui tãt furēt redoubtez: saichez que ces trois cy furēt mes oncles: plusieurs de mes parens auez occis & affollez/ mais tãt ay ouy compter de vostre proesse & renommee que mon corps na peu depuis dormir ne reposer pour lamour qui cest enflammee en mō cueur pour vous: pour laquelle ie vous pardonne le maltalent de mes oncles & parens/& vueillez scauoir que si vous me voulez prendre a femme ie seray baptisee & feray baptiser tous ceulx de mōtsurin & vous feray porter la couronne de ce royaulme. Et vous bailleray les tresors qui sont ceās & aussi toutes les richesses. Lors aymery qui tout oyoit dist: certes ma dame sil vous auoit reffusee on le deuroit rendre moyne en quelque religion. Et a ces motz se prindrent a rire tous les autres barons. Adonc galien luy promist q̄ ce cestoit son plaisir que voluntiers la prendra a fēme pourueu quelle se face baptiser. Et la dame luy promist que aussi feroit elle. Ainsi doncq̄s des lheure presente promirēt mariage lun a lautre.

Comment la pucelle Guymãde manda vingt des plus haulx princes de la ville de Montsurin pour venir parler a elle. Et cōmēt ceulx de la ville vindrent assaillir galien et ses compaignons dedãs le chasteau.

Chap.xliiii.



En tandis que noz barons estoient au palays la gente pucelle Guymande qui vouloit haster la besongne pour soy marier manda hastiuement vingt des plus grans hommes de toute la ville de Montsurain pour venir parler a elle/lesquelz y vindrent legierement Et quand ilz furent venus les mena en vng lieu secret et leur compta son cas en disant Messeigneurs ie vo⁹ ay mandez affin que vous entendez q̃ tout maintenant me vueil marier a vng noble et franc cheualier qui est filz du conte Oliuier de viennois homme noble et hardy/preux et plain de grand beaulte. Si me print talent de moy baptiser: pour laquelle cause ie vous prie et requiers que vous soyez tous baptisez: et facez baptiser ceulx de la ville/et soyez seurs que qui ainsi ne le fera par le Dieu Jesus en qui ie veux croire ie leur feray a tous trencher les testes. Quant les payens ouyrent la pucelle ilz luy respondirent quilz se conseilleroient/& Guymande leur dist quil ny auoit point de conseil & quelle vouloit q̃ ainsi fust & leur demanda cōment ilz viendroient ouurer Dame dist lun des payẽs il fault tout premier auiser cōme on pourra le peuple tourner a soy baptiser de paour de tumulte/car silz le scauẽt ilz se esmouueroient to⁹ & se rebelleroient contre no⁹. Nonobstãt les payens luy acorderent sa voulunte dequoy elle fut bien ioyeuse: mais ilz firent au contraire dont grand meurdre y eut ainsi comme orrez. Si tost que les vingt payẽs eurent prins conge de la dame deuallerent les degrez du palays hastiuement/car ilz auoient paour q̃ les francois les occisent/& bien scauoient & auoient veu ceulx qui estoient mors dedans le chasteau. Lors quãt ilz furent hors de leans entrerent en ladicte ville moult effroyez & ne tindrent pas secret ce q̃ la pucelle leur auoit dit. Aincoys to⁹ vingt ensemble dune voix cōmencerent a crier a larme alarme les francois sont dedans le chastel qui ont tout occis allez vous ta=

chir: car ma dame vous veult fai
re tous exiller / et quant les payens
les entendirent ainsi crier ilz sen al
lerent vistement armer: et endosser
leurs haubertz: et apporterent bastons
picques et marteaulx qui estoyent
moult trenchans / et tant furent es
meuz que en moins dune heure vi
drent adiourner le chasteau: plus
de quinze mille payens qui avoyent
arcz turquoys / pour tirer et lancer
pierres dedans / et se mirent lesditz
Payens en ordonnance: pour assail
lir les murailles en si grand nom
bre de picz et marteaulx / dequoy ilz
martelloient quilz firent ouvertu
re en ladicte muraille: tant quilz
pouvoient bien entrer dedans la
basse court du chasteau / et quand
les Francoys qui estoient dedans
ouyrent le bruyt acoururent de tou
tes pars: et vindrent a lendroit de
la breche quilz avoient faicte: et au
tant quilz en trouverent / autant
en occirent / les vns monterent aux
carneaux qui getoient grosses pier
res sus eulx qui les acravantoient
et tant firent doccision en peu dheu
re que le trou fut estoupe des pay
ens mors / que galien: Mauprin: et
les autres avoient occis a lentree:
mais a bref parler toute la deffen
se quilz faisoient ne leur eust pas
valu vn denier se Dieu ny eust
mis remede / et Durgant le portier
qui aucunement servoit Dieu en
son cueur devotement avoit vou
loir de se faire chrestien: lequel quand
il veit vn si grant nombre de pay
ens venir: qui assailloient si tres
fort les soixante chrestiens qui le
ans estoient / il en fut moult cour
rouce en son courage et cuyda vif
enrager: or scavoit il ia le secret de
la dame et de galien: et comment ilz devoient
espouser lun lautre: dont il estoit
fort ioyeux: et avoit bien veu lar
mee de galien / qui estoit au dessoubz
du chasteau dedans le boys qui ne
faisoit que attendre quant galien
sonneroit son cor / adonc Durgant
le portier sortit hors du chasteau / et
sen alla par vn petit sentier tant
quil peust: et sen vint au boys ou
les Francoys estoient: et le premier
quil rencontra ce fut le comte Re
gnier / qui estoit seigneur de Poy
ton / et il luy dist: Noble seigneur /
or pensez de chevaucher / car se vo
aymez bien Galien: vous luy vie
drez ayder: car luy et ses chevaliers
sont assaillis au chasteau de plus
de vingt mille payens qui sont to
bien accoustrez: et se ne le secourez /
iamais vif vous ne le verrez / et
quand le comte entendit Durgant
le portier ainsi parler: si feist mar
cher tous les Francoys / et oncques
ne cesserent desperonner iusques a
tant quilz arriverent tous a la por
te du Chasteau ou le portier Dur
gant leur abaissa le pont / et entre
rent dedans et sen vindrent tous
droit afronter les payens lesquelz
assailloient de toute leur puissance les
autres Chevaliers Francoys: la
vous eussiez veu vn Estour fort
merveilleux / lances briser / et rom

pie: & maint payen mourir. Quant galien veit le secours de ses gens: il va commencer vn assault merueilleux: si descendit les degrez du palais: & mõta sur marchepin son cheual: & brocha des esperons: et se mist au mylieu lespee au poing / et tous les Francoys le suyuirẽt qui sus payens vindrent fraper: lors galien aduisa vn payen / nomme Turfier: qui estoit le capitaine: et chef des payens: auquel il donna si grand coup sus son escu ql luy p ca & son haubert: et luy desmailla en plusieurs lieux: tellement quil cheut de dessus son Cheual tout mort a terre: & puis se fiert a dextre et a senestre: tellemẽt quil occist vingt payens to9 dune alleure en la place: dont les payens furẽt fort craintifz et fuyoient deuãt luy: en disant lun a lautre voyla vn dyable denfer / q ses coups attendra il naura mestier de mire / & adonc si bien se deffendirent les Francois quilz firent vuyder Payens du chasteau & sen retournerent dedãs la ville enuiron cinq ou six mil q fut le remenãt de pl9 de vingt mil et alors quãt durgãt le portier vit quilz sen retournoient / il leua le põt & les enferma dedans la basse court du chasteau: lesquelz quant ilz virent ce: ne scauoient plus ou aller: & ne se pouuoient en la ville sauuer / dont les Francois en les poursuyuant iusques la en firent telle boucherie que cestoit grand horreur a veoir: adonc la plus part se lãca dedans les fossez du chasteau lesquelz se noyerent: les autres auoient les bras coupez / & tant en cheut souz le põt quilz gardoient leaue dy passer: & alors les payens qui nestoient plus que cinq ou six mille nen sceut nul eschaper: quilz ne fussent tous mis a mort se ilz ne vouloient regnier mahom / et croire en Iesucrist & aulx faire baptiser: & apres ce les frãcois entrerẽt en la ville ou ilz effondrerẽt les huys et les portes des maisons: et tuerent hõmes: femmes grosses et petis enfans / & tout ce quilz peurẽt trouuer iusques au nõbre de trois mille & le residu: qui estoit enuiron huyt mille se mist a genoux deuãt les Francoys / & dirent tous quilz se feroiẽt baptiser / & croiroient en Iesucrist / lesquelz furẽt pour lors respitez de mort. Apres ceste occisiõ faite dessus les payens de la ville de Montsurain / sen retournerent les Francois au chasteau delibrez et ioyeux de celle victoire / ou ilz se despouillerent de leurs armures & haubertz tout a leurs loysir / puis apres on aporta les viandes comme pain / vin chairs / et autres pitances assez largement: et sassirẽt a table pour prẽdre leur reffection a leur ayse / ou ilz furent bien honorablement seruis de tout ce quil leur estoit necessaire en tel cas: et quãt Galien vit la victoire q dieu luy auoit donnee: le mercia deuotement: puis manda le portier Durgant qui vint parler a luy hastiue

ient/lequel y vint sans targer/ & quand galien le veit/il luy deist. Amy ie te dois bien aymer: saches que tant que ie viuray ne te fauldray. Pour dieu dist Durgant faictes moy baptiser/ & galien luy dist Amy tu le seras assez tost. Si laisseray a parler de galië/qui demoura au chasteau de Montsurain avec la pucelle guymande & parleray de Charlemaigne que galien auoit laisse aupres de son nepueu Rolans a faire ses regretz.

¶ Comment Marcille saillit de son tref: & sen vint a tout trente mille combatãs a Rõceuaulx & demãdoit le traystre ganes.
Chap.xlv.


Our Dieu Seigneurs entendez: vray est que galië demoura au chasteau de montsurain (comme dict est deuant) mais charlemaigne estoit demoure auec Rolans a Ronceuaux: fort courronce de sa mort: le roy Marcille fist tãtost adouber trente mille/de ses gens pour aller auec luy a Rõceuaux: & quãd ilz furent pres il les fist monter a cheual/ et leur dist quilz le suiuissent/ & tant cheuaucherent quilz arriuerent au lieu de lauantgarde de Ronceuaux ou le Roy Charlemaigne estoit assis pres de son nepueu Galien.

Rolans qui fort souspiroit de sa mort & quant le roy Marcille vit le roy Charlemaigne il luy escria si hault q̃ le peust bië oyr & dist/ou es tu Charlemaigne: que ne viës tu maintenant vëger la mort de ton nepueu Rolans & du cõte Oliuier que le traystre gannes me vendit lautre iour: que de par mahom puisse confondre celuy qui ce dommage ma fait: oncques pire marche ie ne feis en ma vie: car tant y ay perdu de mes amys que ie në scay le conte: mais par mahom auant ql soit trois iours ie feray ganes tout vif escorcher se ie le puis tenir: car faulcemët ma trahy moy et mes amys q̃ cy gisët mortz: mais par mahom sil peult estre prins: iamais homme ne souffrit plus gref tourment que ie luy feray souffrir et quand Charlemaigne entendit Marcille: a peu quil nëragea & regarda ses cheualiers qui gisoient mortz emmy les prez: puis regarda Rolans moult piteusement (disãt ainsi) Helas mon nepueu Rolans que nauez vous ouy ce que ce maulldit payen a dict pour lamour de vous: ie luy abaisseray son grand orgueil si ie puis: mon benoist sauueur: donnez moy la puissance sil vous plaist de venger Rolans: et tous mes bõs amys adonc le duc Naymes luy dist. Sire pour dieu mercy: Ne parlez plus aux mortz: mais parlez aux vifz. Haa dist le roy Charlemaigne duc Naymes bien vous doibs cherir & aymer/

M

Vostre corps soit de Dieu benoist/ tousiours en faitz & ditz manez este loyal. Et quãd le duc Naymes veit les regretz & souspirs que le roy Charlemaigne faisoit de son nepueu Rolãd: il le mena devans sa tente: car iamais ne desdisoit le duc Naymes de tout ce quil luy disoit: & de quelque chose que le Roy fust courrouce nul nosoit parler a luy fors que le Duc Naymes: lors quant Charlemaigne fut devans son tref: il se fist adouber de toutes Armes/ & endossa dessus luy vng haubert blanc saffre/ & mist en sa teste son heaume/ & ceignit ioyeuse son espee a son senestre coste: & fait commander par tout lost que chascun soit prest de fraper/ adoncques fait sonner trompetes et clairons & monte dessus son cheual Blãcharbin: et le picqua des esperõs: moult pre & enflambe/ et trauerse son escu deuant luy q̃ estoit noblement paint et ouure/ puis demanda vne lance forte & royde: et on luy enbailla vne/ & quãd il la tint/ picqua sõ cheual blancharbin des esperons a lencontre de Marcille/ qui se maitenoit bien fierement/ et le frappa tellement dedans son escu quil le perca tout oultre/ et de la grande roydeur quil alloit fist ployer leschine au roy Marcille: mais le haubert fut si fort quil brisa sa lance en deux pieces: alors Charlemaigne tira ioyeuse son espee/ et en dõna dess⁹ le heaume de Marcille vn si grãd coup que les pierres precieuses & lesmail en cheut a terre/ et le heaume estoit si tresfort poly: que le coup cheut sus son escu: et luy en coupa vn quartier: et puis deualla dessus son espaulle et le naura iusques a los: or nauoit plus le Roy Marcille que vne main/ dequoy il se peust ayder: car Roland luy en auoit coupe vne deuant la cite dãgorie: mais il en auoit fait faire vne autre de fin or massif: de laq̃lle il tenoit la bride de son cheual: mais du coup que Charlemaigne luy bailla/ il luy en coupa la moytie/ & luy trencha le col de son cheual: & Marcille cheut tout pasme a terre. Alors quãd les payens le virent a terre vindrent autour de luy plus de vingt mille pour le remonter: et luy baillerent vistemẽt vn autre cheual/ adoncques coururent sus les payens au roy Charlemaigne et luy donnerent tant de coups qua peu quilz ne lassommerent/ & luy lancoient flesches & iaueloz/ auec de gros pieux affilez/ tellement que dessouz luy/ luy occirent son cheual Blancharbin: dequoy il fut moult courrouce/ Et adoncquant il se veit a terre legerement ioinct les piedz debout sus terre: & met son escu deuant luy/ et frapa de ioyeuse amont et aual: de toute sa puissance: et tout ce quil rẽcontroit estoit a la mort liure/ et ne ruoit coup quil nen occist ou affollast vn/ car moult fort puissant il estoit: mais peu luy eust valu sa force et toute sa puissance silneust

secours bien tost/et mort fust se
eust este quil commenca a escrier
ontioye sainct denys/ si haulte:
ent cria q̃ le duc Naymes louyt
Ogier le Dannoys qui tourne:
nt celle part & tous les chrestiẽs
vindrent la arrester. Quant ilz
virent a pied ilz cuyderent enra
er. Adonc luy baillerent vn che:
al et le remonterent. Lors quand
fut remõte cõmenca lestour plus
rt q̃ deuant: la eussiez veu maint
cu percer/maint haulbert rõpre
detrencher: maint panon desirer
ng mort dessus lautre gesir: fort
en frapoit le duc Naymes & O:
er le Dannoys le Duc Huon de
nte qui maint en affolla/ cestuy
noit vne grosse massue & les assõ
oit comme pourceaulx & maint
oit faict acrauanter & saillir la
ruelle hors de la teste. Tous les
eualiers de Charlemaigne ne se
ignirent pas/car en cest estour y
moura plus de dix mille payens
cis sur les prez & quãt le roy mar
le vit si grãs monceaulx de pay
s tuez cuyda enrager & alla son:
r son cor haultement par trois
is et assembla tous ses gens au
ur de luy: adonc quant ilz furent
sembles ne furent pas plus de
ingt mille. Lors Marcille regar:
ses gens mors & vit quilz estoi:
t plus de dix mille. Si eust tel
cil en son cueur q̃ peu ne sen fail
quil ne forcenast & alla despiter sõ
u Mahom & sa loy/ et par grãd
dun cousteau quil tenoit en sa
main vint ferir vn chrestien sur le
heaulme si grãt coup q̃ l le fendit
iusq̃s aux dens. Quãt charlemai:
gne vit le coup cuyda enrager si
vint sus Marcille par grãt yre et
luy vint donner sur son heaulme
si grãt coup qui luy trencha le he
aulme & la coiffe & luy coupa loreil
le & la ioue: et puis tomba le coup
sur le bras tellement quil luy tren:
cha iusques a los. Adonc marcille
de la douleur que il sentit se laissa
cheoir pasme de dessus son cheual
a terre. Et quant Charlemaigne
qui tenoit ioyeuse son espee le vit
a terre leust a celle heure tue neust
este la grãt puissance des payens
qui y vindrent montez sur leurs
cheuaulx qui maugre to⁹ les chre:
stiens remonterent le roy Marcille
et lemmenerent auec eulx.

¶ Comment le roy mar
cille senfuyt a son Tref
merueilleusement naure
dont sa femme donna au
Dieu Mahom par despit
plus de .l. coups de baston
et le foulla aux piedz.
Cha. xlvi.

Lors quant le Roy Marcille
fut remonte il se partit cour
rouce & marry de lost de charlemai
gne. Si ne voulut mie faire arrest
tãt quil venist iusques a son tref:
mais les frãcoys laloient chassãt
bien aspremẽt & occirẽt to⁹ les pay:
ens q̃ sen alloient fuyãt apres tel:
lement que en la chasse q̃lz firent en

occirent six mille. Quāt Marcille fut arriue a sō tref qui fort relupsoit: sa femme Brimande vint au deuant de luy ⁊ luy demanda cōme il luy va. Dame dist Marcille mauuaisement / trop est pire le roy Charlemaigne pour lamour de son nepueu Rolād il auoit cōquis mon corps / mais mes gens mont rescoux et si ma naure durement. Quant la dame lentendit cuyda enrager. Si luy vint deslacer sō heaulme. Et quant elle vit sa ioue ⁊ sō oreille coupee a peu que le cueur ne luy fendit de dueil / elle le regarda et vit quil seignoit comme vng beuf ⁊ q̄ les dens luy apparoissoiēt par dehors: si commenca a crier ⁊ a sedemener tellement quil sembloit quelle fust folle. Lors alla prendre vng gros baston ⁊ sē vint a vne ymage de Mahom qui estoit faicte de fin or massif et luy donna plus de cinquante coups. Puis le getta a terre ⁊ le foulla aux piedz tout ne plus ne moins quelle eust fait vng chien en disant: mauuais dieu mahom vo⁹ ne vallez riens: tant pl⁹ on vo⁹ sert et plus mauuais loyer en a len: adonc acoururent a elle le roy de boniuant ⁊ le roy de fonesse qui luy osterent le dieu mahō qui en furent tant courroucez que merueilles. Apres que les deux Roys eurent rescoux mahom marcille apella sa femme ⁊ luy va dire. Dame quel conseil me donnez vous a ronceuaulx se tient charlemaigne dolent ⁊ courrouce pour lamour d Rolād son nepueu. Il nest nul sarrazin qui puisse auoir duree contre luy / ⁊ si scay bien de vray que iamais ne partira de la tant ql mait mes gens tous tuez: cest le pl⁹ fier glouton que ie vis oncques tāt fera quil mettra mes gens a destruction / ou luy et tous ses barons y mourront en la peine / ie cognois sa condition ⁊ son courage tāt quil mayt destruict ne se partira si mē cōuient aller hors de ce royaulme / lors sa femme luy dist: sire bon cōseil vo⁹ donray: il vous fault enuoyer vng messaiger a mon frere balligant et luy mādērez quil vo⁹ secoure en lhōneur de mahom: car ie scay bien quil viendra incōtinent a tout pl⁹ de cent mille combatās quant vous luy mādērez / puis destruira Charlemaigne ⁊ tous les francoys. Par mō dieu dist Marcille ce conseil est bon: adonc Marcille apella Faussart et Iustamon ⁊ leur dist: seigneurs or mentendez sil vous plaist / il vous conuient aller sans nul arrest en Sarragosse ⁊ direz a mon frere ladmiral balligāt que ie luy prie tāt que ie puis quil me vienne secourir a toute sa puissance quil pourra admener a lencōtre de Charlemaigne lequel ma naure et occis tous mes gens. Lors respondirent les messagers. Sire vostre commandement acōplirōs. Adonc prindrent leurs cheuaulx ⁊ monterent dessus ⁊ se partirent de Marcille vistement. Et tant picquerent des esperons quilz

Vindrent a passer par deuant mōt suraiȝou galiē estoit luy ⁊ ses cōpagnons q̄ silz eussent sceu lentreprinse de marcille quant ilz virent passer les messagers iamais ne les eust veu Balligant ne Marcille. Les deux payēs cheuaucherent si roidemēt par leurs iournees quilz arriuerēt a Sarragosse ou ilz trouuerent ladmiral Balligant en son maistre donion: assis en vne chaire royalle acōpagne de dix roys payens que dieu confonde. Quād ladmiral balligant vit les messagers il saillit de sa chaire et leur dist. Bien soyez venus dictes moy que me māde le roy marcille/⁊ les messagers respondirent. Nous le vo⁹ dirons sire admiral. De par no⁹ il vo⁹ mande que en lhonneur de mahom vous le veniez secourir a lencōtre du roy Charlemaigne qui a tous noz gens desconfis. Quand Balligāt lentendit sa face luy taignit cōme charbon ⁊ grissa les dēs ⁊ froncit les sourcilz tellemēt qua peu quil ne forcena de despit. Cestuy balligāt fut vn tirant le plus fort et puissāt qui fut pour lors en toutes les espaignes: si auoit douze couldees de hault ainsi quil est trouue p escript. Lors balligāt cōmenca a crier a tous ses gens. Seigneurs barons dictes que nous ferons conseillez moy. Adonc ceulx q̄ furent pres de luy/luy dirent/sire bien vo⁹ cōseillerons: vous debuez secourir vostre frere marcille a sō besoing ⁊ necessite/car se vne autre foys auiez a besongner de luy aussi il vo⁹ secourra ⁊ luy debuez habandonner voz gēs ⁊ vostre auoir assez puissant estes pour combatre Charlemaigne et ses gens. Puis q̄ rolād et oliuier sont mors riens ne debuez craindre/quant baligant les eut entendus si les mercia de leur bon conseil.

ALors ladmiral se vint a to⁹ les Roys qui estoyent auecques luy ⁊ les commenca a acoller en les depriant quilz luy voulsissent donner secours ⁊ venir auec luy pour secourir son frere Marcille a lencontre de charlemaigne: puis apres sen vint sur la riuiere de Turquie ou il y auoit des payens assēblez ⁊ leur donna haulbers et destriers or et argent a plante et ne leur espargna my ꝛ son auoir ⁊ leur dist quilz ne luy faillissent pas a son besoing/car pour lors nonobstant quil fust felon ⁊ diuers il les auoit par beau parler ⁊ par doulx ⁊ leur obeissoit a leurs voluntez en leur prometāt de les faire tous riches. Adoncq̄s il ny eust celuy des roys qui ne iurast Mahom que a toutes leurs puissances luy ayderont ⁊ que iusques a la mort ilz ne luy fauldront. Et quant balligāt les entendit il les remercia grandement. Lors fist crier son ban ⁊ arriereban par tout son pays que sur peine dauoir la teste trēchee ilz fussent tous prestz et apareillez a vn iour qui fut dit/⁊ puis le roy balli

gant sen retourna en sa salle en sō palays ou deuant quil fust la minuyt se trouua des sarrazins & des papens plus de cent mille qui ne menerent pas grant bruit/celle nuict la et lelendemain au matin quant il vit le iour & vit si grant nombre de payēs fut bien ioyeux. Si iura mahom que iamais ne retournera tāt quil ait vaincu charlemaigne Alors fist festoyer papens & sarrazins/ & leur donna de grans dons au bout de huit iours se trouuerēt en sa compagnie trente roys courōnez qui auoient admene grāt multitude de sarrazins. Quant balligāt les vit si les apella & leur dist que chascun adoubast ses gens: et quilz ordonnassent leurs batailles et quilz se missent en la voye pour aller a la cite de Marcille ou son frere latendoit. Et puis appella dix autres Roys ausquelz il se fioit le plus & leur dist. Seigneurs or mentēdez/ie nay point maintenāt icy de finance que ie puisse mener auecques moy:pource il vous cōuient aller sans nul arrest au chasteau de Mōtsurain la ou est tout mon tresor:lequel iay baille a garder a ma niepce guymande la plus belle de tout le mōde. Si luy direz que ie me recommande a elle & que elle vous baille de mon auoir tant quen pourrez aporter. Et quāt son pere et moy aurons vaincu charlemaigne nous la marirons a sa volunte/& viendrons prendre hebergement aux tournelles de mōt surain/et si prenez auec vous dix mille hommes pour vous acompagner affin que se auez besoing ilz vous puissent ayder. Sire responditent les roys vostre commandement ferons. Adoncques sen partirent de Balligant et prindrent cōge de luy & sen allerent a tout dix mille hommes le chemin de Montsurain/& tant cheuaucherent que ilz aprocherent du chasteau qui resluysoit pour lescharboucle q̄ estoit pour lors au sommet du maistre donion. Et quāt les payens virēt quilz furent pres apellerent leurs gens & leur dirent. Seigneurs soyez coys & venez tout bellement si yrons a ce chasteau affin que aucunement ne doubtent les francoys

¶ Comment Galien et sa mye Guymande se solacioiēt au plus hault du Chasteau quant ilz virent arriuer les dix roys payens: et comment Guimande alla parler a eulx a la porte.

¶ Chap. xlvii.

Or cheuaucherent payēs tout droit a Montsurain sur Brisueille tenās en leur main chascun vne branche de may pour eulx rafreschir:car le soleil q̄ frapoit sur leurs armures les eschauffoit. Ainsi sen venoiēt liez & ioyeulx audit palays: si aduint que galien estoit au plus hault du chasteau auec sa mye guimande qui luy auoit mis

la main en son sain: et luy manioit ses tetins qui estoient blancs comme neige et rondz comme vne pomme / si aduisa dauenture venir les dix mille payens / et les monstra a Saimye en luy disant: Belle ces sarrazins que ie voy venir ne sont pas noz cousins germais. Par ma foy dist la pucelle nous en aurons tantost nouuelles. Lors arriuerent les payens a la maistresse porte du palays / et quant ilz furent deuant la porte sarresterent de coste vne barriere au long des fossez / et demanderet lun a lautre / lequel parleroit le premier et ne scauoient pas les Payens que les Francois fussent au chasteau / Adonc baillerent la charge a vng nomme Mathan de parler le premier: Lequel estoit fort et puissant et bien enlangaige / celuy Mathan alla au portier / et la appella / en luy disant: amy Durgãt ouurez moy la porte: car voicy ladmiral Balligant accompaigne de cent mille hommes armez / qui viẽt pour secourir le Roy Marcille / et par moy mande a sa niepce Guymande que bien tost la marira a sa volunte: Certes dist Durgant: ie nay pas le pouoir de vous ouurir: se ma dame ne le commande. Or va doncq a la dame / et luy ditz que cy est le Roy Mathan qui veult parler a elle / et que il luy admaine dix mille hommes pour garder ce chasteau et la ville: Sire dist Durgant / ie luy vois dire / et puis deist entre ses dentz tout bellement par ma foy Roy Mathan le diable ta bien cy amene / se dieu veult ayder a Galien quand vous aurez passe le premier pont pour entrer ceans il vous occira tous. Apres ces parolles durgant monta au palais ou il trouua Galien qui estoit auec saimye qui passoit le temps ioyeusement / si dist a Guymande que dix mille payens estoient a la porte que vouloient entrer dedãs le chasteau / et que Balligant venoit cõbatre Charlemaigne a tout son arriereban adonc quant la pucelle lentẽdit iura saint Geruais quelle leur aprestoit telz metz dont le plus hardy nauroit ioye de sa vie si apella girard de Vienne / Aymery / galien et tous les Francois qui leans estoient et leur dist: seigneurs allez vous armer et prenez voz espees et soyez cois et ie men iray parler a ces payens si le feray tous entrer ceans affin que les mettiez a mort. Certes ma dame dist galiẽ vous dites bien iamais ne verrõt lamiral Balligant: et incontinent galien et ses compagnons coururent aux armes et sarmerent legerement / et disoient luna lautre que se durgant et la dame sont loyaux que tous les occiront et tandis que galien faisoit armer ses gens la pucelle sen vint a la porte et fist ouurir par Durgant le guichet / Et quand les roys la virent chascun la salua: et le roy Mathan luy dist hautement. Ma gente damoiselle le Dieu mahom vous croisse vo-

stre honneur: ladmiral Balligant
Vièt icy: & admaine avecques luy
le riche Magron: lequel vous es-
pousera si vostre volunte si consèt
Quand Guymande lentendit de
grand mal tressua & dist: Jaymerois
mieulx quil fust pendu que sa
chair atouchast a la miène ne nue
ne vestue pour laisser Galien a q
iay promis foy & loyaute.

Comment Guymande fist entrer les dix Roys au chasteau & leur fist laisser leurs armures dehors & comment Galien les occist.

Chap. xlviii.

Or quand Guymande ouyt parler le Roy Mathan elle luy dist par parolles couvertes: Mathã
ie ne vous vueil rien celer: ie dois
bien aymer mon oncle Balligant
pour luy veux mon corps et mon
avoir tout habandonner: mais v-
ne chose vous vueil bien dire/ cest
que ie redoute tant le Roy Charlemaigne
qui tant est felon que p
aucune maniere ne me puisse abu-
ser/ pource ne scay ie si mon oncle
vous a icy envoyez ou non: & que
ne me vueillez trahir. Par le Dieu
mahom dist Mathan: cy nous en-
voye le roy Balligant pour vostre
corps garder. Si nentrerez vous
point ceans dist Guymande/ que
premier vo⁹ ne despouillez voz armes:
car ie vueil que vous saichez
que ie me doute de trahyson: pour-
ce que lautre iour vint cy vn che-
valier de lost de Charlemaigne le
meilleur combatãt quon pourroit
au mõde trouver qui vint cy pour
me decepvoir/ & disoit qua femme
me prendroit se luy voulois ouvrir
la porte & faire seigneur de ce chasteau/
& regnier mahom: & me faire
baptiser/ ie prie a mahõ q le vueil-
le confondre: car plus tost me lais-
serois les membres destrécher: qua
vn tel infait me fusse laisser subor-
ner/ & sachez q ie crains fort Char-
lemaigne: & de paour de luy iour &
nuyt ne puis estre asseurée: Pour-
tant si voulez ceãs entrer: si vous
convient despouiller voz armes: ou
sinon retournez dont vous venez:
& quand les Roys lentendirent ilz
luy dirent/ Dame nous le ferons
voluntiers: adonc se despouillerẽt
vistement & mirent ius leurs ar-
mes/ & quand Galien vit qlz furẽt
desarmez il print a bouter Gerard
de Viène son oncle & luy dist: Je
croy que Guymande les a enchan-
tez: lors Durgant le portier deffer-
ma la porte & les laissa entrer de-
dans: & quãt ilz furẽt dedãs entrez
ilz se prindrent a regarder amont
& aval/ & virent Galien & ses cõpa-
gnõs qui devalloient les degrez du
palays leurs esc⁹ a leurs colz/ & les
espees traictes en leurs mains/ et
quand les payens le virent: ilz se
prindrent a fuyr & a retourner a la
porte/ mais Durgãt avoit leve le

ont & ne sceurent ou fuyr/si furet
i espouentez quilz ne sceurent que
ire: lors dist Mathan. Par mahō
e puis maintenant dire ql nest nul
qui se peust garder de lengin dune
emme: a tant voicy venir galien
ui bien lendit/qui tenoit lespee en
a main: & dist a Mathan. Veulx
u estre chrestien & ton dieu regnier
t ie te sauueray la vie. Nény dist
Mathan: plus tost me laisseroys
oper: et quant Galien lentendit
l luy donna si grans coup ql luy
eist voller la teste hors de dessus
es espaulles: & puis apres demana
a atous les autres silz se vouloi-
nt baptiser/lesquelz respondirent
ue non: quilz aymeroient mieulx
nourir/adonc Galien leur feist a
ous couper les testes: & puis feist
eter les corps dedās les fossez du
hasteau.

¶ Comment Galien fist armer tous ses gēs apres que les dix roys furent occis: et les mena sus les dix mille payens: lesquelz il desconfit et eut victoire triumphāte a lencontre desditz payens.

Chap xlix.

Apres que les francoys eurēt occis les .x. roys galien apella ses cōpaignōs & leur dist: seignrs ie vo⁹ prie au nom de dieu de paradis faites armer voz
gēs si prōs veoir la dehors ces payens & sarrazins: car vo⁹ deuez scauoir que gens q sont sans seignent sont bien aysez a descōfire: lors respondirent les barons quilz feroiēt a son plaisir/adōc fist chascun armer ses gens comme bons cheualiers & hardis/& puis prindrēt leurs escus & monterēt a cheual: & print chascun sa lāce/comme cheualiers d pris: autres armes nauoiēt pour lors les Francois: sinon haubertz lances & brancz dacier: ou espees/& leurs escus/encores chascun nen auoit pas a son plaisir/& les payēs nauoient seullemēt pour toutes armes q faulsartz: darcz: arcs turcquois & flesches: dequoy ilz tiroiēt et gros cailloux: dōt ilz estoient biē garnis/& aussi auoient touailles liees autour de leurs testes comme gros bourreletz/et les haubertz estoient de cuyr boulu: autres armures nauoient les payens pour lors: sinon les grans seigneurs/lesquelz auoient dequoy & qui estoiēt riches/encores nē auoient ilz pas a demy: mais les riches et puissās en auoiēt deuāt les petitz: et quant il failloit mener guerre les vngs cōtre les autres: ou cōquester quelq ioyau de pris: ilz nestoient armez fors seulement ainsi q deuāt estoit et aucunesfois eussiez trouuē dix ou douze mil payens allāt en la guerre sans armeures quelconques: fors seulement q de gros cailloux quilz portoient en leurs girōs/& ainsi se maintenoient les Payens/sarra-

zins: Persois: et Arabiens: & pour venir a nostre matiere galien / et ses gens ne furent pas attendz ains sortirent hors de la porte tous mõtez a cheual: & allerẽt droit au chãp ou les payens estoiẽt qui attendoient leurs maistres silz reuiendront mais ilz fussent la encores attendz qui ne les eust este veoir: & quãt les payens apperceurent les Francoys qui vers eulx alloient: ilz furent moult esbahys: alors galien print vne lãce: & picqua Marchepin qui alloit comme fouldre: & alla rencõtrer vn payen par dessus son escu et luy donna vn tel coup quil luy perca le corps tout oultre & labatit mort par terre / adoncques galien commenca a crier Montsurain: et puis tira haulteclere lespee de son pere qui bien trenchoit & en occist dix payens tout dune flote. A tant y arriua girard de Vienne / Sanary: Arnault: Bannes / & Aymery auec vingt mille hommes tous hardis gens qui commencerẽt a assaillir Payens & sarrazins de toutes pars: la eussiez veu mourir et verser par terre maintz payens & plusieurs cheaulx tresbucher tant quilz ne scauoient plus autre chose faire / sinon que deulx metre en fuite / & les francois les alloient chassant par boys & buissons: tellement quilz en tuerent vn grand nombre et la eussiez veu maites testes couppees: maintz bras: et iambes dessus lherbe gesir / maintz payens et sarrazins eclopez: et naurez a mort: et tant firent les francoys en peu de heure que ilz les firent quasi tous mourir: car ilz frapoient a tort & a trauers: dont les payens furent si effrayez quilz senfuyoient de tous costez: & sesbahyssoient / dequoy leurs princes ne retournoient poĩt vers eux: parquoy toute leur force et vigueur leur faillit et bien auez ouy dire et est vray que depuis que le chef dune bataille est mort que tout le demourant est desconfit, et fussent ilz vingt fois q̃ les autres car ilz ont tout perdu leur pouoir et puissance et se laissent tuer comme petis poulletz & de tous les dix mille quilz estoient nen eschapa q̃ deux ou trois que tous ne fussent occis: lesquelz senfuyrent parmy le boys: et tant coururent quilz arriuerent a lost de Balligant: et entrerent dedans son tref tout a cheual et luy dirent. Sire admiral / par mahom mal nous est huy aduenu tous voz gens sont occis et nest eschape que moy et ces deux que voicy: encores sont ilz naurez a mort et ne verront ia demain le vespre: et voz dix roys q̃ vo⁹ auiez enuoyez a montsurain sont occis: si ne fusmes pas auecq̃s eulx au chasteau ains demourasmes dehors la fermeture emmy les champs pres de la: mais voz dix roys entrerent dedãs le palays / qui oncques depuis ne reuindrent / dont fusmes biẽ courroucez / et alors vindrent sur nous bien vingt mille hommes armez et bien montez et adoubez / qui tous

oz compaignons ont occis & mis
m ort. Adoncques ladmiral balli
ät quant il entendit la raison du
ayen cuyda forcener de yre et de
ialtalët et sen alla parmy les sar
azins & commenca a crier alarme.

Alors du grät dueil que bali
gät auoit cuyda forcener et
:scria a haulte voix. Alarme che
aliers alarme. Lors sen vont a
ouber/sarrazins/Persoys/escla
ons/turquois/arrabinois: & mon
:rent sur leurs destriers enuiron
uarãte mille qui ne firẽt oncques
rrest tant que ilz furent pres des
:ãcoys enuiron le traict de deux
rchiers lesquelz sen retournoiẽt
u chasteau de Mõtsurain. Si ad
int que girard de Vienne et plusi
urs autres ouyrent les cheuaulx
:s payens hãnir lesquelz acouroi
it comme leuriers apres le lieure
enoient glapissans et demenant
erueilleux cris & faisoient leurs
heuaulx tellement brãdõner sur
rre quõ les pouoit ouyr de lo ing
irard de Viẽne fut le premier qui
uisa venir les Payens a grant
ombre et les monstra a Galien &
y dist beau nepueu regardez q̃lz
ens voicy cheuaucher: p ma foy
doubte que ce ne soit lost de lad-
iral balligãt: si vous cõseille que
lions legieremẽt a Montsurain
.donc galien luy respõdit/ certes
en me plaist./ car se dist il bel on-
e ie vous iure sainct Omer q̃ ces
y ontient pour fol qui de cõsil ne
veult ouir rer. Quãt Arnault len
tendit si va dire a galien. Par ma
foy beau nepueu vous scauez bien
prescher vous ne semblez pas O-
liuier vostre pere/mais vo⁹ seriez
bõ a garder la chambre de quelque
commere/car pour estone que Oli-
uier veist onc ne sen esbahist. Par
ma foy dist galien ie ne le disoye q̃
pour vo⁹ essayer: & pour payen qui
vienne ne reboucheray: quant se
viendra aux lances baisser lequel
vauldra le mieulx de vous ou de
moy & qui mieulx vengera ses a-
mys. Lors Galien mist ses gẽs en
arroy & les assembla tous & leur
dist que pour lamour de Jesus ilz
pensassent de bien ferir.

¶ Cõment balligant vint
a tout soixãte mille payens
assaillir Galien: & commẽt
Galien iousta a luy pres de
Mõtsurain sur Brisneille.
Chap. l.

Ors a print courage Galien
& luy renouuella son vouloir
si ordonna ses gens to⁹ prestz a cõ-
batre tenãs en leurs mains les es-
cus & les lãces en atendant les pay
ens quilz veoient venir cõtreual
en vne praerie. Lors quant galien
les veit il brocha Marchepin qui
fut ioinct comme vne arondelle: &
sen vint vers eulx la lance abais-
see ladmiral Balligant qui estoit
tout le premier deuant q̃ deuenoit
payens legierement pour descõfire
frãcois adui, a galien, qui venoit

contre luy/ et escria haultement le
nãt vne espee en sa main dõt la lu
messe rendoit grãt clarte et va dire
a Galië. Ha chrestien dieu te mau
die a ceste heure prendray vengean
ce de mes Roys que mas occis. A
ces entrefaictes vint ferir Galien
sur sa targe si grãt coup quil la p
ca tout oultre et escartela. Et Ga
lien rompit sa lance en plus de dix
troncons puis au rencontrer quilz
firent ainsi quilz passoiet oultre de
la roydeur des destriers cheurent
tous deux a terre dess9 le gravier
Adonc qui fut dolent ce fut galië/
car on ne trouva homme qui luy
fist perdre larcõ de sa selle pour qlque
coup de lance quon luy sceust
donner. Quant Balligãt ce vit a
terre il cuyda enrager. Lors traict
lespee et en frapa galië sur le heaul
me tãt quil le fendit par le meilleu
et se neust este la coiffe d fer il leust
fendu iusques au menton/ Et du
coup quil eust luy saillit le sãg par
le nez et p la bouche: et quãt Balli
gãt vit le coup il fut ioyeulx et ge
ta vn merveilleux cry et dist. Ha
galien or avez bien sentu que mon
branc dacier poise. Quãt Galien
louyt il fut courrouce et marry et
tira haulteclere et coisit son blason
et sen vint a Balligant et luy don
na sur son heaulme qui estoit cle
rement bruny si grant coup que le
heaulme et la coiffe luy trencha et
leust pourfendu iusques a la cer
uelle se neust este lespee q ganchit et
nalla pas droict: non pourtant du
coup quil luy dõna fut si estourdy
quil labatit devãt luy a genoulx et
luy va dire. Sire admiral qui vo9
faict venir cy. Ains que departez
vous scaurez qui ie suis. Lors ga
lien le print p le nasel du heaulme
et luy voulut arracher. Si le cour
cha soubz luy et luy voulut trẽcher
la teste de haulteclere: et quant lad
miral sentit lespee il luy dist/ franc
chevalier ie me rens a toy ne mocci
cis pas. Adonc balligãt luy bailla
son espee. Et quãt les payens vi
rent ce luy vont escrier. Ha franc
roy ne te rens pas encores a luy.
Lors arriverent sur galien plus de
mille payens et deschargerent sur
luy leurs cousteaulx: et leurs fausars
trenchãs: et tant eut de coups
que a bien peu quilz ne loccirent et
luy convint laisser ladmiral Bal
ligant/ dont il eut le cueur marry.
Adonc se print a deffendre contre
payens qui merveilleusement las
soient assailly si ne geta coup con
tre eulx quil nen occist vn: et tant
en frapa tant en tua. Lors ladmi
ral Balligãt se releva et il vit sar
razins et leur escria. Pour dieu sei
gneurs ie vous prie admenez moy
vn destrier et me baillez vn heaul
me: car le mien est fendu sa faict ce
chevalier que vous voyez ÿ mais
hõ iamais meilleur ne vy. Alors
quant les payens ouyrent crier si
haultement ladmiral: si luy vont
admener vn destrier Arrabinois
grãt et puissãt fort et leger auquel
il monta dessus: et quãt les payens

e virent remonter commencerent haultement a crier vive ladmiral z acoururent a luy de toutes pars z les frācois de lautre pt vindrent a galien qui fort se cōbatoit de son espee a deux mains/mais les pay=ens luy donnoient tāt de coups ql ne se pouoit sauuer/si estoit si mar y de ce quil se veoit a pied q̄ mer=ueilles. A tant vindrent Bannes t Sauary/Girard de vienne/z le neueu Aymery auecques Arnault de bellāde qui tenoit le brācdacier. Tous les dessus nommez vindrēt une flotte secourir Galien et se mirent entre payens et abatirent chascun le sien: quāt balligant les vit a peu que le sens ne perdit.

Il fut grande loccision au=pres de montsurain ou le gē til galien estoit a pied tenant haul clere dequoy il se deffendoit vi=goureusement comme cheualier preux z hardy: tout ce ql ataignoit a mort estoit liure/ mais toute sa deffēse ne sa proesse ne luy eussent valu deux parisis tant auoit de payens autour de luy qui luy get=toiēt dardz z grosses pierres/z tāt de coups receut des mauldits pay=ens ql ne scauoit plꝰ que faire. Et a dire verite la eust este occis quāt le portier Durgant z Sauary ar riuerent a tout vingt mille fran=cois bien montez z garnis de tou=tes choses quil leur failloit/ lesqlz ne furent pas esbahis/mais se mi=rent entre les Payens comme le loup parmy les brebis/z tāt firent que audit assault fut occis sept mil le Payens qui estoient autour de Galien qui ne pouoit resister aten contre deulx z secoururent Galiē maulgre les payens Arrabynois. Quant Galien vit le secours qui luy estoit venu cōme preux z har=dy leua son espee en hault z accolla son escu z se print a deffendre z fist tel chapelis de payens deuant luy qua peine y pouoit on aborder tāt en auoit de mors deuant luy. Si aduint que Arnault de Bellande vn hardy cheualier venoit a la p̄s se ou il veoit tant de payens/mais ainsi quil cheuauchoit aupres dun buysson aduisa deux payens qui sentrebatoient pour auoir marche pin le destrier de Galien: lequel il congneut: z disoient lun a lautre. Par mon dieu ie lauray disoit lun par mon dieu non auras disoit lau tre. Quāt Arnault apperceut leur noise vint a eulx z tira son espee z en fiert vn si grand coup quil luy fist voller la teste a terre: puis a re couuert sur lautre dessus le chef/z le fendit iusques aux dentz. Ainsi Arnault osta lestrief du Destrier aux deux payēs: mieulx leur eust valu lauoir depty. Arnault print le cheual z le amena a Galien en luy disāt/montez beau cousin/par le dieu qui fut trahy les Arraby=nois qui ont voulu emmener vo=stre destrier/iamais ne monteront sur cheual. Quant Galien le vit sō cueur luy rit de ioye: car iamais ne le cuydoit voir: lors mist le pied

en lestrief & monta dessus & rendit cent mille mercis a Arnault/ puis se fiert parmy Payens lespee au poing et occist dix Payens sur le champ du grant despit quil eut de strechent a terre se vengea telle= ment/si que maint payen en receut mort. Ses gens furent de lautre part qui se monstrerent vaillans & occirent tāt de payens que les prez furent couuers/Quant ladmiral Balligāt vit ainsi occire ses gens a peu quil nenragea & fist sonner la retraicte pour ralyer ses gens autour de luy & noz gens lallerent assaillir plus que deuant & furent plus aspres & hardis quant ilz les virent retirer quilz nauoient este par deuant.

Et quāt Galien fut remon= te sur marchepin son destrier le couraige luy creut de la moytie & estoit si courrouce de ce que Bal= ligāt lauoit mis par terre que au= tāt luy estoit de mourir que de vi= ure:et par despit occist tant de pay ens quil nest mye possible pour le present de les nombrer:si se fourra plus auāt parmy payens quil na= uoit fait oncquesmais: dōt girard de Vienne fut courrouce dequoy il se boutoit si auāt/mais il ne vou= loit rien faire qua sa volunte. A= pres Galien dist a Sauary quon luy baillast vng espieu qui fust gros et quarre/lequel luy bailla. Puis quāt il le tint brocha son destrier des esperons et ou il veoit Balli= gant vouloit aller celle part. Et quant Balligant le vit venir de= māda vne lance: laquelle luy fut baillee:puis brocha son cheual & sē vint contre Galien & galien cōtre luy lespieu abaisse & sentrerencon= trerent les deux barons & sentre= donnerent si grās coups sur leurs escus q̄ tous deux furent trouez & percez:mais les haulbers les garā tirent. Lors les espieux furent rō= pus & tronconnez/ puis passerent oultre:puis soubdain retournerēt tous deux fort dolens & enflam= blez de ce que aultremēt ne sentre estoient affollez. Alors galien qui eut tire son espee vint a balligāt & le cuyda ferir sur le heaulme mais balligant getta lescu au de= uant/si frapa le turc si grād coup sur lescu que vng grand quartier en feist voller a terre. Puis deualla le coup sur la cuyrasse & ētra dedās vne grande paulme/& apres cheut au bout du talon & le naura fort/ or ca dist Balligant Mahom en ait malgre. Je croy que par cestuy se= ray auiourdhuy occis ou affolle. Lors leua le roy Balligant lespee et accolla son lescu & dit que peu se prise sil ne luy rend la bonte que il luy a faicte de son brane dacier qui bien trenchoit vint fraper ga= lien sur son escu & luy couppa par la moytie. Dieu a celle heure gar= da Galien:car si leust assene sur le heaulme il leust esceruele: Mais maisdieu mercy en nul lieu ne fut feru ne endōmage. Ainsi cōme les

deux champions furent eschaufez
de combatre les Francois sesprou=
uerent bien contre les payens : car
ainsi comme dit lescripture ou no⁹
lauons trouue furent bien douze
mille Payens mortz et occis: gisāt
sus la terre:or y auoit il dedans le
boys quinze Roys payens qui de=
uoient fierement pour ayder a lad
miral Balligant:qui estoient tous
les payens qui pour lors sceurent
la desconfiture que les Francois
faisoient contre les payens:si com
mencerent a sortir hors du boys/
pour metre leurs gens en ordonnā
ce:& quant ilz furent hors du bois
ilz se maintenoient si fierement q̄
cestoit merueilles de les veoir : et
quant les batailles furent ordon=
nees/ilz estoient de conte fait enui=
ron cinquante mil: & en firent cinq
batailles/& en chascūe bataille fu=
rēt mis douze mil payens qui to⁹
estoiēt bien montez & armez. Quāt
Galiē les vit:il en fut tout effroye
parquoy il sonna son cor dyuoire
fort hautement pour ralier ses gēs
aupres de luy & les payens accou=
roient vers luy cōme chiens enra=
gez:que les quinze roys menoient:
et adonc quant Balligāt les vit il
en fut moult ioyeux:& alors fist as=
saillir les Francois par grand fier
te & firent tant quenpeu dheure ilz
enfermerent larmee des Francois
de tous costez/& puis fraperēt sus
eulx a tort & a trauers/et estoient
lesdietz Francoys si bien enserrez
qua grandpeine se pouoient ilz def
fendre : & furent si lassez que a peu
quilz ne se laissoient cheoir et acca
bler comme pourceaux : dont plu=
sieurs en furent occis : & ainsi que
les mauditz payens se combatoiēt
contre les nobles Francoys: balli=
gant fist incontinent sonner ses ta
bours:clairōs & trompetes/& luy=
mesmes sonna vn cor quil auoit/
affin de donner courage a ses gēs
de assaillir ceulx de Galien : & les
verser par terre tellement quilz fu
rent enclos de tous costez : & si fort
empressez que si Jesus nen eust eu
pitie:mais galien ne ses gens nen
fussent eschapez:car les payens lā=
coient tant de dartz & flesches quilz
furent contrains eulx reculler biē
loing/et ne scauoient plus de quel
coste aller:& quand le noble Galiē
veit ses gens en peine si grande se
frapa entre les payens & ne se vou
lut plus espargner : car autant ql
rencontroit de payens : il les met=
toit par terre:mais cela ne luy va=
loit riens/car les payens poursuy=
uoient de si pres ses gens quilz ne
se pouoient nullemēt tenir debout
tant estoient opressez/& tout le cou
rir de leurs cheuaux perdirent les
seigneurs/cheualiers & escuyers &
dautre coste auint a Galien vng
mortel encombrier/car Girard de
Vienne fut prins prisonnier: Ban
nes & Sauary/Arnault de Bellā=
de:& biē quatre vingt autres che=
ualliers tous gens de fait et dar=
mes:& furent incontinent si estroi=
ctement liez par les sarrazis que le

sang luy rayoit parmy les ongles nonobstant ce regretoient encores Galien en disant. Helas Galien nesse pas cy piteuse aduenture: iesuchrist par sa grace vous vueille consoler: or ne scauons nous maintenant personne qui vous puisse secourir. Et quand Galien veit la endroit si grand presse de payens/ il courut celle part / et quāt il y fut il apperceut ses oncles / dont il cuyda forcener tout vif: et alors tenoit son espee en sa main: dont il frapa vn turc si grand coup: quil le fendit iusques a la poitrine: puis ferit le second/ et luy fist la teste voller/ le tiers rua par terre: et a celle heure presente occist Galien plꝰ de. xv Payens: mais toute sa force et prouesse ne luy valut riens: car a force de payēs les barons furent menez hors de lestour/ et quant galien les veit ainsi mallement mener/ et ql ne les pouoit secourir/ il se print incontinent a plorer: et commenca a sonner son cor pour ralier ses gens ensemble: et quant ilz furent assemblez: il leur dist. Helas seigneurs il nous conuient maintenant retourner: ou nous serons tous occis: et alors laisserent lestour legerement et ne cesserent de cheuaucher iusques a ce quilz furent au chasteau de Montsurain/ et galien demoura derriere auecques le demourāt des meilleurs cheualiers pour combatre les payens si dauenture il en estoit mestier: adonc quant les payens virent que les Francoys sensuyoient vers le chasteau commēcerent a les poursuiure moult fort et quand galien veit quilz le suyuoiēt se retourna vers eulx acompagne de vne partie de ces cheualiers des mieulx montez qui estoiēt bons gensdarmes/ et se frapperent sus les payens par telle vertu que maint Payen firent a celle chasse mourir/ et ce pendāt les autres frācois sen allerēt au chasteau ou durgant leur ouurit la porte/ et quād il les veit venir: car bon mestier en auoiēt pour les esclauons payēs qui les suiuoiēt de pres en hurlant et menant tel bruyt quonneust pas ouy dieu tonner/ et estoient en celle poursuyte encores plus de quatre mille payens: adonc quād les francois furent dedans le chasteau/ ilz leuerent habillement le pont et monterent legerement aux creneaulx: et leur ieterent maintz gros cailloux de rocher dessus leurs testes: dont plusieurs en assommerēt: et ce voyant les payens sen retournerēt dolentz et courroucez qui moult furēt irez quant ilz virent le dommage que les francois leur auoient fait et de leurs gēs qui gisoient morts sus le grauier / et quand galien et ses barons virent que les payens sen furēt retournez ilz sallerēt tous desarmer et despouiller: et les escuyers allerent desarmer galien. Et quand galien fut tout desarme la dame guymande sen vint vers luy les bras tēdus et le voulut baiser. Ha deist galien: ma Dame ie

y point faim de baiser ꝛ daccol-
: : car iay tel dueil : ꝛ telle rage
ur mes oncles : ꝛ pour biẽ quatre
ingt cheualiers des meilleurs de
st de france que Balligant a fait
mener prisonniers que ne scay q̃
face/ꝛ si ay perdu maint bon che
alier la dehors . Sire deist Guy-
de : pour dieu mon cher amy ay
patiẽce : apres grãd dueil vient
uient grãd ioye : ꝛ apres la perte
onuient gaigner.

¶ Comment Galien iu-
ra que iamais ne beuroit
ne mengeroit tant que ses
oncles ꝛ ses barons fus-
sent deliurez hors de Pri-
son.

Chap li.



Doncq quand Galien et ses gens eurẽt despouillez leurs armes : on feist aprester leaue : pour lauer les mains : Puis
ascun sassist : mais Galien feist
ant serment/que iamais ne men
ra de Pain ny ne beura de Vin :
it quil ayt deliure les prisonni-
s hors de la maison : et luy fai
t le cueur si mal pour lamour
aly que impossible luy estoit de
re bonne chere : car il disoit que
toit pour lamour de luy que pri
nniers estoient : ꝛ dist q̃ pour eux
urroit : on il les auroit/ꝛ quant

Galien.

ses gẽs lentendirent : furent fort es
frayez ꝛ disoient les vns aux au-
tres : dieu en ayt bon gre : se nostre
maistre tient le serment quil a fait
tous sommes perduz ꝛ affollez : car
il nous fera tous mourir ꝛ disoiẽt
quilz ne pouoient pas bonnement
comprendre a leur entendement cõ
ment Girard de Vienne/ꝛ ses cõ-
pagnons pourroient estre si tost de
liurez de prison : et disoient que ce-
stoit follie a luy dauoir fait sermẽt
et iure de non boire ꝛ menger sil ne
les rauoit premier : dont furẽt mer
ueilleusement courroucez les Ba-
rons : car il leur estoit aduis quil
les vouloit faire cõbatre de rechef
pour les deliurer/ꝛ disoient se no⁹
combatons contre tous ces payes
qui sont vingt foys plus que no⁹
et nous estions tous de fer ꝛ dacier
si nous occiroient ilz tous/ꝛ ainsi
les Francois demenoient merueil
leux dueil pour le serment de Ga-
lien : mais la belle Guymande y
meist remede secretement/ sans ce
que Galien en sceust riens : ꝛ est a
croire que nostre seigneur la cõseil
la de faire ce quelle fist : ꝛ quãt gui-
mãde veit que son amy Galien a-
uoit iure (comme dessus est dit) de
non boire ꝛ mẽger sil ne rauoit pre
mier les prisonniers que Balligãt
auoit/incõtinẽt deualla les degrez
du palais ꝛ sen vint a Durgant
le portier : ꝛ luy dist secretemẽt : Dur
gant prens vistement vn mullet
et monte dessus/ et va dire a mon
oncle Balligant que ie luy mande

et luy prie autant comme il mayme que demain bien matin/auant que le iour aparoisse que tous les prisonniers quil tient en sa puissance face mener dessus le mont Daquikant & la les face to⁹ pendre & estrangler aux plus haulx arbres qui y soient: & luy ditz que si ainsi le fait que ie len aymeray beaucoup mieux. Quāt le portier entendit la parolle de sa Dame/tout le sang luy & eut tel despit en son cueur quil ne luy respondit riens: mais il ne scauoit pas la pensee q̄ la dame auoit en elle: ains luy dist Durgant/helas ma dame/quesse que vous dictes: voulez vo⁹ trahir le meilleur cheualier de toute chrestiente: ne q̄ iamais nasquit sus terre: helas follement auez le baptesme prins/qui luy a este cause dauoir le vouloir de vous prendre a femme: & maintenant vous le voulez trahir: ie prie a dieu q̄ son corps vueille garder de tourment/& sachez que peu sen fault que ie ne luy voyse dire: Ha dist la dame: non faitz/garde ten bien: mais fais ce que ie tay dit le plus tost que tu pourras: & durgant dist. Si feray ie: mais iura par le roy du ciel que selle nestoit sa dame quil ny entreroit ia pour tout lor de chrestiente.

¶ Comment Durgant le portier alla dire a Balligant que Suymande luy mandoit quil feist pendre les prisonniers.

Chap. lii.



Adonc Durgant monta dessus vng mulet & print cōge de sa dame & sen alla plourant/et maul dissoit lheure q̄ la dame fut nee/& disoit en son penser. Par vo⁹ dame sera la crestiente destruyte: vous estes pl⁹ felonne q̄ ne sont tygre/lyō ne serpēt pl⁹ amere estes que fiel: par dieu gueres ne sen fault que ne me retourne: & pensoit Durgāt (pour lors) que sa dame lapellast/pource quil luy auoit dit: car il sen alloit assez bellement au deptir delle/ et quāt il vit quelle ne lapelloit poīt il picqua son mullet et passa le gue q̄ estoit grāt & large/& ne feist nul arrest tāt q̄l fust a lost de Baligāt et quāt il fut pres de lost il descēdit & atacha son mulet a vng arbre: puis sen alla deuāt lamiral: & le salua honnestemēt: & se mist a genoux deuant luy & luy conta son message ainsi q̄ Suymande luy auoit dit: & quāt Durgant le portier eut acheue son message il se print fort a souspirer en son cueur: & commenca a plorer grosses larmes: de la pitie quil auoit: pour lamour des vaillants Francoys/& quant Balligant le vit plorer/il luy demanda quil auoit & Durgāt luy dist. Sire saichez (pour vray) que cest de la ioye que iay: pource que demain au matin vous ferez pendre les Fran

oys / car il nous ont trop faict de mal. Quant ladmiral Balligant ouit il luy va dire. Amy va dire a ma niepce qui tant a de beaute que ie feray tout ce quelle ma mande/ et que demain au matin ains que le Soleil soit leue feray pendre et estrangler au bois de brisueille to⁹ les Francois qui sont en ma chartre/ & que auecques eulx enuoyray deux cens payens pour les acompagner. Et si luy dis que ie luy enuoye cest anelet dor & quil luy souuienne de moy. Lors Durgant dist a part soy: Dieu ne vous en doint la puissance mauldit tirant que francoys soient par vous si hault estranglez: A tant print conge de Balligant & monta incontinent sur son mullet/ & sen reuint sans faire arrest iusques a Montsurain ou il trouua Guymande sa dame qui latendoit. Et quant elle veit quil fut reuenu elle le alla arraisonner & luy dist. Amy que me mande mon oncle Balligant. Dame se dist durgant le portier tout ce quauez mande sera demain au plus matin accomply & seront menez les chrestiens au plus hault de brisueille & la seront pendus & estranglez se dieu na pitie deulx. Quant la noble pucelle guymande lentendit. Si getta vn ris et dist a Durgant amy tu as tresgrandement ouure. Ha folle dist durgant par le vray dieu qui souffrit mort et passion / vous auez brasse vn breuuage dont tresgrant mal en viendra: lheure soit mauldicte que onc vostre corps fut ne. Amen se dist la dame guymande se ie lay fait par mal. Adonc monta la pucelle Guymande les degrez du palays/ & se va riant de ce que Durgant luy auoit dit. Et quant elle fut deuant Galien: si luy va dire en ceste maniere. Sire Galien or entendez ma pensee se vous aymez Girard de Vienne q̄ tant est redoubte/ Aymery/ arnault & le preux Sauary/ Bannes/ & to⁹ les autres francois que ladmiral Balligant mon oncle tient emprisonnez si les allez secourir incontinent: & faictes voz gens apprester car demain deuant le iour ilz seront menez au boys de Brisueille: et la seront pendus & estranglez se ne les secourez. He Dieu dist galien ma tresdoulce amye dictes vous verite. Ouy dist Guymande/ car ainsi de vray le ma mande mon oncle balligant. Lors dist galien dieu en soit loue/ Car saichez que quant il ny auroit que moy & mon escu et ma lance/ et mon haulbert et Marchepin mon destrier auec haulteclere si secourray ie mes oncles/ ou mourir me conuiendra auecques eulx. Et lors quant tous les barons eurent disne Galien leur commanda a tous aprester leurs cheuaulx et vestir leurs harnois ne oncques le vaillant Galien ne beut ne mengea pour lors: ains dist que il tiendra verite et sauuera son serment. Adonc tous les nobles Barons se accoustrerent vistement

& Galien les mena embuscher de-
dãs le bois de brifueille & la se tin-
drent coyemẽt iusques a lẽdemain
au matin que le soleil fut leue.

¶ Comment Balligãt bailla au roy Mathibee/& au roy Malapart deux cens hõmes pour aller prẽdre girard de Vienne & ses cõpaignõs. Et comment Galien les rescouit. Chap.liiii.

Ors ladmiral balligãt apel-
la le roy mathibee & le roy ma
lapart & leur dist. Seigneurs entẽ
dez a mon vouloir. Allez au plus
hault de Brifueille & menez auec-
ques vo⁹ deux cens payens bien
adoubez et armez. Puis me prenez
ces quatre vingtz chetifz chrestiẽs
& les menez prẽdre & estrãgler aux
haulx arbres de la forest de Bri-
fueille. Lors lesditz roys prindrent
noz barons a qui dieu vueille ay-
der. Et les batirent tant que peu
ne sen faillit quilz ne les tuerent: &
les payẽs maulditz les remenerent
droit le grãt chemin au hault de la
forest de brifueille/& les deux roys
alloiẽt deuant qui menoient grãs
bobans pour noz Francois mettre
a execution ne oncques ne sarreste
rent iusques a ce quilz fussent de-
dans le boys. Lors quand payens
furent dedans a tout noz vaillãs
chrestiens a qui ilz deuoiẽt tollir la
vie/galien les apperceut qui ne dor
moit pas/ains vit venir le roy ma
lapart deuant & va prendre sa lan
ce dun grant couraige. Et brocha
marchepin des esperons & fist sail-
lir a chascun sault dix ou douze pi
edz de long. Et quant le roy Ma-
lapart le vit venir vers luy/si ne
sceut ou tourner pour sõ corps sau
uer: si neust mye loysir de prẽdre sõ
heaulme/ains sen va fuyr parmy
les payens & leur dist / armez moy
tost mahõ vo⁹ puisse honnir: mais
entendis que le roy Malapart sar
moit le roy Mathibee dauferne q̃
estoit grãt & redoubte ne salla pas
cacher ne tapir entre payens & sar-
razins / ains sen vint droit a Ga-
lien la lance abaissee lescu au col: &
par grant yre picqua son destrier &
fist brãdir sa lance/or nestoit plus
fier payen que luy dessoubz la cou
uerture du ciel. Lors quant galien
vit que il venoit vers luy brocha
Marchepin et vint contre luy/au
courir que fist le payen frapa Ga-
lien en lescu par telle roydeur quil
feist les esclatz voller de sa lance.
Et galien le rencontra dune gros-
se lance quil tenoit et le vint ferir
si roydement en lescu quil luy per-
sa escu & haulbert & tout le corps de
part en pt: du cheual labatit mort
a terre: Ne de parler oncques puis
neut loysir. Adõcques eussiez veu
frãcoys hors de lembusche saillir
a monceaulx qui dessus Payens
vindrent fraper: tellement que ilz
nespargnoient Roy ne payen. Et
quãt le roy Malapart vit tant de
frãcoys sur ses payens qui occioy-
ent tout ce quilz ataignoiẽt si cuy-
da yssir hors du sens. Si fist bran
dir son cor & sõner ses bucines pour

ses gens ralier. Et noz gēs les assaillirent de grāt vigueur. La vissiez payens a grāt orreur mourir les vns espaulez/ Les autres les bras coupez: les autres esclopez qui ne se scauoient ayder. Tous furēt desbartez pour lestādart qui cheut a terre. Lors furent contrains de laisser les prisonniers quilz menoient & senfuirent de to⁹ costez. Adōc noz Francois prisonniers quāt ilz furent eschapez coururent aux armes des payens qui estoient occis et les vestirent et prindrent leurs glaiues et monterent sur leurs destriers & sen vindrēt fraper sur payens p grant yre. Et iurerent dieu quilz se vengeroiēt des maulx ꝗlz leur auoient faict souffrir.

ET quant Girard de Vienne & Aymery bannes & tous les prisonniers que ie ne puis pas nōmer furent tost deliurez sans faire nul arrest sarmerēt des armes des payens ꝗ Galien & ses gens auoient occis/ puis quant ilz furent armez ilz furent hardis comme lyōs Arnault de Bellande va le premier deuāt brochant son destrier des esperōs tenāt vn grāt faussart en sa main qui aduisa vn payen fier & orgueilleux: lequel lauoit toute iour batu dun gros baston. Quāt Arnault leut aduise il sen vint a luy de grāt roydeur & luy donna de son faussart tel horiō quil le pourfēdit iusques a la ceruelle/ & cheut mort a terre/ apres Girard de Vienne en vint ferir vn autre appelle Sanseron que ladmiral Balligāt aymoit cherement & luy donna vn tel coup sur son escu que haulbert: Jaquette et hocqueton luy perca tout oultre/ tellement que il neust oncques puis guarison/ mais mourut la. Puis refiert Cronicas cousin au roy marcille dessus son heaulme tel coup que le heaulme trēcha bien auant & le naura grandement: mais ce ne fut pas a mort/ & Cronicas leua son espee/ et cuyda fraper Girard/ mais il feist gauchir le coup et deualla sur la teste de son destrier et le fendit en deux moytiers & loccist dont girard fut dolent et cheut a terre. Et quand Regnault de Bellande vit le coup de Cronicas la face luy rougit de despit/ et vint a luy et luy donna tel coup quil luy pourfēdit le haubert & hocqueton et luy trencha lespaulle dextre/ & le payen de langoisse quil sentit brocha sō cheual des esperōs & se print a fuyr a trauers le bois & Regnault va apres/ mais oncques ne le peut ataindre dequoy il fut marry: et les Francois remōterent incontinent Girard de Vienne & luy admenerent vn bon destrier Arragonnois/ lors monta dessus yre comme vn lyon et vint a vn payen nomme Corbonde de lespee que il tenoit luy donna tel coup sur le heaulme quil le fendit iusques aux dens: & le Roy Maubrin le conuers ou tāt eut de renōmee occist en lheure boutō & rabiō & plusieurs autres. Adonc payens

furent descoufis & se vont mettre en fuyte. Quant le roy Malapart vit la destruction de ses gēs il sonna son cor pour les rassembler.

Adōc quāt le roy Malapart eust sonne son cor sarrazins et payens se ralierent tout autour de luy: et puis regarda ses gens & vit quilz nestoient pas pl⁹ de quarāte demourez auec luy & tous les autres vit deuant luy occis et detrēchez: de grant raige quil eust le sang luy mōta au visaige & fut tāt yre quil vint a vn francois & luy donna tel coup de son brāc dacier sur la teste quil le fendit en deux moyties. Et galien qui bien vit le coup brocha marchepin & sen vint vers luy et luy donna tel coup de haulteclere sur son heaume que la coiffe ne le cercle dautour ne le sceurent guarantir. Ains iusques a la poictrine le fendit. Adonc payens furent tous desconfitz & furent to⁹ occis ne oncques nul neschapa que ilz ne fussent ou mors ou naurez sur le champ. Or vo⁹ diray du payen cronicas le peruers felon q̄ oncques ne fina de courir son destrier iusques a tant quil fust au tref de Balligant/puis descendit a pied & vint dire a ladmiral/par Mahom seigneur mal nous est aduenu ie ne scay quelz gens auons trouuez a brifueille lassus qui noz prisonniers ont rescoux & deliurez & tous noz gens ont occis & mis a mort: & saichez en verite q̄l nest eschape q̄ moy. Quāt balligant lentendit a peu quil ne desua & cōmēca a crier aux sarrazins. Pour dieu barons courez aux armes si prons rencontrer ces francois ains quilz soient a Mōtsurain entrez affin que les facons occire et tourmenter. Lors payens sarmerent sans nul arrest & monterent sur leurs destriers et se mirent a cheuaucher vers Brifueille pour trouuer les Francoys qui auoient rescoux les prisōniers mais ilz estoient ia allez hors du boys pour eulx en aller a Mōtsurain. Lors par le commandement de balligāt sarmerent enuiron trēte mille payens qui sen vindrent a grant flote les grans galotz aux sentiers du bois de brifueille/mais galien & ses gens estoient ia yssus hors du bois & descendoiēt au val dun tertre pour venir aux plains chāps. Quant ilz furēt eslongnez loing du bois regarderent derriere eulx si virent payens qui venoiēt apres eulx de grāt randon q̄ faisoient merueilleux cris & huees/et adonc dist galien a son oncle girard. Par ma foy mon oncle il nous cōuient recommencer bataille. Beau nepueu dist Girard vrayement ie loctroye. Adonc dist de rechef Galien: certes beaulx oncles se nous recommensons meslee nous serōs en grant danger/car quand on est eschape du peril on doit euiter lautre/ pource auez eu paour assez et si vous me croyez payens auront huy trefues a no⁹: mais p la foy q̄ ie doy a dieu ains q̄ ie men voyse

si vouldroye bien rencontrer le premier que ie voy la venir/alors les payens acouroient enuiron quatre mille hommes qui veoiẽt les francois emmy les prez qui sen alloient a Mõtsurain / et quant galien les veit aprocher / il les attendoit au bout dune ville: qui auoit este autreffois destruite et abatue par les payens: si venoit tout le premier deuãt le Roy Macabrun: qui demenoit grant bruyt: cestuy Macabrũ rencontra vn francois/ ⁊ luy donna si grant coup sus sa targe quil la fendit/ ⁊ heaume aussi/et du coup luy entama la chair ⁊ occist son cheual / ⁊ quant Galien veit cela a peu quil ne forcena de dueil quil en eut/lors tira son espee qui bien trenchoit / ⁊ quant Macabrun la veit moult la douta ⁊ geta son escu au deuãt:mais riens ny fist: car Galien le frapa si grand coup quil le fendit par le mylieu ⁊ luy trencha le bras dequoy il tenoit son espee/⁊ quãt Macabrun sentit le coup/il se print a crier adonc payẽs vindrent tout le long dune rue: ⁊ les Francois de lautre coste/mais ne sceurẽt tãt venir de payens que le roy Macabrun ne fust occis:⁊ chascun sesuertua de secourir lun lautre/⁊ q̃t les payens virent leur seigneur occis ilz furent moult dolentz ⁊ marris: ⁊ Galien et ses gens se fraperent pmy les payens:⁊ les alloient rẽuersant de dessus leurs cheuaux emmy les prez/⁊ leurs haubertz/ ⁊ heaulmes destrenchoient/⁊nul cheualier ne prenoient a mercy et la estoient gisant mortz sur la terre/ maintz payẽs:lances/ faussartz et consteaux:et ce pendant voicy venir le Roy Balligant et tous ses Persois qui venoit de grand ranson/et quant girard le vit si saillit incontinent auant:⁊ dist au noble galien. Pour dieu mon nepueu ayez de nous mercy: fuyõs legeremẽt au chasteau/car voicy venir le roy Balligant:adonc dist galien: ie le veux. lors galien sonna son cor/et assembla ses gens/lesquelz se combatoient:les vns parmy les larris les autres parmy les boys estoient qui faisoiẽt grand occision de payens:et quant ilz ouyrent le son/ ne firent nul arrest / ains picquerent leurs cheuaux / et coururent legerement apres galien qui les attendoit/et quãd ilz furent tous assemblez/galien leur commãda cheuaucher deuers Montsurain vistemẽt et les payens qui les vroient fuyr venoient apres:mais ce ne leur valoit gueres:car dedãs Montsurain entrerent les Francoys: dont les payens en furent moult dolentz:et courroucez:et quãd la pucelle guymãde apercent galien venir auecq ses barons quil auoit rescoux/elle luy dist/ Sire vous pouez maintenãt bien mẽger tout a vostre plaisir/et galien se print a rire:car il luy souuenoit bien du sermẽt q̃l auoit fait/ adoncques le boire et le menger fut apreste tãdis quilz se desarmerent/puis leaue fut cornee pour

lauer les mains/ et chascun sasseist a table pour faire bône chere: mais maintenant Galien peult bien demener ioye malgre Balligant: et ses Persoys/ lequel demourra aux champs auec son ost dolent et marry. Si laisseray a parler de Galië: qui fait bonne chere aueq̃ sa mye Guymande/ et parleray de ladmiral de Perse qui fist tendre ses tentes et pauillons aux prez de Montsurain: ou il siet au menger: auec les payens et Arabiens.

¶ Comment Balligant fut cōseille de ses barons/ de laisser Galien a Montsurain/ et de aller secourir le roy Marcille contre le Roy Charlemaigne.

Chap.liiii.

Elendemain au matin quand le soleil fut leue lamiral Balligant mãda tous ses princes et barons: et leur dist. Seigneurs or mëtendez: foy que ie dois a mahom/ iamais ne mesloigneray de Mõtsurain iusques a tant que iauray fait pendre et estrangler ce pautonnier Galien qui a mes gens occis/ et feray brusler ma niepce quoy q̃l en doiue auenir. Par mon Dieu dist le Roy Trusser: ce seroit folie: aincois et premier deuez aller secourir vostre frere Marcille a Roncevaux encontre Charlemaigne: lequel quant vous laurez occis: vous nous menerez tous en France: et la conquesterons Paris / et sainct Denys: et vous ferez couronner Roy des francoys en grand triumphe. Par mahom deist Balligant bon conseil me donnez: adõc le roy fist crier parmy lost ban et arriebã: que chascun fust prest et apareille en lheure presente de monter a cheual: pour aller secourir le roy Marcille: lors quant ilz furent prestz/ monterent a cheual / et tant cheuaucherent les payens quilz arriuerent en lost du Roy Marcille / et quant le Roy Charlemaigne le sceut: il en fut triste et dolët: et marcille en fut ioyeux. Et quant Balligant fut arriue aueq son frere Marcille grandz pompes et triumphes furent faites a sa venue: et le Roy Marcille dist. Par mõ chef se ie treuue Charlemaigne/ ie le feray mourir. Frere dist Balligant entendez a moy: mandez a Charlemaigne quil vous vienne seruir sans delay: et sil ne le veult faire q̃ vous le ferez mourir.

¶ Commët Balligãt enuoya messagers vers Charlemaigne pour le venir seruir: et renyer la loy de iesuchrist pour croire en mahom: et de la respõce quil fist.

Chap.lv.

Et quand le Roy Marcille eut entendu le conseil de son frere ladmiral balligant / feist incontinent apeller ses messagers: cest assauoir Faussart et Justamon qui auoiët

coustume de porter
lettres et les fist ve-
nir deuant Balligant
et quant Balligant
les veit : il leur deist
ainsi. Messagers en-
uoyez a moy : allez
au roy charlemagne
et luy dites que ie luy
mande quil vienne a
moy sans targer tout
nudz piedz et sans
chausses : et quil mapor
te sa courronne en me
faisant hommage souz
le trenchant de mon
espee et ie le prendray a
mercy : et luy dictes que
sil ne veult croire en



mahon et renoncer son dieu que ie luy fe
ray couper la teste. Par dieu deist
Faussart nous luy scaurons bien
tout racompter. Adonc Faussart et Iu
stamon appareillerent leurs cheuaux :
et monterent dessus : et sans faire nulz
arrestz se mirent en chemin pour al
ler vers lost de Charlemaigne : et
tant cheuaucherent quilz monterent en
vng grant tertre / et au deualler du
tertre apceurent le tref de Char
lemaigne / qui estoit au dessouz dun
grand rocher et le pommeau du tref
estoit dor massif qui rendoit vne grant
clarte : aussi faisoient les armes et
heaumes de ses barons et cheualiers
Lors dist Faussart a Iustamon. Or
voy ie bien maintenant que le Roy
Charlemaigne nest pas aise a des-
confire. Par mahom dist Iusta-
mon / se ien puis estre retourne : ia-
mais ne requerray a y reuenir. A-
doncques les deux messagers che-
uaucherent tant quilz arriuerent en
lost du Roy charlemaigne : ou ilz
trouuerent hors de son tref dedans
vng petit preau acompagne daucuns
de ses barons : princes et cheualiers
et deuez scauoir que point ne descendi
rent les messagers : mais se tindrent
tous deux a cheual : et se print Faus-
sart a parler le premier / et dist tout
hault. Sire roy Charles entendz
mon message. Lamiral Balligant
qui tant est craint et redoute parmy
son pays te mande par nous que in-
continent et sans targer tu viengnes a
luy tout nudz piedz : sans solliers
et sans vestemens quelzconques /
fors seullement que les brayes / et

Galien. p

luy viens ta couronne donner/en toy humilant dessouz le trenchât de son Espee / et se tu nen veulx riens faire:il te promet: quil te fera oster la vie du corps / et que tu viennes servir & honorer son dieu mahom / et que tu renonces ton Dieu Jesus / Et se ainsi tu ne le faitz: soyes asseure quil te fera destrencher membre a membre / et fera metre dedans ton eglise de saict Denys en France lymage de mahom / et trestous les desobeissantz qui ne vouldront laborer ne croire en luy: les fera livrer a martire/ tourment/et mort cruelle. Quant le roy Charlemaigne entendit ces parolles la couleur luy chãgea de maltalent: et de yre commenca sa face a rougir en branslãt la teste/ et de despit tira vn grãd poignart quil avoit a son coste: et le cuyda ietter a Faussart: mais il attrempa son yre: car on ne doit iamais mal faire a vn messager:et puis se prĩt a crier apres eulx / disant: or tost (dist il) fuyez dicy chiens pautonniers / et allez dire a Balligãt lord et vilain couart losẽgier que tous ses dieux ne prise labov dun chien et que sil mattend en la bataille devant quil soit quinze iours passez/ il naura talẽt (ainsi cõme ie croy) de moy menasser: Par Dieu (dist il) se ne fussiez messagers: ie vous ferois escorcher tous vifz a ceste heure. Et quand les messagers ouyrent ainsi parler le roy Charlemaigne: furent si esbahis quilz ne scavoient que faire / & eut faulsart telle paour du regard de charlemaigne quil en print la fievre et luy pallit la face / et de paour que Justamon eut cuida yssir hors du sens: et ainsi sen allerent les deux messagers: tremblantz comme les fueilles de laurier / et chevauchoient moult roydement de la paour qlz avoient q le Roy Charlemaigne ne les suyvist: & devant quilz fussent arrivez au camp de Balligant regarderent plus de cent fois derriere eulx si on les suyvoit: et cuydoient tousiours veoir Charlemaigne apres eux: et ne firent ia mais nulle pause ny arrest tant qlz arriverent au tref de Balligant & de Marcille. Et quãd les deux messagers furent arrivez dedans les prez ilz trouverent Balligant: & le roy Marcille en leur tref: et descendirent dessouz vn olivier flory biẽ horriblement effroyez: et Faussart trembloit encores si fort quil ne se pouoit aucunement asseurer: et iustamon estoit de paour si tresespouente que pour riens ne pouoit ouvrir la bouche pour parler / et qui luy eust donne tout le tresor Despaigne (pour lors) n'eust pas parle. Adoncques quand Balligant les veit tous deux si espouentez il leur demanda quilz avoiẽt/en leur disant: Quavez vous messagers pour Dieu dites le moy: lors vn peu apres se prindrent a escrier tous deux / Par Mahom sire Admiral vous estes mal cõseille destre ve

icy/par dieu se vous me croyez
main au matin vostre ost reme
rez et vous enyrez a vostre pays
t vo⁹ estes venu moult est char
maigne hardy et redoupte ne vo⁹
voz gens prise moins q̃ la boue
voz souliers et moult deuez estre
yeulx sil vous laisse en paix: ia
ais nen vis de plus felõ ne de pl⁹
uel/cest vng droict dyable dẽfer et
est si hardy hõme au mõde quãt
est pre quĩ sil le regarde quil ne
emble de paour tant asseure soit
et quil ne soit effraye demandez
faussart que voicy/car de paour
il a eue en print la fieure ne mes
y nen sera asseure/Pardieu dist
aussart non pas dun an. Et si
ous me dõniez tout lor et largẽt
ui est dedãs les dix meilleures ci
ez que vous ayez ie niroye pas en
ores vne fois dedãs son tref/par
a foy ce nest mye vng hõme/ain
is est vng droit lucifer. Quãt ba
gãt entendit faussart a peu quil
e forcena si iura mahom q̃ feroit
endre charlemaigne au pl⁹ hault
rbre quil pourroit trouuer. A tãt
int vng gros baston fort quarre
voulut assommer les deux mes
agiers/mais le roy Marcille len
orda et le roy de Tenebres qui di
ent a Balligãt. Par ma foy sire
rãt tort auez vous voyez faus
art qui en a les fieures q̃ nen gari
ira huy ne demain. Par Mahom
ist faussart non feray ie pas deste
e tant que iaye oblye le regard
e charlemaigne ne quil men souuiengne ne seray asseure. Va dist
balligãt le dyable te rompe le col
et en enfer puisses tu bouillir quãt
pour le corps dung homme es tãt
effroye/y mahom ainsi neschapera pas le villain infame ains iray
sur luy a tout ma puissance et cheuaucheray auant quil soit quatre
iours passez pour le voir/Par ma
hom dist marcille frere ie vo⁹ ayderay/si lairray a pler des payens
et pleray de Charlemaigne qui se
plaint a ses Barons de Balligãt
en pleurãt et regretãt la mort de sõ
nepueu roland endisant. Haa tres
doulx nepueu se vous fussiez en
vie ia balligãt neust este si ose de
me vouloir co͂batre. Et adõt le
duc Naymes le print a recõforter
et luy dist. Ha sire pour dieu entẽdez moyce nest mye bien faict a vo⁹
de vous tourmẽter ainsi pour vostre dueil ne recouurerez pas rolãd
mais a voz gens faictes paour et
doubte. Si vous prie cher sire que
croyez mon conseil mãdez a galie
rethore ql vous viengne secourir
auec tous ses gẽs qui sont auecq̃s
luy assemblez. Si se vengera de la
mort de son pere Oliuier/car balli
gant et Marcille par luy pourrõt
estre descõnfis et mys a mort. Adõc le roy Charlemaigne dist duc
naymes soit faict ainsi que lentendez. Alors son courroux se passa et
fut appareille le boire et le mẽger
ou les ducz et les princes et les cheualiers furent assis a table a son
Tref pour luy tenir compaignie

¶ Cōment le roy charlemaigne ennoya girard de geneuois a mōt surain pour querir galien ⁊ les barons qui estoient auec luy pour le venir secourir encontre balligant
Chap.lvi.


Quant charlemaigne et tous ses barons furent leuez du mēger charles apella girard de Geneuois et luy dist. Amy montez a cheual ⁊ sans delay allez dicy a mont surain/il nya dicy que cinq ou six iournees:et direz a Galien ⁊ a son oncle girard de Vienne/⁊ Arnault de Bellande et Sauary/ et Aymery/⁊ a Bannes quilz me viennent secourir ⁊ ayder a lencontre de balligant de perse:sire dist Girard vostre volunte feray puis quil vous plaist/a dieu men vois. Adonc girard sen vint a son tref/⁊ print ses armes ⁊ monta sur son cheual leger ⁊ ysnel qui estoit blanc comme neige. Quant girard de geneuois fut monte a cheual il laissa lost de charlemaigne ⁊ se mist a chemin par dedans vn petit verboquet qui estoit le plus court chemin pour aller a montsurain. Alors brocha le cheual des esperons ⁊ tant cheuaucha quil se trouua pres dung petit ponceau ou passoit vn petit ruyssel deaue auquel auoit vn pont et au dessus auoit vn petit chasteau par ou il cōuenoit passer. Au bout de la muraille auoit vn beau ⁊ tres plaisant Oliuier par delez vn petit boys qui touchoit audit hostel Si aduisa Girard vn payen qui estoit grant ⁊ fourny filz estoit au roy pestelet ⁊ tenoit la resgne de sō destrier par vn petit annelet girard lapperceut qui deualloit le long de la muraille ⁊ venoit deuers luy et droit au pied du pont par ou il deuoit passer sentrerencontrerent/et lors le payē luy escria qui cogneut bien quil estoit chrestien en luy disant. Es tu cheualier ou messager ou varlet/ nul ne peult passer par cy sans payer truage/auoir veulx ton harnois et ton branc dacier/et pource que tu me semble estre el frācois ysnel ⁊ de bō affaire/se tu voulois croire a Mahom ie te donneroie ma seur rosette/au monde na plus belle quelle. Adonc respondit girard. Payen tu te gabes de moy ie ne prise Mahom nompl⁹ que labey dun chien:saiches que ie suis messaiger au roy charlemaigne q̄ menuoye a Montsurain pour querir galien/Girard et Aymery bānes Arnault ⁊ Sauary:lesq̄lz silz peuent tenir Balligant au gibet le feront pendre. Quant le payen le ouyt si ne fist que siffler: et girard luy dist/ payen malle ioye puisses auoir de ton sifflet.

¶ Comment girard de geneuois se cōbatit au filz du roy Pestelet qui gardoit le passage ⁊ comme Girard le vainquit. Cha.lvii.

Et quand Girard de Geneuois vit quil ne pouoit passer sans payer truage par lebit cha-

tel demāda au payē sil se vouloit combatre a luy ⁊ le payen luy respondit que ouy/et fussent ilz plus de quarāte moyennant dist le payen que se tu me abbas de mon cheual ie ten lairray aller quitte sās riēs payer voire trois iournees ou quatre ou cinq ou six aussi seurement que tu pourras aller de Paris a Mōtmartre/mais aussi se te abas ie te meneray en ma prison ⁊ la te tiendray a mō plaisir tant ql me plaira. Par ma foy dist girard il me tarde beaucoup q̄ ie ne abas tō orgueil:car ie ne prise ne toy ne ton dieu Mahom:si ne cuyde mye auoir trouue ton cousin: ains ton parastre. Adoncq Girard passa le pont legierement et le payen vint a lēcontre de luy et chascun deulx brocha le destrier des esperons / et lors au rencontrer sentredonnerēt si rudes coups sur leurs escus que les fers de leurs lāces les percerēt tout oultre / mais leurs haulbers furent bons qui les guarantirent de mort les lances furent fortes et roydes/ Et si ne peurent rompre dont les corps ne peurent endurer ne souffrir les coups ains leur cōuient to⁹ deux tōber a terre. Alors le payē saillit sur les piedz qui fut preux ⁊ hardy ⁊ tira son espee. Et dautre part girard va tirer la sienne tous deux furent p⁹us fiers q̄ lyons rampans/si esceument cōme sāgliers et sentredonnerēt de leurs espees maintz horions souuent et dru. Le payen frapa girard sur sō heaulme si grāt coup que le feu en fist sortir. Quand Girard sentit le coup luy va donner de toute sa force si grant coup de son espee a deux mains qua peu quil ne le fendit par le meilleu et fut si estonne quil se print a chanceller et cuyda choir a terre/mais sō heaulme fut si bon que oncques ne le peust empirer:lors recouura girard vn autre coup:mais ce fut pour neant/ Quant le payen vit ainsi ferir fut esmerueille et le va apeller et dist. Francoys pour dieu escoute moy: par mahom se tu veulx ie ten lairray aller ⁊ se ton roy charlemaigne peult vaincre balligant et que ie puisse men aller de la meslee sain ⁊ sauf/ie te prometz ma foy que sur les fons baptiser me feray/ certes dist girard ie loctroye nō pas pour chose que ie te craigne ⁊ que ie vueil le laisser la bataille/mais po^r cause quil men conuient tost aller. Adonc allerent les deux champions mōter sur leurs cheuaulx ⁊ le payen alla conuoyer girard plus de demye lieue ⁊ luy monstra le chemin a aller a montsarain/lequel luy abregea de pl⁹ dune iournee. Quād le payen luy eut enseigne son chemin il sen retourna ⁊ girard ne voulut arrester tāt quil fut a montsurain ⁊ quant il apercceut le chastel fut biē ioyeulx ⁊ ne cuidoit pas si tost lauoir trouue: mais le payen luy fist plaisir de luy auoir enseigne le sentier p ou il trouua le chemin plus court dune grāt iournee

L Ors quant girard vit moulsurain il fut resiouy/ et tant cheuaucha quil arriua a la porte/ puis hucha le portier et luy dist. Amy ouure moy la porte ie suis messaiger a charlemaigne qui me trasmet parler a galien et aux barons quant Durgant lentendit il fut tout resiouy et bien entendit a son parler quil estoit de france: lors deualla le pont et luy ouura la porte et Girard entra dedans puis descendit du cheual et monta les degrez pour sen aller en hault et en montat acourut vng cheualier qui long temps auoit seruy Roland le Marquis qui bien cognoissoit cestuy cheualier si mena girard en la salle ou estoit galien et les barons Et quand girard le vit humblement le salua/ et galien se leua legierement. Et vint cotre luy qui bien lentendoit a son parler. Lors lacolla et le baisa et chascun des barons luy vint faire la reuerence/ puis galien luy demanda coment se portoit charlemaigne et ses barons et girard luy respondit que bien: mais de par moy il vous mande que pour lhonneur de dieu et de monseigneur sainct Denis vous luy vueillez donner secours contre Balligat et son frere Marcille et admenez auec vous girard de Vienne/ Aymery: Banes samary/ et Arnault de Bellade/ car bie tost doit estre assailly de ladmiral baligant et de Marcille que Dieu mauldie qui ont tant de payens et de turcz quil nest nul qui les sceust nobrer et bien tost sera desconfit se Jesus ne le deffend. Et quat galien lentendit si fut fort marry et iura dieu q sil ataint balligat de so brac dacier que iamais de pain ne mengera et quil fuyra bien si luy eschape vif. Lors Girard de Vienne dist a galien beau nepueu ie vous prie pour dieu faiso noz gens armer et aprester et soyons garnis de pain et de vin et de viandes et nous mettons sur mer pour plus tost aller secourir le roy charles. Et galien respondit oncle vous dictes bien.

¶ Comment Galien et Girard de Vienne et tous les autres barons monterēt sur mer auec vingt mille frācois pour venir, secourir charlemaigne a Ronceuaulx a lencontre de balligāt. Et de son frere le roy Marcille.

Chap. lviii.

Et quant Galien eut escoute girard de viene son oncle il fist crier son arriereban affin que le lendemain ses gens fussent to9 prestz a partir. Quant les nobles Francois louyrent chascun sala atournant/ puis la belle guymade commenca a plorer/ et appella son amy Galien et luy va dire moult pitoyablement. Sire pour dieu ie vous prie que ne me oubliez pas/ car iay grand paour que ne prenez a moiller la fēme de ladmiral balligant. Ha mamye ce dist Galien de ce ne vous doubtez de ce que ie

Vous ay promis ie vous tiendray lors laissa a Guymande quarante chevaliers preux & hardis pour garder et deffendre le chasteau iusques a ce quil fust revenu: sil en estoit besoing/et le lendemain auat q le soleil fust leue furent to' apareillez sergens:escuyer/cheualiers/ et Guymande les commanda a dieu le pere tout puissant/ et puis apres les barons cheuaucherent iusques a vn port de mer/ou ilz se mirent pour pl' tost aller./si eurent bo vent & doulx: qui legerement les conduisit en la garde de nostre seigneur:mais auat quilz retournet auront la bataille moult grande/ car en leur vie nen eurent de pareille. Si laisseray a parler de Galien & des cheualiers: qui sont en mer nageat:& parleray du roy Charlemaigne: & commet il se combatoit cotre Balligant & son frere Marcille atendant tousiours le secours de Galien/ et des autres barons qui auec luy estoient.

Ce fut a vng moys de May que le temps est doulx & serv que charlemaigne estoit dedans so tref/si fort courrouce quil ne demadoit pas lors ieux ne reueilz: mais incessamment chascun iour luy renouuelloit nouueau dueil pour les pers de France qui mortz estoient: et lors estoit le Roy Charles auec ses Barons en vn beau preau assis souz vn orme fueillu a grans merueilles/ ou il se complaignoit a eux de Balligant/ et ainsi comme il se doulousoit et faisoit ses regretz de son nepueu Roland/ veit Guyon de Mirebel/ qui venoit vers luy/et auoit vne lance a trauers le corps/dont le fer/ & le pannoncel passoiet plus de deux piedz de lautre coste/ qui va dire. Sire pour Dieu faictes tost armer voz ges: car tantost vous conuiendra commencer meslee moult grande/ voicy le roy Balligat acompagne de pl' de cent mille payens qui vo' vient assaillir/ et quant Charlemaigne lentendit/ il commenca a crier aux armes gentilz Francois pour dieu soyez hardis & vaillans car maintenat vous conuient deffendre ou tous mourir. Si tost que les Francoys ouyrent crier lempereur coururet aux armes sans faire nul seiour/ & quant ilz furent armez sortirent dehors des tentes et pauillos & vindrent emmy les prez et quat Charlemaigne les vit to' prestz et apareillez il ordonna ses batailles: puis dist aux barös qui estoiet a lentour de luy. Seigneurs pour dieu soyez auiourdhuy bons chrestiens: car ce iour on verra en lestour les couardz et hardys ayez en Jesuchrist ferme esperance/ & le seruez deuotement de bon cueur et alors ne scauoit Charlemaigne de quelle part il deuoit tourner pour estre a son aduantage/puis regreta Roland et dist. Ha mon nepueu

pour vo⁹ iay grāt douleur ⁊ pour Oliuier ou iauois mis mō amour a peu que le cueur ne me part hors du ventre: lors se print a plorer de pre ⁊ de grans dueil quil auoit / et quant les barons le virent de pitie quilz auoient en demenerent tres grant dueil: ⁊ lors chascun deulx fist sermēt a dieu quilz aymeroient mieulx estre arbz ⁊ bruslez en vn four chault que de reculler la valleur dun pied ⁊ demy / Et quand Charlemaigne les entēdit il en demena grant ioye / ⁊ cheuaucherent ensemble bien serrez: comme gens de grāt cueur: ⁊ les payens venoient encontre eulx sonnans de leurs trompetes ⁊ clerons: mais auant quil fust nuyt la plus grant partie de la compagnie fut mis a mort.

¶ Comment Balligant assaillit lost de Charlemaigne ⁊ du grant meurtre que les Francoys firēt des payens.
chap. lix.

Francois: et sarrazins se sont aprochez lun de lautre: ⁊ a ce commencemēt ont froisse maint espieu perce maint escu: maintz cheualiers ont mis a mort ⁊ renuersez par terre / la eussiez veu maintz payēs mortz et gesir sus lherbe: apres la premiere secousse les lances leur faillirent: puis apres chascun tira son espee du fourreau / ⁊ la eussiez veu maint haubert fendre ⁊ deschirer: maint bon cheual occis: maint heaume effondre: et plusieurs francois et payens qui estoient cheuz sus terre: ou ilz finerēt leurs iours ⁊ apres ce premier estour fut occis trois mille payens: ⁊ adonc quand Balligant vit ses gēs ainsi metre a mort il en fut moult dolent et se print a courir de vās lestour: tenant vn faussart en sa main / quil mist en sa gueine: ⁊ demanda vne lance quun payen luy bailla: ⁊ quant Balligāt la tint il picqua son cheual / ⁊ a son entree alla rencontrer Anthoine du Plessis ⁊ luy perca escu ⁊ haubert tout outre / et de ce premier coup fer fust: ⁊ apa[illegible] luy mist de lautre coste ⁊ labbatit mort par terre: puis a haulte voix sescria. Sus payēs frapez / ilz sont to⁹ iugez a mort / ⁊ quant Ogier le Dannoys entendit ce turc ainsi parler picqua trop fort des esperōs ⁊ tira courtain son espee ⁊ sadressa a vn Roy payen nomme Esclamart: ⁊ luy donna vn si grāt coup quil luy coupa la teste rez a rez des espaulles deuant Balligāt ⁊ cheut mort a terre: alors Balligant dist a Ogier: Francoys tu soyes maul dit tu as occis le filz du Roy Geoffroy: ⁊ Ogier luy respondit: Payē il gardera ce chemin: car meshuy Francoys ne fera affoller. Quāt le Roy Balligant vit le Roy Esclamart a terre que Ogier auoit occis il sescria / payens prenez moy ce malostru: alors les payens assaillirent Ogier le Dannoys a

noys a grand force et vertu. Oger se deffendit de courtain/ et tant en fiert/ et tant en tue/ et deuant luy occist trente payens: et quant Balligant vit loccision que Ogier faisoit de ses gens: il leur escria encores plus fort/ et la fut merueilleusemẽt assailly de tous costez: mais les Francois y acoururent visiement: et la endroit se sont maintenꝰ si vaillamment que en la place demoura sept mille payẽs: que mortz que naurez: adonc les payens reculerent malgre eulx: et quant Balligant vit reculer ses gens a peu q̃l nenragea/ et fut si ire et si dolent q̃l en regnia son Dieu Mahom: lors fist sonner ses trompetes: et fist assaillir les Francoys de toutes pars et picqua son cheual des esperons: et frapa vn Francoys sus son escu si grãd coup quil labatit mort par terre: et le trauersa de sa lance parmy le corps: adoncq̃ les Francoys lassaillirent par si grand force et vertu quilz luy occirent son cheual souz luy: et cheut Balligant a terre et quant les payens virent quil estoit par terre: ilz coururent tous a son secours: mais auant quilz leussent remonte a cheual souffrirent grand peine et tourment/ car maint payen y laissa la vie: et en fut tãt tue et occis/ que emmy le champ on eust veu courir le sang a grandz ruisseaux/ a celle heure la estoient payens et Sarrazins recreuz/ se ne eust este le roy Corbin: le Roy malostru/ le Roy Orcanas/ et le Roy Dalien.

Dannebrun qui vindrent a tout trente mille payens secourir Balligant/ lesquelz faisoient au courir si tresgrandz cris et hurlementz que cestoit chose espouentable la ouyr/ et a lentree le roy Corbin rencontra Bernard de Montagu auquel il donna si grant coup sus son escu dun gros espieu quil luy perca escu et haubert et labatit mort a terre/ et le Roy Dannebrun en abatit vn autre/ et le Roy Orcanas abatit pareillement le sien et chascun desditz Roys abatirent vn Francois mort ou naure par terre/ et alors les Francoys y coururent de tous costez/ et de lautre coste Balligant couroit a la rescousse/ tellement que les Francoys furent si oppressez des payens a la venue du Roy Corbin quil en fut occis plꝰ de deux cens/ dont les payens commencerent tous a crier Francoys sont vaineus: et quand le duc Richard de Normandie veit la grãde occision des Francois que les payens auoient faicte il en fut moult dolent et courrouce et par grand pre piqua son cheual des esperons et au rencontrer frapa le Roy Mathan vn si horrible coup quil luy trauersa le corps tout oultre et labatit mort par terre: puis tira son espee qui moult bien trenchoit et en donna vn si grand coup au roy Dannebrun quil le fendit iusques aux espaulles et cheut de dessus son cheual mort par terre et lors vng Roy payen nomme Grothan qui

vit le coup en eut tresgrant dueil/ et aussi eut le Roy Orcanas qui tous deux vindrent a grant ire assaillir le Duc Richard / & plus de dix mille payens auec eux/ et tant luy donnerent de coups que se dieu ne leust bientost secouru il eust este en lheure tue & occis : et quant les Francois virent le grand nombre de payens qui martceloient ainsi Richard y acoururent de toutes pars a la rescousse y vint le Roy charlemaigne : le duc Naymes: et Ogier de Dannemarche qui frapoit a bras estendu: lequel estoit si couuert de sang qua peine le pouoit on cognoistre: Lors fiert Ogier a dextre et a senestre par si grand yre sus payens quil nestoit si hardy qui osast ses coups atendre & fist vn chemin si grand quon y auoit espace pour courir: & le suyuoit de pres Hudelon le preux cheualier/ et tant firent eulx deux quen peu dheure (auec layde des autres francoys/ quilz abbatirent plus de sept mille payens / & quant les payens virent ainsi fraper ilz eurent si grat dueil quilz se desrengerent et vindrent courir asprement sus les chrestiens et alloit deuant le Roy Orcanas qui demenoit grant bruyt/ & piqua son cheual de grant randon tenat en sa main vn gros espieu/ ayant vn Pannoncel vermeil au bout: cestuy frapa Anthoine Dauignon sus lescu: de telle force que outre le perca aussi aysement que vn voirre/ si bien que haubert ne hocqueton ne le sceurent guarantir que lespieu ne luy meist a trauers le corps : et cheut mort a terre : Dieu luy face pardon: apres ce coup alla frapper gilbert Dardaine & le fendit iusques au menton: et quant Thierry Dardaine veit le coup que le payen auoit fait a son nepueu gilbert piqua son cheual de grant roydeur: mais le payen qui bien le vit venir demanda incontinent vne lace quon luy bailla puis dist aux autres payens: pour dieu regardez moy iouster a celuy Francillon: adonc le duc Dardaine picqua contre le payen & le payen contre luy & sentredonnerent de si grads coups que au rencontrer tous deux cheurent sus le sablon: puis se releuerent sus piedz et tirerent leurs espees & se entredonnerent de merueilleux coups: et alors y arriua le roy Balligant qui auoit auec luy plus de soixante mille Esclauons qui tous acouroient apres luy come enragez et lors Balligant fist sonner plusieurs cors trompettes: clerons & tabours qui merueilleusement faisoient grandz retentissementz en lair & dautre part y arriua le Roy Charlemaigne accompagne de ses Barons qui a dextre et a senestre frapperent dessus les payens: & tant en occirent que nul ne le scauroit nombrer: en ceste bataille y eut plusieurs Francoys mortz & naurez dessus la terre: dot cestoit grand pitie a veoir: et la recommencerent les Francoys

Vng si grãt chapelis que les payẽs
reculleret plus dun traict darc loing
tant y en auoit qui tomboient les
vngs sur les autres emmy le sa
blon & tant sentrepresserent q̃ noz
gens a la poursuyte en firẽt si grã
de occision & si grande destruction
pour loccasion des cheuaulx qui
montoyent sur eulx en fut tant oc
cis quon ne scauroit le nombre. La
fut occis le roy Corbin le roy Or
canas: le roy mathan: le roy sanse
ron: le roy grothan de perse / le roy
Borcheron / tãt y en auoit de mors
que le sang ruysselet parmy les
champs a grant rãdon aussi y lais
serent les vies maintz cheualiers
chrestiens a qui dieu face pardon a
lame & au corps. Et pour celle en
uahie que noz noz Francoys firẽt
tournerẽt a fuyte les payẽs / mais
le Roy Marcille y arriua qui les
fist retourner qui auoit ouy dire q̃
son frere Balligant estoit presque
desconfit / lequel admena bien en
sa compagnie soixante mille sarra
zins. Quant charlemaigne le vit
arriuer la couleur luy mua et fut
en son cueur bien dollent & marry &
va dire a ses barons. Pour Dieu
seigneurs ie vous prie ne doubtez
pointz Payens que voicy venir a
grand nombre nayez point del sus
pection a voz vies: ne si ne vous
mettez pas en fuyte pour paour de
mourir: car auant mon oriflambe
desployeray sil en est besoing puis
q̃ autrement ie voy que ie ne puis
auoir secours de galien: car bien cõ
sidere que trop est loing de nous /
lors les nobles francoys & barons
respondirent a charlemaigne. Si
re chascun sera preudhomme / ia
pour payens qui viennent le chãp
nabandonnerons ains fraperons
sur eulx cõme sur vieulx mastins
et si ne les pouons vaincre nous
mourrons tous icy / car aussi bien
vne fois conuient mourir: il fault
prendre ou rẽdre le besoing qui voy
ons. Adonc vindrent payens me
nans & vlans si horribles cris et
le roy francoys recommenca a esta
blir ses gens & les mettre par ordre
De celuy qui souffrit mort & passi
on nen pense serons Francois tã
tost tous occis et mis a mort.

Quant les gens Balligant vi
rent venir le secours du Roy
marcille commencerent lors a eulx
resiouyr / et retournerent assaillir
les francois hardiment & les fran
cois se deffendirent de toutes leurs
forces et vertus par merueilleux
courages. Adoncques commence
rent les payens & les francois vne
cruelle bataille. La veissiez maint
Turc mort gesir a terre / mainctz
Francois naurez quil oncques de
puis ne peurent guerir / mais le roy
Charlemaigne feist son ost tous
iours en estant maintenir / la fut
la bataille doubteuse et craintiue /
tellement se maintindrent les pay
ens et les Francoys de coste & dau
tre tant quon ne scauoit a dire qui
debuoit auoir le meilleur. Alors
va Marcille yssit hors de lestour

& brocha son cheual moreau des es perons tellement qui le fist saillir a chascun pas pl⁹ dune toyse d lōg vint fraper Joseram de brie par grāt yre sur son escu tellemēt quil luy perca escu & haulbert tout oultre & luy nuist le fer de sa lance parmy le corps et cheut mort a terre. Lors escria Marcille. Par mahom frācoys huy ne pourrez estre guerys & si ne scauriez trouuer chemin pour vous en fuyr: mais a vostre roy charlemaigne conuiendra tantost finer la vie ou il sen yra secretement hors de la meslee. Adoncq Charlemaigne qui ouyt les parolles de Marcille ne sen voulut pl⁹ aller cacher: ains print vne grosse lance forte et royde et la fist brandir/puis sen vint vers Marcille & luy donna si rude coup sur le haulbert quil luy fist croistre et froisser leschine/mais le haulbert fut si bō q̄l le garantit de mort nonobstant du coup quil receut eust vne coste rompue/dont le visaige luy paslit & cheut a terre de dess⁹ son destrier puis luy dist charlemaigne faulx roy Marcille bien te dois hayr / tu as fait mourir mon nepueu rolād lequel Ganes te vendit / mais auāt quil soit nuict ten repentiras. Alors vindrent payens qui assaillirent charlemaigne de tous costez & luy occirent son cheual dōt il fut dolent et marry/ si vint le roy dannebours de turquie/& le roy tursier qui furent redoubtez qui bien cuyderent le roy charles prendre & saisir: mais le roy saillit sur piedz qui bien scauoit iouer au ieu descrime il tenoit ioyeuse en son poing si nattaignoit payen quil ne luy conuenoit mourir: mais sa deffence peu luy eust valu qui ne luy eust cōuenu finer la vie. Et il se print haultement a crier montioye sainct denys: dont sa voix fut ouye de bien loing. Le Duc Naymes Ogier le Dannois: & le bon thierry dardaine qui ouyrent la voix vindrent a la rescousse qui bien firent reculler Payens: en/ la presse se mirent et ne leur donnerēt pas loysir de leur en fuyr: ainsi les eussiez veu choir lung sur lautre pour noz barons q̄ dieu vueille benir qui frapoiēt & ferroient sur payens tant que maulgre quilz en eussent les firent bien reculler et remonterent le Roy Charlemaigne/ La fut mis a mort le roy Daffrique/le roy Dannebus qui estoit roy de turquie. Le grāt Roy Baudras qui maint chrestien auoit occis et le roy Marcille estoit au champ a pied qui veoit occire ses gens il cuyda enrager de despit Lors luy fut admene vn destrier ou il monta ysnellemēt & sen vint vers son frere Balligant & luy va dire. Haa frere trop mal nous va ien rage de mal et de yre quāt autrement ne pouons venir a chef de ce felon et cruel roy charlemaigne A tant vont faire leurs trompes & gresles bondir et sonner & Balligant luy mesmes va sonner son cor: & la eussiez veu assembler plus

de trente mille Payens autour de luy: quant Marcille & Balligant virent leurs gēs de tous costez assembler: si commencerent derechef a sonner et acorner toutes leurs trōpettes/& en lheure firēt bondir & gresloyer pl⁹ de deux cens trompes et clerōs: Vous eussiez ouy tabours & naquaires tellemēt sōner quilz faisoiēt toute la terre fremir & noz vaillās Francois qui estoient las & trauaillez se retirerent deuers Charlemaigne. Et quāt balligāt eut tout rassemble ses gens si leur va dire par grant couraige Or sus francz payens pensez de bien ferir sur les felons Francois q̄ tant nous ont faict dennuy. Lors quant les payens lentendirent ilz se prindrent a courir de plus belle & sen vindrent contre les Francoys tout dune flotte qui estoient tant las qui ny eust celuy qui neust voulu estre a sainct Denys en france. Adōc vindrent sarrazins & payens tout autour de loriflābe du Roy Charlemaigne et assaillirent noz Francois de grant force et vertu/ mais oncques ne voulurent gauchir ne fuyr la place. Et les payēs assaillirent ceulx qui portoient loriflant/et les nobles Francois la deffendirent vaillamment / mors ou vifz on les eust peu veoir tousiours tenir debout au champ eulx deffendant ny oncques ny voulurent reculler ne pied ne demy pour paour de mort quilz eussent/ pour laquelle chose les payēs q̄ si grant nombre estoiēt assaillirēt noz gens par si grāt huees et cris et glapissoient apres eulx comme leuriers apres le lieure/ parquoy il conuint a noz gens qui estoient las recommencer bataille. Alors eussiez veu Ogier le Danois de merueilleux coups donner et ruer Payens par terre: puis va dela puis vient deca: noblement secouroit Ogier les frācoys. Il ny auoit si grant presse quil ne se allast bouter pour payens espartir/ & telle occision en faisoit que plus nul ne losoit attēdre ains ses coups fuyent payens comme les brebis fuyent deuāt le loup mais Charles & le duc Naymes & le bon cheualier thierry sont tousiours ensemble qui de fraper et de ferir ne sont pas las & courent ca & la pour soustenir frācois & font finer payens a leurs brancz dacier: mais leurs vaillantises ne proesses ne leur eust de riens seruy qui ne leur eust conuenu renoncer a tout pour loccision de Balligāt q̄ tousiours reconfortoit ses gens a si grāt nombre & multitude que cestoit merueilles et fait continuellement assaillir noz gens par si grāt force que ilz ne pouoient pas souffrir les horions ne soustenir la peine que les mauldictz payēs leur faisoient: mais ainsi quilz se vouloient du tout enfuyr et laisser lestour virent arriuer Galien et ses barons qui yssoient du nauire et vng chascun de lost ouyt les cheuaulx marcher et hanir. Si venue leur fist

a tous reuenir sa force et le couraige & prindrent force et vigueur en eulx & allerent noz francoys incontinent asprement recaller les payens a force darmes/dont quand le Roy Marcille aduisa venir le secours aux fracoys fut bien dolent & marry & le monstra a Balligant son frere et au contraire les Francoys sen esiouyrent & furent tous bien ioyeulx.

¶ Cõment Galien vint secourir charlemaigne a grant puissãce. Et comment quant il yssit du nauire pria a tous ses barons qui luy voulsissent ayder a venger la mort de son pere.

Cha.lx.

ET quant les francois virent Galien arriuer ny eust celuy qui ne fust plus hardy quung lyon. Si neussent mye este plus ioyeulx pour tout lor du mõde quilz furẽt pour sa venue/et quant galien fut hors du nauire et tous ces barons il leur va dire. Seigñrs pour dieu or mẽtendez ie vo⁹ prie faictes icy vostre debuoir cõtre sarrazins/car iay le cueur enfle pour mon pere quilz ont occis/vous scauez que iẽ ay au cueur grãt douleur & tristesse si men pense vẽger ains q̃ la nuict soit venue ou mon espee Hauteclere qui trẽche comme vng rasouer me fauldra.

OR est assauoir que si tost q̃ les francois virent venir galien Rethore a la bataille ilz furent to⁹ asseurez chascun sen vint ralier au tour de celuy qui portoit Loriflambe. Lors Galien qui eust ordonne ses batailles sen venoit deuãt tout le premier & ses gens apres il tenoit en sa main son pannoncel leue contremont. Plus estoit de sans sa selle que lespriuier qui volle en este. Si brocha Marchepin son destrier des esperons dorez & vint rencontrer le filz au Roy Balligant qui bien le veoit venir/& voluntiers le regardoit/Cestuy estoit nomme Maupriue. Quant il veit Galien il empoigna vne lance et brocha le destrier sur quoy il estoit mõte des esperons/et Galien empoigna sõ escu et baissa sa lance pour venir contre luy. Bien furent veuz et aduisez les deux cheualiers de tous les deux ostz & au rencontrer quilz firent sentredonuerent deux grans coups/le payen fiert galien en lescu si grand coup quil froissa et rompit sa lance et Galien le trẽcha si roydement que le haulbert & lescu luy a tout desmaille/et tout parmy le corps luy mist le fer et le fust & le pannoncel dore tellement que le cueur et le foye luy creua et plus de quatorze piedz le passa oultre terre de dessus le cheual tout sõ corps et ses membres furent tellement froissez que oncques depuis nen releua. Et quant Galien le vit a terre si le print a le regarder et luy va dire. Payen certes voicy le Roy qui doit venger le noble oliuier. Quant les Payens veirent

ce coup ilz furent moult effroyez & disoient luy a lautre: Voicy venir le diable q̃ fist mourir les dix roys a montsurain/ & qui deliura les prisonniers destre pendus au boys de Brifueille: dõt furent occis par luy et ses gens deux cens payens: qui les menoient: de rechef a encores cy occis le roy Manprime: oncques ne nasquit plus fier ne plus mauuais glouton/ qui ses coups atendra/ il peult bien dire quil a ses iours finez a ces motz arriuerẽt des Francois bien armez & bien montez sus bons cheuaux tous prestz & apareillez de combatre & de se porter vaillantz & estoient pl⁹ de vingt mille: fors gerard de Vienne ne voulut pl⁹ arrester: ains piqua son cheual des esperons de grãd roydeur/ & le grãt Caon de lubie q̃ le veit courir brocha son coursier contre luy: mais gerard le ferit sus son escu d̃ si grãd force q̃l luy p̃ca targe & haubert & luy trauersa le corps tout outre: et cheut mort a terre: & lors arnault d̃ Bellãde dune espee a deux mains frapa le Roy Daffrique: & luy mist la teste hors dẽtre les deux espaules deuant to⁹ ses affriquãs et le renuersa tout mort par terre: Sauary de Viẽnes fort bien si porta: & tous les cheualiers que galiẽ auoit amenez: & a celle venue les francoys de Charlemaigne se ranigorerẽt pour leur venue & tant occirent de payens & sarrazins que cestoit grãd pitie a voir & regarder e y estoient les monceaux si grãdz quilz estoient de la haulteur de pl⁹ de dix piedz/ & y estoiẽt les cheuaux au sang iusques aux genoulx/ et la sesprouuerent bien les Frãcois: et le Roy charlemaigne crioit souuent montioye sainct Denys: & girard de Vienne/ crioit tant quil pouuoit Vienne en ayant lespee en la main: dequoy il feist finer la vie a plusieurs payens Arnault de bellande le vaillant cheualier crioit Bellande tant comme il pouuoit q̃ destrenchoit ses payens mauldictz/ comme fait le boucher la chair sus lestal: et tant en occist que cestoit grant pitie: car il ne doutoit Baligant ne le Roy Marcille ne tous les payens la monstrance dun oygnon: dessus eulx fropoit de son espee de si grands coups: quil sembloit vn droit Dyable/ et tant de coups donna aux payens: que baligant commenca a dire tout hault qui bien le veoit fraper Francoys mauldit soyes tu: Par ma foy gueres ne sen fault que ie ne regnie mahom/ & tous les dieux/ & croy veritablement quilz sont tout au rebours de mon vouloir/ et quilz dormy ces gens cy qui ainsi se laissent tuer & occire/ puis deist apres/ vous meschans payens couardz et pariures a qui iay donne plusieurs belles villes/ citez/ & chasteaulx: qui disiez que ne craigniez lempereur Charlemaigne ne toute sa puissance. Mahom vous puisse mauldire: car vous laissez prendre & tuer aux francois a leur

volunte: mais ie promectz a Mahõ si de ceste bataille ie puis estre retourne: ie leur feray a tous trẽcher les testes/ et le comperrõt cheremẽt alors Balligant fist sonner trompettes et tabours: et assembla ses gens et ses Roys autour de luy emmy la praerie. Et quant Balligant le persois eut fait ses trompettes et tabours sonner/ il fut secouru de ses parentz par tresgrand effort: et Marcille dautre part y vint auec ses gens/ et tant y auoit Dafricans/ de turcz/ et de payens: que la terre en estoit toute couuerte/ et charlemaigne et ses gẽs les assaillirent/ et se combatirent encontre Balligant et Marcille/ et ainsi cõme ilz se combatoient les vns encontre les autres arriua Galien a tout ses gens qui se fraperent dedans les payens si fierement quilz en firent vne grande occision/ et dist alors Galien. Maintenant ie vengeray la mort de mon pere Oliuier: et adoncques il se tira deuers lestandart des payẽs: lequel il congnoitoit gaigner/ ou estoient enuirõ q deux mille payens qui le gardoient: alors piqua marchepin des esperons/ et se meist tout au myllieu deulx/ et apres luy allerent girard: Aymery: Sauary de Vienne: et Arnault de Bellande qui auoient le cueur bien fort dolẽt et marry: pource q le noble Galien se metoit si auãt: car moult grand follie faisoit et quant Galien fut parmy les.ii. mille payens qui gardoient lestandart/ luy donnerent tãt de coups: q a peu quil ne demoura au champ/ mais il se deffendit si bien que nul nen espargnoit: et feist a force darmes les payens reculler bien loing dont ilz eurent les cueurs dolens: et quant les gens de Galien virẽt quilz les reculoient si fort/ ilz alloient apres en les metant a mort: tellement que deuant lestendart: firẽt vne grand montaigne deulx: et ne pouoit on aborder sus celuy qui tenoit lestendart: or y auoit six payens fors et redoutez qui estoient la pour le garder et deffendre: si aduisa Galien luy deulx: et luy donna vn si grand coup de hauteclere son espee qui le fendit iusques au menton: puis frapa le second/ et luy fist voller la teste hors de dessus les espaules: le tiers tenoit vne hache q trenchoit merueilleusement bien: et en frapa le vaillant cheualier Galien sus son escu vn tel coup quil le fendit en deux pieces: et descendit le coup dessus son bras: et se dieu ne leust bien garde: il luy eust coupe tout oultre/ nonobstãt luy trencha la mãche du haubert: et quant Galien sentit le coup/ il fut moult dolẽt et courrouce: si descẽdit a pied/ et sen alla vers le payen: et le print et lestraignit entre ses deux bras/ par si grand vertu quil le mist par terre tout estendu/ puis luy osta la hache et la leua contremont: et luy en donna vn si grand coup: quon en eust bien coupe vn Boeuf par le myllieu/ et pourfendit le Payen

ŋ deux moytiez / ⁊ quant les sar-
azins virent le coup se reculerent
ous/⁊ Galieŋ saprocha: ⁊ print le
andart: ⁊ le cuyda arracher de ter
:mais il ne sceut: puis apres il le
uyda faire tomber eŋ bas: mais le
ois estoit fort gros ⁊ ne le sceut rō
re/adoncq leua la hache: ⁊ en fra-
a lestendart par le pied deux ou
rois coups ⁊ le coupa/eŋ lestēdart
stoit paint mahom: iupiŋ ⁊ tarua
ant ⁊ au choir quil fist a terre me
a si grant bruyt ⁊ tempeste que
ieruceilles ⁊ de la roydeur ql cheut
ccist bieŋ dix sarrazins/ et quand
Balligant veit soŋ estendart mis
ar terre a peu quil nenragea de
ueil: ⁊ iura soŋ Dieu mahom que
l pouoit tenir Galieŋ quil le fe-
oit pendre ⁊ estrangler ⁊ apres q̄
noble galieŋ eut mis lestendart
ar terre il remonta vistement a
heual ⁊ seŋ alla luy et ses gens en
rer eŋ la bataille / et ne prisoit vŋ
ognoŋ Balligant ne ses gens.
Et quant Balligant apperceut tō-
er soŋ Estandart par terre: qui
stoit tout fait ⁊ pait a or batu des
mages de Mahom iupiŋ ⁊ Tar-
agāt tout borde a lentour de gros
es perles ⁊ pierres precieuses: il ne
ault point demander sil fut dolēt
courrouce: lors geta sa veue vers
Galieŋ/et dist a ses gens. Or tost
a ēs: occiez moy ce gloutoŋ: adōc
ut assailly galieŋ de tous costez/⁊
e long/et de lez luy lancent dartz:
ruelotz ⁊ gros cailloux: dequoy
lz scauoient bieŋ tuer / et les gens
de Galieŋ y arriuerent: dautre pt
Charlemaigne Ogier: et le Duc
Naymes/et Balligant et Marcil-
le se tindrent la arrestez quil regar-
doient fraper Galieŋ comme tout
enrage: et de la hache quil tenoit
occist tant de payens que du sang
qui deulx sortoit fut si couuert et
si tainct quil sembloit a le veoir q̄
ce fust vŋ ange cherubiŋ qui fust
descendu de paradis / et quand les
payens virent que galieŋ ruoyt de
si grandz coups ilz nosoient depar
tir densemble ⁊ ne vouloient lais-
ser luy lautre ains sassemblerent
tous eŋ vŋ tas de crainte quilz a-
uoient destre tuez/⁊ aussi pource q̄
leur estendart estoit verse par ter-
re ⁊ ne scauoient plus ou aller ⁊ se-
stoient quasi tous debendez et se
vouloient metre eŋ fuyte/ ⁊ quād
Balligant veit que ses gens seŋ
vouloient fuyr: il sonna par trois
foys soŋ cor ⁊ les assembla tous
autour de luy: ⁊ quant il les veit
il se reconforta / ⁊ aussi fist le Roy
Marcille a le Roy de Tenebres / et
puis dist par grand orgueil Balli-
gant: Ou estes vo⁹ empereur char
lemaigne que ne vous monstrez
vous cy maintenant / ie croy que
vous nosez: car par trop vieulx et
chanu. Vous estes venez mainte-
nant ceste part pour veoir comme
vous serez receu. Ces parolles en-
tendit le Roy Charlemaigne qui
cuyda enrager de despit / et sortit
hors des rencz: ⁊ seŋ alla tout droit
vers Balligant / tenant eŋ ses

ses mains vn grant espieu gros & carre / & quant Balligant le veit venir: il demanda vne lance / & on luy en bailla vne / lors picqua son cheual des esperons moult roydement / & Charlemaigne aussi dautre coste: & si bien sentrerencontrerent des espieux qui estoient gros et carrez: quilz firent voller les esclatz par pieces: & les cheuaulx se heurterent lun contre lautre si roydement quilz se creuerent leurs cueurs au ventre / & cheurent tous deux a terre moult estourdis: lors ressaillirent to⁹ deux sus piedz par grand yre & tirerent chascun leurs espees q̃ bien trenchoient: et en donna Balligant si grant coup au roy Charlemaigne dessus sõ heaulme quil le pourfendit et decoupa / & la coiffe de fer luy trencha / tellement que les cheueux luy couppa / rez a rez de la teste: mais nostre seigneur le garantit quil ne fut oncques naure / & du coup coupa son escu qui descendit en la senestre partie & demoura dedans vn grand pied / et au retirer que ladmiral Balligant fist pour rauoir son espee chancela le Roy Charlemaigne: puis luy escria Balligant: Villain vieillart rassote ie vous chalange Espaigne: mais de vostre vie nen aurez vn pied: & quant Charlemaigne lentendit: a peu quil ne forcena / et sen alla a Balligant tenant ioyeuse son espee en sa main qui bien trẽchoit: et par moult grant fierte lestraignit en son poing: en la tenãt en hault reclamant dieu moult deuotement / & de toute sa puissance courut sus Balligant qui geta sa targe au deuãt: mais ce ne luy valut riens: car il luy coupa en deux pieces / & cheut deuant ses piedz: ne le heaume ne la coiffe de fin acier / ne le sceurent iamais garantir q̃l ne luy fendist la teste par la moytie iusques au menton / & cheut ledit Balligant tout mort par terre / et puis le Roy charlemaigne luy dist Balligant: or prenez maintenant ma tere & ma couronne / meshuy la conquerrez trop tard / & adoncq quãt le Roy Marcille veit que ladmiral Balligant estoit mort il se print a fuyr: et alors les Francois commẽcerent la huee apres les payens et sarrazins de toutes pars tournerẽt le dos aux Francois: pource que le Roy Balligãt estoit mort & estoiẽt tous debarquez: et le Roy Marcille piquoit tousiours des esperons en senfuyant tant quil pouuoit / & les payens & sarrazins fuyoient apres criant a haulte voix: Balligant nostre Roy est mort: fuyons vistement: ou nous sommes tous occis et alors Galien qui estoit si treslasse de fraper / et ses gens aussi / qui auoient enduree si grant peine: pour getter hors les payens qui lestandart gardoient / tellement que le preux Galien (de la peine quil auoit soufferte luy sailloit le sang par la bouche & par le nez en moult grand habondance) fut espris de

ueur et de sang fut si trempe quil
uy cōuint se laisser tumber de des
us son cheual a terre pasme sur les
autres mors au plus pres de lestā
dart de Balligant dont cuyderent
bien ses gens quil fust mort et son
oncle girard de Vienne & Arnault
de Bellande commencerēt a deme
ner grāt dueil & disoient ainsi. Or
beau nepueu galien les dueilz que
nous auons fait pour Oliuier vo
stre pere seront maintenāt oubliez
pour vous trop nous est ceste cho
se amere et cruelle a souffrir quant
auons perdu le plus redoubte qui
fut oncques de cheualerie. Adoncq
commencerent les cris de tous co
stez pour la mort de galien/& chas
cun se print a plorer et a larmoyer
faisans piteux regretz pour luy et
au bruit que ses gens demenoient.
Galiē se reuint & se releua sur les
piedz/puis dist a ses oncles et a ses
cheualiers/ie nay nul mal ne dou
leur: Mais ie vous prie admenez
moy mō cheual Marchepin: & quāt
ses gens le virent debout ilz furent
moult resiouyz & furent plus ay
ses que qui leur eust dōne tout lor
quauoit des vingtz meilleures ci
tez de tout le monde.

Comment charlemaigne fist a
dieu vne requeste q̄ le soleil qui fut
recouce reuint a son premier estat
laquelle requeste luy fut octroyee
pour suyure les payens.

Cha. lvi.

OR quant Galien fut reuenu de pasmoison commanda que on luy admenast Marchepin son bō cheual. Et quant il fut monte dessus son cheual il dist a ses gens et tost legeremēt frapez des esperons et allons apres ces mauldictz payens. Lors charlemaigne Ogier le Dannois/le duc Naymes/& tous les autres barōs allerēt apres les payens qui senfuyoient: & tant en trouuerent & tant en occirent/si nespargnerent ne petit ne grāt/mais le iour finoit & la nuit venoit/dōt chrestiens estoient moult dolens & courroucez. Et quant charlemaigne vit le iour fine descēdit de dessus son cheual & se getta a deux genoulx sur terre et va faire vne digne oraison a nostre Seigneur en disant. O doulx Dieu Roy de maieste: ie vous prie et requiers se il vo⁹ plaist si cest vostre plaisir que iaye espace auant quil soit auespry que ie me puisse venger de to⁹ mes bons amys charnelz / Puis commenca a plorer moult fort tendrement / et le vray Dieu tout puissant ouyt sa bonne priere. Et saichez de verite que le Soleil qui estoit alors bien bas aualle se tint a vne place oncques ne remua iusques au lendemain au matin. Apres que le roy Charles eut achevee son oraison il remonta sur son destrier et escria a ses barons fort haultement. Seigneurs pour dieu qui souffrit mort et passion frapez sur payens: car silz sōt bien chassez iamais pied nen eschapera. Lors Galien sen alloit courant deuant

luy et ses gens qui frapoient et occi
oient paiens par telles derrisions q̃ ce stoit
horreur a veoir: et deuãt q̃ Charle
lemaigne eust atait galiẽ et ses ba-
rõs trouua pl' de dix mille payẽs
occis emmy les chemis q̃ galiẽ et
ses gẽs auoyẽt occis a la poursuite
Et de grãt roydeur q̃lz les pour-
suyuoiẽt cheoyẽt a terre de dessus
leurs cheuaulx et galiẽ et ses gens
faisoiẽt mõter leurs cheuaulx sur
eulx/et les a trauãtoiẽt / et charle-
maigne venoit apres qui les trou-
uoit occis a grãs monceaulx les
vngs sur les autres et disoit: saicte
marie q̃ no' a cecy brasse. Adõc dist
Ogier et Naymes sa faict galiẽ et
ses gẽs/saichez pour vray quil est
la pl' dune lieue loing de nous: au
iourdhuy a decoupe et fait mourir
quinze grans roys payẽs / par luy
sont mors sarrazins et payẽs et tous
les a desrẽgez et debaratez / quant
Charles lentẽdit si remercia ies'
et la court celestiele/ or cheuaucha
galien luy et ses barons tellement
quil peut veoir les Trefz et pauil-
lons du Roy Marcille ou il auoit
laisse sa femme auec grãt plãte de
payẽs enuiron sept mille qui estoi-
ent p compte faict cõmis a garder
sa femme qui estoit belle a merueil
les. Au pauillõ auoit grant plante
de biens et de richesses/ bien y cuy
doit venir le roy Marcille a grant
ioye au vespre a son coucher: mais
sa liesse et son soulas fut biẽ tourne
en douleur et tristesse/car oncques
nẽ eschapa ne pieds ne pate: mais sa
femme fut prinse prisonniere: fort
ysnellement sen alloit fuyant mar
cille deuãt galien tout ainsi q̃ fait
le lieure deuant les chiens et dit que
nira mye coucher en ses trefz et pa-
uillõs: aincois ne finera tãt daller
quil arriua a barbant vn fort cha
steau qui estoit a luy ou ne doubte
ra charlemaigne ne toute sa puis-
sãce/mais il nalla pas iusques la:
ains fut occis auec les autres.

Ce iour fut bel et cler le soleil
sarresta par la priere que char
les fist et Marcille senfuyoit qui a
uoit si grãt paour de Charlemai-
gne qui le chassoit qua peine il eust
voulu encore estre a naistre: mais
Galien et Charlemaigne pour-
suyuirẽt tousiours leur chasse sãs
cesser auecques tous leurs gens/
nul dentre eulx ne si voulut espar
gner: car moult en occirent en celle
fuyte/tant allerent noz gẽs apres
eulx quilz arriuerẽt a vn passaige
ou y auoit vne grãt riuiere/et ny a
uoit point de pont par ou ilz sceus-
sent passer: si conuint aux payens
eulx arrester la: car ilz ne scauoiẽt
plus ou fuyr. Galien et ses gens
virent bien les payens q̃ la estoiẽt
arrestez/et tastoient au gue q̃l fõs
il y auoit/mais incõtinẽt effondroi-
ent dedãs dont chascun fut effroie
Leur droit passage ne sceurẽt trou
uer: dont grant mal leur en print/
car galien et ses gens et Charlemai
gne et les frãcois acoururent vers
eulx les espees traictes. Et de la

r a peur que les payës entrēt se bou
terent en la riuiere luria lau l:e la
: se noyerent/dont fut biē ioyeulx
harlemaigne ⁊ va escrier a haul-
e voix: or mettez tout a mort sei-
gneurs ie vous prie ⁊ les francoys
n occirent tant quil nest nul qui
n sceust dire le nombre/galien fra
poit sur eulx qui point ne les espar
gnoit et disoit. Faulx sarrazins/
certes ia ne meschaperez. Adonc il
fiert ⁊ frape et du grant pouoir ql
a nul ne demeure en vie ql ne soit
mis a mort. Quant les payens vi
ent galien leur mortel ennemy si
virent bien que tresmal leur alloit.
Lors se getterent to⁹ en leaue pour
ayder sauuer leurs vies / mais
eaue estoit si grande que tous les
payens sarrazins ⁊ mescreans qui
y entrerent oncques nen arriua vn
a bort/⁊ furent tous noyez les pay
ns qui y entrerent/⁊ tant en y en-
ra en si grant nombre que leaue
n perdit son cours ⁊ fut estanchee
les chrestiens en firent vn pont/
tellement quilz pouoient bien pas-
ser par dessus eulx de lautre coste/
qui ne vouldra croire cecy voise a
Aix en Allemaigne ou le corps de
Charlemaigne repose ⁊ la le trou
uera en la cronicque en escript. Et
st assauoir que de tous les sarra-
ins qui furent plus de cent mille
n eschapa oncques ne pied ne pa
e. Apres ceste occision le roy char
emaigne sen retourna a Ronce
vaulx et tous les chrestiens que il
rouua mors fist enterrer sur le che
min de sainct Jacques en vne pla
ce que leuesq̃ de Paris benist et de
uisa/⁊ vn bel hospital fist faire et
fonder ou sont substantez ⁊ heber-
gez pauures pelerins quant ilz pas
sent par la qui prient chascun iour
pour les ames des vaillans chres-
tiens trespassez.

¶ Comment apres la descon
fiture des payens Galien pria
au roy Charlemaigne que il
luy tenist compagnie pour al-
ler a mōt suraiu espouser guy-
mande la niepce de Balligāt.
Chap. lxvii.

Apres que lempereur Char-
lemaigne eust fait enterrer
les chrestiens quil trouua mors en
la bataille: le preux et hardy Ga-
lien sen vint au roy charles et luy
dist. Sire pour dieu or mentendez
iay promis a vne dame la plus bel
le que vous vistes oncques que ie
la prendray a femme quant ie vous
aurois ayde a vaincre Balligant
et marcille/or sont ilz maintenant
vaincus/ ie vous prie et requiers
ql vo⁹ plaise venir a mes nopces ⁊
que vous menez la pucelle par la
main quant ie lespouseray: par mō
chef dist le Roy/ Galien cher amy
ien suis dacord lhonneur vous ap
partient bien que soyez noblement
accōpagne/⁊ fusse seulement pour
le beau estandart que auez auiour
dhuy conqueste. Aussi pareillemēt
me vinstes secourir et ayder quād
vo⁹ ouistes les nouuelles q̃ ie vo⁹
manday par girard de geneuois

pource doy ie vostre volante faire & acomplir. Lors le roy fist cueillir ses loges & ses trefz & tous ses bernages: et a la presence monterent Charles & Galien sur leurs destriers acompagnez du duc Naymes: de Ogier le dannois & de tous les barons francois fors que dix mille hommes darmes quil laissa encores a roncevaulx tāt que Charles fust arriere retourne. En apres fut la trahyson de Ganes trouuee et sceut dont il estoit acuse. Si fut tousiours bien garde entre les mains de Menelon/ & fut bien lye estroictement. Puis fut faict vng champ de bataille ainsi cōme vous orrez par vn apelle Pinabel qui disoit quil nestoit point coupable de la trayson de Roland Dolivier et de to⁹ les autres barons que ainsi que dessus a este dit auoient este occis/ mais ledit pinabel fut desconfit & vaincu en champ de bataille/ & eust la teste couppee/ & Ganes fut trayne de bons cheuaulx ainsi que plus a plain sera declaire cy apres en la fin de ce liure.

ADonc galien sen va au chasteau de montsurain a grād ioye & lyesse et mena auec luy lempereur Charlemaigne/ & ont tant cheuauche par leurs iournees par si grant force & royseur quilz arriuerent par vne vespre la veille de la my aoust: a lapprocher de Montsurain vit Charlemaigne le chastel & les tours de la ville qui estoient haultes et fortes & noblement compassees. Puis vit sur le donion du Palays la noble escharboucle qui moult reluysoit qui estoit vng grant tresor. Lors quant Charlesmaigne vit le lieu qui si bel estoit & si riche eust si grand ioye & lyesse & hucha Galien par grant amour & luy demāda a qui estoit ce noble chasteau qui si bien estoit adorne et disoit Charles quen espaigne nen auoit point de pareil. Sire respondit Galien par sainct saueur il est a vostre commandement / car ien suis maistre et seigneur: certes dist Charlemaigne amy vo⁹ auez conquis mamour: saichez que bien ay ayme vostre pere qui fut preux et hardy qui oncques en sa vie nabandonna estour pour paour quil eust de mourir/ mais bien luy ressemblez de corps de visage/ Et de valeur de proesse/ dhonneur et de bonte: tandis que Charlemaigne parloit a galien vng messager vint a Montsurain noncer la venue de galien/ lequel dist a Guymande. Dame or vueillez vous atourner car voicy Galien qui amaine auec luy Charlemaigne & maintz barons et princes. Quant la pucelle entēdit le messager en sa vie neust plus grant ioye/ et lors cest atournee moult noblement et fist appareiller et tendre son chasteau & palays/ puis enuoya messagers parmy la ville pour tendre et preparer les rues pour receuoir honnorablement Charlemaigne & ses nobles barōs ainsi cōme il luy apartenoit

quant tout fut prest et apareil-
dedans la ville. Charlemaigne
ses gens entrerent dedas : Galie
Gerard/Arnault: Bannes: Saua
ry: Aymery qui tous entrerent en
emble les vns apres les autres: &
lors la pucelle Guymande descen
it de son palais/moult noblemet
ornee: & quant elle veit lempereur
harlemaigne arriue elle le receut
oyeusement: et quant le Roy char
es la veit ysnellement descendit
e dessus son cheual/& lalla baiser
t accoller moult doulcement: et la
ucelle le salua dung bel acueil: cour
ois & gracieux/en luy disant. Si-
e vous soyez le bien venu a qui a
artient la doulce France & toute
ostre mesgnie: Princes: barons &
heualiers: & Charlemaigne luy
espondit: Belle Jesus vo⁹ vueil-
e sauuer & garder/& a tant monte
ent au palais Charlemaigne et
es barons: ou ilz furent bien gra-
ement festoyez de toutes viandes
seruis de vaisseaulx dor et dar-
gent: et apres le souper se voulut
aller reposer Charlemaigne qui
stoit moult trauaille & y auoit log
temps qua son apse il nauoit dor-
my: si luy fut prepare vn lit / com-
me il luy apartenoit: ou il dormit
iusques au lendemain: tant que le
our fut adiourne: car pieca nauoit
dormy si seurement: le lendemain
au matin se leua la pucelle: et alla
deuers Galien: & luy dist: Sire / ie
vous requiers mon conuenant: car
promis vous mauez de mespouser

et Galien luy respondit: Belle ie
vueil vrayement moyennant que
monseignr le Roy le vueille: autre-
ment non: Certes deist Charles
voluntiers my consentz / & adonc
allerent au montier sans plus tar-
der Galien: Charles et les princi-
paux barons qui la estoient pour
lors: qui acompaignoient Galien
et fut la noble pucelle ce iour si tres
bien paree de corps & de visage que
nul hōme ne la regardoit qui nen
eust enuie & quant Charlemaigne
la vit il fut si espris de son amour
ql en mua couleur en sa cognoissāt
et se neust este la grant amour quil
auoit a Galien il en eust fait son
plaisir: et quant Guymande fut a
leglise son nom ne luy fut point
change / Car elle ne le voulut pas
ains espouserent ioyeusement lun
lautre/ & apres les solennitez de ma
riage qui se font a leglise furent
faitz: & quilz furent espousez Ga-
lien print ses amours ou il se pou-
uoit bien iouer ioyeusemēt du tout
a son plaisir dont le Roy Charle-
maigne fut bien ioyeux de celle as
semblee: & luy donna toutes les cō-
questes quil auoit faites aux Es-
paignes: et Galien les receut beni-
gnemēt: & puis Charlemaigne les
corōna tous deux & luy firēt foy
& hōmage de tout le Royaume de
Surie: mais galien ne le tint pas
longuement: mais il tint dautres
pl⁹ grādes seigneuries que ceste la:
ainsi comme si apres vous sera ra-
conte: dont il ensuyura vne grande

peine:tourment & forte guerre. Si vous vueil cy reciter sans mentir lhistoire comme il auint au noble Galien: & comme il secourut sa mere que ses deux propres freres vouloient faire brusler gardre: dont galien endura maintes douleurs / et pource dit on aucunesfois que grãt ioye nourrist grans courroux: & tel cuide estre en repos qui a loeil luy pend grand tourment/ aussi est pareillement a raconter que quand Galien & ses gens eurent occis et mis a mort les sept mille Payens que Marcille auoit laissez en son tref pour garder sa femme/le Roy Charlemaigne ne voulut pas occire la femme de Marcille: mais la mena auec luy a Mõtsurain auec Galien/laquelle femme il fist atorner moult noblement: & luy donna plusieurs riches ioyaux: et lenuoya quite & deliure de tout son Royaume a Marcille la cite: sans iamais luy riens demander: & quand le roy Charlemaigne eut couronne Galien & Guymande sa femme/& luy eut donne tout ce quil auoit conquis. Il seiourna huyt iours a Montsurain: et au neufiesme sen partit: & ny voulut plꝰ demourer: mais auant quil partist il fut bien festoye luy et ses barons de par galien & guymande/& furent les nopces moult solennelles: ainsi quil appartient a faire a nopces du sang royal: et fut tenue court ouuerte a tous venantz/par lespace de huyt iours. Ainsi/cõme dit est/au neufiesme iour se meist en chemin vers Ronceuaux le roy Charlemaigne et amena auec luy Thierry son escuyer qui bien scauoit la trahison de Gannes/& au departir Galien acolla le Roy/ lequel commenca a plorer de pitie quil auoit encores pour Oliuier de Vienne le pere de Galien lequel il auoit tant ayme/ mais auant que le Roy renoye galien en france ou en espaigne le bõ Galien endurera de grans maux adoncq lempereur Charlemaigne print conge de guymande/et galiẽ et ses barons le conuoyerent iusques bien loing de Montsurain: et apres quil eut conuoye Charlemaigne commanda a dieu galien/& toꝰ ses barons: puis apres sen retournerent a Montsurain & demoura auec galien gerard de Vienne: arnault de Bellande: Sauary Bannes: & Aymery: ces cinq cheualiers dessus nommez seiournerẽt a mõtsurain aurecq galien galien tout lyuer: & y demenerent ioyeuse vie iusques au temps deste: car ilz auoiẽt biens a grand plante: mais apres la ioye fut tournee en tristesse: car quant leste fut venu que galien le bon cheualier cuydoit estre en repos sans nul soucy / il arriua vn messager qui descendit de dessus sõ cheual au pied des degrez du Palais/& le laissa la reposer: pource ql estoit las et trauaille de la grand peine quil auoit eue a courir la poste: et adonc ledit messager monta droit en hault au palais q auoit le

isaige maigre & hasle qui moult toit passe et descoulouré: mais il ira a present telles nouuelles: deant toute la noble assistéce de gaen q̃ maintz haulbertz en seront rcez & destr nchez: & maintz chealiers parmy le corps naurez a la ort & occis: lebit messager au lieu il veit Galien assis se vint age uiller deuant luy: & luy deist: cey qui nous a to⁹ fourmez sauue & rde le filz au Conte Oliuier le embru / & Galien luy respondit/ my dieu te croisse honneur & ri esse: or me ditz sil te plaist: qui te aine/et de quelle part tu viens.

ire dist le messager ie vous conray toute la verite/ie viens de cō ntinoble/& vous aporte nouuel que le Roy Hugues par poysōs venins dherbes: meschamment ste empoisonne/par ses deux filz fin que du Royaume ilz soyent isibles: & ayent la seigneurie du uple/& ont pris vostre mere leur ur/laquelle vous a nourry & aicte/ & luy mettent a sus que cest e qui a fait mourir son pere le oy Hugues par poysons/& vo⁹ uise scauoir que la bonne dame e oncques depuis que partistes ur querir vostre pere: par ses fre s a tant souffert de aduersite que ne fussent ceulx qui ont pitie del / elle fust ia piecа arse et bruslee: ais elle a este tousiours sauuee & rdee pour sa grand bonte / & les aulditz trahystres ses freres lōt cusee quelle est coulpable de la mort de leur pere: & luy en pourchassent la mort de iour en iour: dont la bonne Dame (celle qui vous a porte en ses flans par lespace de neuf moys) a gette son gage a lencontre deulx en leur disant quilz auoient menty: & que iamais ne auoit pense la trahyson/a elle imposee ne iamais en sa vie enuers son pere ne pensa faulcete/pour laquelle chose lesdictz freres ont trouue vng cheualier: lequel ilz ont amene pour combatre a lencontre de leur soeur vostre mere: laquelle ne peut trouuer cheualier qui se vueille cō batre pour elle: dont lesditz freres si pourchassent pour la destruyre en bref: & le chāpion quilz ont trouue ny a si fort ne si grant en la chrestiente: et vostre mere na trouue homme qui ait ose entreprendre la bataille contre/& sachez pour vray que lautre iour eust este bruslee se neust este Leuesque de Naples et les nobles barōs du pays qui ont trouue maniere de la faire respirer pour la pitie delle: si venois querir vostre pere Oliuier pour estre son champion: mais on ma dit qua Rōceuaulx les Turcz sont tue & occis: pour laquelle cause se vo⁹ luy faillez ie vous promectz ma foy quelle sera arse ains quil soit vng moys dicy. Quand Galien entendit les parolles du messager/ du cueur se print a souspirer et dist: Helas mō dieu oncq̃s en ma vie ne veis mon pere que vne seulle iournee: et si te perdz ma mere qui ma nourry / or

phelin si souefuement/ ie seray demoure de tous pointz & me renouuelleront souuent mes plainctz et douleurs en mon courage: alors le vaillant cheualier commencea a plorer tendrement/ & gerard et Arnault le reconforterent au mieulx quilz peurent. Or est assauoir que si tost q̃ le noble Galien eut escoute le messager ainsi parler/ de la pitie quil eut les larmes luy vindrent au visage grosses cõme poix alors iura nostre seigneur quil ira ayder a sa mere. Helas dist le messager elle en a bon mestier: car ses freres a grand tort lacusent & le meurdre quilz ont fait luy veullet vendre moult cherement/ et alors Galien commanda a ses gens de eulx aprester & dist quil ne vouloit plus seiourner pour aller sa mere secourir a tant laissa au chasteau girard de Vienne/ et Arnault de Bellande ses oncles pour garder sa femme/ & ne voulut amener auecq̃s luy que trois mille hõmes/& le demourant voulut laisser pour garder son chasteau/ adonc Galiẽ print Aymery son oncle: et gautier tier de Paris: & bien trois cens des meilleurs cheualiers q̃l peust choisir parmy x. ou douze mil hõmes darmes q̃ estoient espenduz parmy le pays & leur feist a tous prendre bonnes armes & bons cheuaulx: et print conge de ses oncles & de sa fẽme/ & puis prindrẽt leurs cheuaulx & commencerẽt a cheuaucher vers la ville de Constantinoble/ & tant allerent quilz arriuerent a vn soir ainsi que le soleil se couchoit a la ville de Corinthe sans faire bruyt ne noise: et pour lors estoit dedans gaultier prince dudit Corinthe: & Richard de Duras/ et guernier de fiure/ & moult dautres nobles barons que ie ne scay nommer qui estoient au feu Roy Hugues: & sen allerent vers les deux filz dudict Roy qui les auoient mandez pour ayder a faire le Jugement de leur soeur: ce soir se herbergea galien et ses gens en la ville: ou ilz furent honorablement receuz des princes: et barons q̃ point ne le cognoissoient: & ne scauoient ou il alloit: car galien ne menoit pas estat de duc ne de prince: mais sans mentir menoit estat de Roy/ Le souper fut noble/ quon luy appareilla le soir de vins: et de viandes: dypocras: & de clare eurent assez a grand plante: apres le souper galien si fut amene en vne belle chambre paree/ & aornee de plusieurs sortes de tapisseries: ou il y auoit vn lict noblemẽt acoustre pour soy coucher: auquel il se dormit et reposa toute la nuyt et le lendemain au matin se leua le noble prince galien/ et se mist en chemin auec ses gens parmy les plains de Romenie/ & lesditz princes & barons de Corinthe sacheminerent auecques luy/ et tant cheuaucherent quilz virent les tours et clochers de Constantinoble/ et maintz haultz donions estantz dedans et a lentour de ladicte ville.



Quant galien et ses gens eurent choisy la ville et tous les autres barons de sa compagnie q̃ point ne le cognoissoient sesbahissoient forment de luy & de son train qui si noble estoit et ou il alloit. Alors tant cheuaucherent quilz arriuerent a la porte de la ville/ou ilz entrerent dedans par vng matin enuiron dix heures. Puis sen alla galien descendre tout droit deuant leglise de saincte Sophie ou il vouloit ouyr messe et ses gens aussi. Quant la messe fut dicte yssit dehors de leglise & se hebergea droict deuant en vne grande & riche maison ou ilz pouoient enuiron bien loger quelque dix mille hommes darmes. Et estoit ladicte maison faicte a carneaulx & a tournelles fortes & puissantes pour se deffendre se besoing en estoit. Et aussi pour vray leur fut bien besoing deuant quil fust complie. Tout ainsi que galien entroit dedans la maison rencontrouit les seruiteurs de leans qui crioyent & ploroient pour la pitie que ilz auoient de la vaillante damoyselle la mere du noble galien quon vouloit aller ardre & brusler & disoient lun a lautre. Doulx dieu saincte Marie a grant tort sera huy bruslee & arse la meilleure dame qui oncques nasquit/quel dommage/par elle estoient pauures gens souuent reuestus et secourus/mal uaisement auoit ceulx par q̃ personne elle amye/quant galien entendit ainsi le peuple q̃ estoit si fort esmeu cōmenca a larmoyer. Et les deux freres de la dame:cest assauoir Henry & Thibert q̃ dieu maulдie vindrent a la court a tout grant multitude de princes & de barons qui estoient de leur party/& tant furent de gens assemblez en ladicte cite & de noble cheualerie quelle en estoit toute plaine & ne scauoit plus ou loger ne mettre le peuple qui y arriuoit/adonc allerent to⁹ les barons a la court ou se deuoit faire le iugement. Et la sassemblerent en vne belle salle Thibert et Henry et to⁹ leurs alliez pour tollir la vie a leur soeur:et estoiēt tournez plusieurs barons du royaulme a leur party pour aucuns grans dons quilz auoient receuz de Henry et de Thibert affin de parler pour eulx.

¶ Comment Galiē vint au Palays ou sa mere estoit agenouillee deuant les Seigneurs pour estre iugee. Et cōme il fut son champion.

Chap.lviii.

Ors galien noublia pas a venir au palais auec plusieurs nobles barons & cheualiers qui auec luy estoient venus depuis corinte:le sire desture/le duc gaultier dathenes & leuesq̃ de naples. Tous les dessus nommez furent au Palays a tout leur cheualerie/lesq̃lz auoiēt bien intention que se on vou

soit vser de trahyson contre la damoiselle quilz luy ayderoiēt de toutes leurs puissāces a force darmes Adōcques ilz entrerent au palays ou ilz ouyrent la nouuelle q̄ la dame estoit iugee a brusler q̄ oncques en sa vie nauoit desseruy mort. Si fut tiree de la prison q̄ moult estoit obscure / pl⁹ morte et descoulouree que papier blanc: tāt fut la pauure dame esbahye ⁊ espouentee quelle ne scauoit que dire / mais vōt dire ses freres. Faulce garce dieu vous maudie auiourdhuy se no⁹ pouōs serez arse et bruslee: car saichez de vray que trop grāt follie fistes de faire mourir vostre pere ⁊ le nostre ⁊ apres a no⁹ deux voulustes faire tollir les vies. Lors commenca a dire vn grāt dyable de geant nōme Burgalant de Rhodes deuant toute la baronnie. Seigneurs ceste damoyselle q̄ voyla ma dit quelle seroit mamye se ie luy vouloye ayder a soustenir sa querelle et que ie fisse mourir ses freres. Je scay biē pour vray quelle a empoisonne son pere et que elle la faict mourir par poisōs / ⁊ sil nest nul homme qui de ce me mesdie ie suis prest ⁊ appareille de le combatre iusques a la mort Mais ie croy bien que en toute la Romenie ny en ce royaulme na hōme qui vers moy se osast en bataille cōbatre pour elle. Lors tous les Barons qui furent de la partie de Henry et Thibert commencerent tous a crier a haulte voix. Seigneurs barons lheure est passee et le na nul champion / dont doit elle estre a present iugee a mourir. Adonc dist le bon euesque de Naples par le vray dieu le filz marie lheure nest pas encores passee / encores pourra venir q̄ la garātira. quant la damoyselle fut a deux genoulx deuāt les seigneurs: elle veoit que chascun crioyt sa mort / si se print a larmoyer. Puis aduisa vn sien cousin auquel elle suplia qui la voulsist secourir: mais il ne osa pour la paour de ses freres / Car il tenoit leur partie: ⁊ la bōne dame qui fut alors moult dolente ⁊ marrye commenca a faire grās souspirs et desolatiōs pource quelle ne veoit personne qui la voulsist secourir a son besoing. Lors le noble Galien arriua sur ces entrefaites qui veoit sa mere plorer ⁊ gemir qui estoit preste a iuger et a sentencier. Et adōc va leuer la teste contremont et la regarda moult dolente et esbahye agenouillee deuant les seigneurs de iustice. Si ny auoit nul dentre eulx qui ne plorast de pitie ⁊ grosses larmes. Fors seulement ses freres et ceulx qui tenoient leur party qui alloient escriant aux Seigneurs ⁊ a tout la baronnie qui la estoit. Pour Dieu vueillez nous faire droit ⁊ raison. Jugez ceste mauldicte ⁊ mauuaise fēme / lheure se passe. Quāt Galien vit ce si fut moult yre ⁊ courrouce: Si frōcist sa chere par tresgrant hardyesse ⁊ sauāca deuant tous ceulx qui la estoient. Et vint prendre sa me

re par la main ⁊ luy dist. Leuez sus Damoyselle ne vous vueillez esmayer : car auiourdhuy vous secourray de mon espee fourbie. Et quant la dame le veit tout le sang luy fremist ⁊ le remercia / ⁊ Henry ⁊ thibert qui ont veu Galien prendre leur soeur par la main qui dict quil la secourra : furent fort courroucez et vont dire a Galien glouton ⁊ qui es tu : le corps de Dieu te mauldie bien viens querir ta mort quant pour vne meurdriere veulx prendre champ de bataille / tu es bien nice de toy vouloir faire occire pour elle : malgre tes dens sera auiourdhuy arse ⁊ bruslee / puis quel le a faict mourir nostre pere / ⁊ elle en recepura mort qui quen pleure ou rie. Par dieu dist leuesque de naples puis quelle a champion vous ne la destruirez pas car tel cuyde vanger son honneur qui croist son deshonneur bataille aura auant quil soit nonne passee : ⁊ burgalant respondit / par dieu ie ny racompte pas vne groiselle / car silz estoient telz quatre que luy ie vo⁹ prometz que ie ne les priseroye pas vne vieille homme pourrye / ⁊ galien luy respondit Or va ie te deffie / car ie compteray a toy ains que nous departons ensemble ie ne prise ta grandeur ne ta teste coquarde / va toy tost armer / car auant quil soit nonne accomplie tu scauras que mon branc dacier porte. Adoncques la dame commenca a plorer qui son filz ne cognoissoit qui auoit entreprins la batail le pour la garantir de mort laquel le pria deuotement Dieu pour son champion quil luy voulsist donner victoire. Burgalant yssit du palays auec Thibert ⁊ Henry ⁊ tous leurs complices ⁊ alliez ⁊ sen allerent a vne chambre secrette ou ilz armerent Burgalant dunes armes qui furent exquises : Et luy vestirent vn haulbert menu et drueille oncques homme nen vestit de meilleur. Je croy a mon aduis quil fut faict en faerie ⁊ le deuisa medee au cler vis / car par telle facon le feist que oncques homme qui leust vestu ne fut oncques occis en bataille sil nestoit faulx ou trahystre ou menteur pariure : les chausses de fer quil eust estoient de pareille facon / les esperons dorez luy chausserent aux talons. Apres luy vestirent sur son haubert vne fetisse cuyrasse de la peau dun serpent qui fut fort ⁊ dur a merueilles : oncques pour coup de lance qui sceut venir ne le sceut entamer. Puis luy lasserent son heaume qui estoit tout a or bruny : le cercle estoit fait dor ⁊ ouure par diuers deuis : meilleur ne leust on sceu trouuer en pl⁹ de cinquante royaulmes / car par grant amour fut donne au roy Hugues vn temps qui passa. De la grant clarte quil rendoit sembloit proprement feu esprins enmy lair puis luy seignit son espee qui auoit le pommel dor qui moult riche estoit large dun grant pied ainsi comme dit lescripture / plus souef trenchoit fer que neust fait vn autre plomb

Apres luy admenerent vn destrier qui auoit este admene des parties doultre mer tout couuert a bardes dacier. Lors quant il fut tout prest de toutes ses armes monta dessus sansnul terme querir sō escu a son co! paint & bien vernice & puis luy fut baille vn espieu dont le fer estoit enuenime du sang dune Celdris. Thierry et Henry les deux traistre elamerēt ainsi a leur plaisir affin quil ne fust mate ne vaincu en bataille/si tost que burgalāt fut sailly sur son destrier luy feist faire les saulx en lair/car bien en estoit aprins autresfois auoit tenu quinze chāps de bataille et quinze hōmes y auoit occis & tuez:merueilleusement estoit gros grāt & quarre & bien fourny a lauenant plus grant estoit quun autre homme de trois piedz accomplis / et disoyent ceulx qui le veoyent que cestoit vn droit antecrist/ et Burgalant brocha le destrier des esperons et droit sen vint au chāp qui auoit este esleu pour la bataille faire Et quāt les gens le virent si dirent:dieu q̄ cestuy est grant & puissant/ia lautre champion naura duree contre luy se dieu ne luy ayde:car trop est petit enuers luy/ces parolles disoient les vngs & les autres que se le benoist sainct esprit naydoit a galien quil seroit tost vaincu & occis au champ.

TAntost que Burgalant fut au champ il attendit galien & Galien se hasta & sen alla a son hostel armer/ Bannes & Sauary larmerent & accoustrerent gentement des armes que le duc Regnier de Gennes pere Doliuier luy auoit autresfois donnees quand il se partit de luy au commencement quil lalla veoir. Oncques autres armes ne voulut prendre ne changer. Et aussi a dire verite moult estoient belles & bonnes sur toutes autres. Et quant il fut arme mōta sur Marchepiz & print son escu & sa lance & pendit Haulteclere sa bonne espee a larcon de sa selle qui moult bien trenchoit & brocha des esperons faisāt le signe de la croix bien deuotement/plus fut ioint de dans sa selle que vn espreuier qui volle. Lors le preux Galien appella bannes & Sauary & leur va dire doulcement quilz demourassent au logis auecques leurs gens. Et quilz les fissent armer tous prestz & apareillez de le venir secourir se besoing en estoit / car aucunement il se doubtoit de la trahyson de Henry et Thierry quilz ne voulsissent ouurer au champ de trahysō pour ce que souuent auoient acoustume de ce faire & aussi le noble Galien congnoissoit bien leur condition & leur pēsee de piecа / car autresfoys lauoient voulu occire quāt il print conge du Roy hugues pour venir en frācе y trayсō. A tāt se ptit galiē de bēnes & de sauary lesq̄lz feurēt bien faire ce q̄ Galiē leur auoit dit & firent armer leurs gens cōme se

ilz deussent entrer en bataille: lors galien picqua son cheual parmy les rues/ & chascun qui le veoit aller prioit dieu pour luy / & disoient parmy la ville que dieu luy donnera victoire & que bon mestier a de soy deffendre / puis alla au champ ou il se signa bien souuent / & les gens prioient que dieu luy voulsist ayder et les traistres Henry & thiery estoient au champ a tout leurs alliez ou ilz tenoient leur parlemēt de galien en disant lun a lautre q̄ sil auenoit que Burgallant eust le pire quilz sen vengeroient a la poīte de lespee / & a ces entrefaites entra galien au champ & alla vers Burgallant et luy dist quil conuenoit faire le serment deuant les seigneurs de iustice/ laquelle chose ilz firent incontinent/ et Burgallant dist deuāt la dame qui fut amenee & deuant toute la cheualerie/ ainsi me vueille Dieu et les benoistz sainctz ayder que ceste damoyselle qui cy est present pourchassa faucement la poyson / a la mort de son pere & le fist mourir / & apres voulut ses deux freres faire occire par moy/ en me disant quelle feroit toute ma volunte: mais q̄ ie luy fusse secret et que ie ne laccusasse a nul homme viuant/ & la dame iura en ceste maniere. Celuy dieu qui no⁹ a faitz et creez me vueille ainsi ayder et confondre/ comme q̄ iamais en ma vie neuz tallent ne volunte de faire ce dequoy ie suis acusee/ alors galien qui veoit sa mere tendrement plorer apella Burgallant & luy deist. Vassal de tout ce quauez dit & iure ie vous desmentiray a la pointe de mon espee.

Comment Burgallāt apres quil eut iure sus les sainctes relicques les cuyda baiser: mais il nen sceut oncques aprocher. Chap. lxiiii.

Et aussi tost que Burgalant eut iure on luy bailla a baiser les relicques: mais il ne sceut oncques en aprocher: dont le peuple & baronnie alla murmurant: et galien se mist a genoux deuant la noble cheualerie: et deuāt les sainctes relicques/ mettant les mains dessus et dist: Celuy qui tous no⁹ a a iusticier me vueille ainsi ayder et secourir: comme on veult a tort et sans cause faire mourir celle dame qui onc ne pensa contre son pere ne contre ses freres aucun mal ny encōbrier de leur vouloir donner a boire ou a menger chose qui ne fust a leur destriment des corps: mais lōt fait les deux trahystres qui cy laccusent: & lors Burgallant respondit. Vous en mētez pautonnier: & ce faux serment quauez fait ie vous rendray le guerdon: car auant que le soleil soit couche: vous sen serez pendu et estrangle au gibet/ et la fauce damoyselle sera arse et bruslee en vng feu: et adoncques galien

luy respondit. Glouto laissez le menacer: car Dieu nous aydera ainsi que bon droit auons: car auant que tu mayes occis en ce champ tu voul droys quil teust couste vng des bras de ton corps: & tu eusses encores a commencer le champ/ alors chascū monta dessus son destrier/ & ceulx qui auoient la garde du champ firent vuyder le peuple de dedans: & puis les princes & seigneurs firent crier par les quatre coingz du chāp que homme ne se mouuast sus peine dauoir la teste coupee: pour quelque chose quilz veissent entrer les deux champions & alors la dame qui estoit emmy le champ fut baillee en garde a quatre cheualiers: & regardoit souuent Galien son filz: mais nullement ne pouoit cognoistre que ce fust lenfant que oliuier luy auoit engendre: car selle leust cogneu elle se fust auant laissee ardre & brusler ou pendre ou noyer quelle leust laisse combatre encōtre vng tel aduersaire: & apres Galien alla prier aux gardes du chāp quilz voulsissent loyaument garder le droit de vng chascun sans faire tricherie a nully: & ilz respondirent que sil y auoit nul qui voulsist empescher le champ tant fust grant prince ne cheualier qui les feroient tous pendre & couper les testes/ par ma foy dist Galien moult estes a priser: Lors va leuer la main et se signa trois fois/ & leuesque de Naples luy deist Jesus te vueille auiourdhuy ayder & garder de mal et dencombrier.

¶ Comment Galien en champ de bataille: vainquit Burgallant / dont apres fut en grant danger de mort par les deux traystres ses oncles.

¶ Chap. lxv.



Adonc furent dedans le camp Galien et burgallant et si grāt multitude de gens que nul ne les eust sceu nombrer. Adonc Burgallant commenca a dire a Galien: glouton ie vous deffie: nayez paour: car la dame ne aura par voul nul respit ne deffence/ & au ieu de lescrime vous semōs & inuite: car vers moy narresterez non plus que la Perdrix deuant le faucon: lors galien luy respondit. A Dieu en est/ & alors il reclama dieu & son precieux filz Jesus pour ayder a celuy qui a droit: & tandis que Galien reclamoit Dieu Burgalant picqua son cheual qui couroit de grand randon: & quād Galien le vit venir si se tint clos & serre en sa selle au mieulx q̄ luy estoit possible: lors piqua marchepin des esperons: et sentredonnerent lung contre lautre au rēcontrer de si tres grans coups dessus leurs blasons quilz briserent leurs lances/ et les haulbertz furent bons & fors qui les garantirent de la mort: mais leurs esc⁹ percerent de part en part puis sentrerencōtrerent des corps par telle roideur q̄ leurs deux esc⁹

rasserent et briserent le frain/ et le
poitral du cheual de Burgallant
rompit: et cheut les iambes contre
mont: mais Marchepin nen laissa
oncques le courir/nonobstant quil
conuint a Galien tomber a terre:
tout estourdy sans dire mot ne son
: ne scauoit ou il estoit. Pareille-
ment estoit Burgallant les iambes
contremont tout estendu enmy le
re/dont les deux champions furent
si estonnez quilz se pasmerent bien
emy e heure ou plus / tellement q
eux qui estoient la cuydoient quilz
eussent tousdeux mortz: car par la
bouche et par le nez renuoient le sang
grand foison et en furent les gar
es du champ en souspecon: telle-
ment quilz leur aporterent de leaue
froide/ dont ilz leur arrouserent les
visages qui les fist reuenir/ et quant
Burgallant sentit leaue froide: in
continent se releua sus piedz: et aus
fist Galien: puis dist Burgallant
Galien moult despiteusement.
Glouton tantost vous linteray
vne chanson: dont vous serez au-
iourdhuy pendu par le col au gibet
t Galien reclama dieu en son cou
age: puis fist vn sault en auant et
dist a Burgallant: Trahystre tu
s la dame diffamee a tort et sans
ause: mais auant que tu meschap-
es tu en receueras ton loyer.
Quant Burgallant entendit les
parolles de Galien fut moult cour
rouce/ et mist la main a lespee/ et la
tira hors du fourreau: Laquelle
stoit grande et large et bien affilee
on nen eust pas trouue vne telle en
tous les dix Royaumes Chrestiens
Alors se desmarcha la leua contre
mont/ et alla vers Galien de grant
force/ et au coup quil fist: cuyda bien
estre deliure de la meslee: mais le no
ble galien se tourna et getta sa tar
ge contre luy: et en coupa vn grand
quartier/ et est assauoir que le coup
fut si grand que sil eust assene sus
heaulme quil estoit fait de sa vie:
mais lespee qui estoit moult pesan-
te cheut en terre: et entra dedans
quasi iusques a la croisee: quant ga
lien veit le coup il ne luy pleut gue
res: ains leua hauteclere quil tenoit
nue: et en frappa Burgallant sus
la targe vn coup si grand quil luy
coupa en deux pieces / et puis alla
cheoir le coup dessus le heaume si
roydement qua peu quil ne luy fen
dist en deux et ne sen faillit gueres
que la bataille ne fut finee: mais
lespee tourna en sa main/ et luy cou
pa les cheueux bien pres de la teste
bien auant: puis descendit le coup
sus la senestre hanche et luy coupa
les mailles du haubert et luy mist
dedans la cuysse vne plaine pau-
me et luy coupa la chausse de fer/
iusques a lesperon: et lors Burgal-
lant commenca a chanceler: et ne
sen faillit gueres quil ne cheut a
terre/ de langoisse quil sentit la cou
leur luy en mua / et puis luy deist
Galien: Glouton or as en ceste ba
taille / si tu attendz encores lautre/
la guerre de toy et de moy si sera
bien tost finee. Et quant Burgal

gallant se sentit naure a peu quil ne forcena: Et Galiē lapella faulx glouton et pariure/ & luy deist/ Je scauray auiourdhuy la verite du meurdre/ dont tu as la dame blasmee: & auant quil soit vespre te feray deuant toute la baronnie des sire: et apres te feray pendre a vng arbre le plus hault qui soit au pays: quāt Burgallant lentendit a peu quil nenragea de dueil/ & dist a galien. Garson tu mas naure meschamment: parquoy iamais ne meschaperas/ que premier ie ne te mete a mort. Par dieu dist Galien ce poyse moy que autrement ne vous ay assene: de vostre sang vouloye arrouser mon espee: mais ie vous ditz bien que a grand tort auez accuse la dame: qui oncques mal ne pensa enuers son pere: & deuant q̄ le soleil soit couche/ tu seras occis de ma main ou pendu et estrangle: Quant Burgallant lentendit dire & de maltalent quil eut luy rougit le visage: et dist a Galiē. A ce coup ie toccira: ou ie ne prise riens ma force: dieu ny homme ne men scauroient garder. Vrayement dist galien vous en aurez menty: car sil plaist a dieu & a la vierge Marie q̄ tousiours ma secouru et ayde vostre orgueil ie mettray bas: auant que vous meschappez a tant alla Burgallant sus Galien et luy dōna vng si grand coup sus lescu que tout ce quil ataignit fist voller par pieces a terre/ & cheut le coup dessus le heaulme/ tellement quil le pourfendit grandement: et puis apres gauchit sus la hanche: et luy coupa de son haubert plus de deux cens mailles: et luy mist son espee bien auant en la cuysse: tant que le sang encommenca a ruisseler: tant qua peu quil ne cheut a terre/ & les Barons le regarderent: qui eurent grand paour de luy: et disoient lun a lautre. Helas quelle grande douleur nous aurons si cestuy Cheualier est en ce champ desconfit: et la dame sera arse & ia nauront ses freres mercy delle: & adoncques la dame qui oyoit ces parolles sestendoit dessus lherbe en croix disant ainsi: Doulx Jesus ayez pitie de moy: mais puis quil fault que ie meure humblement ie vous en regracie/ ie ne feis oncques mal a mon pere en nul iour de ma vie: et ainsi quil est vray: vous plaise prendre mon esprit: et apres feist son oraison a dieu/ en disant: Doulx dieu qui naquistes de la vierge Marie vueillez garder de mort auiourdhuy celuy bō cheuallier q̄ se combat pour moy/ & adonc se print a plorer tendrement & auoit si grand ennuy en son cueur que cestoit grand pitie de la regarder: Car elle auoit moult grand paour que son champion ne fust mis a mort dedans le champ/ adoncq Burgallant commenca a dire a Galien. Cheuallier: or vous ay ie maintenant rendu ce que vous mauez fait: car se dieu lauoit iure si vous occiray ie ains que de moy vous departez: certes dist Galien

glouton vo⁹ien mentirez / tantost scaurez se dieu mayde au bondroit q iay me sera auiourdhuy aydant enuers toy. Lors saprocherent les deux combatans et sentreferirent destoc & de taille sans nul respit: et tant se combatirent emmy le chāp que le sang qui deulx deux degoutoit feist lherbe verte rougir: et les gens qui les regardoient en auoient grant ennuy / oncques en leurs vies de deux hommes ne virent si cruelle bataille. Tellement furent lassez tous deux qua peine pouoient ilz plus remuer & leur conuint asseoir et reposer sur lherbe verte tant estoient estourdis & estonnez des coups quilz sestoient donnez & auoient la veue toute troublee.



Ainsi furent emmy la place les deux vaillans chāpions lun deuant lautre assis face a face: le sang leur degoutoit a grosses larmes parmy le visage sur le champ. Quant ilz se furent reposez burgalant saule en la place legierement sur piedz, tenant le branc en sa main qui estoit pl⁹ cler que le soleil. Lors Galien de lautre coste ne tarda gueres apres luy / ains tenoit Haultecleere pl⁹ trenchant quun rasouer / & print le demourant de son escu & sen coura & Burgalant vint a luy par grant fierte & luy dist glouton, se a ce coup ie ne toccis ma force ne prise vn fromage / ennuy seras pendu au carrefour d la ville. Et la faulce femme sera attachee a lestache pour estre bruslee & arse / tu fus bien fol quant pour vne telle meschante garse entreprins la bataille contre moy. Ha glouton deist Galien dieu tout puissant qui nous voit nous deux de ton corps me vengera / ie ne prise ta fierte ne menasse moins que la value dun chien / car on voit souuent que celuy qui fuit voluntiers on le va pourchasser / mais iamais mayde dieu se pour vo⁹ men fuys ne pied ne demy / car ie ne ressemble pas au Lombart q senfuyt deuant la limasse / se dieu me saulue mon espee & que point ne me tourne au poing vo⁹ maudirez tantost lheure que me vistes huy entrer en ceste place icy. Alors quāt Burgalant lentendit de yre & mal talent arracha sa barbe et depuis lheure ql fut ne ne fut plus dolent ne marry. Alors commenca a crouler la teste par grant despit. Lors Galien commenca a regarder qui petit se doubtoit / mais de ce que il luy eust dit a peu quil nenragea, et luy va dire burgalant / glouton de par moy auiourdhuy seras occis: il nest ne dieu ne hōme qui ten sceust garantir ne deffendre. Certes dist Galien se Dieu plaist si fera / car dieu & le droit que iay mayderont & le faulx fermēt q tu as fait te nuyra / quant burgalant lentendit le sang luy cōmenca a muer & se tourne & retourne a peu quil ne forcene il semble a le voir quil soit enrage

par grãt yre sen vint a grãs saulx vers galien qui petit le doubta et galien vint contre luy et luy alla souuenir de son pere Oliuier q̃ oncques en sa vie pour le corps dung homme seul ne recula. Si attẽdit Burgalãt qui venoit vers luy de grant couraige & luy vint donner si grant coup sur le heaulme q̃ luy trencha le heaulme et sa coyffe de fer tout iusq̃s a la chair nue: tout leust pourfendu iusques au mẽton se lespee ne luy eust tourne en la main/mais la vertu de dieu a celle heure la y pouruoya/ Le coup descẽdit sur la senestre espaulle le haubert luy trencha: tant que la chair en fut entamee. Tout ce que le branc dacier ataint emporte a terre auant luy/la chausse/lesperõ selon la iambe luy trencha: encores entra lespee plus dung grant pied dedans terre. Lors le preux Galien chancella vng petit du coup Et luy va le sang ruisseler aual cõtre terre. Si grãt fut le coup que sept playes il luy fist/dõt il ny eust celle dequoy il ne seignast. Et adonc le peuple qui vit le coup commẽca a faire plusieurs cris & lamentations & disoient burgalant a occis le hardy champion/& auoit chascun grant pitie de Galien. Lors quãd la dame entẽdit le cry des gens elle getta vng merueilleux cry & cheut pasmee contre terre dont ses deux freres et tous leurs complices menerent grãt ioye pour le coup quilz virent & cuydoient bien que galiẽ fust occis. Ainsi cõme galien estoit au chãp qui fort seignoit. Burgalãt luy va dire gloutõ dictes moy maintenant comment il vous va a ces parolles galien sapprocha de luy par grant yre & estoit marry de ce quil estoit ainsi naure si pẽsa en son couraige que sil pouoit & dieu luy vouloit ayder quil sen vengera bien tost.

Si tost que Galien se sentit si durement naure sen vint enflambe de yre vers Burgallãt lespee nue en son poing puis la leua en hault et le frapa de toute sa force si grant coup sur le heaulme q̃ la coiffe & le heaulme luy a tout oultre trenche loreille & la ioue luy a ius de la teste rasee: dieu & nostre dame & le bon droict quil auoit luy a ce coup ayde/la bonne espee qui bien trẽcha glissa sur lespaulle dextre & lassena si roydement au maistre os de lespaulle/tellement que lespaulle et le bras cheut a terre a tout le Brancdacier. Quant les princes & barõs virẽt le coup loue rent dieu & gracierent. Lors quant Burgolant sentit le coup commenca a crier si hault que chascun louit & hucha tous les dyables denfer/Lucifer/Sathan belzebuth & Pylate/et leur prioit quilz vinssent secourir & dit que dieu na puissance nomplus que vne pomme pourrie bien pert que sa vertu ne ma huy de riens seruy quant vng garson ma occist en champ du ieu de lescrempe. Quant thibert entendit burgalãt

veit quil avoit perdu vn bras a
eu quil enrageoit. Si dist a son fre
e Henry tout bas que personne ne
ouyt. Pour dieu frere allez faire
rmer tost vostre gēt affin q̄ ce gar
on soit incontinent prins et pendu
nostre soeur soit noyee. Lors hen
y respōdit ie ne vo⁹ fauldray mye
Adonc sen alla sans faire long ar
est emmy la cite et assembla tant
e gens quil peust trouver/car elle
n estoit assez bien garnye. Et les
ist tous armer/ puis les mena au
hamp ou galien et Burgalant se
ombatoiēt/ mais se dieu le filz de
Marie ne le secourt bien tost il ne
verra ia le vespre.



Urgalāt estoit
au champ dolent et courrou
ce qui duremēt
braitt et crie/car
il se sētoit fort
endōmage et le
glontō acourut vers Galien qui
sembloit a veoir quil fust enrage et
e vint haper en la poictrine de son
senestre bras par grant force et furent
le cuyda tōber a terre/mais galiē
e secourut et luy eschappa et luy dōna
trois ou quatre coups emmy le eiā
be tellement quil le naura grande
ment tant que to⁹ les nerfz et les os
uy trencha dune iambe. Alors le
traystre Burgalant senfuyt clopi
ant a vn des boutz du champ/ et
Galien le alla poursuyure de bien
pres: quāt Burgalant se vit ainsi
coustre il cuyda recouurir son es

pee qui estoit cheute a terre/ mais
galien le hasta de trop pres qui ne
luy donna pas le loisir. Ains luy
vint donner grans horions par ou
il le pouoit assener: et Galien qui
avoit le courage dun lyon fust sai
sy dune volunte supernaturelle et
disoit a soy mesmes quil se venge
ra du faulx pariure Burgalant.
Apres le va Galien poursuiuir de
si pres a tout son espee qui bien tre
choit quil trouua la trenche ouver
te de son heaulme qui luy avoit fai
cte a vn autre coup/ et dauenture
lassena si grant coup q̄l le fendit
iusques a la poictrine. A ce coup la
fut occis Burgalāt sur le p̄cipuis
Galien sen alla vers les seigneurs et
et leur dist. Seign̄rs or ay ie le chāp
gaigne: le glouton ay occis q̄ estoit
pariure sur les sainctes relicques:
cest mon dirent les gardes dieu en
soit loue. Lors Galien print Mar
chepin p la resgne: mais aincois q̄l
fust sur le cheual monte vindrent
Thibert et Henry armez et montez
sur leurs destriers et tant de gens
apres eulx que cestoit vne infinite
a voir: quant les princes et barons
les virent si furent effroyez et sen
fuyrent chascun en leurs hostelz/
puis commanderent a leurs gens
que incontinent sarmassent et le me
nu peuple senfuyoit courant pmy
la cite a tourbes et a monceaulx/et
se boutoient en leurs hostelz et fer
moient leurs huys sur eulx de pa
our q̄lz auoiēt/a ce iour cuydoient
bien estre tous occis et decoupez et

les traystres Thibert et Henry se mirent au champ et plus de douze mille qui estoient tous armez mõtez sur leurs courciers qui tous ensemble assaillirẽt galien & luy võt dire vous y mentirez garson vo⁹ neschaperez pas ainsi. Certes dist galien traystres pariures maintenant on cognoist vostre faulsete. Alors le noble Galien tira haulteclere & sen vint vers Thibert et le cuyda assener/ mais il se recula et senfuyt parmy ses gens: puis leur escria prenez moy ce glouton & le me occiez/ mais Galien qui tenoit son espee en sa main frappa le premier qui y vint tel coup luy donna que le heaulme & la teste luy fist voller par terre. Apres en ferit vng autre & luy trencha le bras. Puis vng des gens de Thibert vint a luy mesmes & luy dist. Faulx traystre dieu en ayt malgre. Nous voulez vo⁹ icy faire occire par vostre trayson & faulcete/ maintenant ie cognois bien que vous estes de faulx pariures. Adonc Thibert qui bien lentendit tira son espee et luy trencha la teste: affin que de par luy ne fussent accusez: & galiẽ frapoit a dextre & a senestre qui point ne sespargnoit/ Car au cousin germain de Thibert vint tel coup donner sur lespaulle que a peine ne la couppa par la moytie: Mais ce ne luy vasut riẽs/ car on laprocha de si pres quil fut verse a terre de dess⁹ marchepin & pour vray il eust este occis en la place se neust este aymery son oncle et gaultier de Paris qui daventure avoient espie le chãp quãt il seroit fine. Lors firẽt venir leurs gens qui estoiẽt to⁹ armez en leurs logis/ & sen vindrent entrer dedãs le champ ou Galien estoit a pied q̃ fort se deffendoit contre eulx. Si fut remonte Galien maugre Thibert et tous les gregois & Aymery & Vannes vindrent a tous leurs gens environ quatre mille qui tirerent les brãcs dacier & ferirent sur les gens de Thibert comme enragez dont convint aux gregois malgre quilz en eussent reculler & Galiẽ qui fut remonte fut pre du tort quon luy faisoit.

Quant Vannes & Savary et gaultier de paris furent venus a lestour & le preux Aymery cõmencerent a baisser leurs lances & mirent leurs escus devant leurs poitrines. Puis ferirent a la mode francoyse sur gregois tellement q̃ a ceste premiere rencontre en occirẽt pl⁹ de trois mille: si bien les festoyerent noz francoys quil convint reculler aux griffons/ dont ilz furẽt dolens/ adonc Savary frapa Jacob/ & Vannes Nicalis devant thibert & leur donnerent telz coups q̃ oncques puis nen releverent & Aymery en occist neuf dune hache a deux mains quil tenoit/ tant en attaint tãt en tue/ galiẽ luy dõna celle hache en la bataille de Baligãt laquelle estoit a priser: car elle trenchoit biẽ a devis lestãdart baligãt en coupa ou estoient paint et assis

le dieu mahom/ or est assauoir que Aymery en besongnoit a sa plaisãce tout ne plus ne moins que le bucheron fait au boys de sa coignee: et en faisoit voller les bras/testes/ iambes & corps (des gens de Thibert) emmy les prez: & alors arriua Galien qui ne se vouloit pas cacher de Thibert: & en occist deux deuant luy: cest assauoir Jonas / et Danilis ses prochains amys. Et quant Thibert les veit mors/il en fut moult courrouce: alors par despit frapa vng Francoys qui estoit apelle Amauris: et labatit mort a terre de dessus son cheual/ & quãd Galien veit ce il piqua son cheual vers Thibert: & luy donna vng si grant coup dessus le heaume quil luy coupa iusques a la coiffe de fer mais elle estoit si bõne quelle le garantit de mort/ ne oncques ne luy meffist la valeur dung parisy: car le coup descẽdit dessus son cheual & luy couppa la teste rez a rez des espaulles: & adonc cheut Thibert dessus lherbe emmy le prez/ et les gregeois assaillirent Galien de tous costez: mais moult bien il se deffendoit: & pour homme qui pouoit sur luy arriuer/ il nen reculla oncques et deuant que Thibert fust releue Galien en occist dix deuant luy/ mais ẽcores estoit thibert si estourdy de sa cheute quil ne scauoit ou il estoit: et Henry disoit de Galien. Par Dieu voicy vng ennemy: lors Henry sen partit de lestour: et sen alla en la ville: et fist ses trompettes sonner/ & les bourgeoys qui les entendirent coururent aux armes ledit Henry fist tant quil assembla que bourgeoys: que marchantz q̃ seruiteurs & gens de mestier enuiron quinze mille hommes / tant a pied comme a cheual dequoy la pl⁹ pt estoient sans armes: fors seulemẽt chascun vng baston: pour eulx deffendre/en apres les amena vers les Francoys: acourans legeremẽt qui point ne senfuyrent : mais si grant nombre en amena quil conuint aux Francoys reculer: & lors Thibert & Henry se partirent de la meslee: & allerent prendre Jaqueline leur soeur (q̃ tant estoit bonne) tãdis que leurs gens se cõbatoient contre les Francoys/et la liurerẽt a quatre hardys cheualiers les pl⁹ fiers tyrantz de tout le pays/lung auoit nõ Anthoine vng faux glouton trahistre & mauuais qui scauoit le fait et la maniere de la trahyson/& Thibert luy deist si hault que galien lentendit bien: menez moy secretement ceste faulce garse la hault en ces larris par dela Bucifal et la gardez la tant que nous y soyons: & puis nous deux ferons son corps destruire/& les quatre ribaux leur respõdirent. Seigneurs nous ferons vostre plaisir: & atant prindrent la dame: & monterent a cheual & se partirent de la: dont elle se print bien hautement a crier: en disant. Or me va biẽ de mal en pis helas noble conte Oliuier ou estes vous maintenãt: au partir me di

ctes que seriez mon mary: iamais ne vous verray/adieu tresdoulx amy: adieu Galien mon doulx filz que iay nourry si doucement: quāt tu partis de moy tu me dis que tu amenerois ton pere Olivier/or ne me reuerras tu iamais / et son me maine mourir (cher filz) adieu ie te ditz/a celle heure la le noble Galiē ouyt bien toutes les parolles/et si ne la pouoit secourir en nulle maniere: car il estoit presse de ses ennemys: & ne pouoit scauoir comment il se pourroit departir de la meslee ne yssir hors du champ: car il scauoit bien que sil sen alloit que ses gens seroient incontinent descōfitz parquoy il trouua facon de parler a Vannes & a Sauary quilz feirent retraire ses gens dedans la ville au logis.

Comment apres que Galien veit ses gens a saulvete partit secretemēt deulx sās estre apperceu de nul / & yssit hors de la ville/pour aller apres les quatre chevaliers: q̄ menoient sa mere au bois de Bucifal.

Chap. lxvi.



Ores quand Galien si eut ouy sa mere qui tendrement ploroit: et que son pere Olivier regretoit si fut en son cueur moult dolent: pource quil ne la scavoit secourir: car les deux traystres auoient fait trop grant efforcement de gēs mais il pensa bien en son courage: que sil pouoit retraire ses gens: q̄l courroit tantost apres: lors se tournoit & retournoit souuēt en lestour en metant a mort ses ennemys / & tant fist quil vint iusques a Vannes et a Sauary qui alloient pourfendant tout ce quilz ataignoient: & atant galien sapprocha deulx / et leur deist. Seigneurs il nous convient retraire ou nous serons tous occis/adōc quant Vannes & Sauary lentendirent incontinent sen allerent sonner la retraite: puis chascun sen alla vers leurs logis dedans la ville ou ilz piquerent roydemēt des esperons: mais les grās griffons & gregois les poursuyuirēt de bien pres: car en la chasse q̄lz firent / occirent Robert de Sainct Florent / & vng vaillant chevalier nomme Clement: mais tant feist galien par sa hardiesse q̄ tous ses gēs il fist entrer en son logis voulsissent ou non / et quant ilz furent tous mis a sauvete galien se partit deux tout coyement / que de nul ne fust apperceu/& ne sen donnerent en garde les gregoys: puis yssit hors de la ville incontinent piquant son cheual des esperons / & alla apres ceulx qui emmenoient sa mere fort dolente & courroucee / mais cy endroict vous laisseray a parler de luy/et parleray de ses gens/ q̄ fort bien se combatirent aux gens de Thibert / et de Henry leurs ennemys: ainsi que vous orrez cy apres

Alors lhoste de Galien alla re-
conforter tous ses hostes: et si leur
dist quilz neussent paour / et quilz
ne se doutassent de rien / et que la
maison estoit assez forte silz la vou
loient deffendre/et quen piece ne se-
roit prinse: et puis leur deist par mō
serment on vous fait grand tort:
car on vous deust recevoir a grād
honneur: et on voit la trahison evi
damment quilz vous font/et pour-
ce que ie voy que lon vous a ainsi
trahy pour lamour de la noble da
me si ie debvois estre occis si vous
ayderay ie a mon pouoir/et iamais
iour de mon vivāt ie ne vous fau
dray: car iay vins: viandes: avoy-
nes/froment assez largement ius
ques a vn an entier: sire respondit
le noble chevalier Sanary: de dieu
soyez vous benist: se pouvons dicy
eschaper: bon loyer en aurez: mais
vrayement nous ne scavons que
nostre maistre est devenu: et a ces
parolles arriverent Thibert: et Hē-
ry avecq leurs gens devāt la mai-
son ou estoient les gens de Galien
logez et commencerent a crier a la
porte en apellant lhoste a qui apar
tenoit la maison: nomme Moinel
qui estoit des plus grans de la vil-
le de Constantinoble: homme de
bien: puissant riche et bien renom-
me/et lavoit autreffois le bon con
te Olivier moult ayme/et aussi fist
le preux Galien: et Jacqueline sa
mere: mais le bon bourgeois con-
gnoissoit: et veoit bien la trayson:
parquoy il les vouloit soustenir/et
Galien.

ainsi comme Thierry et Henry es
stoient devāt sa porte disant: Moi-
nel ouvrez nous vostre maison: car
nous voulons occire le faux glou
ton qui a vaincu Burgallant au
champ et si vous ne louvrez nous
la metrons par terre: et vous ferōs
pendre. Seigneurs dist le bourgois
vous parlerez plus sagement: voꝰ
deussiez celuy recevoir a bien grād
honneur qui vostre Soeur a luy
gardee de peine et tourment du tra
hystre Burgallant/lequel en a re-
ceu hontensement son payement et
loyer: et bien est employe: ien ay le
cueur ioyeux: vostre soeur deussiez
recevoir le plus lyement et le cheva
lier qui la vengee: mais bien mon-
strez que voꝰ ne laimez mye: quāt
de son corps voulez prendre vengē
ce/et la voulez faire ardre: et mou-
rir a tourment: par ma foy seignrs
ie scay bien dont vous vient ce mal
talent: ce nest pas de ce cas dequoy
vous locupez: mais cest de la grād
envie que vous avez sus elle pour
tenir le Royaume et la terre que la
voulez ainsi destruire/ dont grant
mal vous en aviendra: car la no-
ble Dame a vn filz Olivier (que
dieu vueille sauver et garder) qui
est en France que Charlemaigne
ayme moult: sachez quand il orra
les nouvelles de la desloyaute que
faite a sa mere/assez trouvera gēs
qui luy ayderont pour la venir vē-
ger. Quand le trahistre lentendit:
a peu q̄ le cueur ne luy creva: lors
fist hastivement crier a lassault/et

quand les griffons lentendirent la maison assaillirent fierement de gros marteaux de fer: et de grandz piques: lors commencerent a rompre & a briser les murailles de la maison: tellement quil sembloit q̃ lhostel deust cheoir par terre: mais ceux qui estoient dedans se deffendirent moult vaillamment & laissoient cheoir de grosses masses de fer dessus leurs testes qui les escervcloient & mouroient la/sans eux remuer/& alors fut le hutin moult grand des griffons devant le logis du vaillant chevalier Galien qui dura longuement/ & tant piquerẽt et martelerent le mur que les gros carreaux et le cyment en leverent et en plus de quinze lieux effondrerent la muraille tant que dedans la maison chascun y pouvoyt bien entrer: et tellement fut la maison assaillie de tous costez que plus de douze cens entrerent dune troupe: mais les francoys les reculerent si bien a la pointe de leurs espees: quilz en occirent tant a la premiere entree que cestoit merveilles/et les griffõs opresserent tellemẽt les nobles Francoys que plus de sept mille entrerent dedãs lhostel & assaillirent les Francoys de tous costez/et ainsi comme les Francoys se deffendoient vigoureusement leur vindrent a secours levesque de Naples: le Duc Gautier Desture et Guichart de Duras: qui tous yssirẽt de leurs hostelz a tout leurs armes noblement adoubez: & amenerent avecq eux quinze mille hõmes en leur compagnie: quand les nobles barons furẽt arrivez a lassault et virent que les griffons faisoient reculler les Francois: lesq̃lz se deffendoient fort vaillamment en eux sauvant dedans une grande salle ou il y avoit lances: et haches darmes: et la gardoient le passage a lencontre des Griffons qui estoient environ trois cens bien armez: mais les nobles Francoys les renverserent si bien que ius des degrez les firent tomber en bas les uns sur les autres/& ainsi comme ilz se combatoient arriverent illecques les barons/ dont iay parle cy devant avecques leurs gens pour revencher les Francois/ et arriva le premier Gautier de la Morte q̃ bien scavoit la mauvaistie: et levesque de Naples apres et sescrierent hautement aux griffons. Faux trahystres pariurs bien apert la trayson que maintenant vous demenez: & quant Thibert et Henry eurent entendu ses parolles: ilz en furent moult dolentz & courroucez et levesque de Naples leur dist: ha faux trahystres: vous ne valez pas un denier: vostre trahyson est maintenant descouverte/ & vostre sorur avez ce iourdhuy a grãt tort accuser: par dieu sil en estoit a moy a faire ie vous feroys dire la verite/& alors le bon evesque commencea hautement a crier a lassault/& print une lance/et picqua son bon Cheval des Esperons et sen alla

cótre Thibert & luy donna si grát
coup en lescu quil le perca tout ou
tre & brisa sa lâce par esclatz apres
tira sõ espee & escria a thibert trap
stre piure vous faictes grant tort
a celuy qui a le champ gaigne et
qui vostre soeur a mis hors de pe
ril/saichez que auiourdhuy en aure
ez vostre guerdon. Et Thibert le
regarda q̃ gueres ne le doubta te
nant lespee au poing et sen vint
vers leuesque de naples par grãd
re/mais les gens de leuesque vin
drent au deuant & lassaillirent telle
ment de coste & dautre qua peu que
il ne fut gette par terre mort. La
eust este occis se neust este Henry q̃
donna son cor pour retirer ceulx q̃
estoient dedans la maisõ: lesquelz
quant ilz ouirent le cor yssirent to⁹
hors & laisserent lassault des fran
coys/puis sen vindrent a lestour.
Pour remonter thibert / la cõmẽca
un chapelis fort merueilleux/Et
mesme sure/plus de trois cens grif
fons furent la occis & tuez emmy
les rues/ quãt Bannes & le preux
Sauarp eurent ouy crier a lassault
yssirent hors de lhostel et sen vin
drent a lestour. Bannes qui estoit
deuant auoit vng espieu quarre/
le premier quil rencontra ce fut hẽ
ry le trahystre meurtrier si grant
coup luy donna quil luy perca son
escu & le porta par terre luy & le che
ual: mais tant auoit bon haubert
que nul mal ne luy fist. Quãt thi
bert vit son frere par terre que les
frãcois assailloiẽt de lõg & de lez
print vne grosse lance et sen vint
vers Bannes/mais Bannes na
uoit point de lance: lors tira lespee
& vouloit venir contre luy/ mais
Sauarp lauisa qui alla au deuãt
la lance baissee/tellement le frapa
en lescu que bien pres du poing luy
rasa & brisa en piece: puis sen vint
vers luy & lembrassa par si grant
force & vertu que hors des arsons
de la selle du cheual le mist et le ge
ta a terre si roydement que tout le
corps luy froissa y fut tout estour
dy. Alors sont venus les griffons
a grant nõbre qui maugre les frã
cois remonterent Thibert & Hen
ry: quant Henry fut remõte il vint
a son frere Thibert & luy dist. Fre
re se nous sõmes plus gueres icy
a mort serons tost liurez. Je croy q̃
ses gens cy sont droitz dyables dẽ
fer le pays soit mauldit ou ilz ont
este nez/ car to⁹ les gens de ce roy
aume ne pourroient nullement du
rer a lencontre deulx: ne voyez vo⁹
pas quung ieune garson a vn grãt
tue & occis en champ de bataille/ si
conseille que vous & moy nous en
allions coyemẽt apres nostre soeur
si loccirons / et que iamais nen se
ra parle/car tant quelle sera en vie
naurons paix en ce royaume. Et
quant elle sera morte nous ne no⁹
monstrerons dicy a vng moys ou
a deux en la cite de constantin no⁹
auons assez bourgs/chasteaulx &
villes la ou nous nous tiendrons
et puis apres raurons tout nostre
terre quant nous reuiendrons / de

lor et largent auons a grant plan te lequel donnerons aux princes & prelatz de ce royaulme qui no⁹ couronneront Roys noblemẽt & honnestement. Adonc Thibert dist frere. Vous dictes bien. Lors sen allerent tout coyement de lestour fort esperonnant apres leur soeur/tant cheuaucherent tousdeux le grant chemin q̃lz yssirent hors de la ville & quant leurs gens apperceurent quilz sen estoient allez furent tous effroyez & desconfis/& demanderẽt trefues aux francoys dont Gaultier de la Moree & leuesque de Naples parlerent a eulx & leur dirent quilz rendissent les armes et quon leur pardonnoit/lors rendirent les armes & crierent mercy aux Francois lesquelz leur pardonnerẽt par ainsi que galien rendroient en vie et en sante/car ilz ne scauoient cõme dit est dessus que il estoit deuenu/et ilz respondirent que si feroient ilz qui quen deust scauoir bon gre ou malgre. Incontinent allerent chercher parmy la ville silz le trouueroient et parmy les mortz/ dont il y auoit grãt nombre: mais oncques ne le trouuerent/dont les Francoys menerent grand dueil. Et leuesque de Naples en plora tendrement. Et aussi gaultier de la Moree & Guichart de la Dure. Tous pleurent et soupirent pour lamour de luy et vont disant aux Griffons que iamais ne feront accord a eulx iusques a tãt quilz ayent le cheualier qui le champ a gaigne et la bonne damoyselle aussi. Lors les barons et les Francoys prindrent les plus grãs de la ville qui estoient du party de Thibert & de Henry & les menerent en leur hostel en prison et leur promettoient que silz ne rendoient le cheualier & la dame en vie & en sante que le lendemain auant quil fust soleil couchant seroient pendus au gibet. Quant les griffons lentendirent se prindrent a regarder lun lautre/ car ilz ne scauoient riens de la faulcete que la dame eust este enuoyee au bois ne que le cheualier sen fust alle apres et ne scauoient que Thibert & Henry estoient deuenus. Adonc enuoyerent les griffons de rechef chercher parmy les mors/lesquelz y tournerent de coste & dautre/puis allerent au chãp ou Burgallant auoit este occis pour veoir sil y estoit poĩt demoure/mais oncques ne le trouuerent dont les griffons demenerent grant dueil/ la eussiez veu plorer les gens emmy la cite/dont cestoit grant pitie/des bourgeois de la ville y eut occis a grand nombre et de prins prisonniers grant quantite/ Parquoy ceulx de la ville et cite demenerent grand dueil/ car ilz auoient paour que les francoys ne fissent mourir ceulx qui tenoient/dautre part les francoys ploroient pour leur maistre & faisoient grandes lamentations. Si vous lairray vn peu a parler de ceulx cy et retourneray a galien comme il luy aduint q̃ ques

roit sa mere parmy le boys.

¶ Comment Galien occist les quatre pautonniers qui tenoient sa mere. Et comment elle senfuyt parmy le boys. Cha.lxvii.

Il est vray que le preux Galien sen alla le grant chemin brochant asprement des esperons pour plus tost ataindre sa mere. Tant chevaucha apres les quatre pautonniers qui sa mere menoient quil entra au boys/mais les traystres felons batirent tant la noble dame qui estoit sur vn palefroy quelle se pasma et cheut a terre de dessus son cheval. Lors descendirent les quatre pautonniers. Et vont cueillir des brāches desglātier: ⁊ tant la batirent que tous ses habillemens luy deschirerent/⁊ la chair luy navrerent en plus de cēt lieux tant q̄ le sang luy ruysseloit de tous costez. De langoisse que la dame sentoit commenca a sescrier en disant. Helas cōte Olivier mal vous vis oncques lamour q̄ iay eue a vous on me la fait comparer cher. Mon doulx filz Galien dieu vous vueille sauver ⁊ garder den combrier/iamais ne me verrez/car a tort me feront ces gloutons icy mourir. Vray dieu qui en croix fustes mis pour nous rachepter pour nostre premier pere Adam qui mordit en la pomme dont dampnez estions/ainsi quil est vray ie requiers ⁊ prie que tu me vueilles ayder et secourir a celle fin que ie puisse revoir encores vne fois mon enfāt galien: quant les gloutons lentendirent ainsi crier hault serrerēt les poings ⁊ la vont tant batant par devant et par derriere si horribles coups que cestoit grāt pitie a ouyr lors se print a crier tāt quelle peust ⁊ a celle voix galien saprocha qui entendit la voix/si hasta son cheval des esperons ⁊ advisa les gloutons qui la batoient/car la bonne dame ne pouoit pl⁹ endurer le chevaucher tant lavoient batue/⁊ ne se pouoit tenir sur le cheval ne si ne pouoit cheminer avant tant luy avoient donne de coups pour la faire marcher illecques soubz vn laurier luy convint demourer toute pasmee/adonc quand galien la vit ainsi adoubee a peu quil nenragea de despit/si leur va escrier. Filz de putains trahystres pautonniers p le corps sainct Denys mal la batistes: huy vo⁹ aurez ennuy doulour reux loyer. Si me baillez la dame car avoir ie la veulx. Quand les gloutons virent Galien si le recogneurent a son escu ⁊ vont dire lū a lautre voicy le chevalier qui bur gallant a occis/si dirent q̄lz le vengeront: car moult lay moiēt. Adōc vont laisser la dame et vont brocher tous quatre leurs destriers vers galien ⁊ dirent lun a lautre. Voicy le pautonnier qui vient querir sa mort pour cuider no⁹ chasser lors brādirēt leurs lāces ⁊ viennēt assaillir Galien par devant ⁊ p derriere et par les costez/tous quatre

le ferirent si rudemet qua peu que ilz ne loccirent: car il nauoit point de lance/mais tenoit son espee qui bien trenchoit. Lung des quatre le ferit au coste tellemet quil luy perca son haulbert & le naura bien auant tant que le cler sang si en saillit. Si neust pas a faire a garsons ne a bergiers: Ains luy conuenoit guerroyer aux quatre plusfors ribaulx que on eust sceu trouuer a cent lieues a la ronde. Quant galien se vit naure si pesa bien de soy venger. Adonc leua hauteclere et en vint fraper a deux mains tant ql peut sur le hanapier/la il meist toute sa force/& luy trecha le heaume & la coiffe de fer/tellement que iusqs au menton le fendit & cheut mort de dessus son destrier/quand les autres virët le coup cuiderent enrager. Lors assaillirent Galien par deuant & par derriere & luy donnerent plusieurs coups enormes & il se deffendit a loy de cheualier: mais les traystres se penoient tät quilz pouoient de loccire: & tant de coups ilz luy donnerent quen plusieurs lieux luy firët le sang raper Quant la dame vit quilz estoient bien empeschez fut moult effroyee si se print a fuyr contremont vne grande roche pmy bois & buissons au pl⁹ espes lieu quelle peust trouuer pour soy cacher en passant parmy les buissons qui estoient espes so visage fut tout esgratigne des espines des esronces q la estoient: tellement quelle estoit toute plaine de sang. Adonc quant elle fut bien auant se print a fuyr parmy le boys: laquelle nauoit point paour des serpens ne des bestes sauuages/mais se Iesuchrist ne pense auant quil soit demain le vespre recherra entre les mains de ses ennemys: dont iamais naura a deffension se Dieu ny pouruoye. Si laitray a parler de la dame & cy diray de galien qui se cobatoit de lespee quil tenoit vint fraper lun des pautonniers nomme Ferrant vn faulx traistre glouto: cestuy auoit bien faict du mal a la dame/dont Galien luy en donna le loyer/car si grant coup le frapa sur le heaume que iusques aux espaulles le fendit: puis refiert vn autre nomme Helie si grät horion sur le heaume que loreille & la ioue luy fist cheoir deuät luy sur le sablon: puis leua la lespee sur lespaulle & la luy trencha tout oultre rez a rez du corps. Apres coulla lespee sur la cuysse & luy trencha cuisse & iambe & larcon de la selle. Et le glouto cheut a terre ou il vesquit bien vne heure dorloge: ainsi que lhistoire le descript. Quant le quatriesme vit ses compaignons mors se print a fuyr/ et Galien apres yre comme vn lyon Tant le poursuiuit que par derriere le dos luy donna vn tel horion ql le fist tresbucher a terre: dot galien eust grant ioye. Et descendit a pieds pour le festoier: cestuy aussi auoit fait moult de mal a la dame & merueilleusemet lauoit batue & sas

raison : car quand Galien arriua
souz le Laurier ou les quatre pau-
tonniers la batoient auisa celluy
qui donna si grant coup du poing
sus le nez que le sang en saillit dõt
Galien ne loublia pas : et pour la-
quelle chose luy en rendit son guer-
don : car du premier coup quil luy
donna : vng des bras luy coupa / et
quant le glouton se veit ainsi na-
ure il cria mercy a Galiẽ / ⁊ luy dist
cheualier pour Dieu prenez moy a
ranson. Par dieu deist Galien : de
rãson ne veulx ie point / lors galien
print Marchepin / ⁊ dessus monta
et puis desstra vne bende de sa cote
darmes / dequoy il bẽda ses playes
au mieulx quil peut : ⁊ puis entra
dedans le bois pour trouuer sa me
re : car il auoit peur quelle ne feust
morte ou transie : mais au lieu ou
il lauoit veue ne la trouua pas :
car elle sestoit mise en fuyte parmy
le bois : ainsi que dessus est dit : Si
laisseray a parler de galien / ⁊ par
leray de la dame.

¶ Commẽt la dame (mere de
Galien) trouua dedãs le bois
vne petite sente : laquelle elle
suyuit qui la mena a vne belle
fõtaine : ou elle sendormit / et
cõme ses freres Thibert ⁊ Hẽ-
ry la trouuerent dormant le lẽ
demain au matin.

Chap. lxviii.

Or ainsi que les Quatre
Pautonniers se comba-
toient encontre galien : ⁊
la noble damoyselle Ja-
queline sensuyt par la forest plaine
de ours ⁊ de lyons ⁊ de serpens ou
elle trouua vne petite sente qui la
mena tout droit a vne clere fontai
ne ⁊ la estoit la Dame si lassee et
trauaillee : quil luy conuint soy re-
poser : ⁊ de la grand peine quelle a-
uoit eue / estoit hors dalaine : sa
robe estoit toute deschiree ⁊ sa chair
nue souuẽt seignoit : ⁊ aussi biẽ sou
uent reclamoit Dieu ⁊ la benoiste
Magdaleine et la glorieuse vierge
Marie prioit dune grande amour
quelle la voulsist garder de peine ⁊
de tourment / et apres toutes ses la
mentations : la bonne dame se cou-
cha au long de la Fontaine : Car
elle ne scauoit la ou aller : A cause
de la peine quelle auoit endure celle
iournee dont elle fut de sommeil a
batue / et puis illecques sendormit :
mais se Jesus ⁊ la vierge Marie
ne luy aydent elle sera en plꝰ grãt
peril quelle ne fut oncques en iour
de sa vie. Bien pres de la fontaine
sendormit la belle : ou oncques ne
se reueilla tant que laube du iour
fut venue / ⁊ son filz galien la que
roit toute la nuyt parmy le boys /
mais vous orrez la grand auentu
re qui luy auint : car auant que la
dame fust esueillee : arriuerent thi-
bert / et Henry ses deux propres
freres dedans le boys / ou ilz prin-
drent le chemin de la petite sente
batue : qui les mena tout droict a
ladicte Fontaine / ⁊ la trouuerent
leur soeur : laquelle dormoit dessus
lherbe toute estendue. Lors quand

ilz la virent: ilz la cogneurent bien dont furent moult ioyeux: puis se descendirent de paour quelle ne sesueillast / ⁊ quant ilz furent a terre saprocherent delle: ⁊ luy donnerent de si grans coups de leurs mains armees q̃ tout le corps luy froisserent / ⁊ puis la foullerẽt aux piedz comme vne pauure beste / ⁊ alors du grant mal quelle sentit sesueilla / ⁊ commenca a crier: Beau sire Dieu vueillez moy ayder / helas ie suis maintenãt mal venue / iestoye saillie dung peril: ⁊ maintenant ie suis en vn autre / la bonne Dame disoit vray: car ses freres la prindrent par les cheueux quelle auoit beaux ⁊ longs ⁊ la trainerent pres dung pin / ou ilz la pendirent par ses cheueux / ⁊ puis la batirent de brãches Desglantier sus sa chair nue tant que le sang luy ruisseloit de tous costez: et puis luy dirent. Or est venue ta fin: par toy auons pdu rentes et reuenues / terres: villes ⁊ chasteaux auant quil soit nuyt le cõperras: alors lallerent batant et rebatant: ⁊ tant de coups luy donnerent les traystres meurdriers q̃ la bonne dame ne pouoit pl⁹ auoir son alaine pour soy plaindre ⁊ gemir pour les grãs coups quilz luy donnoient / adonc les cheueux par ou elle estoit pendue demourerent en larbre attachez: ⁊ cheut a terre toute pasmee ⁊ esuanouye sans remuer ne pied ne main: tellement q̃ ses freres cuidoiẽt quelle fust morte: et quant ilz virent quelle ne remuoit point la dresserent debout: mais point ne se remua: lors la prindrẽt et la porterent a vne fontaine ⁊ la mirent dedans vne grand piece: et quant elle sentit leaue froide si se reuint et ouurit les yeux: puis commenca a dire. Doulx Jesus secourez moy / ⁊ quant les deux traistres leurẽt ainsi tourmentee / ilz la prindrent et la porterent en vne forest / et disoient lun a lautre quel le estoit eschapee a ceux a qui ilz la auoiẽt baillee / il est vray dist Thibert: mais par Dieu elle nest pas maintenant eschapee: car se ie puis trouuer du feu auiourdhuy sera arse / adonc la dame se print haultement a crier. Doulce vierge marie Royne des cieux sil vous plaist dõnez moy secours / et ayez pitie de la peine que mes freres me font / lors Galien qui cheuauchoit parmy la forest qui toute nuyt lauoit cherchee entendit bien la voix de sa mere qui haultement sestoit escriee et cuydoit (en luy mesmes) que ce fust quelque beste sauuage qui la voulsist deuorer / parquoy il picqua son cheual Marchepin hastiuement: et commenca a crier / quant Henry et Thibert entendirent la voix / ilz se arresterent tous coys / et cuidoiẽt que ce fust lun des quatre cheualiers a qui ilz lauoient baillee en garde / mais il nestoit pas ainsi / ains le vaillãt Galien acourut tant q̃l peut ⁊ vint iusq̃s au lieu ou auoit ouy la voix / quãt il fut pres dillec il auisa les deux faux traystres q̃

maintz coups enormes donnoient a sa mere/alors eut la chere moult apree encontre eulx: mais quāt les traystres lauiserent la couleur si luy mua/atant laisserent la dame & monterent sus leurs cheuaux et tirerent leurs espees: & Henry vit a sa sour & leua lespee: & luy cuyda coupper la teste: mais la Dame se laissa cheoir a terre: & Galien qui tenoit lespee courut sus Henry et leur donna si grād coup qua peu ql ne luy coupa la teste: mais le coup descendit sus le col du cheual & loccist/alors la dame qui ce veit incontinent se releua & sen fuyt tāt quelle peut dedans le bois toute esperdue & esgaree: adonc arriua Thibert lespee nue: & en frapa Galien sus le heaume: mais nul mal il ne luy fist non plus que sil eust frape sus vne enclume/ & Galien saprocha de Thibert: & luy donna vn tel coup dessus le heaume quil le feist encliner dessus larson de la selle/ alors Galien saprocha et le hapa par le collet & le renuersa a terre et leust occis se neust este Henry qui vint a la rescousse lespee a la main qui en donna si grād collee a Galiē que le cercle de son heaume fist voller par pieces en la placet et du coup qui fut grant cheut lespee a terre: tellemēt quelle entra dedās iusques a la moytie: alors se leua thibert q̄ estoit moult courrouce en son cueur et frapa Galien dessus la teste vn grand coup: & Henry le frappa de lautre coste/& quand Galien se vit ainsi rudement assailly de ses traystres alla fraper Thibert en la senestre espaulle si grant coup que lespee y entra plus de quatre grans doidz/& apres se retourna vers Henry de grand randon / & le frapa en lescu si grand coup quil luy coupa par le mylieu: et tomba le coup dessus son heaume: mais oncques ne luy meffist/ a tant reuint Thibert et frapa Galien emmy lesthigne si grant coup que toutes les mailles du haubert luy coupa/et iaquete & hocqueton iusques a la chair nue/tellement quil fut vilainemēt naure: tant que le sang en ruisseloit emmy la place/& quant Galiē se sentit naure si ne dist pas ce quil en pensa: mais courut sus Thibert et luy donna telle collee que le heaume et la coiffe qui estoit double luy coupa: mais point ne le naura en la chair / dont Galien fut moult yre: dessus la senestre partie le coup cheut et le fist agenouiller deuant luy: et quant Henry le vit cheut la couleur luy mua.

¶ Comment Galien fut secouru par le moyen dun ieune garson qui passoit parmy le bois qui auoit veu la bataille qui le vint dire en la ville / & comme Henry & Thibert furent prins & menez a la ville/ par Bannes et Sauary. Chap.lxiv.



Ar adoncq fut galien en grād danger destre occis de par Thibert & Henry ses oncles: mais bien se deffendit: pour vn homme seul contre deux: qui nestoit pas ieu party/parquoy se Dieu nen eust eu pitie/iamais neust veu nul de ses parents: & amys: car ses oncles Thibert & Henry estoient hardys: & courageux/ fors & bien armez/ adonc le trahystre Thibert qui estoit cheu emmy la place comme tout estourdy se releua sus piedz & sen alla deuers galien/et luy donna plusieurs coups & dautre part Henry qui estoit dolent/pource que Thibert auoit este renuerse dōna si grandz coups sus le heaume de Galien / tellement q̄ sil neust mis son escu au deuant/ il eust este pourfendu iusques aux dentz/ toutesfois il luy en couppa vn grand quartier / & tant fut aspre la bataille des deux champiōs contre Galien que a grande peine pouoit plus resister aux coups q̄lz luy donnoient: mais au mieux q̄l pouoit a lencontre deulx se deffendoit/& leur donnoit de grans coups et tant fut las Galien/& tant perdit de son sang que a peine ne luy failloit le cueur/& fut tant recreu & mate quil ne pouoit plus leuer lespee: & les deux gloutons lassailloient tousiours de plus fort en plus fort/& ainsi comme ilz se combatoient tous trois du hault du boys de crallois vn ieune homme qui estoit de Constantinoble/ et venoit dune maison que son Pere auoit a .ii. lieues & demye de la ville / & ainsi quil passoit par la entendit la noise des trois qui se combatoient et alla celle part: et quant il fut pres il auisa Thibert et Henry qui faisoient moult dennuy a galien/& incontinent tout le sang luy fremist car bien les cogneut. Lors se partit hastiuement et sen alla a Constātinoble: & quant le ieune homme fut arriue en la cite/sen alla en lhostel dun bon Bourgeoys/& la trouua plusieurs princes & Barons q̄ estoient fort dolens de ce q̄ les deux traystres estoient ainsi eschapez et que trouuer ne les pouoient ne la dame: aussi le cheuallier qui auoit occis Burgallant: et quand le ieune hōme arriua il dist. Seigneurs entendez moy/ ainsi comme ie passoye parmy ces bois: ie ay veu les deux filz au feu Roy Hugues qui bien fort se combatoient contre le cheuallier qui a occis Burgallant dont quant ie les veis tout le sang mest esmeu et me suis mis en fuyte tout le grant pas vers la ville pour voꝰ le dire/ & quāt les seigñs entendirēt/ crierēt aux armes: & incontinent les Francoys sarmerent et Bannes et Sauary yssirent legerement de la ville / acompagnez de trois mille hommes tous bien armez et montez: et auoient auecq eux le ieune homme q̄ les menoit

iusques au lieu. Tant chemineret francoys quilz arriuerent dedans le boys/mais ilz nauoient pas chemine le long de trois traictz darc quilz rencontrerent la dame au meilleu du chemin/adonc sauary & bannes vindrent droit a elle & luy vont dire. Dame qui estes vous. Pour Dieu ne le celez mye. Seigneurs dist elle ie suis fille au roy hugues mais ainsi mont acoustre mes freres comme vous me voyez/quant Sauary lentendit la print par la main & laraisonna de son cas. La dame auoit sa robe deschiree sa chair entamee en plus de cent lieux.

Adonc quant sauary eust pris la dame qui estoit passe & descoulouree toute seignante & deffiguree/luy commenca de rechef a dire/dame qui estes vous dont venez vous: certes dist la dame: mes freres mauoient faict mettre en ceste forest pour me destruire/ tant mont martiree qua peu quil ne mont tuee: ennuit meussent arse se neust este le cheualier qui a occis Burgalant au champ. Puis la dame luy compta la verite du fait: & comme Galien auoit occis les quatre pautonniers qui lauoient menee dedans le bois & comment elle sen estoit fuye. Et comment ses freres lauoient trouuee dormant aupres dune fontaine & lauoient pendue par ses cheueux a vne branche & batue/ puis comment elle cheut pasmee/ & comment ilz la mirent dedans la fontaine ou ilz cuydoient la noyer: & comme ilz lamenerent dedans le boys ou galien la retrouua. Et comme si tost quelle vit commencer la meslee de ses deux freres contre le cheualier sen fuyt par la forest/ et comme le cheualier auoit sa chair nauree en beaucoup de lieux/dont le sang luy degoutoit aual/lors quant Sauary lentendit la couleur luy mua: & Bannes dist a la dame quelle sasseurast/ car elle trembloit encores de paour quelle auoit/ puis dist tout maintenant sera le cheualier secouru. Lors laisserent trente cheualiers pour la garder auec deux cens hommes et sauary & bannes & les autres brocherent legierement parmy la forest. Si neurent pas alle aussi loing quon eust sceu tirer dune arbaleste que ilz ouyrent la bataille des trois champions qui sentredonnoient de grans coups sur leurs heaumes qui menoient grant son alors que Bannes & Sauary y arriuerent les deux traystres auoient la bataille si bien menee que galien auoient abbatu de dessus le destrier & luy auoient naure sur la crope dont Galien fut marry/car il laymoit bien. Et quant galien se vit a terre saillit vistement sur les piedz lespee au poing et sen vint mettre delez vne grande souche et se mist encontre/ & a deux mains au trenchant de lespee deffendoit moult bien et son cheual Marchepin qui auoit la gueulle b.e luy vint aider a sa puissance & donna de ses piedz si

grans coup a Hery par le coste tellement quil le ietta par terre tout plat & luy rompit vne coste: & quāt Thibert le veit cheut il en eust le cueur marry/si sen vint a Galien & le frapa souuent et menu de son espee & Henry se relieue dautre coste et empoigna son espee & reuint sur galien et luy donna dix coups to⁹ de suite. Et le vaillant Galien leua Haulteclere et en frapa Henry mais oncques ne luy peust faire mal/car trop bonnes armes auoit vestues. Tant fut las galien que la veue luy troubla. Et tāt auoit perdu de sang que le cueur luy faillit. Lors commenca a reclamer deuotement la doulce mere de Dieu en disant. Tresdoulce vierge benoiste & sacree ne verray ie iamais ma fēme qui pour lamour de moy cest baptisee et lauee. Helas ma doulce mere se ie meurs maintenant laydement et piteusement desormais serez mal menee. Helas doulce mere: quelle douleur quelle dure destinee quelle tristesse mon cueur porte pour vous / Or ay ie ma ieunesse passee tousiours a grant tristour. Lors les traistres luy vōt dire / or sera tantost ta vie finee/car maintenant te trencherons la teste rez a rez des espaulles. Et Galien leur deist. Certes auant le comparerez cherement. Et quant Thibert lentendit si se mocqua de luy et fist la vne grant huee/et puis fraperent to⁹ deux sur Galien comme le forgeron sur lenclume/ illecques eust este occis bien tost se Sauary & Bānes ne fussent la arriuez qui venoient escriant tant q̄lz pouoient Vienne Vienne. Adonc acoururēt eulx & to⁹ leurs gens de grant randon & Sauary auoit prins vne lāce bien forte & sen vint brochant le cheual des esperons contre Henry qui estoit a pied & le frapa si rudement quil le fist tresbucher les iambes contremont & la lance vola par esclatz en plus de dix troncons/ a bien peu quil ne luy effondra la pāce du coup quil luy dōna: si demoura tout estourdy en la place/ mais si bon haubert auoit que oncques maille nen rōpit / lors vint le duc Bānes lespee traicte vers thibert & luy donna si grant coup sur le heaulme quil luy trencha la coiffe et le heaulme/ & la ioue & loreille luy a rasee. Lors le traystre cheut emmy la place estendu/ & Bannes descendit & le print par le camail & luy osta son espee. Puis a force luy desarma la teste & dist quil luy trenchera/ mais Galien luy escria: cousin pour dieu ne locciez pas/ car auant le veulx mener a constantin affin que to⁹ deux ensemble soient bruslez ou ie les feray tirer a cheuaulx par toute la contree affin q̄ iustice soit faicte de leur trahyson: p ma foy dist bānes bien me plaist lors descendirent plus de trois cēs francois a pied & vindrent a henry qui estoit estendu emmy la place/ si fort estonne quil ne scauoit ou il estoit & de langoisse q̄l sentit mua

la couleur: si le prindrent & lyerent & le mōterent a cheual et Thibert aussi/ ausquelz les Francois leur mirent la hart au col: Et ont leur mort iuree/puis les admenerēt deuant Galien. Adonc Galien demanda Marchepin lequel estoit fort naure a la crope: les Francois luy admenerent & Galien monta dessus/ Et Galien auoit la couleur taincte & descoulouree/ ses armes estoient toutes rouges de sang: tāt estoit las galien que a peine pouoit il endurer le cheuaucher. A tant cheminerent par dedans le bois et admenerēt les traystres auec eulx qui auoient leur souldee fort layde & villaine/ car le traystre ne peut trop endurer peine ne tourment.

Lors galien & les nobles frācois se mirēt a retour: mais galiē auoit endure & souffert trois batailles cruelles et perilleuses. Pourquoy son corps estoit durement naure & charge de sueur & auoit perdu de son sang largement dont auoit la couleur palle / mais se dieu plaist auant quil soit trois iours passez sera sain & guary: ainsi quilz cheuauchoient le vaillant galien se print a regarder les francois qui demenoient ioye et lyesse: si prenoit plaisir a les veoir: car bien ordonnez estoient: dont le courage luy reuint: puis trouua les autres qui gardoient sa mere a grant honneur: & il demanda a Sauary quelz gens estoient la amassez / et sauary luy respondit. Sire cest vostre mere que iay rencontree en venant icy / et lay baillee a garder a mes gens. Lors quant galien fut pres deulx les francoys descendirent a pied pour faire honneur a leur seigneur lesquelz ilz cuydoiēt auoir perdu/ & pour luy auoient eu grant peine. Quant la dame vit le cheualier qui lauoit rescousse vint au deuant de luy pour luy faire la reuerence. Et quant galien la vit son cueur ne peut mentir: ains luy va dire. Dame par dieu le createur pour vous & pour vostre droict ay souffert & endure grāt peine. Lors respondit la dame. Vostre corps est plain de grant valeur qui ma gettee et gardee de grant tristesse Jesuchrist le vous rende par sa digne bonte. Lors les Francoys monterent la dame sur vn destrier & puis chascun monta a grant ioye & lyesse pour lamour de leur maistre quilz auoient recouure/ iamais en leurs vies ilz neurent plus grant ioye. Adonc cheuaucherent les barons vers constantinoble menant auec eulx les deux trahystres chascun vn licol a leurs colz qui estoyent plains de grant yre.

¶ Comment les barons & princes & les bourgeois et tout le menu peuple de la cite de constantinoble yssirent sumptueusement de la ville pour venir au deuant de galien & de sa me-

re/ɋ comment les deux trahy-
stres furent pendus. cha. lxv.


Ors vint galien droict a Constantinoble et sa mere auecques luy ɋ les deux trahystres aussi a qui Dieu doint malle aduenture. Tous ceulx de const ntinoble sceurent la verite de la trayson comme la dame auoit este menee par ses freres au boys ɋ qua tort corupoient du cas quilz luy auoient impose: dont nauoit pas de vingt lun en la ville qui ne plorast de pitie/ tous les bour eois de la ville sassemblerent ensemble ɋ yssirent a belle cõpagnie hors la cite/ mais leuesque de Na es fut le premier qui se hasta daller deuant: Gaultier de la Moree ne voulut pas oublier non fist Girard de duras/ ne gaultier desture. Plus de trente mille yssirent de la cite qui pour lamour de la dame vindrent au deuant delle menant ioyeuse vie quant ilz sceurent la verite de son cas. Lors galien ɋ ses gens yssirent du boys/ ɋ quant ilz furent hors galien se vit enuironne des princes: ducz barõs et bourgeois de la ville/ les vngs le saluerent/ les autres le festoyerent. Moult demenerẽt grant ioye quant ilz leurent trouue/ et pour les faulx pariuresquilz a menoient a grand ioye sen vindrent ɋ entrerent en la cite/ Et quant ilz furent arriuez le conseil fut assemble sans faire demouree pour faire le iugement de Thibert ɋ de Hery: lesquelz furent esfroyez quand ilz se virent deuant les seigneurs/ car ilz nen virent pas vn q̃ pour eulx/ parlast/ chascun veoit et cognoissoit leur faulsete/ incontinẽt que ilz arriuerent deuant les Seigneurs recogneurent la verite du fait/ ɋ comment leur pere auoient to⁹ deux empoisonne: ɋ comment ilz chargerent leur soeur du cas afin quilz eussent ɋ possedassent le royaume. Quant les seigneurs de iustice ɋ les barons lentendirent se sont haultement escriez. Par ma foy font ilz cy na point de pitie: saichez en verite que vous mesmes vous vous estes iugez/ tous deux mai tenant trainez aux fourches ɋ pour tout le tresor du monde nen eschaperez. Lors furent saisis les gloutons pirres ɋ furent liurez ɋ mis es mains du general ne oncq en la ville ny eust celuy qui eust pitie deulx: A tant le general fist venir deux cheuaulx qui furent ensẽble acouplez. Puis furent atachez les deux traystres aux queues des deux cheuaulx ɋ trainez contreual la ville ɋ m nez au pin de bucifal ou ilz auoient pendue leur soeur p les cheueux/ ɋ la furent pendus ɋ estranglez. Apres quant la iustice fut accomplie et que le monde les eust veuz pendus ɋ estranglez sen reuindrent chascun en la cite demenant ioye et disoient lun a lautre q̃l estoit bien employe pource que leur pere auoient faict mourir par venin ɋ par poysons. Quãt la iu-

stice fut acomplie arriuerẽt les seigneurs & princes par deuant le palais/& quant Galien les vit il leur dist. Seigneurs entendez a moy: si les deux enfãs eussent este loyaux par droit deussent auoir este couronnez Roys de ce royaume: mais Voicy la dame a qui apartient lheritage & le regne: Vous luy donnerez vn seigneur naturel qui sera sage et prudẽt pour gouuerner le royaume et toute lempire/et quant la noble dame entendit Galien / elle respõdit. Sire par le dieu en qui ie croy tant que mon corps viue nauray mary fors le conte Oliuier q̃ iay tant desire: Voluntiers le prendray a seigneur & mary / iay eu vn filz de luy plain de grans beaute: lequel lest alle querir & le me doit amener quãt il laura trouue: puis seront faites noz nopces dedans ce palais / lors quand Galien entendit sa mere qui parloit de son pere & de luy commenca du cueur a souspirer:et luy dist Dame: Vray est q̃ le conte Oliuier est trespasse aux plains de Ronceuaux/les payens lont occis & tue/ & Rolans: & larcheuesque Turpin/ & pl⁹ de vingt mille chrestiens: dont ce fut grans dommage: Saichez que ie le veis mort:& si parlay a luy tant seullement vne iournee:et deuez scauoir que ie suis son filz et le vostre et galien suis apelle: et quand la bonne dame lentendit/incontinent cheut toute pasmee deuant luy & Galien commenca lors a plorer moult tendrement/ et quant elle fut reuenue de pasmoison accolla & baisa son enfant en plorant & en faisant plusieurs regretz pour son amy Oliuier:et quant les princes et barons virent ainsi plorer leur dame:si en eurẽt grans pitie:& en firent grans dueil:mais quans ilz virent et congneurent que galien estoit filz de la dame / ilz commencerent tous a faire grans ioye en disant: Cestuy cheualier est nostre Roy: & iamais tant quil viue nen aurons dautre adont les princes & barons le prindrent /et le monterent en hault au palais & le desarmerent vistement lors Bannes & Sauary manderẽt le myre qui fut au feu Roy Hugues le meilleur de toute Lempire & le plus sage pour saner & guarir les playes de leur seigneur:& quãt le mire fut venu luy benda ses playes lesquelles furent guaries ains q̃l fust trois iours passez: dont demenerent grant ioye tous ceux d̃ la cite:mais la bonne dame ne pouoit oublier son amy Oliuier:& ne cessoit de plorer pour lamour d̃ luy et quant le noble galiẽ veit cela:si sa recõforta & luy dist:dame faites prier pour luy/ & prenez mary qui gouuernera vostre royaume & vostre empire. Mon filz dist la dame iamais nauray a homme deduyt ne ioyeusete: mais mes cheueux ie feray couper:car iay voue a Dieu foy & chastete: pourueu que vostre pere ne peusse auoir en mariage:& que iamais mariee ne seroye:& que

ie seroye nonne voillee rendue en quelque religion:mais puis quainsi est auenu vous auez le royaume la terre:lempire/ & toute la dignite/& quand les barons entendirent la dame ainsi parler ilz dirent tous quelle disoit bien / & que de bon cueur seruiroient son filz galien & luy obeiroient en toutes ses bonnes voluntez.

¶ Commẽt par le conseil de tous les princes & Barons du royaume: galien rethore fut couronne Roy de Constantinoble/& comment chascun luy fist hommage.
Chap.lxxi.



Apres plusieurs regretz & lamentatiõs que faisoit la bonne dame Jacqueline de son filz galien/& de son bon amy Oliuier quelle cuydoit tousiours auoir a espoux: car longuement lauoit attendu sans se vouloir marier: dont apres les choses dessusdictes les princes & barons du pays se assẽblerent pour cõclure de ce quilz auoient a faire/ si fut auise entre eux: puis que la dame q̃ estoit fille heritiere ne se vouloit point marier & q̃lle auoit voue chastete: & quelle vouloit que son filz fut roy et heritier de Constantinoble consentirent tous a sa volunte & luy acorderent quilz le couronneroient roy: alors du consentement de tous le menerent a leglise de saicte Sophie acompagne des princes/ barons:bourgeois:& marchans de la ville de Constantinoble ou le Patriarche du lieu feist le seruice: apres le seruice couronna galien Roy de lempire/ et luy firent les quatre p̃s foy et hommage et apres galien leur donna maintz nobles dons: & sa bonne mere fut Nonne voilee: car a Dieu lauoit promis apres le Couronnement alla au Palays a grande ioye et aussi grand lyesse

se ou ilz trouuerent les tables mises pour disner & chascũ sassist au mẽger ducz/contes/princes & barõs mais auant que le disner fut acheue vindrẽt au palais piteuses nouuelles dõt maint cheualiers eut le cueur dolent: car il y eut apres vn grand meurdre de payens et sarrazins.

¶ Comment vn messager arriua en la salle du palays deuant la baronnie qui venoit de Montsurain que la Royne guymande femme de galien luy enuoyoit pour auoir secours de luy a lencontre des payens qui auoient assiege le chasteau.

¶ Chap. lxxii.



Es iour que galien fut couronne Roy et empereur de Constantinoble et ainsi comme les ducz/contes: princes: & Barons de la cõtree estoient assis a la table en la salle du Palays de Constantinoble/ et Bannes Sauary / et plusieurs autres ieunes cheualiers ayans les esperons dorez seruoient au conuy & bancquet le preux et vaillant galien bien honorablement/& sachez que le palays reluysoit tout dor et dargẽt et nestoit (pour lors) nouuelles sinon que de faire bonne chere: mais ainsi que vn chascun se resiouyssoit arriua dedans la salle du palais vn cheualier tout seul sans page ne compagnon/lequel auoit laisse son cheual au pied des degrez a vn varlet a garder & quãd le cheualier fut monte au Palays regarda dedans la salle ou il aduisa la noble baronnie dont galien estoit enuironne et estoit ledit galien assis a table tout au mylieu d la salle couronne de fin or et incontinent le cheualier saprocha de galien et sagenouilla deuant luy et luy deist. Sire empereur de grand regnom entendez a ce que ie vous vueil dire. La Royne guymande vostre femme vous salue et vous mande que en lhonneur de celuy qui a souffert mort et passion que bien tost vous luy donniez secours contre les payens qui lont assiegee a vostre chasteau de Montsurain et y sont vn grand nombre et y est lamiral des cordes: le grand Can de Tartarie Carchenault le grant Dannebrun de Simbole: le Roy Rubion / le roy de Salle: Dannebrus de Masten/le fort roy Forbin et son filz Dannebrun/Hacquelãt de Lucerne/Corbon le roy de Portugal/Isape de Combreux Et le Falon de Macabre / Turfier de calibee: le Roy Carsion et plusieurs autres dont ie ne scay les noms/ et sont enuirõ trente roys qui ont iure Mahon que iamais en leurs royaulmes ne retourneront tant quilz ayẽt la ville prinse et mise a destruction pour lamour de Balligant que Charlemaigne a occis & disent que il ne demourra chrestiẽ en vostre region et vostre femme

feront brusler dont sera dommage se elle nest secourue: car vo⁹ perdrez voz oncles ⁊ tous les nobles chrestiens qui sont dedans/ ⁊ quant galien entendit les parolles du cheualier le cueur luy serra si fort q̃ oncques ne sceut parler: mais par grāt courroux frapa trois coups de son cousteau dessus la table: alors les princes ⁊ barons qui estoient assis a table se teurent tous coys ⁊ ny eut celuy qui dist vng seul mot/ adōc galien leur dist. Seigneurs ie vo⁹ requiers quil vous plaise de moy venir ayder ⁊ secourir ma femme qui est en grand necessite contre les payēs ainsi que vous auez ouy/ et alors fut la ioye cōuertie en tristesse ⁊ fut la court toute troublee et incontinent lempereur galien fist ouurir tous les thresors du feu roy Hugues quil auoit amassez ⁊ les fist departir a tous les princes et barons qui la estoient ⁊ leur donna bourgz/ villes chasteaux: ⁊ tāt dor et dargent quil nest nul qui le sceust nombrer: et alors les princes et barons du Royaume ⁊ de tous les enuirons commencerent a luy dire sire allez ou vous vouldrez et nous irons apres vous ⁊ ia pour paour de mourir nul iour ne vous fauldrons/ et quād galien eut fait sa semonce a ses barons il regarda le Cheualier qui auoit aporte les nouuelles de Montsurain et bien le cogneut a sa bouche ⁊ au visage car Maupzin estoit apelle/ et fut celuy par qui Galien conquist le noble chasteau de Montsurain et la belle Guymāde/ cestuy fut vng roy sarrazin de Turquie: mais il fut conuerty chrestien et se fist baptiser/ et quant Bannes ⁊ Sauary le cogneurent ilz lacollerent et le baiserent ⁊ puis luy demanderent Amy Maupzin comment se porte nostre pere dam Gerard de vienne ⁊ Arnault de Bellande ⁊ nostre cousine guymande. Par ma foy deist Maupzin quant ie partis de la ville de Montsurain ilz ne auoiēt pas a menger pour trois iours entiers et sachez que quand nous estions assis au menger nous nauiōs chascun que trois morceaux de pain et mengeussent les cheuaux petitz et grans ⁊ trop quau bout de huyt iours nen demourra pas vng tellement quil en est mort de faim plus de soixante ⁊ dix et silz ne sont de brief secourus tous seront prins ou mortz: car tout leur est failly quād galien entendit le cheualier il deuint tout pensif ⁊ ses barons a qui il auoit donne villes chasteaux or argent: armes ⁊ bons destriers luy dirent. Sire pour dieu ne te doutes point/ ne soye point esbahy: iamais ne te fauldrons ains pour toy no⁹ lairrons occire cent mille hommes auras armez ⁊ bien montez que tu pourras mener par tout en estrange pays. Seigneurs deist Galien cent mille mercis: et en ceste facon eut Galien lamour de ses princes ⁊ barons par les beaux dons quil

leur donna. Et estoient bien ioyeulx quãt ilz le pouoient seruir ou faire chose a sa volunte et a son abnis.

Quant Galien vit le recõfort que ses gens luy donnerẽt incontinent fist crier son ban & arriereban/ & cheualiers & escuyers sapresterent legierement/ puis par le conseil des princes & barons firent charger cent nefz de vin et de bon fourment/ de chairs/ darmes et de cheuaulx & se mirent en mer pour aller pl⁹ legierement/ & leur departement firent au bras sainct george ou galienne fist paslong seiour ains print cõge de sa mere & moult souuent la baisa qui pour Oliuier le cueur eut triste et dolent. Quant son filz Galien fut party la dame en demena grant dueil et maintz iours apres souuẽt le regreta. Et apres les Barons du pays sapresterent puis sen vindrẽt aux nefz a grant nombre de gensdarmes / et le vaillant Galien va le premier deuant & les barons/ bourgeoys de la ville & le peuple le conuoyerent q̃ firent grant dueil pour luy pource que si tost les laissoit a tant arriua Galien sur le riuage ou estoit la nef & entra dedãs auec luy Bannes et Sauary et maintz vaillans barons du pays/ puis firent dresser les voilles au vent et tant allerent par mer auecq le bon vent quilz eurent sans nul empeschement quilz arriuerent a sãgaye vne cite payenne qui estoit a Ladmiral des cordes/ a leur entree gaignerent la ville & occirent le Roy qui la gardoit nomme Fausabre vn cruel tirãt/ oncques ny demoura sarrazin ne Persant que to⁹ ne fussent mis a lespee/ puis Galien laissa dedans la ville vn cheualier atout deux cens combatans qui gardoient la cite/ & apres sen vindrent cheuauchant a montsurain: mauprin les cõduisoit qui scauoit les passages/ Tant exploicterent francoys & Gregois quilz aprocherent a cinq lieues pres de Montsurain. Or se gardent payẽs silz veullent: car a ses aproches leur aduiendra vn douloureux tourmẽt/ mais les felons mescreans ne sen donnerent oncques garde de leur venue/ & nen scauoient riens. Galien fist loger ses gens sur le bout dune riuiere emmy vne praerie.

¶ Comment Bannes & Sauary rescouyrent leurs peres Girard de Vienne & Arnault de Bellande / & bien soixante cheualiers q̃ Ladmiral auoit prins & les enuoyoit en la cite des cordes pour les faire martirer.

Cha. xviii.

Ors galien fist tẽdre ses tentes & pauillõs sur la belle chãpaigne presdite riuiere ou il fit loger son ost enuirõ cinq lieues loing de ses aduersaires. La nuict eurent assez a boire & a menger: & firent se

bon guet de tous costez que tous ceulx de lost peurent bien dormir la nuict seure-ment: le lendemain quand il fut iour esclarcy Galien se leua & tous ses princes & barons & fist sonner tabou-rins et trompettes. Et fist crier que chascun se adou-bast/ puis quant chascun fut prest deuisa ses batail-les emmy le champ. Lors appella ses deux cousins germains: Bannes et Sa-uary et leur bailla vingt mille hommes pour mener lauangarde. Au roy mau-prin bailla son Estandart a garder lequel en fut ioy-



eulx & remercia Galien plusieurs fois pour le grant honneur que il luy portoit. Et aussi cestoit Mau-prin qui estoit sarrazin chrestien ne voulut oncques faucer sa foy con-tre Galien & luy fut tousiours loy-al/ parquoy il en receut apres grās biens de luy/ ainsi comme vous pourrez ouyr cy apres. Le vaillāt Galien commanda a ses cousins de faire marcher leurs gens deuāt lesquelz le firēt voluntiers/ & puis Galien ordonna en la grosse ba-taille trente mil hommes pour ay-der et secourir la grosse bataille. Quāt toutes les batailles furent ordonnees incontinent commence-rent a desmarcher. Lauangarde q̄ premier estoit partie pouoit bien la estre a deux grosses lieues loig de la grosse bataille a lyssue dung boys ou il failloit mōter vne fort grāde mōtaigne/ Et quant ilz fu-rent montez au plus hault Bēnes & Sauary se prindrent a regarder vne autre mōtaigne/ laquelle plu-sieurs sarrazins deualloient & de-menoient merueilleusement grās bruit. Quant les francois les vi-rent venir se prindrent a retourner & redeualerēt de la montaigne ou ilz se ordonnerent en bataille et at-tendirent la les Sarrazins/ car il leur conuenoit passer par la outre tourner. Adonc Bennes et Sauary sen allerent aux escoutes delez la mōtaigne et entendirent les fran-coys qui se plaignoient. Alors Ben-nes & Sauary q̄ bien regardoient lordonnance des sarrazins aduise-

rent leurs peres quilz menoient ly
ez si estroictement par les bras et p
les mains que le sang leur sailloit
par les ongles/& les cogneurent a
leurs cottes darmes. Ainsi comme
les deux vaillans cheualiers eurēt
recogneu leurs peres Girard de
Vienne Arnault de Bellande les-
quelz nauoit gueres quilz auoient
este prins auec soixante autres che
ualiers francois a lyssue de mont-
surain qui alloient conquester vi-
ures:car ilz mouroient de faim au
chasteau pour laquelle chose estoit
besoing & necessite dauoir a mēger
ou de mourir de faim. Si furēt dōc
ques prins prisonniers les dessus
nōmez de par ladmiral des cordes
lequel les auoit baillez a ladmiral
Tursier et au Roy Bordault et a
trente mille sarrazins pour les me
ner a la ville des cordes la meilleu
re cite & la plus forte que ledict ad
miral eust et au retour de Montsu
rain les debuoit tous faire mourir
Quant lesditz sarrazins qui me-
noient les prisonniers furent tous
montez le rocher et que Bennes et
Sauary eurent choisy leurs peres
a leurs cottes darmes ilz ouyrent
comment Girard & arnault disoi
ent moult piteusement. Secourez
nous vray dieu de maieste. Ha sire
galien quel dommage qual encom
brier voicy: iamais ne verrez voz
oncles ne vostre espouse a tard la
viendrez secourir. Quād Bennes
les entendit se print a plorer de pi-
tie quil auoit & Sauary aussi/lors
sen reuindrent a leurs gens et les
ordōnerent en bataille & laisserent
aualler le mont aux payens ainsi
quilz deualloient aduiserēt payens
les Francoys qui tout de pied coy
les atendoient/lors les deux chefz
des payens se vont escrier et vont
dire. Seigneurs par mahom voicy
Francoys qui nous espient: or no9
cōuient il batailler a eulx si nous
voulons passer. Et adōcques les
turcz ordonnerent leurs batailles
et deualerent le tertre dont ilz fu-
rent lassez. Quant Bennes & Sa-
uary les virent aprocher commen
cerent a crier Vienne & brocherent
leurs cheuaulx des esperons et ab
baisserent leurs lances et sen vin-
drent Frācois huant & courant cō
tre payens et sarrazins: moult fut
grande la meslee aux lances bais-
ser/Lors ladmiral Tursier baill a
les prisonniers a garder a quatre
mille payēs & les autres vindrent
hardiment assaillir Frācois a las-
semblee quilz firent rōpirent main
te lāce par esclatz/heaulmes vont
fendre a trouer ses bons haulbers
desmailler maint soudoyer percer
parmy le corps/maint payen & frā
coys tomber p terre/la eussiez ouy
trōpettes tabours et naquaires sō
ner: le bruit fut si grāt que de deux
lieues a la rōde on les pouoit ouyr
clerement la eussiez veu Francois
eulx haster contre payens qui fiere
ment les assailloyent/et payens se
deffendoient vigoureusemēt a lad
uenāt tellement sentre aprocherēt

que bannes vint fraper vn payen nomme Brayemont en lescu vng tel coup q̃ lescu ne larmure ne luy valurent pas vng denier/ ains le fer & le panon luy mist tout au trauers le corps: Cestuy Brayemont cheut mort deuant ladmiral Tursier. Sauary vint cōtre le roy marather de son brancdacier & luy dōna si grāt coup sur le heaulme quil le fendit iusques aux dens puis yssirent de la meslee luy et ganes et Bennes: & sen vindrent aux quatre mille qui gardoient les prisonniers et enuiron trois mille Francois qui les suyuirent. Lors donnerent dedans & firent sur payens tellement & par si grant force quil cōuint aux quatre mille payens esparpiller & senfuyrent & habandonnerent les prisonniers/ lors bānes & Sauary vindrent a leur pere girard de Vienne & les baisserent & accollerent & incontinent le deslierēt. Puis vindrent a arnault de bellāde leur oncle quilz aymoient fort & le deslierent: & les francois enclouirent tous les prisonniers pour les deslier et armer. Adonc bannes arma son pere girard & le monta sur vn bon destrier & sauary arma son oncle Arnault de Bellande/ Puis luy fist armer vn cheual ou il mōta dessus et a tous les prisonniers leur fut baille armes & cheuaulx. Et les payens qui estoient dolens et marris vindrent compter toute la maniere a ladmiral tursier comment ilz auoient perdu les prisonniers dōt il cuyda vif enrager. Alors fist sōner & gresloyer tabours clerons et naquaires: dont payens et sarrazins sassemblerent ensemble plus de vingt mille qui assaillirent les francois de grant courage & renuerserent par terre/ & noz frācois se deffendirent asprement par telle force et hardiesse que les payens et sarrazins se reculerent. Et a tant Bannes & Sauary: girard de Vienne leur pere et Arnault de bellande leur oncle et tous les prisonniers sen vindrent fourrer au meilleu de la meslee/ & la rencōtra girard de Vienne ladmiral tursier dune grosse lance emmy sō escu si roydement que tout outre le perca escu et haulbert. Arnault de bellāde frapa le roy haulsefer emmy la poitrine tellement que le cueur & le foye si luy creua au ventre. Aussi les soixante prisonniers ne se vouloient pas espargner/ mais dessus leurs aduersaires qui si bien les auoient mutilez & batus se vēgerent tellement quil ny eust celuy qui ne abbatit le sien girard de Vienne ferit le Roy Bordault si grand coup quil le fendit iusques aux espaules/ puis vint a celuy qui gardoit lestādart & le coupa en deux & mahom & taruagāt qui estoient paints en la baniere tresbucherent a terre. Adonc quant les payens virent leur enseigne cheutte ne scauoient ou aller. Lors se mirent en fuyte et noserent attendre nul Francoys et sen fuyrent gripant contremont

les Rochers et les Francoys couroient apres qui les faisoient tresbucher par terre & les occioient cōme bestes / adonc commencerent a fuyr payens & sarrazins le lōg du grand rocher & se cuydoient sauver au gue de Pinelle ou couroyt vne grande riviere: mais oncques ne sceurent trouver le gue & estoit le chemin par ou ilz devoient passer pour aller mener les prisonniers a Cordres: mais pource quilz ny sceurent adresser et que les Francoys les poursuyvoient de trop pres se mirent au plusparfond de la riviere qui estoit grande et royde / parquoy ny eut si bon cheval quil ny convint noyer / & quant les mauldits payens & sarrazins virent ce ilz sarresterent sus le bort de leaue / et les Frācoys les suyvoient a pointe desperons: & la en occirent tant que de trēte mille quilz estoient au premier estour nen eschappa pas sept cens sains & entiers / & ceux qui eschaperent ne finerent oncques de brocher leurs destriers tant quilz arriverent en lost de ladmiral des Cordres & leur estoit avis en fuyant quilz avoiēt tousiours les Frācoys apres leurs tallons & adonc quant les vaillans Francoys eurent occis les payens qui sestoient arrestez sus la rive de leaue & virēt les autres qui leur estoient eschapez qui senfuyoiēt a pointe desperons delautre coste se arresterent tous sus ladicte riviere de Pinelle et la demena grand ioye Baunes et Savary pour leur pere Gerard de Viēne & leur oncle Arnault de Bellāde quilz avoient rescoux / alors fut la vne grant feste faite entre eux et ne se povoiēt tenir deulx baiser et acoller / adoncques arriva le remenant de lost de lavantgarde qui devalla le grād tertre ou ilz trouverent les grans monceaulx de payens occis emmy les chemins et au bout dune heure apres trouva grant quantite de payens mors parmy les rochers & emmy les prez sus la riviere ou il y avoit encore tād doccis que cestoit horreur a veoir alors descendit de dessus marchepin son cheval & se mist a deux genoux a terre et remercia Dieu de la victoire quil avoit envoyee a ses gens: puis remōta sus son cheval et sen alla vers les Francoys: et Gerard de Vienne & Arnault de Bellāde allerent a lencontre & luy firent la reverence / & quāt le noble Galien avisa ses oncles il en fut fort ioyeux & descendit de dessus son cheval en plorant & par grand amour les acolla et baisa & leur demanda comment se portoit Guymande sa femme. Certes dist Gerard et Arnault elle est moult dolente: car les vivres nous sōt faillis passe a huyt iours / lautre iour yssismes du chasteau avecq quinze mille hommes & fismes grand dōmage aux payens et eusmes de la bataille le meilleur a nostre voulunte: mais depuis avons este de si pres pressez & assiegez que nous

nauons peu yssir hors dudict chasteau iusques a lautre iour q̃ nous yssismes enuiron vingt mille pour querir des viures dont nous feusmes enuironnez de tous costez ⁊ en demoura beaucoup doccis et de naurez et fismes tant que quinze mille en ētra au chasteau/mais ie croy qu'ilz sont ia mortz de fain car il ny a bien trois iours passez que le pain ⁊ le vin leur est failly/ysi demourasmes derriere enuiron soixante qui feusmes prins prisonniers par ladmiral des cordes/lequel nous enuoyoit en sa cite pour no⁹ faire martirer quant Bannes et Sauary si nous ont rencontrez qui nous ont deliurez/lors dist Galien Oncles Dieu en soit reuere/puis dirent gerard et Arnault. Beau nepueu or narrestez plus secourez vostre femme qui tāt vous ayme/car vostre amour a cherement acheptee ⁊ vostre secours (se croy) a ia trop demoure parquoy ceulx du chasteau sont ia mortz de famine et silz sont assaillis des payens / assez tost auront cōqueste le chastel ⁊ la dame et ceulx qui sont dedās: Et alors quand Galien lentendit commencea a souspirer: puis hasta ses gēs de cheuaucher: et le Roy Mauprin qui bien scauoit le gue les y mena ou il se boutta le premier dedans ⁊ feist passer galien et tout son ost ⁊ tousiours alloit ledict Mauprin deuant portant lestandart et cheminerent les Francoys apres Mauprin tant quilz virēt Mont surain sus Brifueille ou sus le hault d̃ la roche estoient sarrazins et payens qui assailloient fort le chasteau: ⁊ estoient plus de soixante mille que martelloient a picques et a haches cōtre la muraille tellemēt que pl⁹ de quinze toizes en abatirent ⁊ verserent par terre dedās les foussez: ⁊ lors entrerent payens ⁊ sarrazins dedans la ville a grand nombre: mais ilz ny trouuerēt persōne: car chascū sestoit retire au chasteau q̃ estoit fort et puissant: mais les sarrazins et payens mirent le feu par tout et brusleremt la ville en plusieurs lieux: tellement que de troys lieues loing on veoit la flambe et la fumee: quand les Francoys lad uiserent et le monstrerent a galien lequel hasta ses gēs de rechef pour plus tost aller: et quant ilz arriuerent a Mont surain les payēs auoient ia adōne leur feu gregoys pour lancer au chasteau ⁊ adonc q̃ ceulx qui estoient eschapez de trente mill e qui menoiēt les prisōniers a Cordes qui estoient legierement accouru au tref de Ladmiral des cordes auquel ilz dirent que galien venoyt a tout plus de cent mille combatantz qui auoient rescoux les prisonniers et occis tous ceulx qui les menoyent fors seullement enuiron sept cēs qui lauoient gaigne a fuyr: pourtāt dirent ilz a ladmiral que se plus ilz atendoit que il leur cōuiendroit de bref laisser la vie et tous ses gens aussi: et quād Ladmiral les eut entēdus il mua

la couleur a feist sonner] vn grant cornet dargent que les payens entendirent bien adoncq commencea parmy lost de ladmiral des cordes vn merueilleux tonnoirre de trompetes / de bucines / de tabours / de nacquaires et de grosses trompettes darain qui estoient nouuellement faite / alors les Frācoys ouyrent et escouterent bien le bruyt quilz faisoient a pour la cause que les prisonniers auoient este rescoux cōmanda ladmiral dassaillir la ville et le chasteau a mettre le feu dedans et chascun des Payens couroient aux armes et sefforcoint de faire le plus de mal quilz pouuoient / auecques ladmiral des Cordes furent vingt Roys qui tous portoient couronnes sus leurs testes qui auoient amene illecques auec eulx plus de deux cens mille payens a conter les trente mille qui auoient este occis par auant dont luy estoit encores cent soixante mille et enuiron trente roys qui estoiēt couronnez: a quant lamiral des Cordes sceut que Galien venoit il ordonna ses batailles et en fist huyt en chascune auoit vingt mille hōmes bien montez et armez / deux batailles print a dix roys et bailla lestandart a garder (ou mahom estoit paint et noblement dore de fin or et azur) a dix payens grandz et forsqui a grant peine pouoient porter ledit estādart / lors ladmiral cōmanda quil fust plante debout emmy le champ: laquelle chose ilz firent a le mirent bien seize piedz dedans terre puis le desployerent et le laisserent venteler au vent et quant il fut desploye / il reluysoit cōe le soleil: car de fin or estoit paīt et bien ouure a le bailla a garder au Roy Daquillant et a dix autres Roys accompaignez de quarante mille Payens qui estoient hardys combatans / et apres que Lamiral eut ordonne ses batailles Galien cheuauchoit hastiuement a moult belle compagnie la plus belle et la mieux ordonnee que iamais homme veit / les plus belles gens a les mieux armez qui furent oncques en batailles / a estoient lesditz gens darmes garnis de tous vtencilles de guerre pour eux combatre a lencontre des payēs et sarrazins / lors Galien saillit hors daueca ses gens et sagement les ordonna / au Roy Mauprin bailla son Estandart a garder et autour de luy dix mille hommes bien armez. Et adoncqs quand les payens les virent venir si commencerent a huer et faire de grandz cris et acoururent vers les Francoys par grand yre et fureur et les Francoys les receurent de hōcueur: et a laprochement quil firēt casserent et briserent maint espieu et mainte Lance / maint dart: et mainte saiette / et si tirerent maint carrellet / escus et haubertz trouuerent et deschirerent aussi maintz cheualliers cheurēt par terre: maīt vassal occis a maintz payens mis a desconfiture: et ny auoit si har-

vy de tous les deux costez a qui le sang ne muast: car la bataille fut grande & mortelle et alors eussiez ouy maintz clairons et trompetes sonner & crioit chascun son enseigne a labuant garde vindrent tout devant Bannes/ Sauary et le preux & hardy chevallier Galien: gerard de Vienne/ Arnault de Bellande/ Aymery et Gautier de Paris qui roydement auoient broche leurs destriers: et aussi firent guichard de Duras: guyon de neuf marche/ leuesque de Naples/ le duc de la morecle Duc gautier Desture/ & guichard Dathenes tous les princes cy dessus nommez ne si oublierent pas ains tout devant se porterent vaillamment/ & ny eut celuy qui ne tuast vng payen mort par terre/ et Galien tenoit vne lance laquelle il baissa et en frapa le Roy Rubion par telle maniere et roydeur que haubert & hocqueton et tout le corps luy perca tout oultre & labatit ius du cheual a terre: & puis tira hauteclere sa bonne espee et en frapoit a dextre & a senestre et ne gettoit coup quil nen mist vng par terre/ la suruint gerard de Vienne qui frapa le Roy Sorbin si grant coup quil luy aualla la senestre espaulle rez a rez du corps: Bannes son filz piqua son cheual des esperons & frapa le Roy Sallebrant si grant coup de son espee dessus le heaulme quil le fendit iusques aux espaulles tout droit deuant son pere & le renuersa par terre/ & quant son pere Girard de Vienne vit le coup que son filz auoit faict il en eut grant ioye en son cueur: adoncq le Roy Lucion qui bien auoit veu le coup fut fort courrouce & tira vng grant faussart de son coste et sen alla vers Bannes et luy dist. Filz de putain du grant Dieu mahom soyes tu mauldict et encombre: tu as maintenant mon frere Sallebrant mis a mort: mais auant que dicy departes te sera bien cher vendu: adoncq leua le faussart qui bien trenchoit & en frapa Bannes: mais Bannes getta lescu au deuant lequel il coupa par le meilleu et bien cent mailles de son haubert rez a rez du bras & a peu quil ne luy coupa le bras de part en part: & sil eust recouuert iamais Bannes ne eust menge de pain: et quant Sauary le frere de Bannes veit le coup que le Roy luy auoit donne si en fut bien marry: alors se tira vers luy & luy donna si grand coup despee quil le fendit iusques au menton: puis en frapa vng autre et luy coupa la teste & alors Arnault de Bellande frapoit si tresdurement dune grosse massue quil tenoit quil sembloit quil fust enrage et ne gettoit pas vng coup quil ne scerne last vng payen Aymery aussi moult bien se porta: Leuesque de Naples: et Gautier Lesne/ guichard de la More & tous les Francoys si bien firent et se porterent quilz approcherent de lestendart aux Sarrazins maugre que Ladmiral et tous ses gens en eussent et les feirent reculler moult

loing a si grāt flote vindrent noz francoys sur payens que plus de dix mille en reculant verserent p terre lun sur lautre ⁊ furent pres que tous eschapez des piedz desche uaux. La fut si grant meurdre de payens que le sang couroit a grāt randon parmy les prez/quant lad mirał des cordes vit ses gens ainsi acoustrez il cuyda forcener. Lors sonna son cor dargent pour ralier ses gens autour de luy. Et quant il eust amasse ses gens il leur alla dire/ auant barons mahom vous doint sante/pour dieu assaillez ces francoys et me les occiez. Lors les Payens se rauigourerent et vindrent fraper sur les francoys par grande fierte tellement quun nomme Quanelon vint fraper guyon de neuf marche en lescu si tresgrāt coup q̄ lescu ⁊ le haulbert luy perca tout oultre/la lance luy paroissoit de lautre coste plus dun pied/ Et Anthoine du plessis qui vit le coup vint sur le roy Quanelon et le ferit sur le heaulme si grāt coup quil le fendit iusques a la poictrine. Richard de duras eut vn bras rompu. Leuesques de Naples fut par vn turc rue p terre: guichard de la Moret eut son escu perce ⁊ luy ⁊ son cheual furent renuersez les iambes contremont. Et plus de cent Francois furent alors occis ⁊ naurez/ tellement que par la force des Payens furent Francoys reculllez bien loing: mais Galien suruint a la meslee qui veit ses gens occis et naurez/dont il fut dolent. Lors fist sonner ses trōpettes sans nul arrest ⁊ plus de cinquante mille sen vindrent amasser autour d luy ⁊ les autres se combatoient a ceulx qui gardoient lestandart de mahom qui estoient plus de soixā te mille: et galien nauoit fait que deux batailles de cent mille hommes quil auoit admenez.

¶ Comment galien gaigna lestandart mahom a ladmiral des Cordes: et comment ceulx qui le gardoient furent occis

Cha.lxxiiii.


Quant le noble Galien vit aīsi mal mener ses gēs depuis lheure quil fut ne ne fut plus courrouce. Le bon euesque de naples qui fut verse par terre eut grant frisson au cueur: car il cuyda estre occis: aussi eust guichard de la more richard de duras ⁊ gaultier le masson/car payens les assailloient de tous costez/les vaillans barons disoient en ceste maniere. Ha sire galien nous lairrez vo⁹ occire si bien tost ne no⁹ venez secourir/ia ny aurons ranson. Alors galien bannes ⁊ Sauary ⁊ plus de.l.mille francois acoururent prez comme lyons ou la gent mahom auoient si fort assailly les Barons dessusditz

Arnault de Bellande ne demoura pas derriere ne Girard de Vienne ne Maupin le conuersne le preux Aymery. Alors galien leur escria barons. Or me suiuez: voz gēs serez a lencontre de ces felōs payens. car pl⁹ grant nombre sont q̄ nous et se dieu ne no⁹ ayde ia ne les vaincrons: biē voyez maintenant quil est temps destre preudhoms ou iamais adonc Galien laissa le parler et brocha Marchepin et vint ferir le roy Macabre en lescu dune lāce forte et royde et lassena par telle facon que il lembrocha de sa lance comme le queux fait le chapon ou la perdris/tout royde mort cheut a terre sans dire mot. Puis tira lespee et sen vint ferir le roy Quanelon qui auoit ce iour persecute plusieurs chrestiens q̄ se neust este que lespee glissa il leust pourfendu iusques aux dens/mais le coup cheut sur le col du destrier et luy trencha la teste rez a rez des espaulles et le felon payē cheut incontinent a terre dont les francois loccirent soubdainement / et luy baillerent plus de cent coups/car ilz hayoient pl⁹ icestuy quilz ne faisoient nul sarrazin pource que des Francois auoit faict grande occision et le mirent p pieces deuant tous les payens qui furent ses compagnons. Le roy dauergnon et le Roy Calabre. Le roy quorcion et le fort roy Mandras et aussi le roy sanserō et le roy Estandion de Suse aduiserent les francoys qui baillerent aussi tant de coups audit roy Quanelon: Lors y acoururent et admenerent auec eulx pl⁹ de dix mille payens qui de grant courage assaillirent les frācoys par grant force et vigueur en occirent beaucoup / mais Galien leur ioua dune grant finesse/car il les enclouit tout au beau millieu deulx/et la furent assaillis les payens p grant fierte tellement que de to⁹ les dix mille nen eschapa oncques pied ne pate que tous ne fussent occis Galien qui tenoit lespee trencha la teste au Roy Maubron. et Arnault de Bellande ferit le roy scorpion dune massue si grāt coup quil labbatit tout pasme a terre de dessus son destrier / et Galien referit le roy Canon et Mandras qui estoiēt freres / chascū deulx tenoit vng grant royaulme. Girard de Vienne occist le roy caulsdras. Cestuy tenoit le royaulme de Nubie. Le roy Maupin le conuers occist le roy dannebron/et Sanary occist le roy Calabre. Tous lesdix roys furent occis en la place et tous les dix mille payens mors a grant destructiō/leuesque de naples fut rescoux veullent payens ou non: et fut remonte. Lors vn grant payen felon et despiteux qui estoit roy de la grant mer Dinde la maiour qui tenoit trois royaumes: au pied de sō maistre donio batoit la grāt mer despaigne. Cestuy vit ladmiral des corbes et luy escria a haulte voix. Par mahom se vous demourez plus guerres icy peulx con

questerez/car pl⁹ de quarante mil-
le Payens gisent mors emmy les
prez/les francois ont occis le Roy
Danergō le roy Caudras le Roy
de calabre/le roy Dāseron:le roy a
tendrō:le roy de Nubie/le roy qua
nelon:le roy Macabre/le roy mem
bron de grece ⁊ le roy Carcion/tāt
est mort de voz gens que les vifz
sont dedans le sang iusq̄s aux ge-
noulx. Quant ladmiral ouyt ces
parolles il se pasma trois fois sur
larcō de sa selle sans dire mot/dōt
payens furent dolens ⁊ marris/et
tandis quon luy comptoit ces cho-
ses Galien et ses barons frappoi-
ent ⁊ occioyent payens sans remis
sion. Tant firent les Francoys et
to⁹ les nobles barons que par leur
proesse ⁊ vertu payens reculleret ent
plus de deux traictz Darbalestre
loing: ⁊ en recullant cheoyent les
vngs sur les autres/⁊ en faisoy-
ent les Francois si grant occision
que les monceaux en furent aussi
haulx que les maisons. Puis au
marcher des chevaux furent telle-
ment pillez ⁊ moullus quil leur cō
uint demourer en la place. Ainsi se
contindrent les Francoys a leur
grant force ⁊ vertu que les Pay-
ens reculerent oultre leur estādart
plus de cent toises de long: et noz
francois se tindrent serrez a grant
force ⁊ vertu ⁊ suyuoient lun lau
tre p ordonnance plus de cinquan
te mille a lances ⁊ espees:a haches
et gros bastons de fer. Si bien se
tindrent noz frācois ensemble que
les payens ne leur sceurent oncq̄s
faire mal/mais assez de payens fu
rent occis ⁊ naurez a si grant nom
bre et multitude que le ruisseau de
sang couroit parmy la place non-
obstant a celle desconfiture ne peu
rent les Francois gaigner lestan-
dart ou mahom estoit paint/mais
Galien ⁊ ses compaignons qui se
combatoient a vn autre coste vin-
drent aprocher ledit estandart que
dix roys de renom gardoient. Et
par si grant couraige les assaillit
Galien auec ses hardis chāpions
que de tous les dix roys nen escha
pa que deux ⁊ encores furent ilz na
urez a mort/cestoit le roy Clarion
⁊ le roy Arquiron lesquelz senfuy-
rent quant ilz virent loccision quō
faisoit de leurs gens/car ilz ne pou
oient plus souffrir nendurer le fra
per/pour la quelle chose lestādart
habandonnerent ⁊ le dieu mahom
dont le roy Galien et ses barons
vindrent a lestādart maulgre que
les Payens en eussent: ⁊ au tren-
chāt de lespee galiē le coupa en vn
coup de haulteclere ⁊ tomba lestā-
dart a terre/dont quāt les payens
virent ce dirent lun a lautre. No⁹
sommes bien folz de nous faire ey
occire ⁊ cuyder resister a ces chresti
ens qui ont occis plus de cent mille
de noz gens: si disent que se plus a
tendent que ilz auront autant que
les autres/et que de trente Roys
que Ladmiral auoit admenez nen
estoient eschapez que deux/cest as-
sauoir le roy clarion ⁊ le roy Aqui

sant encores estoient ilz iusques a la mort/mais encores disoient ilz. Nostre admiral a biē folle opiniō de cuyder auoir ces chrestiens a sa volunte/par mahō se ne sont pas bergers ne garsons: ains sont hardis cheualiers qui ne desirent qua frapper/fuyons ou tous serons occis: car qui plus y demourera fera que fol Adonc sen allerent payens & sarrazins fuyans a pointe desperōs & ne voulurent plus la demourer. Quant les Frācois les virent fuyr si huerent apres & ladmiral et q̄ ouyt la huee demanda que cestoit. Vn turc respondit q̄ cestoient ses gens qui senfuyoient a grant randon/et que son estādart estoit versse par terre & quilz lauoient habādonne. Quant ladmiral lentendit si luy deuint la face noire cōe charbon & regnia son dieu mahom & dit que se iamais il peult retourner a Cordes lasite quil fera pēdre tous ceulx qui gardoient son estandart & principallemēt le roy clarion & le roy Acquillāt a qui il lauoit baille en garde & disoit q̄lz lauoient trahy/mais ladmiral se pariura/car en fuyant ilz furent tuez & cheurēt parmy le boys de dessus leurs destriers.

Adonc Ladmiral eut si grāt dueil pour son estādart quil auoit perdu que a peu quil nenragea: et puis apres il vit ses gens qui sen fuyoient parmy les chāps Lors feist sonner ces Trompettes pour cuyder traire ceulx q̄ senfuyoiēt/mais cestoit trop tard/car les payens senfuyent clopant. Et galien et ses gens sen allerent apres quil les faisoit departir. Tellemēt les poursuyuit galien quil arriua iusques deuāt ladmiral ou il feist de ses gens telle occision deuāt luy quil nest nul qui les sceust nōbrer: galien aduisa le roy Faussart qui vaillamment se deffendoit et greuoit les Francoys. Si vint vers luy moult yre & luy donna si grād coup quil le fendit par le meilleu/puis refiert le roy Guhault & luy coupa la teste. Il ne demōstra pas quil fut couart: ains sen vint a lamassour quiquenault qui tenoit dix royaumes & le fendit iusques aux dens/quant ladmiral le veit mort a peu quil nēragea & senfuit tāt quil peut & nemmena auec luy que quatre hommes et en fuyant menassoit de faire pēdre ceulx qui gardoient lestandart.

Comment ladmiral des cordes senfuyt vers la mer ou il entra en ses nauires auecques trois mille payens. Cha.lxxv.

Ladmiral senfuit fort dolent & laissa sarrazins parmy les champs dolens et esgarez et tant quil peut esperonner se mist a chemin droictement vers la mer ou estoient ses nauires moult de payēs sestoiēt ia mis dedās: mais ladmiral ne soublia pas dy entrer & auec

uy trois mille de ces gens: puis fist incontinent lever les voilles au vent et equiperent les navires et sen allerent tant quilz peurent singlant par la mer et atant arriverent les francoys sus la rive de la mer ou estoient les nefz des payens et entrerent dedans et tous les payens que ilz trouverent occirent et getterent en la mer: puis couperent les cordes et voilles et rompirent les matz: casserent et briserent les navires/ et getterent tout en la mer flotant/ et plus de deux cens navires brusleret a fin que les payens ne sceussent fuir et lors quant le demourant des payens furent arrivez au port ou ilz se cuydoient sauver en leurs nefz furent bien esbahis de trouver le passage empesche des francois qui avoient coupe les cordes des navires et de quarante petis dormantz q estoient dessus leaue nen eschapa que trois: et en lun se mist Ladmiral et trois mille de son bernage: et deux autres furent conquestez a force de payes ou ilz entrerent dedans malgre tous les francoys: mais avant quilz fussent entrez dedans en eut tant de noyez et doccis quil nest nul qui les sceust nombrer: car plus de soixante mille arriverent la qui tous vouloient entrer dedans: mais si tost q les dormantz furent plains ilz leverent les voilles au vent/ et puis sensuyrent en mer tant quilz peurent et les autres demourerent moult esbahis et esgarez sus la rive de la mer: et les francoys les assaillirent de long et de le: mais quant se vint a laprocher (sans coup frapper dedans la mer se bouterent pour gaigner les nefz qui flotoient dessus la mer dont il leur convint estre la plus part noyez et nen eschapa quenviron deux mille qui se rendirent chrestiens et tous les autres furent occis ou noyez: et quand les francoys eurent mis a fin les payens et quilz virent quilz ne pouvoient avoir ceux qui sensuyoient dessus mer ne voulurent plus la sejourner: mais sen allerent aux tentes et pavillons de Ladmiral ou ilz trouverent tant dor et dargent dyamans Rubis: cendal hermines: draps de soye: destriers: mulles mulletz et tant dautres Richesses que cestoit une infinite a veoir et amasserent ensemble tout ce quilz trouverent et le firent porter a grand ioye a Montfurain: mais quant Galien arriva en la ville et il veit les fossez remplis des murailles et toutes les tours effondrees: les hostelz et les salles q estoient bruslees et toute la ville gastee si en eut au cueur grand pitie. Lors tous les Bourgeoys de la ville et les Chevalliers qui estoient au Chasteau allerent au devant de luy a grande ioye et solempnite/ et la grande faim quilz avoient eue oublierent incontinent et quant le noble Galien les vit il commenca a souspirer: car il ny avoit celuy tant fust fort ne puissant qui neust la couleur palle et tainte et la bonne dame Guymande fem

me de Galien nauoit menge passe a deux iours la face quelle souloit auoir blanche & vermeille si estoit moult palle & descoulouree: mais quand elle ouyt dire que son amy venoit & que ses oncles estoient deliurez & ladmiral des Coibres vaincu & desconfit le cueur luy saultella de ioye & oublia toutes ses douleurs et alla au deuant de Galien en ayant faim de boire ne de mẽger: mais Galien estoit desia entre dedans vne chãbre ou il se fist desarmer p ses princes & barõs priuez lesquelz il auoit amenez auecq luy et alors la dame entra dedans/ & quant galien la veit si la courut baiser et accoller par grant amytie & alors la dame de grant ioye q̃lle eut/ cheut toute pasmee deuant la baronnie: puis Galien lembrassa entre ses bras tãt quelle fust reuenue de pasmoison lequel quant il leut bien regardee eut grant pitie delle: car sõ visage estoit bien changé: & quant elle fut reuenue Galien luy dist. Mamye vous auez eu de la pauurete beaucoup depuis que ie ne vous veis. Helas dist la dame scap mon: car se vous eussiez plus gueres demoure mon corps eust este a grant honte liure/ alors fut question de habiller a souper et de faire metre les tables et demener ioye & lyesse/ & quand le souper fut prest galien sassist a table: et aupres de luy sa femme guymande/ & au coste deulx deux ses oncles cest assauoir gerard de Vienne & Arnault de Bellande & tous les barons apres/ & chascun print sa place selon son degre & furent seruis de vins & de viandes a leurs voluntez/ & sachez que grant piece y auoit q̃ ceux du chasteau nen auoient eu tant car les sarrazins les auoient affamez.

Comment Galiẽ manda le lendemain au matin tous les bourgeoys de la ville qui estoiẽt destruyctz pour les restablir et enrichir: & comme il leur dõna pour vn denier perdu six et comme il departit a to⁹ ses princes: barons/ & gẽsdarmes tout lauoir quil auoit conquis sus les payens & sarrazins.

Chap. lxxvi.

Grande fut la ioye qui fut faicte au souper le soir que Galiẽ y arriua et fut chascun seruy noblement de vins & viãdes/ et apres le souper les Escuyers leuerent les tables et graces furent rendues a Dieu/ lheure de soy coucher aprocha dont il conuint q̃ chascun departist: et le lendemain si tost que Galien fut leue manda les bourgois du pays/ ausquelz les payẽs auoiẽt bruslez leurs logis et leur donna tant du sien q̃lz furent riches a iamais: car pour vn denier quilz auoient perdu leur en dõna six de lauoir quil auoit cõqueste

sus les payens: donna aux gentilz hommes grans et petis: et ny eut cellup qui sen allast escondit/ tant en donna (ainsi que dit lescripture aux petitz et aux grans que chascun en fut riche et en prioient Dieu pour luy a chascune heure du iour et apres le Roy Galien ne se voulut monstrer chiche ne auaricieux: mais manda les massons et charpentiers et fist reffaire les murs de la ville et vuyder les fossez/ les hostelz des bourgeoys fist a vng chascun restablir et dresser/ et quand la ville fut reffaite: elle fut plus belle que iamais nauoit este au dict du peuple: et long temps apres seiourna Galien a Montsurain/ auec to9 ses barons/ et deliura tout le pays denuiron des payens/ et tant quil en trouuoit (silz ne vouloient estre chrestiens) les faisoit occire et paruint au dess9 de ses ennemys: mais vng iour aduint a vng disner que le Roy Galien feist faire du seruice/ des vins et viandes ne vous vueil deuiser: mais aupres de luy fut assise Guymande/ et ses deux oncles et quant ilz eurent disne tout a leur ayse et que les napes furent leuees de par les seneschaux et Marquis de la maison: Gerard de Vienne/ et Aymery ses deux oncles les vertirent droit deuant galien auecq eux Bannes: Sauary: et Arnault de Bellande ses cousins/ et mirent a raison le Roy galien: parla le premier Arnault de Bellande. Mon cher seigneur et neueu si cestoit vostre plaisir de me donner conge daller a Bellande: dont ie suis seignr vo9 me feriez plaisir: car il y a .vii. ans passez q ie ny fus. Certes dist gerard de Vienne: si cestoit aussi vostre plaisir: voluntiers irois en Vienne et emmenerois voluntiers auecques moy mes deux filz Bannes et Sauary pour veoir leur mere qui tant les aymoit: Car long temps ya quelle ne les auoit veuz dont elle auoit le cueur marry.

¶ Comment gerard de Viene: Arnault de Bellande: bannes: Sauary: et Aymery prindrent conge de galien et de guymande sa femme: et de lhonneur qui leur fut fait: quant ilz partirent de Montsurain.

Chap. lxxvii.

Et quant gerard de Vienne: et les autres dessus nommez eurent demande a galien si luy plaisoit leur donner conge daller veoir leurs pays et contrees il fut moult courrouce: car il ny auoit celuy qui ne desirast daller voir sa femme ou sa mere: car long temps y auoit (comme dit est) quilz ny auoient este: mais quant le Roy galien les eut bien escoutez commenca a plorer: et quant ses oncles et cousins le virent plorer: si en eurent grand pitie: mais galien qui auoit le cueur marry leur dist: mes oncles: par le Dieu qui souffrit passion bien me plaist

que assez en vostre pays : car vous avez icy este longuement: mais bien me fait de mal que vo⁹ me laissez. Iesuchrist vous rende le bien que m'avez fait/ quand vo⁹ serez en voz pays : saluez pour moy mes tentes: et tous ceulx de la region. Sire dist Gerard volentiers et de bon cueur lors dist Galien. Se vous avez quelque affaire mandez moy et voulentiers iray de bon cueur: adoncq accollerent lun lautre et sentrebaiserent. Et alors Guymande commenca piteusement a plorer: et Gerard de Vienne apella Galien par grand amytie et luy dist a conseil. Mon nepveu a Dieu soyez vous commande qui vous doint si bien regir et gouverner vostre royaume que puissiez acquerir en la fin le Royaume de Paradis/ gardez raison et iustice a ung chascun ne faites desloyaute: honnorez saincte eglise : et ne menez rigueur a vostre peuple / et par ainsi chascun vous aymera: et quant galien eut entendu le conseil remercia son oncle du noble enseignement quil luy avoit donne / et alors furent les malles et les sommiers troussez et les mulles et chevaulx scellez et bridez mais galien et sa femme ne se tournerent mye/ ains monterent a cheval : acompagnez des princes et barons pour les convoyer / et quand gerard de Vienne fut monte a cheval / et tous les autres galien commenca a plorer. lors se mirent en chemin et yssirent de la cite de Montfurain a grand noblesse / et Galien et Guymande les convoyerent avecques grande compagnie / et quant vint au departir / chascun en demena grand dueil: Aymery et Arnault commencerent a plorer: et dautre coste Gerard et ses deux filz et au departir quilz firent Galien baisa ses deux oncles: et aussi feist Guymande ou tant de beaute avoit: princes: chevaliers: barons / ducz / et contes et alors sentreacollerent en plorant a la departie pour lamour des vaillans princes qui sen alloient a leurs pays: et alors sen alla gerard de Vienne et ses deux filz en Viennoys : et Arnault de Bellande et le conte Aymery avec eulx a moult riche bernage / et le Roy galien et to⁹ ses barons sen retournerent a montfurain / ou Galien seiourna long temps avec ses princes et barons / et a tous les pauvres du pays donna plusieurs dons et les feist tous riches / les pauvres gentilz hommes visita souvent et leur ayda de son or et argent: les villaines coustumes du pays abatit : la saincte eglise exaulca et honnora / et en ce point demoura longuement au pays sans empeschemens quelconques mais ses barons vng iour laraisonnerent et luy dirent : Cher sire sil vous venoit a gre de retourner a Constantinoble pour scavoir comment le Royaume se porte et visiter voz villes et citez ce seroit bien fait: car le Royaume est sans garde demoure. Seigneurs dist galien vous dictes la verite / Il est bien

temps que icy voise. Si dirët les barons fort en serez prise/car pour lors estoiët demourez plusieurs sei gneurs de lempire de constantino-ble auec Galien qui ne desiroient que daller veoir leur pays guyon de la moree y estoit: Richard de du ras Gaultier le Sene & le bonduc Dathenes & leuesque de Naples: tous ceulx cy luy cõseillerent quil retournast a Constantinoble. Et tant firent les barons enuers leur seigneur que il sacorda a eulx. La nuict ensuyuant galien pensa a ce que ses barons luy auoient dit et quant il eut bien par tout regarde et pense aux choses deuantdictes vint la solempnite de lassumptiõ nostre dame en aoust auquel iour il luy vint volunte de tenir court planiere. A ce iour manda Galien tous les princes Barons et bour-geois & marchans de son royaume de Montsurain/apres le disner les apella tous deuant luy et leur dist Seigneurs princes et bourgeoys Vous scauez que ie vous ay lon-guement gardez: Jay demoure a-uec vous paisible/mais saichez de verite que icy pl⁹ ne vueil demou rer: si vous vueil laisser de mes gens assez a plante. Et vn prince qui vous gouuernera et luy obei rez a son gre. Lors le roy Galien apella Mauprin le conuers et luy dist Mauprin par toy a este ceste cite et tout ce pays gaigne & cõque ste ie te le donne et ten faictz Roy garde le bien & desormais ten quite mon droit et Mauprin remercia le roy. Alors fut couronne de sa cou-ronne & le mist galien deuant tous ses barons en pure possessiõ de son royaume/puis le lendemain print conge des barõs bourgeois & mar chãs du pays et laissa a Mauprin de bons cheualiers pour luy ayder a garder sa ville & ses pays: Et le roy Galien fist adouber tout son bernage pour sen aller vers Con stantinoble.

Cõment Galiẽ partit de mont surain pour aller a son royaume d constãtinoble ou il fist couronner Guymande sa femme a grant de ioye. Cha. lxxviii.

Apres que galien eut mis or dre et prince au royaume de Mõtsurain ne voulut pl⁹ gueres seiourner la/ais fist apareiller na-uires pour tout sõ train la ou il se mist luy & ses barons & laissa mau prin roy & seigneur de tout le pays mais ainsi que dit lhistoire ladmi-ral des Cordes luy osta depuis/et conquesta tout le pays apres que le Roy Galien fut alle de ce siecle a lautre. Puis apres le recõquesta le Roy Charlemaigne quant il alla au voyage de sainct Jacques la ou il fut trente et trois ans: ainsquil peust expulser ne mettre les payens hors du pays ne reduire a la sainte foy chrestienne/ or retournerõs au demourãt de nostre cõmẽcemẽt pour en auoir la fin. Le noble roy galiẽ cheuaucha tãt luy & ses gẽs quilz arriuerent a la mer la ou ilz trou-

uerent les Nefz & nauires prestes a equiper. Adonc entrerent dedās a grant ioye/ puis quant chascun fut dedans dresserent les voilles au vent/ et tant allerent par mer que ilz arriuerent par vng samedy matin au bras sainct George. Et quant ceulx de la ville de constantinoble sceurent la venue vindrent au deuant de luy en procession apportant corps sainctz & reliquesa nee grant triumphe et apareil des bourgeois manans et habitās de la ville/oncques homme ne vit si grant solempnite ne si grant ioye quon luy fist ce iour:la tout le mōde fut si ioyeulx pour la venue de la dame que ce fut merueilles/&lapareil du boire & du menger fut noble et de grant triumphe. Apres le mēger chascun sen alla esbatre iusques au soupper: Et le lendemain au matin Galien manda ses barōs & les mena en leglise ouyr messe. Apres le seruice fait fist couronner Guymande sa femme noblement & grant honneur luy portoient ceulx du pays:grant ioye & feste fut faicte pour elle/tellement q̄ elle dura vng moys entier. La bonne dame tandis quelle vesquit fut bien aymee dung chascun:mainte prouesse fist Galien en son viuant: maint Sarrazin occist. Si bien regit & gouuerna son royaume & ses subgetz quen la fin acquist perpetuelle louenge saincte foy catholicque a tout son pouoir:deffendit et exaulca le droit des pauures femmes veufues & orphelins. Si bien seruoit nostre seigneur quen la fin il acquist sa grace: laquelle nous vueille donner le pere & le filz & le benoist sainct esprit. Si ne troue point icy lan de son deffinement. Parquoy ie ny en metz riens:pour cause vous diray du roy Charlemaigne comment il fist mourir le trahystre Ganelon qui trahist les pers de france a Ronceuaulx.

¶ Comment Charlemaigne feist venir Ganelon deuāt luy a son palais de laō & ou il le voulut faire iuger a mourir:mais il demanda champ de bataille contre le duc dāiou/ lequel luy acorda le roy:& comment il fist ferrer son cheual a rebours & quant il fut au champ senfuit. Cha.lxxix.

Pource q̄l a este fait mention cy deuāt de la piteuse mort de Rolād & de Oliuier & de ceulx q̄ Ganelon vendit aux payens:laq̄lle chose nauons point dit cy dedās commēt le traystre Ganes fut pugny, mais a este dit par auāt quen la fin de ce liure seroit declaire toute la trayson q̄l fist: & pour ceste cause est assauoir que apres que Charles eust vaincu le roy Marcille & Ladmiral baligant & quil eut faict enterrer les mors et fait chanter pour leurs ames ledit roy Charlemaigne sen-

retourna en frãce & ne cessa oncq̃s de cheuaucher tant quil paruint a Laon en Lannois. Quant le Roy fut arriue en son palays manda q̃rir le traystre ganes pour en faire le iugement. Quant il fut deuant lempereur charlemaigne il luy va dire. Or venez ca trahystre vous mauez vilẽ faulcement trahy moy & mes gens: par dieu tout puissant maintenant serez tourmente / car on ne doit point garder vng trahystre longuement. Ha dist ganes sire empereur a tort mallez ocupant iamais iour de ma vie ne pensay trahyson / car oncques ne vendis ces nobles barõs. Par dieu dist le duc Daiou vous y mentez faulcement. Je le veulx prouuer au trẽchant de lespee / veez la mon gant de bataille que ie gette pour gaige Lors Ganes le leua & fut prins le iour pour batailler / mais le duc dãiou demanda pleiges. Adonc vindrent les parens de Ganes qui le pleigerent & promirent au roy sur leurs vies de le ramener le lendemain au matin quant le Soleil seroit leue / par ceste maniere le chãp fut esleue: & le roy bailla ganelon aux pleiges qui estoiẽt ses parens par tel conuenant quilz le mettroient au iour ensuyuant dedans le champ et aussi firent ilz / mais les mauditz trahystres luy baillerent vng destrier qui alloit comme vne arondelle: Et luy firent ferrer les quatre piedz a rebours. Et quant ce vint le lendemain ilz le presenterent au champ / mais quand il fut dedãs il picqua son destrier si rudement q̃l senfuit deuant to⁹ / quant lẽpereur le vit fuir sen va escriãt & dist. Allez apres francoys et allemãs tost quil me soit ramene: par sainct Denys qui le me ramenera luy donneray grãt loyer / lors võt brochant apres escuyers & cheualiers / mais ce fut pour neãt: car oncques ne le sceurent auoir / car ilz le perdirent pour loccasion des fers de son cheual q̃ venoiẽt cõtre eulx & quant les Francoys eurent longtemps couru apres par lespace de sept ou huit lieues / & ilz virent q̃lz nen peurent ouir nouuelles ilz sen reuindrent vers charlemaigne lequel cuyda forcener quãt il vit q̃lz ne lauoient point ramene. Quant le duc Daiou vit cecy il ne fist oncques arrest ains vint au roy & luy promist q̃ iamais narresteroit en ville bourg ne cite tãt quil lauroit trouue & dist quil le rameneroit au maistre donion de son palays. Et quãt lempereur lentendit le cueur luy cõmẽsa a rire de ioye & luy promist faire beaucoup de biẽs. Lors luy bailla dix mille hõmes pour garder les enuirõs du pays & leur dist que silz le pouoient prẽdre que tous les feroit riches. A tãt le duc thierry daniou print conge du roy & sen partit auec douze mille hommes lesquelz estoient bien armez & mõtez sur bons destriers & sen võt trespercer et chercher p̃ toutes les terres des enuirons de Laon.



Histoire nous dict que le traystre ganes sen vint tousiours brochãt le destrier iusques a vn bois ou il se cacha au plus espes lieu des buyssõs quil peust trouuer: quand ce vint quil fut presque nuict descendit de dessus le destrier & le lya a vn arbre par la resne & alla monter au hault dun rocher q̃ la estoit. Et va monter sur vn hault arbre pour veoir en quel quartier il y auoit tout maison ou burd qui fust dela pour soy loger/ mais quant le traystre fut au plus hault mõte il veit plus de dix lieues a la ronde les gensdarmes de lempereur charlemaigne qui auoient enuironne tout le pays dont il fut bien esbahy/ & eust au cueur bien grant frisson/ lors descendit du tertre ou il fut monte & sen vint pẽsãt a part luy q̃ sil peult yssir hors du boys a tout son destrier il ne les doubtera la value dun bouton. Adoncq sen vint a larbre ou il auoit lye son destrier/ mais il ne le trouua pas/ dõt il eut le cueur marry/ car le bon cheual fuyoit parmy les bois de grãt randon & auoit rompu sa resne dequoy il estoit lye & sautoit les autres cheuaux qui hannissoient sur les champs hors le bois qui alloiẽt & venoient & ne cessoient de courir Quant Ganes vit cecy mua couleurs ne scauoit q̃ dire/ lors il ouit sonner trompettes & cors de laton qui retentissoient iusques dedans le boys: maint cheual troter & hanuir qui venoyent deuers le quartier ou il estoit/ si sensuyt tãt quil peut parmy les buissõs & larris du boys. Et son cheual qui sestoit les autres desrompit selle & bride & sen fuyt comme se le dyable le portoit Et les francois venoient deuers le boys a cource desperon qui rencõtrerẽt le destrier de ganes/ lesquelz le cogneurent. Et quant le duc dãiou vit le cheual il le fist prendre/ & luy fist haulser les piedz: dõt quãd il aduisa les fers qui estoiẽt a recu lons fut biẽ esbahy & sescria a haulte voix. Seigneurs certes ganes est pres dicy ou il est mort or prins: car voicy son cheual arragonnois par ma foy dirent les Francoys il est vray: mais il fault exploicter chemin pour le trouuer/ la eussiez veu courir francois parmy le bois puis vont puis viennent & ne peuuent trouuer la voye par ou le cheual estoit yssu/ alors le duc cõmanda a chercher les pas du cheual: lesquelz ilz trouuerent & les suyuirẽt, mais ains quilz les sceussent trouuer y furent trois iours entiers a aller et venir chercher de tous les enuirons du bois. Et le traystre gloutõ estoit au bois qui mouroit de faĩ dõt il auoit la face fort descoulouree. Quant ce vint au .iiii. iour Ganes descendit du larris ou il estoit & yssit hors des buyssons pour soy desarmer la despouilla sõ haubert & son blason/ son espee son heaulme et toutes ses armes/ puis dessira sa iacquette en plus de cent

lieux/& print vng basto en sa main et chemina toute nuyt iusques au point du iour et alla a trois lieues pres dun petit village/& ne cuydoit pas que les gens de Charlemagne y fussent/et luy estoit auis quilz e- stoient passez oultre/et ainsi comme il sen alloit pour repaistre audit vi lage disoit en son cueur que sil pou uoit vne foys gaigner quelq̃ mai- son quil se habilleroit en tel estat quon ne le cognoistroit iamais / et ce disant aprocha le Traystre du villaige:mais dieu voulut que ains quil entrast en nulle maison fust rencontre dun Cheuallier nomme gautier natif de Dyion/lequel ad uisa cõme il estoit pres dentrer de- dans/incontinent ledit Cheualier saillit sus piedz/ et regarda sa ma- niere de faire / lors sadressa vers luy lespee en la main/ et luy dist. Or ca / foy que ie doy a sainct Sy- mõ/si ce nestoit pour lamour de char lemaigne q̃ vo⁹ veult encores voir maintenant vo⁹ coupperois la teste adõc le print et le lya et le mena au duc Danion: lequel quant il le veit/ en loua Dieu et la vierge Marie/ incõtinẽt le duc le fist enferrer/ & le mena vistement a Laon ou le roy Charlemaigne estoit.

¶ Comment Pinabel ne ueu de Gannes demanda la bataille pour son oncle et comment il fut vaincu: et ganes tire a quatre che uaux.

Chap.lxxx.



Et quant le traystre fut prins le duc Danion/ le mena estroictement a La- on:et le presenta au Roy: en son maistre Palays:et quand le roy le vit nen eust pas voulu tenir tout le thresor du monde/& manda incontinent tous ses barons: pour en faire le iugement / et quand ilz le sceurent:ilz passerẽt de grant cou rage:et quand ilz furent la arriuez le roy leur dist/ Barõs autre chose ne vous demande fors que incon- tinent me iugez Ganes/ et les ba- rons respondirent que voluntiers lors le iugerent a mourir a tour- mẽt & quant ganes lentẽdit se print a souspirer et dist au roy:sire empe reur vo⁹ me faites tort:car iamais ne pensay le crime que macusez:car oncques neuz le vouloir de trahir vostre baronnie qui est morte. Traystre (dist le Roy) vous men- tez/par vous ay perdu mon plaisir et mon support:parquoy ie vous fe- ray mourir de la plus griefue mort dont ie me pourray auiser/et quãd gannes lentendit:commenca a plo rer/a tant arriua Pinabel nepueu de gannes:et parent de gaffes / le- quel dist au Roy. Sire entendez a moy: vray est que on a accuse mõ Oncle a tort et sans cause: car onc ques ne pensa Trahyson: Et sil ya aucun Homme qui vueille di- re le contraire ie me vueil comba- tre sur au trenchant de mon Es- pee : et quant Charles lentendit/ il fut si Remply Dyre qua peine

pouoit quasi aspirer & dist a Pina-
bel. Glouton dieu te puisse acrauan-
ter/ton oncle est ia iuge: ia champ
de bataille nauras: lors sortirent
trente traystres des parentz de ga-
nes qui tous sescrierent. Sire empe
reur pour lhonneur de Dieu faictes
nous droit: car le champ doit auoir sil
ya qui le demande. Et quant le Roy
les entendit a peu quil ne forcena:
mais le duc Naymes/Ogier le dan
noys/& Richard de Normandie di
rent au Roy quil leur octroyast: af-
fin quil ne luy fust reproche le temps
aduenir: car (dirent ilz) on pourroit
dire que vous lauriez fait mourir
par mauuais iugement. Il est vray
dist le duc Danjou/sire empereur ie
requiers la bataille/adonc lay ac-
corda Charlemaigne qui en eut le
cueur dolent: Lors salla vistement
armer le duc Danjou: & aussi fist
Pinabel en sa malle aduenture: car
mal luy en print/& alors les deux
champions entrerent au champ/&
firent les sermens acoustumez a ce
cas/ apres les sermens faitz et re-
ceuz de par le roy/se separerent lun
de lautre la lance au poing/& puis
brocherent leurs cheuaux des esp-
rons & se heurterent lun lautre de
telle force que les escus percerent &
Pinabel rompit sa lance par esclatz
et le duc Danjou heurta Pinabel
de si grand randon que luy & le che
ual renuersa par terre: mais le tra
hystre saulx incontinent sus piedz
et tira son espee: et en coupa la teste
du cheual du Duc: rez a rez des es-
paulles: et le Duc cheut emmy la
place/dont legerement se releua:
sen alla vers Pinabel/lespee en la
main: mais Pinabel luy donna [un]
tresgrand coup sus le heaume qu[e]
la coiffe et le camail luy coupa: e[t]
si lespee ne fust tournee au senestr[e]
coste: il luy eust coupe la teste rez [a]
rez des espaulles. & quant Thierr[y]
Danjou sentit ce coup si fut bien est[on]
ne/& auoit bon espoir de luy en re[n]
dre le guerdon/adonc courut sus pi-
nabel: et luy donna si horrible cou[p]
sus le heaume que les cercles la co[if]
fe: laureille: la ioue luy coupa et de[s]
ualla lespee sus la senestre espaul[le]
et la coupa tout outre & cheut em-
my la place/quant Pinabel senti[t]
le coup de langoisse quil eut: fist vn
merueilleux cry: & Thierry le refi-
ert de toute sa puissance: et luy cou-
pa la teste: & quant le roy Charle-
maigne veit ce il en fut bien ioy-
eux: adonc enuoya querir ganes qui
estoit en prison/lequel fut admene
pres de sainct Martin hors la vill[e]
de Laon: et la dist Charles deuant
toute sa lignee que on luy amenast
quatre Cheuaux: et que la seroit
mis par quartiers: alors fut ame
ne deuant la baronnie: et fut des-
pouille nud en sa Chemise et fu[t]
mis dessus lherbe pour estre tire a
tout quatre cheuaux. Alors arriu[a]
le bourreau qui amena quatre for[ts]
cheuaux quil attella a quatre cor
des: puis a chascun membre fut a[t]
telle vn Cheual: deux aux deux
bras & deux aux deux piedz & cha[...]

cun vn varlet mõtez dessus pour les chasser/ ⁊ quand ganes fut atache le bourreau ⁊ ses trois varletz chasserent les cheuaux de telle force quilz le desmembrerent et en firent cinq pieces/ chascun destrier en emporta ou bras ou iambe et le corps demoura emmy le pre / et puis le Roy luy fist couper la teste ⁊ au bout dune lance fut fichee et mise au pl⁹ hault de la tour de laō aux quatre meilleures citez que le Roy eust point fut pendu le demeurant et puis feist brusler le corps et ietter la cendre au vent ⁊ son nepueu Pinabel fut laydement pendu a quatre fourches au lieu ou fut fait la bataille/ ⁊ ainsi mourut ganes ⁊ Pinabel dont ses parents/ ⁊ amys en furent moult courroucez ⁊ iurerent qune foie ilz feroient perdre Charlemaigne en apres quāt le chāp fut fine le roy mãda thierry duc Daniou ⁊ luy donna franchement ⁊ quitement toutes les terres ⁊ seigneuries que ganes tenoit ⁊ tous ses parentz ⁊ amys sen allerent en leurs pays tous mal cōtentz du noble Roy Charlemaigne. Icy feray fin de lhistoire du noble Romant de galien rethore filz au conte Oliuier de Vienne: lequel a vescu tout son temps en merueilleuses auctures de sa vie/ tousiours supeditant ses auersaires ⁊ ceux qui ont fait mal tant a son pere comme a sa mere/ ⁊ terminerent ses presentes cronicques de luy en commencant au Roy Charlemaigne et a ses douze pers lesqlz seront vtilles et proffitables a lire a tous les princes: Ducz/ Contes et vaillant cheualiers qui noblement desirent a paruenir a triumphante victoire le temps aduenir pour scauoir raconter les nobles faitz et victorieuses batailles que ledit galien rethore a faites en son tēps a lhōneur du misericordieux Iesus q̃ vit ⁊ regne lassus en gloire auecques to⁹ ses benoistz anges en luy rendant graces ⁊ louenges cōme a nostre souuerain seigneur et consequemmēt a toute la court celestielle du royaume de Paradis. Amen.

Cy fine le romant de

galien rethore auec les batailles faite a Ronceuaux par la trahyson de ganes per de France/ auec sa miserable execution faite par lempereur Charlemaigne aupres de sainct Martin a Laon en Lannois imprime a Paris pour Ian bonfons demourant en la rue neufue nostre Dame a lenseigne sainct Nicolas.

Sensuyt la table de ce present liure intitule Galien rethore filz du conte Oliuier de Vienne per de France.


ESTOTE PRV DENTES SICVT
PENTES: ET SIM PLICES SIC VT CO
BE
I B

Anthoni